



SEGOVIA / 10

Óscar López anuncia que el PSOE se esforzará en consolidarse como alternativa de Gobierno



SEGOVIA / 13

Mañana se abre al tráfico la confluencia de José Zorrilla con la calle Independencia



DEPORTES / 32

La Gimnástica Segoviana se impuso por 0-2 al Club Deportivo La Granja en el Trofeo San Luis

► MEDIO AMBIENTE

Una empresa inicia trámites para construir nueve parques eólicos en la provincia

- Los proyectos se ubican en municipios en los que todavía no hay aerogeneradores
- Desde el Servicio Territorial de Industria se insiste en el que inicio de estos expedientes "no significa que los proyectos se vayan a llevar a cabo de forma inexorable"

SEGOVIA17



Judiones de La Granja para 12.000 personas

Alrededor de 12.000 raciones de judiones de La Granja se degustaron ayer en la Pradera del Hospital de San Ildefonso en la tradicional "judiada" que se celebra de forma ininterrumpida desde hace 33 años con motivo de las fiestas de San Luis, patrón del Real Sitio. Los cocineros trabajaron con 1.100 kilos de la sabrosa legumbre que da fama a esta localidad. KAMARERO

SEGOVIA6A9

Y ADEMÁS...

131 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



POLÍTICA

El PP prepara el inicio del curso político en Cantalejo

Cerca de 700 militantes y cargos públicos del PP de Segovia participaron en un almuerzo de hermandad en Cantalejo con el que los populares dan comienzo a su actividad política

SEGOVIA11

GRIPE A

Una mujer de 86 años de Zamora, decimoséptima víctima mortal de la pandemia

CASTILLA Y LEÓN24

FINANCIACIÓN

Salgado cifra en 6.600 millones la deuda de las comunidades autónomas con el Estado

NACIONAL26

ESTADOS UNIDOS

Muere el senador Edward Kennedy, heredero de la más influyente saga de políticos

INTERNACIONAL30

PAGINAS CENTRALES

Pereza: Tocando el cielo

DE MARCHA



Paginas interiores

Ferrolí

Aire Acondicionado

CASPER, S.L. SANEAMIENTOS

C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33

La Pensión Extra de Caja Segovia ya tiene ganador:

Ezequiel Platero García
Oficina Principal de Segovia

caja segovia

HOY GRATIS tu sombrero de fiestas con El Adelantado y Caja Rural de Segovia. Exclusivo en Cuéllar

CAJA RURAL DE SEGOVIA

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1939.- Primer vuelo pilotado del avión alemán 'Heinkel He 178', sin hélice y motor a reacción con turbina.

1952.- Alemania acuerda en Luxemburgo con Israel un resarcimiento de 3.000 millones de francos en reparación del nazismo.

1962.- Lanzamiento de la sonda estadounidense Mariner 2 en dirección a Venus.

1972.- Richard Nixon suprime en EEUU el servicio militar obligatorio.

1985.- Golpe militar en Nigeria: el general Babangida derroca al presidente Muhammadou Buhari.

1989.- Alex Crivillé, de 19 años, logra el título mundial de Motociclismo en 125 cc. en el Gran Premio de Checoslovaquia.

1993.- Catástrofe por la rotura de la presa de Gouhou (China): 1.257 muertos y 336 desaparecidos.

2000.- Un incendio en la torre de Ostankino de Moscú causa la muerte de tres personas y deja sin TV a gran parte del país.

2004.- El piragüista español David Cal gana el oro olímpico en 1.000 metros en Atenas y al día siguiente la plata en 500 metros.

|NACIMIENTOS|

1770.- Jorge Guillermo Federico Hegel, filósofo alemán.

1785.- Agustín Gamarra, militar y político peruano.

1849.- Manuel Acuña, poeta mexicano.

1908.- Lyndon B. Johnson, ex presidente de EEUU.

1910.- Agnes Gonxha, 'Madre Teresa de Calcuta', religiosa albanesa, Premio Nobel de la Paz 1979.

1924.- Fernando Zóbel, pintor español.

1930.- José Luis Martín Descalzo, sacerdote, periodista y escritor español.

1941.- Ibrahim Babangida, ex presidente de Nigeria.

1953.- José Luis Galloso, torero español.

1976.- Carlos Moyá, tenista español.

|DEFUNCIONES|

1975.- Haile Selasie I, emperador de Etiopía.

1979.- Carlos Buigas, ingeniero e inventor español.

1985.- Manuel Sacristán, pensador marxista español.

1994.- Roberto 'Polaco' Goyeneche, cantor argentino de tangos.

2001.- Juan Lechín Oquendo, fundador de la Central Obrera Boliviana (COB).

2002.- William Warfield, barítono norteamericano.

2003.- Manuel Avellaneda, pintor español.

2004.- Mercedes Vecino, actriz española.

2005.- Alfonso Navalón, crítico taurino.

2006.- Antón Cañellas, español, impulsor del Síndic de Greuges.

2007.- Emma Penella, actriz española.

2008.- Abie Nathan, pacifista israelí.

|TRIBUNA| LUIS PÉREZ DE COSSÍO

Hasta siempre, Fernando



MAÑANA DE VERANO. Mañana de verano, calurosa, diáfana, tranquila... Se la esperaba, sí, se la esperaba, se la sentía cerca e iba invadiéndolo todo: el cercano campanario, las calles, todo lo fue violentando, oprimiendo, estrujando y estrechando y llegó un momento en que la entrega fue irremediable e inexorable. No la quisimos ver. Mejor, no la queríamos ver. Contemplábamos su paso firme y traicionero mezclado entre lo nuestro. Oíamos su constante ritmo y olíamos su aroma como incienso premonitorio, cual presagio de algo distante, y, a la vez, demasiado próximo.

|TRIBUNA| JOSÉ ANTONIO POSTIGO PASCUAL (*)

No soy chovinista

AQUELLOS DE MIS CONCIUDADANOS que me conocen, saben de mi querencia a multiplicar sin límites los variadísimos y excepcionales rasgos de la España en la que hemos nacido y en la que, a velocidad de vértigo, nos movemos o nos comunicamos. Pues aquí tienen, en una especie de "apropósito", algo de lo que estas tierras murcianas, que tan generosamente me han ido dando vida durante muchos años, pueden ofrecerles a todos, aunque, obviamente, no haya podido evitar dejar caer que, en medio de las fecundas vegas del Segura, Segovia también pueda tener su protagonismo ..., y hasta Cantimpalos.

De vez en vez tengo una grata sensación de recompensa para mí mismo, como un estímulo para mi amor propio, cuando puedo decir que no soy chovinista al hablar emocionado de las grandezas de Murcia y de sus inmensos creadores del Arte y para el Arte, creadores de la Ciencia y para la Ciencia e, incluso, de la Empresa y para la Empresa, pues, cuando así hablo, no lo hago guiado por un amor ciego, y menos aún amor excluyente, a mi tierra natal, a mi patria chica, ya que no soy oriundo de Murcia, sino que soy nacido y criado en Cantimpalos (Segovia) ..., por cierto, no es "Cantimpalo/" (ni dicho ni, mucho menos, escrito), manera con la que algunos álguienes perezosos lingüísticos están intentando cambiarle "el apellido" a los que fueron (desde allá por 1880, gracias a la bravura imaginativa de mis abuelos Lucio Pascual y Petra de Andrés), y son aún, los mejores chorizos de España y de medio mundo ..., esto, por mi parte, sí que pudiera ser chovinismo ..., pero lo mantengo, a pesar de las bondades que en estos campos fabrica mi viejo amigo murciano Tomás Fuertes.

Y ¿a qué vienen estos prolijos preámbulos o prefacios?, ya que lo son de algo y para algo, está claro.

Las ciudades, antaño, se rodeaban de fortalezas para defenderse de los hombres y, de la misma manera, los hombres nos rodeamos de invisibles murallas para defendernos del tiempo. Pero los años van pasando y en una imperceptible pereza dejamos algún resquicio por el que de forma sutil, en silencio, como una brisa fatalista, se nos cuela la muerte.

La muerte se te apareció inmóvil, en abstracto, en una sombría síntesis del pasado. Con el paso del tiempo la muerte ha conseguido meterse por la rendija del paño y cual rabiosa alimaña ha hecho presa en

tu ya maltrecha anatomía. Solo así lo ha conseguido. Cuando tus fuerzas desmayaron, cuando te entregaste camino de la eternidad.

Celebramos los cincuenta, los sesenta ¿recuerdas? ... ¿para cuándo los próximos?

¿Qué sentido cobran aquí las palabras, frente a la abatida realidad?

¿Qué sentido tiene tanta tristeza?

Nos volveremos a ver, no lo dudes amigo Fernando, con tu cámara fotográfica buscando la noticia, por los caminos de lo etéreo y te reencontrarás con Gonzalo, con Felipe, con Francisco...

Adiós, con mi vencido abrazo.

movían por encima de la avaricia individualista, es decir, los socialistas (PSOE y PC), a los que, ingenuo de mí, fui dando mi voto. Pero no lo hicieron ..., bueno, hasta huyeron del tema.

Pero acabo de decir que mi propuesta ha ido más lejos, gracias al profundo y serio conocimiento de la Huerta que dos grandes murcianos, que me honran con su amistad, han ido creando en mi vivir, ya que después de paseos, charlas y trabajos literarios y hasta cinematográficos siempre hemos concluido que parece mentira que a ningún político se le haya ocurrido aún que, es sólo un ejemplo, a todo el singular y precioso hábitat conocido como "El Valle de Ricote" se le proclamara Patrimonio Histórico de la Humanidad, con todas las ventajas socio-económicas para sus habitantes que este tratamiento lleva consigo.

¡Ánimo, Murcianos! dejemos a nuestros descendientes (mis nietecillos ya son puramente murcianicos) un herencia digna, llena de humanidad, de viva-historia-viva, de buen vivir psico-social-cultural, autóctono, dentro de la gloriosa variedad creativa (la que nunca ha fijado "fronteritas") de nuestra España. ¿Qué no dirían aquellos de nuestros conciudadanos gallegos, vascos, castellanos, catalanes, extremeños, valencianos, isleños, etc, cuando aparecieran por sus españolas tierras murcianas y las vieran y gozaran en la puridad de su Historia, en la variedad Cultural sin fronteras a la que la Creatividad Humana ha lugar? ... ¿O es que, acaso, a estos conciudadanos españoles, incluidos los murcianos desde luego, no les emociona entrar y vivir y gozar de, digamos, toda la grandeza de Segovia, Patrimonio de la Historia Humanidad y de sus Civilizaciones, con todo su complejo Ser, como lo es y debería seguir siéndolo el de La Huerta de Murcia?

(*) 27 años profesor de la Univ. de Murcia.

|ENCUESTA DEL DÍA|

¿Las obras en los centros escolares acabarán en el plazo previsto por Educación?

Sí.: 6%

No.: 88%

N.s./n.c.: 6%

* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

|RANKING DE NOTICIAS|

Lo + valorado

CUÉLLAR. La Subdelegación fija la normativa de seguridad para los encierros

CUÉLLAR. San Francisco acoge esta noche un espectáculo de humor

LOCAL. Cuando las vacaciones dejan paso a la rutina laboral

LOCAL. Los puntos de donación de sangre cambian sus horarios

LOCAL. Sube el arroz, baja el aceite

Lo + leído

LOCAL. Los segovianos pueden ahorrar un 39% en la cesta de la compra

PROVINCIA. Las fuentes de los Reales Jardines de San Ildefonso ofrecieron un espectáculo único

LOCAL. El PP pide la retirada de mobiliario urbano de la avenida Padre Claret

ÚLTIMA PÁGINA. Baño de multitudes

LOCAL. La serie sobre Adolfo Suárez recupera la Segovia de la Transición



|CORRAL DEL MUDO| ANTONIO MADRIGAL

Un Fernando en cada esquina

CUANDO NADIE LAS OYE, las calles de Segovia parlotean entre ellas de sus asuntos callejeros. Ellas se llevan bien y son tolerantes y democráticas permitiendo que intervengan en sus chacharas los callejones y travesías, seres viales a los que se les supone de segunda categoría.

El pasado lunes estaban muy agitadas las calles, casi en pie de guerra.

- ¡Pero donde está él?... - se preguntaban desorientadas.

- ¡Pero quién...? - dijo una vieja y sorda acacia de la Plaza Mayor que siempre estaba a por uvas.

- ¡Pues Fernando!... ¿Quién va a ser?... - respondieron a coro todas las rúas segovianas, uniéndose a ellas y a su indignación las plazuelas y postigos.

¿Y qué pasaba?... Pues pasaba que el popular periodista-fotógrafo de la ciudad, Fernando (el de las grandes mochilas y aparatos fotográficos colgados en bandolera sobre los hombros) no aparecía por ningún sitio. Se le echaba de menos y la tensión aumentaba a ojos vista.

- ¡Ah, pues si Fernando no aparece nosotras no nos ponemos en nuestros sitios habituales y no trabajamos de calles! - plantaron su ultimatum irridadísimas en tono asambleario aquellas milenarias rúas, tan fotografiadas y mimadas por el hombre del morral enorme.

Sabido es que la peor amenaza que puede sufrir un alcalde de ciudad vieja y turística (y

por ende el sector hostelero de la misma) es un plante de calles caídas, o sea unas calles en huelga que se nieguen a trabajar y ejercer como tales, haciendo caso omiso de las indicaciones cartográficas de guías, paneles y carteles. Todos hemos oído alguna vez aquello de que "hace tantísimo frío y es tan temprano que aún no están puestas las calles" y nos parecía una exageración absurda... ¡Pues no! Las calles se ponen todos los días. ¿Y quien las pone en sus sitios tradicionales y archisabidos?... ¡Pues ellas mismas!, siempre y cuando se las trate con cariño y no estén cabreadas como sucedía el lunes pasado.

- ¡Si no Fernando no calles, si no calles no Segovia, si no Segovia no luna, y no turismo y no hostelería! - gritaban las manifestantes en la elipse frente al Ayuntamiento con gran barullo de voces.

La travesía llamada "Corral del Mudo" fue la encargada de subir al Ayuntamiento a parlamentar con el alcalde. El mismísimo Mudo iba acompañándola en calidad de intérprete.

- ¡Señoras y señores: Yo como alcalde que soy de esta ciudad os debo una explicación! - comenzó a decir el alcalde Arahuetes improvisando un pequeño discurso.

- ¡Somos todas oídos!... ¡Que hable la autoridad competente! - gritaban hasta desgañitarse las calles desde la elipse, a sabiendas de carecer de oídos y nari-

ces, pero sabiéndose con alma y sentimientos de sobra.

- ¡Pues bien! - explicó el edil-nuestro querido vecino el fotógrafo periodista Fernando no volverá a deambularos ni pasearos, y lo que es peor... no volverá a fotografiaros. En un momento dado soltó su gran mochila en el suelo (para enjugarse el sudor de la frente en un día caluroso de trabajo intenso) y acto seguido salió como un cohete elevándose hacia las alturas y perdiéndose de vista entre las nubes...

- Entonces... ¿ya nunca jamás nos fotografiará?... - preguntó el callejón comisionado, con un nudo en la garganta.

- Él no estará entre nosotros... pero nos ha dejado en el suelo y en esa gran bolsa parte de sí mismo, de su aroma y de su alma... ¡Sus fotografías!, prolongación de su estilo y su sustancia...

Todos acudieron a abrir el enorme talego... ¡era verdad, allí estaba Fernando Peñalosa dentro y sonriente!

Así ocurrió, como yo lo escribo. Y como me lo contaron, yo se lo cuento a ustedes, lectores. Y como prueba aquí tengo sus fotos impregnadas de grandes dosis de Fernando, fotos puras, anti-retóricas, fotos vivamente periodísticas, contrarias al engolamiento, a la cursilería y a la faramalla castellanista tan manida y al uso hoy día, porque.... ¡Era mucho Fernando este Fernando bajito de la gran mochila al hombro!

|TRIBUNA| NORBERTO GARCÍA HERNANZ

25 años; Nueva Segovia a por la plata

ANTES DE SER BARRIO, fue polígono, antes de que sus calles dependieran del ayuntamiento, lo hicieron del MOPU, antes de ser zona "cuasi" residencial con variados espacios dotacionales en pleno uso, fue extrarradio mal comunicado con grandes dificultades para poder organizarse y tener recursos propios.

Pero todo se anduvo y veinticinco años después, nada parece recordar aquellos primeros tiempos en que subir a Nueva Segovia era como ir a un territorio lejano y desabastecido.

Tras años de incertidumbre por el estancamiento en la edificación de las parcelas, se llevó a cabo el proyecto inicial en su totalidad, permitiendo que hoy en día no se eche en falta ningún servicio que haga recurrir a otras zonas de Segovia, salvo quizá los sanitarios.

Ahora que va a celebrarse esta fecha de plata con diferentes acontecimientos, los habitantes de este barrio, ya no tan nuevo (entre los que me encuentro), tendrán tiempo de rememorar, al amor de una paella, aquella época en que los cultos religiosos se hacían en un pequeño local, en que los autobuses subían y bajaban esporádicamente y en que cada vez que faltaba el agua era por mucho tiempo y cada vez que nevaba copiosamente también era por lo mismo. Podrán comentar igualmente, cómo cada mejora social requería una intención especial y cómo todo el mundo se conocía y ayudaba, precisamente por ser pocos y aislados del resto de la ciudad.

Son buenos ejemplos de estas actividades esforzadas, las llevadas a cabo por la Asociación de Vecinos, Comisión de las Fiestas del Barrio,

Cofradía de la Resurrección con su Banda de Cornetas y Tambores y Comisión de Obras de la nueva iglesia, entre otras, y siempre arropadas por diferentes entidades públicas y privadas, que ahora sería difícil nombrar, por numerosas.

Ese momento de resumir aquellos comienzos ha llegado por fin, y con él, el de plantear cómo queremos que sea, ese futuro que ya llama. También de eso habrá que hablar, mientras celebramos la comida de hermandad, si queremos evitar actuaciones no deseadas y no omitir las oportunas reivindicaciones que los nuevos tiempos requieren.

Yo, por mi parte, reconozco haberme sentido feliz como vecino de Nueva Segovia todos estos años, al principio, por la cercanía al medio natural y el sentimiento de colaboración y buena vecindad, y actualmente, además, porque he aumentado mi calidad de vida en un medio que sigue siendo espacioso y donde no es necesario subir a un coche, para hacer un buen porcentaje de las actividades diarias, propias de un vecino de Segovia.

Por eso vivo a gusto en esta elevación segoviana de vistas serranas y por si fuera poco lo aducido, añadido un último motivo, desde mi punto de vista de educador, para sentir satisfacción: "Aquí se está consiguiendo, con mayor o menor dificultad, una convivencia entre colectivos muy dispares, tanto económica como socialmente, y eso, creo, nos honra a todos los que creemos que ese acercamiento, a la larga, es un motivo de enriquecimiento personal y no de detrimento.

Un saludo a Segovia desde estas alturas y ¡Viva Nueva Segovia!

Galería
AFRICA
en
LA CASA DEL SIGLO XV
Segovia

Visite este lugar mágico, arte africano, objetos decorativos, collares.
Sea, además, solidario. Su compra ayuda a muchos.

CALLE JUAN BRAVO 32, SEGOVIA. TELÉFONO 921 461 898.
ABIERTO DE MARTES A DOMINGO

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: EL ADELANTADO

Contenedores en orden

Como su nombre indica, los contenedores de basura fueron creados para recoger materiales de desecho de todo tipo. Sin embargo, la presumible limpieza del entorno de estos contenedores no siempre se consigue. Es el caso de la Plaza Alto de los Leones, como se aprecia en la fotografía. Ante esta situación pedimos dos cosas. La primera, que las autoridades coloquen mayor número de contenedores. Y la segunda, que los vecinos respeten los horarios para dejar sus basuras, evitando lamentables imágenes como la de la derecha.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





TORREÓN DE LOZOYA

TORREÓN DE LOZOYA
EGOVIA



Pintura

La artista María Victoria Yubero ofrece una muestra de su trabajo pictórico en la Sala de las Caballerizas del Torreón de Lozoya, donde puede visitarse la exposición hasta el próximo 13 de septiembre. *(Juan Martín)*



FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Hoy día 27 continúa siendo no laborable en Granjera, donde se celebra la festividad de San Vitores.

Mañana viernes 28 será festivo en Torreadrada, donde festejan a San Agustín, y también en Labajos, donde se celebra la festividad del Santo Cristo de La Agonía. Asimismo, en Santiuste de San Juan Bautista y en Perosillo será no laborable con motivo de la conmemoración de la Degollación de San Juan Bautista

UN PASEO
POR LA
PROVINCIA

AGENDA4

HOY

27 agosto de 2009
Faltan 127 días

Santoral

Santos: Mónica,
Rufo y Marcelino.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN-
CIÓN.....921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008



EXPOSICIONES

Los reinos de la astronomía

'Los reinos de la astronomía. La herencia de Alfonso X' es el título de la exposición de objetos y paneles explicativos que puede visitarse en el Alcázar hasta el 30 de septiembre.

ALCÁZAR

J. Calero

Hasta el 31 de agosto podrá verse en el Bar Santana una colección de fotografía del artista J. Calero titulada 'Chiapas en resistencia', en la que se mostrarán imagenes de la situación existente este Estado mexicano.

BAR SANTANA

Pedro Pablo Sánchez de Frutos

'Con otra mirada. Breves destellos de realidad' es el título de la muestra que expone el segoviano Pedro Pablo Sánchez de Frutos en el Café San Millán hasta el 30 de agosto.

CAFÉ SAN MILLÁN

Segovia pintada por 3 artistas africanos

Hoy jueves 27 se inaugura a las 20.00 h. una exposición pictórica en la que Pierre Nikiemá, Amodou Hampaté y Mbaye Ndoye, tres de los alumnos del curso de 'Pintores Pensionados', muestran su particular visión de Segovia. El lugar elegido es la casa del Siglo XV y la exposición se mantendrá hasta el día 30.

CASA DEL SIGLO XV

Taller Municipal de Fotografía

Muestra fotográfica del final del curso de los trabajos realizados por los alumnos del Taller Municipal de Fotografía 'José Mº Heredero' de Segovia. Hasta el 30 de septiembre.

HORIZONTE CULTURAL

Pintores pensionados

La exposición oficial correspondiente al Curso de Pintores Pensionados ya se puede ver en el La Alhóndiga, donde se muestra una selección de obras que los alumnos han elaborado en el transcurso de su estancia en Segovia.Hasta final de mes.

LA ALHÓNDIGA

Ester García

Hasta el 31 de agosto en la librería Diagonal, paseo Conde Sepúlveda número 1, se podrá ver la exposición de ilustraciones 'Alicia' de la ilustradora Ester García. Se trata de un trabajo realizado con lápiz sobre papel del conocido personaje de Lewis Carroll.

LIBRERÍA DIAGONAL

Vanessa Estefa

Muestra '30 acuarelas', de Vanessa Estefa, en la sala Montón de Trigo, Montón de Paja. Hasta el 30 de septiembre.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

Esteban Vicente

Muestra 'Esteban Vicente. Una visión poética'. Hasta el 13 de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO 'ESTEBAN VICENTE'

Sobre Jesús Unturbe

Exposición 'Jesús Unturbe, fotógrafo pictorialista segoviano'. Hasta el 30 de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

Pintores Noveles

XVI Exposición de 'Pintores Noveles' patrocinada por la Fundación Dionisio Duque. Los alumnos de la Academia de Arte de Pablo Caballero mostrarán sus obras hasta el 31 de agosto.

PALACIO DE LA FLORESTA

Porcelanas y Victoria Yubero

Colección de porcelanas de Meissen está ex-



TONI ACOSTA



Un diario muy leído. La conocida y reconocida actriz española Toni Acosta, que participa estos días en el rodaje de la serie sobre el ex presidente Adolfo Suárez que se está desarrollando en la capital, no duda en informarse de la actualidad acudiendo a El Adelantado de Segovia mientras toma un refrigerio en uno de sus descansos. En este caso, por cierto, tiene en sus manos un ejemplar en cuya foto de portada se muestra la producción que ella misma protagoniza. *(Foto: El Adelantado)*

puesta al público hasta el día 30 de agosto.

Muestra pictórica de M. Victoria Yubero en la Sala de las Caballerizas, donde podrá admirarse hasta el 13 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Pepe Moreda

Ya se puede visitar la exposición se serigrafías de Pepe Moreda que se encuentra expuesta en el Centro Joven de Carbonero el Mayor. Hasta el 4 de septiembre en horario de martes a viernes de 20.00 h. a 22.00 h. , los sábados de 12.00 h. a 14.00 h. y de 19.00 h. a 21.00 h. y los domingos de 12.00 h. a 14.00 h.

CARBONERO EL MAYOR

A. Domingo Ortiz

'...Del interés por el interior' es el título de la muestra que A. Domingo Ortiz expone en el centro cultural 'Cronista Herrera' de Cuéllar (c/ Escurlas Viejas, 5) La muestra se puede ver hasta hoy, el 27 de agosto.

CUÉLLAR. CENTRO CRONISTA HERRERA

Miguel Arribas

El artista segoviano Miguel Arribas expone su muestra de arte digital 'Polisemias' en el bar 'Como en Casa' hasta el 31 de agosto.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. BAR 'COMO EN CASA'

Lina Sánchez Gila

'Paisajes de La Granja', pinturas de Lina Sánchez en 'La Chocolatería' hasta el 30 de agosto.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. 'LA CHOCOLATERIA'

Monumentos para hormigas

La exposición 'Monumentos para hormigas' se podrá visitar hasta el 9 de septiembre en la galería Granjarte. La sala permanece abierta de miércoles a domingo de 11.00 h. a 14.00 h. y de 16.00h. a 21.00 h. Santiago Mayo y Curro Ulzurru son los creadores de estas esculturas.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Colección Laguna- Lomillos

Hasta el 17 de enero de 2010 podrá verse en la Sala de Raspamento del Museo Tecnológico del Vidrio una exposición que muestra una de las colecciones privadas de vidrio de La Granja más importantes, como es la del empresario segoviano Eleuterio Laguna.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Patricia Paats

Muestra 'Viaje hacia la luz', de Patricia Paats, en el centro social de Caja Segovia de Santa María. Hasta el 6 de septiembre.

SANTA Mª LA REAL DE NIEVA. CENTRO CAJA SEGOVIA

Trashumancia

El Ceneam acoge hasta el 15 de octubre la muestra 'Trashumancia viva, desde la tradición hacia el futuro', una iniciativa de la Asociación de Criadores de Raza Avileña-Negra Ibérica.

VALSAÍN. CENEAM

MÚSICA

Música en los Corralillos

Mañana comienza el XIII Ciclo de Música de Folklore en los Corralillos, que se celebrará en la capital hasta el 30 de agosto.. El viernes, actuación de 'Los Caramelos' en el Corralillo del Patín a las 20.30 h.

SEGOVIA. VARIOS ESCENARIOS

La Oveja Negra

Este viernes a partir de las 22.30 h, la sala multiusos 'La Oveja Negra' acogerá un espectáculo de humor y magia de la mano de 'Saca Bocaos Show'. Se admiten reservas de mesa en el teléfono 921496453.

CABAÑAS DE POLENOS. LA OVEJA NEGRA

OTRAS ACTIVIDADES

Semana Cultural de Nueva Segovia

Hasta el próximo sábado 29 de agosto el segoviano barrio de Nueva Segovia celebra su Semana Cultural, organizada por la Asociación de Peñas 'San Mateo'. Hoy jueves a las 21.00 h. se disputarán las eliminatorias del campeonato de tute en el restaurante 'El Dorado'.

SEGOVIA. BARRIO DE NUEVA SEGOVIA

Fiestas en honor a Ntra. Sra. de los Remedios

Hasta el próximo 1 de septiembre Abades celebra las fiestas en honor a Ntra. Sra. de los Remedios. Hoy jueves a las 22.00 h. actuará el grupo folk 'Trébede' en la Plaza Elena Fortún. A medianoche tendrá lugar la puesta de banderines y la ronda a la reina y a las damas de las fiestas por parte de los quintos de



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Farmacia Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.

MAÑANA: Día y noche: Farmacia Dr. Ramos. Carretera de Villacastín (Frente a estación del ferrocarril)

EL ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de El Espinar. Av. Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES: Hoy están de guardia las 24 horas los despachos de las localidades de Cantalejo, Sepúlveda y Arcones.

De 10,00 a 22,00 horas, estarán abiertas las oficinas de Fuentidueña, Escalona, Nieva y La Granja.

De 10.00 a 20.00 h., permanecerá abierta la farmacia de Villacastín.



Restaurante **Edulis**

Menú diario

☎ 921 49 31 23

c/ Los Huertos nº 3

ENCINILLAS

(Aparcamiento propio)



FESTIVAL 'VETE AL FRESCO'

Hasta el 27 de septiembre se celebra en la capital el II Festival 'Vete al Fresco' en numerosos locales de la ciudad. Hoy jueves 27 de agosto, el 'Cuarteto de Cuerda Káiser' estará en el Mesón de Cándido y 'Los Wrayajos' actuarán

en la terraza del bar-restaurant La Concepción.

Todas las noches habrá piano abierto en el Bar Restaurante La Concepción /Negresco desde las 22.00 h. hasta la medianoche. Además, de domingo a jueves, habrá veladas musicales en el restaurante Narizotas a cargo de la pianista Ana García.

2009, acompañados por la charanga 'Jarra y Pedal'.

ABADES

Difusión Cultural

Actividades organizadas por la Diputación de Segovia. Hoy a las 19.30 h., habrá teatro de títeres en la Plaza Mayor de **Matabuena**. A la misma hora el grupo 'Mutis Teatro' ofrecerá una obra infantil en la plaza del pueblo de **Pedales**. Por último, a las 22.00 h., en la plaza Mayor de **Cantimpalos** actuará la Banda de Música de Carbonero el Mayor.

VARIOS ESCENARIOS

Verano en el Real Sitio

Hasta hoy jueves 27 se celebrarán en el Real Sitio de San Ildefonso las fiestas de San Luis. Entre las actividades programadas para la ocasión habrá Toros, Encierros, o el Premio ciclista de San Luis entre otros. Hoy a las 15.00 h. tendrá lugar una gran paellada popular en la pradera de El Hospital. Charangas, dulzainas y demás amenizarán la sobremesa.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO



CONVOCATORIAS

Concurso Triartes en el Real Sitio

El objetivo de este concurso exposición es conseguir abolir cualquier discriminación, sea racial, sexual, religiosa, social... Los participantes pueden elegir tres disciplinas: pintura, escritura y fotografía. El plazo de recepción de trabajos finaliza el 18 de septiembre y pueden entregarse en el Ayuntamiento del Real Sitio. Bases: www.realsitiodesanildefonso.com

SAN ILDEFONSO. AYUNTAMIENTO

Actividades en el Casino de La Unión

A lo largo de este mes de agosto el Casino de la Unión organiza varias actividades recreativas para pequeños y mayores. De lunes a viernes, de 18.00 a 20.00 h., talleres lúdicos para niños de 4 a 8 años y torneos de juegos de mesa para adultos.

VALVERDE DEL MAJANO. CASINO DE LA UNIÓN

Becas de transporte

El 31 de julio finaliza el plazo de preinscripción para las becas de transporte universitario dirigidas a todos aquellos estudiantes que viajen entre Segovia y Madrid y Segovia y Valladolid. Puede hacerse la inscripción en la sede de la asociación Horizonte Cultural

SEGOVIA. HORIZONTE CULTURAL

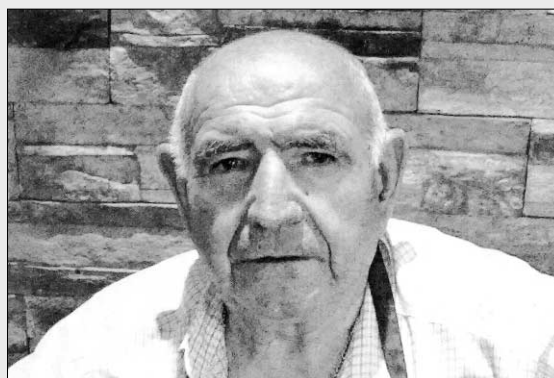
Campamentos urbanos

Hasta mañana 28 de agosto el Club Deportivo Eresma, en colaboración con el C.P. Atrio y el MP-Tenis organiza una serie de campamentos urbanos para niños de entre 4 y 14 años. Además de realizar hasta el 14 de agosto varios campus de fútbol-sala, tenis y baloncesto. Los teléfonos de contacto son el 62943723 o el 628767424. También se puede encontrar más información en la página web www.cderesma.es.kz

SEGOVIA



AGENDA SOCIAL



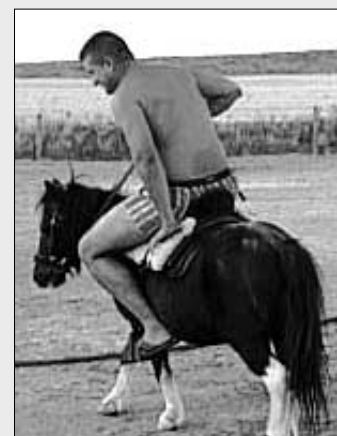
Cumpleaños. Muchas felicidades, **Lobiche**, Super Maestro Asador. Que pases un excelente día en compañía de toda tu familia. Tu mujer, tus hijos y tus nietos te queremos muchísimo y de corazón. Que cumplas muchos más. Un beso muy fuerte.



Aniversario. Hoy es vuestro aniversario, Son cuatro años ya y continuáis tan felices como el primer día. Muchísimas felicidades a los dos.



Cumpleaños. Muchas felicidades, **Sara**. De parte de tus papás, tus abuelos y tus tíos. Todos te desean que lo pases fenomenal.



Cumpleaños. Hola machote. Sabíamos que habías tenido una infancia dura pero no creíamos que tanto... Felicidades de parte de todos tus "amigos"



Barbacoa en la piscina. Las mamás y los niños de Revenga despiden la temporada de piscina 2009. La bajada de temperaturas y la amenaza constante de las nubes no lograron deslucir esta divertidísima jornada. Lo hemos pasado genial. ¡Hasta el año que viene!



Cumpleaños. Felicidades **Rosa** en tu 18 cumpleaños. Sigue igual de alegre y simpática y no te olvides de los pastelitos.



¡Se han ido los precios!

Hasta el 50%

Rebajas hasta el 31 de agosto

muebles
Thermobel
¿qué es una habitación sin muebles?

C/ Atalaya 26 · Pol. El Cerro · Segovia

thermobel.es

SAN ILDEFONSO EN FIESTAS

La 'judiada' reunió en la Pradera del Hospital a unas 12.000 personas

Para la elaboración de 1.100 kilos de judiones se requirieron dieciocho ollas

JUAN BARRERO / SAN ILDEFONSO

El plato fuerte del día. Los judiones de La Granja son sobradamente conocidos en España. En muchos lugares se conciben como un plato de invierno, un plato fuerte y abundante; sin embargo, las fiestas de San Luis, que se celebran siempre a finales de agosto, no entienden de platos destinados a una época del año y tienen un día reservado para que cualquiera que se acerque a la Pradera del Hospital pueda disfrutar de un buen plato de judiones.

Dos chupinazos que estallaron en el cielo dieron paso a la apertura de las vallas situadas ante las 18 ollas necesarias para albergar los judiones, y, acto seguido, una multitud comenzó a moverse lentamente, a la velocidad que les permitían los brazos a los cocineros, encargados también de ir sirviendo uno a uno a los 12.000 comensales. Los primeros en ver lleno su

plato lo hicieron al son del grupo de dulzaineros, y se podía distinguir en sus rostros la satisfacción, pues terminaba ya la larga espera que en algunos casos ha llegado a ser de más de una hora y media.

Desde las cinco y media de la mañana, 26 integrantes de la Asociación de Cocineros de Segovia estuvieron preparando las 18 enormes ollas. "Empezamos tan pronto para que todo esté listo para las dos y media y para que las judías estén las tres horas de reposo que necesitan antes de ser servidas", comentó Ignacio García, presidente de la asociación y cocinero de 'La Postal', quien añadió además que "llevamos más de treinta años preparando el plato y cada año ha ido viniendo más y más gente".

Esta tradición comenzó a muy pequeña escala, una peña era la encargada de preparar las judías



Los miembros de la Asociación de Cocineros de Segovia tuvieron ayer mucho trabajo ya que además de preparar los judiones se encargaron de servirlos.



La larga cola que se formó en la Pradera del Hospital hizo que muchos tuvieran que esperar durante largo rato. / KAMARERO

para no más de cuarenta personas; sin embargo, "las fiestas tan grandes que tiene San Ildefonso y el buen tiempo del verano hace que venga más personal cada año. La gente colabora cada vez más y todo se organiza mejor; este año por ejemplo se sirve en un plato más hondo para que no se derrame tanto", añadió.

En la elaboración se han utilizado 1.100 kilogramos de judiones,

240 kilos de cebollas, 250 de chorizo, 600 de oreja y morro, 200 de morcilla, 150 de codillo de jamón, 45 de ajos, 30 kilos de sal, 15 de pimentón dulce, 40 litros de aceite y 1.000 hojas de laurel. Para el postre, que también se servía por los 6 euros que costaba el ticket además de una botellita de vino y un pedazo de pan, se han utilizado cerca de 500 sandías. La comida estuvo además amenizada por un grupo

de dulzaineros y las charangas 'Los Imposibles' y 'El Pendón'.

COMENSALES José Luis Vázquez, alcalde del Real Sitio, se mostró eufórico tras la comida y comentó que con la 'judiada' "se pone de manifiesto esa atmósfera de comunidad que unida en torno a la mesa, también se divierte; se ve a las claras ese espíritu de unidad y participación en la Pradera del Hospital".

Pizza
Dumbo



www.pizzadumbo.com



C/ Infantes, 10 La Granja Telf.: 921 47 06 75



ir a los cerca de 12.000 comensales que se dieron cita en la Pradera del Hospital. / KAMARERO

Invitados especiales



Los niños musulmanes comieron judiones con almejas. / KAMARERO

La 'judiada' tuvo un grupo de invitados especiales. Este año, 23 niños saharauis tuvieron la suerte de presenciar el gran espectáculo, una iniciativa que se lleva celebrando 14 ediciones. Abdulah Arabi, delegado Saharaui en Castilla y León, comentó su situación y aseguró que "los niños vienen a pasárselo bien y sobre todo a conocer esta realidad y los momentos festivos españoles, ya que en otra ocasión no podrían hacerlo por no poder salir de los campos de refugiados del Sáhara Occidental".

Arabi aprovechó la ocasión para denunciar, una vez más, la situación de los habitantes de la antigua colonia española: "Estos niños no pueden abandonar los campos como consecuencia de la injusta ocupación que hace 35 años Marruecos llevó a cabo en nuestra región y en la que España tiene una responsabilidad directa por realizar una, bajo nuestro punto de vista, mala descolonización. Esto (la estancia en España) demuestra una solidaridad con nuestro pueblo que se aleja de la postura internacional que adopta el Gobierno español ante nuestra situación; por ello las familias saharauis, 9.000 en toda España y 428 en Castilla y León, seguirán viniendo hasta que se solucione el conflicto".

Con estas visitas, de dos meses de duración, se cumple otro objetivo que surge de la exposición directa de estos jóvenes, los más dañados por la situación, y es el de "explicarles el objetivo al que aspiramos; de esta manera ven el ambiente de solidaridad y paz que queremos conseguir".

Otro de los propósitos de la visita de ayer fue el de ratificar el compromiso de Hermanamiento entre el Ayuntamiento de San Ildefonso y la agrupación saharauí 'La Daira 27 de febrero', por el que ambos colectivos se comprometen a mantener los lazos entre instituciones, favorecer el intercambio cultural y colaborar en el desarrollo mutuo. J.BARRERO



Un gran día, un gran lugar, una gran comida.

Arriba, varios de los cocineros preparando el manjar antes de empezar a servir los judiones ante la mirada de muchos de los que formaban la larga cola. La segunda instantánea ilustra el habitual galar-dón, a modo de reconocimiento, a dos de los cocineros de la judiada que el alcalde de San Ildefonso, José Luis Vázquez, se encargó de entregar. En esta ocasión fueron Miguel Ángel Tevar, de Valsaín, y Jesús García, de El Espinar. En la última imagen se muestra el castillo hinchable que El Adelantado ha situado en la Pradera del Hospital para que los más pequeños disfrutaran durante la larga espera que a muchos les ha tocado sufrir hasta ser servidos por los cocineros. FOTOS: KAMARERO.

Credit**+**Services[®]

OFRECEMOS SIEMPRE
LA MEJOR SOLUCIÓN

hipotecas a medida

reunificaciones

créditos

préstamos

renting

leasing

cancelación de embargos

902 020 594

C/ Conde Sepúlveda, 25
40002 - Segovia
segovia1@creditcb.com

Nº1
en Europa

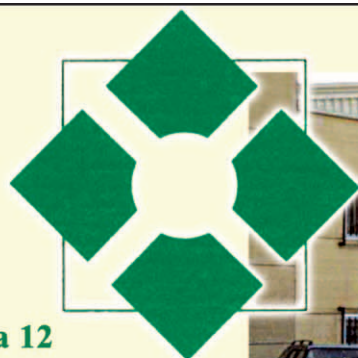
www.creditservices.es

Taríficas y condiciones sujetas a la aprobación de las entidades financieras donde se canalicen las operaciones

OFICINAS EN TODA ESPAÑA



Tel. y Fax 921 47 18 03
Polígono Las "Eras" - Parcela 12
SAN ILDEFONSO (Segovia)
info@tapiasrueda.com



TAPIAS RUEDA
CONSTRUCCIONES
Y SERVICIOS, S.L.



SAN ILDEFONSO EN FIESTAS



1. Ayer, a las once de la mañana, se celebró la XV Milla Urbana que salió y finalizó en la Plaza de los Dolores. **2.** El joven mago Jorge Blass fue el pregonero estelar de las fiestas del Real Sitio y no faltó a su cita con la magia realizando un truco durante su intervención. **3.** El encierro diurno del pasado domingo 23 de agosto fue tranquilo hasta la plaza, donde varios jóvenes sufrieron la embestida de los astados. **4.** La peña 'La Berza' es una de las más antiguas y numerosas de La Granja. **5.** Los más pequeños disfrutaron a lo grande con los castillos hinchables. /FOTOS: A.B. Y KAMARERO



CAJA RURAL

Hoy jueves 27 de agosto consigue GRATIS tu sombrero de fiestas con El Adelantado y Caja Rural de Segovia. Exclusivo en Cuéllar.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

* Promoción válida hasta fin de existencias, exclusiva en puntos de venta de Cuéllar
Teléfono información: 921 437261. De lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 horas, y de 17:00 a 19:00 horas.

SAN ILDEFONSO EN FIESTAS

FICHA

REJONEADORES

Jose Miguel Callejón, metisaca y rejoneador (silencio) y tres rejones y pie a tierra descabello (silencio).

Rubén Sánchez, rejón que descorda al toro (silencio) y rejón caidísimo, otro más y descabello pie a tierra (silencio).

Miguel Angel Martín, rejón de muerte y otro certero (oreja) y rejón de muerte trasero (dos orejas). Salíó de la plaza en hombros.

GANADERÍA

Reses de Dolores Aguirre, con romana y de juego desigual. Mansos primero y quinto y buenos los otros cuatro.

INCIDENCIAS

Registró un lleno en el tercer y último festejo de la feria taurina de San Luis. Corrida de rejones con toros de Dolores Aguirre que tuvieron gran presencia y buen juego en conjunto. Presidió José Luis Vázquez, alcalde del Real Sitio de San Ildefonso. La reina de las fiestas y damas de honor de la Asociación de Jubilados ocuparon sitial en el palco presidencial.

PABLO PASTOR/ SAN ILDEFONSO

La corrida del arte del rejoneo no resultó brillante y únicamente las dos buenas actuaciones de Miguel Angel Martín salvaron el compromiso y el festejo.

JOSE MIGUEL CALLEJÓN Sustituía al anunciado José Rocamora y tuvo escasos momentos lúcidos como para poder calibrar su respectiva labor con sus dos toros.

Tres rejoncillos de castigo y rehiletes a una mano con desigual acierto en la ejecución de las suertes, con mejor pronunciamiento al estribo. Buenas monta, algunos detalles de equitación y faena vulgar y corriente.

Algo más entonado con el segundo toro de su lote, con aportaciones de aceptable resultado. Cumplió bien el primer tercio clavando con aseó dos rejoncillos de castigo y mostrando un buen toreo a caballo con galopadas medidas y templadas. A una mano clavó rehiletes al quiebro, destacando las limpias batidas en tres palitroques, otro al estribo, el mejor, y dos de las cortas. Brillantes galopadas de costadillo y buenos movimientos con "la posada" incluida. Mal con el rejón de muerte.

RUBÉN SÁNCHEZ Se lució al ejecutar el primer tercio con galopadas llevando al toro prendido de la baticola y dejando en buen sitio los arponcillos. Buena y lucida monta y espléndido el temple impreso, midiendo las distancias y

dejando rehiletes a una mano con brillantez. Este toledano imprime sello de calidad en el toreo a caballo, pero estuvo desigual en la ejecución de las suertes en el segundo tercio. Para colmo, descordó a su antagonista.

Al cuajado quinto toro de la tar-

de, chorreado en verdugo, le imprimió carácter y valiosa aportación en la realización de las suertes, pero con un defecto acusado: no transmitió. Pesado en los preparativos aunque luego ejecutara con ortodoxia las suertes. La faena tuvo altibajos y como calificación

postrera, yo diría que pasó sin pena ni gloria.

MIGUEL ANGEL MARTÍN Fue el triunfador, porque además de cortar tres orejas supo imprimir alegría, excelente monta, dominio de las cabalgaduras y acierto con

Triunfo del rejoneador Miguel Angel Martín

Cortó tres orejas con salida en hombros y fueron silenciadas las actuaciones de José Miguel Callejón y Rubén Sánchez



Miguel Angel Martín triunfó rotundamente en la corrida de rejones./ALBERTO BENAVENTE



José Miguel Callejón tuvo escasos momentos lúcidos./A.B.



Rubén Sánchez no tuvo su mejor tarde./ALBERTO BENAVENTE

PROGRAMA PARA HOY

- **10.00 h.** Gigantes y Cabezudos acompañados de dulzainas y tamboriles.
- **12.00 h.** IV Encierro de Promoción.
- **13.00 h.** Aperitivo Popular en la Plaza de los Dolores.
- **14.00 h.** II Ronda de Vermú organizado por la peña 'La Berza'.
- **15.00 h.** Paellada popular animada con charangas y dulzainas en la Pradera del Hospital.
- **16.30 h.** Capea infantil de gigantes y cabezudos.
- **18.00 h.** Becerrada de la Asociación Taurina 'La Granja'.
- **20.15 h.** Espectáculo de folklore 'Tequendama', en la Plaza de los Dolores.
- **23.30 h.** Charanga anunciando el encierro nocturno.
- **23.55 h.** V Encierro nocturno.
- **00.30 h.** Grupo 'Season'.
- **02.00 h.** Traca fin de fiestas.
- **Para terminar.** Grupo 'Top Leader'.

los rejones de muerte. Galopadas hechas con medición de las distancias y al mismo tiempo elegancia ecuestre. Clavó dos rejoncillos de castigo al buen toro tercero del festejo. Rehileteó de manera variada, primer palitroque al estribo, segundo al quiebro que resultó magnífico y tercero a la grupa más deslucido. Luego vendría otro rehilete al "violín" y uno de los cortos de fácil ejecución. Cortó una oreja por una faena distendida y dispuesta.

Con el que cerraba plaza estuvo enorme de entrega, alegre comportamiento y

Brillante forma de ejecutar las distintas suertes. Prendió cinco rehiletes a una mano con variantes en las suertes más acreditadas del rejoneo. Fue muy ovacionado, sobre todo en las galopadas muy ajustadas a los cánones. Monta primorosamente y exhibe un dominio sobre las cabalgaduras para llevar a cabo su labor. Cortó dos orejas saliendo de la plaza en hombros.

CONTENEDORES - TRANSPORTES
Y EXCAVACIONES

Gala, S.L.

MINA DE JABRE

Trva. La Reina, 5 - Telf.: 921 47 10 21
40100 SAN ILDEFONSO (Segovia)

Autoescuela Alfredo

En Segovia, La Granja y ahora en Palazuelos de Eresma

Telf. 609 811 411

C/ Ochoa Ondategui, 12 (Segovia) C/ Real, 32 (Antigua Oficina Caja Segovia)
Cuesta La Maja, 5 (La Granja) (Palazuelos de Eresma)

Estudio fotografico

GRANANGULAR

Os desea...

Felices fiestas!

Mercado Municipal, La Granja
Tel 921 47 09 09 - 667 42 79 33



Gasóleos MARTÍN



PLANTA DISTRIBUIDORA
Y OFICINAS:

C/ Guadarrama, 25.
Pol. Ind. "El Cerro"
Telf.: 921 43 84 04
40006 SEGOVIA

En fiestas
regala
una
flor



flores con
mimo

► SUCESOS

Un camión colisionó con una farola ayer en la calle de las Nieves

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un camión colisionó ayer con una farola del alumbrado público en la calle de las Nieves de la capital segoviana, según informó un portavoz de la Policía Local de Segovia.

Este suceso ocurrido en una de las vías principales del barrio de San Lorenzo se produjo a las 9 horas, según la misma fuente, que no precisó la causa del siniestro.

Además, por la tarde, a las 14 horas, un turismo protagonizó otra colisión en una vía pública; en esta ocasión contra un bolardo y en la confluencia entre las calles José Zorrilla y San Vicente Ferrer.

En ambos casos sólo se registraron daños materiales, ya que los conductores y ocupantes de los vehículos resultaron ilesos.

MOTOCICLETA ROBADA

Por otro lado, agentes de la Policía Local de la capital recuperaron una motocicleta cuyo robo había sido denunciado días antes por su propietario.

El vehículo se encontraba abandonado en uno de los viales del polígono industrial de la Estación de Hontoria, en las cercanías de la ciudad.

BOMBEROS Por su parte, una dotación del cuerpo de bomberos de Segovia tuvo que intervenir ayer para achicar el agua que se había acumulado en una vivienda de la calle San Frutos de la capital como consecuencia de la rotura en una tubería.

Además, según la información facilitada por el Servicio de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, hasta las 19 horas de ayer no se había notificado ninguna incidencia en los montes de la provincia de Segovia.

► POLÍTICA

El PSOE trabajará para consolidarse como alternativa de Gobierno en la región

Óscar López asegura que los socialistas de Castilla y León presentarán iniciativas y propuestas para afrontar los problemas de los ciudadanos frente a un ejecutivo "agotado"

• La 'judiada' de San Ildefonso marca el inicio del curso político para los socialistas, cuyos principales cargos públicos en la provincia acompañaron al secretario regional del PSCL-PSOE

M.G./ SEGOVIA

El secretario regional del PSCL-PSOE, Óscar López, ha asegurado que los socialistas de Castilla y León dedicarán sus esfuerzos en el próximo curso político a exponer a los ciudadanos "alternativas y propuestas de Gobierno que hagan frente a los problemas de la gente".

López asistió ayer en San Ildefonso a la tradicional "Judiada" organizada por el Ayuntamiento del Real Sitio con motivo de las fiestas patronales de San Luis, en la que también estuvieron presentes el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, el senador y secretario provincial del PSOE, Juan Luis Gordo y los procuradores socialistas en las Cortes de Castilla y León, Octavio Cantalejo y David Rubio.

En el inicio del curso político, López aseguró que el objetivo primordial del PSOE en Castilla y León para el próximo curso político va a ser "hacer propuestas para presentar alternativas a 23 años de un gobierno de la derecha que ya está agotado".

"Queremos frenar la despoblación, hacer un buen reparto del Plan de Convergencia Interior para ayudar a que no haya tantas diferencias entre las provincias, y para ello me comprometo a estar todo el año pateando la región arriba y abajo para dar a la gente una alternativa de cambio en esta comunidad", ha asegurado.

López dijo que en este nuevo periodo político "vamos a dejar de lado al PP, porque me interesan



López y el alcalde de La Granja, José Luis Vázquez, probaron los judiones antes de ser servidos./KAMARERO



Los socialistas hicieron mesa común para degustar la judiada./KAMARERO

más los problemas de la gente y ofrecer soluciones", y aseguró que el gran reto de la región para afrontar su futuro es combatir la despoblación.

Para ello, el secretario regional

de los socialistas ha abogado por "poner en marcha una política industrial sostenible, mejorar la sanidad, impulsar el Plan de Convergencia Interior y la Ley de Desarrollo Rural, así como

desarrollar las leyes de Servicios Sociales u de la Dependencia".

Además, ha señalado que a corto plazo, el PSOE tratará de impulsar iniciativas para combatir el desempleo, y en este sentido ha asegurado que los socialistas "no vamos a parar de hacer propuestas".

Por otra parte, López ha asegurado que el PSOE mantiene la política de "mano tendida" hacia el Gobierno de Castilla y León, ya que en su opinión "ahora no es el momento de las siglas, sino de gente que tenga ilusión, ambición y ganas de trabajar por esta comunidad".

Ciudadano @delantado



Opine sobre las propuestas del PSOE en la dirección web: www.eladelantado.com

PENSADO PARA SORPRENDER A QUIENES MÁS SABEN DE AUTOMÓVILES.



HONDA
The Power of Dreams

HONDA ACCORD DESDE 23.600 €.

PVP recomendado en Península y Baleares para Honda Accord Sedán 2.0 i-VTEC Elegance, incluyendo IVA, transporte, impuesto de matriculación y aportaciones de la Red de Concesionarios Oficiales Honda. 5 años de garantía (3+2) según condiciones contractuales Honda a consultar a través de la Red de Concesionarios Oficiales Honda. PVP válido hasta 31/07/09. Imagen acabado Executive. Plan 2000E no incluido. Consulte condiciones en la Red de Concesionarios Oficiales Honda. Consumo mixto (l/100Km): 5,6-8,8. Emisiones CO₂ (g/Km): 148-209.

Accord



Somosierra Automoción

Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.

*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

► POLÍTICA

Mañueco y Clemente resaltan la labor de los alcaldes en favor de los ciudadanos

Más de 700 militantes y cargos públicos del Partido Popular en la provincia participaron en una multitudinaria comida de hermandad con la que comenzaron el curso político

• El secretario regional del PP reiteró la vocación municipalista de su partido y manifestó que la apuesta por los municipios y sus regidores “es apostar por los ciudadanos de la región”.

F.DESCALZO/ CANTALEJO

Los asistentes disfrutaron en las piscinas municipales de una comida a base de caldereta que se repartió en el complejo deportivo de Cantalejo, junto a las piscinas municipales, en la que participaron también el secretario regional del partido, Alfonso Fernández Mañueco, y la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente. Acudieron también el diputado Jesús Merino, y otros cargos electos como senadores y procuradores regionales.

Tras la comida, el secretario regional tuvo palabras de agradecimiento para los alcaldes y concejales de los que destacó su trabajo en favor de sus municipios, y les conminó a seguir luchando para mantener la actividad y atender las necesidades de sus vecinos. “Los alcaldes y concejales hacen una muy buena labor”, dijo, a la vez que defendió el apoyo que presta la Junta de Castilla y León a los municipios. “Desde la Junta de Castilla y León existe un compromiso de apostar por los representantes del municipalismo, independientemente del color político que tengan”.

A su juicio, “apostar por los ayuntamientos es hacerlo por los ciudadanos de esta región; y ahí están actuaciones como el Plan de Convergencia Interior y otras iniciativas que han repartido muchos millones de euros, volcados en la creación de empleo”.

Insistió Fernández Mañueco en que desde el gobierno regional han tomado medidas de este tipo para afrontar “la situación de crisis actual de la que el responsable fundamental es el gobierno central, y el PP se quiere comprometer para trabajar y aliviar la tensión de los ciudadanos y combatir la ineficacia del gobierno de Es-



Fernández Mañueco y Silvia Clemente sirvieron la rica caldereta junto al presidente provincial del PP, Francisco Vázquez. /F.D.



Decenas de militantes y simpatizantes se dieron cita en Cantalejo. /F.D.

paña”.

En el mismo sentido se pronunció la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, quien llegó acompañada de la vi-

ceconsejera y también segoviana, María Jesús Pascual. Clemente expresó a los medios de comunicación que tras las vacaciones de verano “es bueno empezar en un en-

cuentro con alcaldes y concejales”.

Por su parte, el presidente provincial del PP, Francisco Vázquez, hizo hincapié en que la mayoría de los alcaldes y concejales trabajan en sus ayuntamientos sin contraprestaciones. Y anunció que aunque el próximo año no hay convocadas elecciones, sí trabajarán para conocer las necesidades de los pueblos y ver si se cumplen las promesas electorales de los alcaldes. También se marcó como reto la puesta en marcha de trabajos para hacerse con alcaldías como la de Segovia capital o La Granja o El Espinar, municipios de los que dijo que se han estancado con los gobiernos municipales socialistas.

Tras la comida se celebró el habitual sorteo de regalos entre los asistentes.

Ciudadano @delantado



Opine sobre el inicio del curso político en el PP en la web: www.eladelantado.com

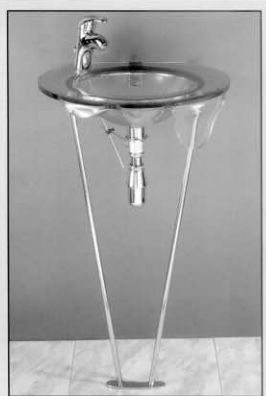
Una campaña de promoción para ayudar al sector lácteo

La consejera de Agricultura y Ganadería de la Junta, Silvia Clemente, aprovechó su presencia en Cantalejo para anunciar la puesta en marcha de una campaña de promoción de la leche de Castilla y León para ayudar al sector, que viene soportando varios meses de precios bajos y de dificultades de recogida en algunos casos.

La campaña se sumará a la prolongación de la de la marca Tierra de Sabor, “que tan buenos resultados nos ha dado y estamos pensando estar en el último trimestre del año en otras grandes cadenas de distribución, para incrementar las ventas”.

Del sector del vacuno de leche recordó que ella acudirá al Consejo de Ministros de Bruselas el próximo 7 de septiembre representando a las comunidades autónomas para “transmitir la importancia y la gravedad del sector”. En este sentido recordó que Castilla y León es la segunda productora de vacuno de leche y que desde la Junta se han puesto en marcha medidas, como la ayuda directa que se va a empezar a pagar de “forma inmediata”, tras haber recibido las solicitudes de los ganaderos “quienes van a empezar a recibir 6,5 millones de euros y con los que queremos que se ayude a soportar el bajo precio que tiene la leche”.

La consejera también puso de manifiesto que tras la mala cosecha de cereal de este año, la Junta hará un esfuerzo económico para adelantar los pagos de la PAC. “Estamos en una situación difícil porque el campo también está sufriendo las consecuencias de la crisis, sobre todo la producción primaria”. En su opinión la cosecha de cereal “ha sido mala, en cantidad y en calidad, pero vamos a tomar medidas como el anticipo del pago de las ayudas de la PAC”. Así, se adelantarán 540 millones de euros lo que supone “un gran esfuerzo para la Consejería, ya que es hacer dos pagos en apenas un mes y medio”. El 16 de octubre se hará un primer pago y el otro en diciembre. “Se trata de inyectar liquidez y que los agricultores tengan recursos económicos para afrontar la siembra de este año”, añadió.



AZULEJOS TABANERA

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

Nueva gran exposición: Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18



► SOCIEDAD

La comisión de peñas de San Lorenzo agradece la colaboración durante las fiestas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La comisión de peñas del barrio de San Lorenzo ha emitido un comunicado de prensa expresando su agradecimiento a todas las instituciones, colectivos y personas individuales que colaboraron en el correcto desarrollo de las fiestas del barrio, celebradas hace unos días.

Así, la comisión de peñas agradece su trabajo a la Diputación Provincial, el Ayuntamiento de Segovia y sus distintas concejalías, la Junta de Castilla y León, el servicio municipal de Limpieza, la Policía Municipal y Nacional, la Subdelegación del Gobierno, el Cuerpo de Bomberos, la Casa Joven, el Instituto Municipal de Deportes, y los distintos medios de comunicación segovianos.

Además, la comisión agradece especialmente la labor desarrollada por la asociación de vecinos del barrio, así como a todas las personas, que, desde la propia comisión de festejos o desde fuera de ella, han colaborado para el buen desarrollo de los distintos actos incluidos en el programa.

► CULTURA

Segovia 2016, da su apoyo en Edimburgo al cine español

La candidatura segovia colabora en un ciclo que se desarrolla entre septiembre y octubre

EL ADELANTADO / SEGOVIA

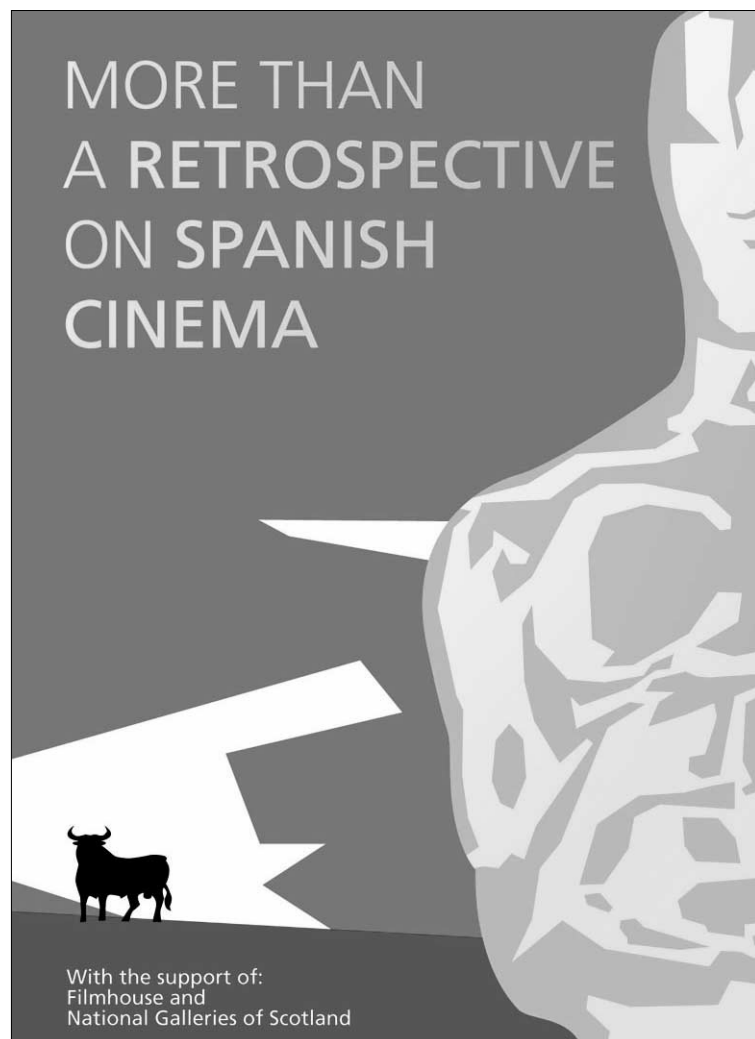
La candidatura de Segovia 2016 a la Capitalidad Europea de la Cultura en 2016 estará presente en el ciclo 'More than a retrospective on Spanish cinema' ('Más que una retrospectiva del cine español'), que del 26 de septiembre al 11 de octubre mostrará algunas de las obras más destacadas del cine español en Edimburgo.

Esta presencia se consigue gracias al convenio de colaboración firmado entre la Oficina Segovia 2016 y el colectivo cultural CinemaAttic, integrado por el profesional de cine segoviano Carlos Redondo y por la madrileña licenciada en Ciencias de la Información Sandra Franco que, residiendo en la ciudad escocesa de Edimburgo, organizan este ciclo de cine.

El ciclo se compone de dos

subciclos, el primero de los cuales lleva por título 'Spanishness and cinema' ('La españolidad y el cine'), que tomará como eje central el cruce de trayectorias de dos de los artistas más reconocidos del momento, Penélope Cruz y Javier Bardem. La Filmhouse de Edimburgo proyectará desde el 26 de Septiembre hasta el 5 de Octubre ocho largometrajes en torno a sus carreras, reflexionando acerca de la evolución del papel de la cultura española y el concepto de hispanidad, dentro y fuera de sus fronteras. "¿Jamón, Jamón", "Carne Trémula", "No Country for Old Men" o "Vicky Cristina Barcelona" serán algunos de los títulos que podrán verse.

El segundo ciclo es 'Beyond a visual showcase' ('Más allá de una muestra audiovisual'). Paralela-



Cartel de uno de los subciclos en los que colabora Segovia 2016. / EL ADELANTADO

mente y hasta el 11 de Octubre, una selección de obras audiovisuales de reputados realizadores y creadores emergentes completará la programación mediante una

muestra que ofrecerá una treintena de cortometrajes, varios documentales, piezas de animación, videoarte y videoclip en diversos espacios culturales.

Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

►El PP de Segovia pide la retirada de mobiliario urbano que "dificulta la visión del Acueducto"

El grupo municipal del Partido Popular en el Ayuntamiento de Segovia ha presentado una moción para su debate en el pleno ordinario de agosto.

►Recordando. Echando la vista atrás, allá por mediados del año pasado, la comisión de Patrimonio pidió que no se hiciera uno de los accesos peatonales, el más cercano al Acueducto. A la vista de las fotos, todo parece que quedó igual. Pero no se dijo nada del resto de barbaridades: resto de accesos que, como comentaba ayer Pablo Martín Cantalejo, probablemente nunca se utilizarán, muestrario de farolas, estrechez de la vía... y tantos más. Entonces, repito, nadie dijo nada. / GONZALO

►Agresividad. Estoy de acuerdo con que una parte del mobiliario ha de ser retirada, pero el tono empleado por el PP me parece deplorable, digno de gente sin categoría. Probablemente si yo fuera el Alcalde o el concejal de urbanismo y alguien se dirige a mí en ese tono haría oídos sordos a la petición. / BOZAR

►Educación ha doblado este verano las obras de reforma en los centros

De las 36 intervenciones programadas 26 estarán acabadas antes de finalizar agosto y cinco más en septiembre, según la Dirección Provincial de Educación

►¿Realmente les importan los alumnos?. Antes las declaraciones de la Jefe del Área de Construcciones y Equipamientos de la Dirección Provincial de Educación, no me queda más remedio, como padre de alumnos que cursan estudios en el Colegio Diego de Colmenares, que denunciar el más absoluto desprecio mostrado por esa Dirección Provincial para con los alumnos y profesores de ese Centro, a los que hace más de un año se les comunicó el inicio de esas obras, se anuló el desarrollo de programas como Centros Abiertos argumentando ese motivo y hoy, más de un año después, va a comenzar el curso con el aviso de que las obras se prolongarán durante todo el periodo lectivo. ¿En qué condiciones estas niñas, niños y profesionales de la educación van a pasar este periodo lectivo? Todo será que les pongan unas casetas prefabricadas que, aunque no sirven para el desempeño del trabajo de los funcionarios de la Plaza de la

Merced, seguro que no levantan remordimientos de conciencia en quienes desde su "responsabilidad", así actúan. / AFECTADO

►Pena penita pena. Como padres de niños afectados del CEIP Diego de Colmenares, estamos de acuerdo con el anterior comentario. Han pasado meses y meses y por fin hoy, a 15 días de empezar el curso, hemos visto comenzar los cimientos. Pensábamos que en el periodo de vacaciones avanzarían las obras lo suficiente para molestar lo menos posible el normal desarrollo de las clases, pero las familias que vivimos cerca del colegio hemos observado que los días de vacaciones escolares se iban agotando sin ver muchos síntomas de progresión en la obra. Nuestros hijos tendrán que convivir muchos meses más de los previstos con una obra que sin lugar a dudas, si no fuera por la ineficacia de nuestras instituciones, habría avanzado a ritmo suficiente para que nuestros hijos compartieran el patio lo menos posible con maquinarias, herramientas, obreros, vallas, etc. Los maestros tendrán que hacer un esfuerzo extra para poder dar clases a los niños, velar por su seguridad y no privarles del recreo. Aquí tienen una familia que les apoyará en todo lo que necesiten, que sin duda será mucho. / AFECTADO2

►La escasez de agua obliga al Ayuntamiento a prohibir el riego y cortar las fuentes públicas

El embalse del Pontón Alto almacena actualmente sólo el 55,4% de su capacidad, la cifra más baja desde su entrada en servicio.

►Si, pero... Es evidente que el agua es bien muy preciado, pero creo recordar que alguna de las fuentes (como las que se instalaron en Fernandez Ladreda) contaban con el dispositivo que abría y cerraba el flujo de agua. Pero estos se debieron averiar y las fuentes corrían agua constantemente. ¿Porqué no se reparan esos dispositivos y así dejar funcionar esas fuentes para que los ciudadanos y turistas puedan refrescarse?

►Desconocimiento técnico. Cuando más falta nos hacen, cortamos las fuentes públicas. Es irrisorio ese consumo, pongamos un pulsador adecuado, las personas son lo primero y luego nos quejamos del golpe de calor sobre todo para niños y mayores. Busquemos las fugas, que seguro que se está marchando por otro lado todo el año. / VAYAMOS POR PARTES

►www.eladelantado.com Opiniones expresadas por los lectores de la edición digital.

> ESPECIAL REVISIÓN SEGURIDAD VERANO

REVISIÓN GRATUITA de neumáticos, frenos y amortiguadores

Oferta válida sólo durante el mes de Agosto 2009

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25
40196 La Lastrilla
SEGOVIA
Tel. 921 430 008

C/ Guadarrama, 38
Pol. Ind. El Cerro
40006 SEGOVIA
Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

► AYUNTAMIENTO

Mañana se abre la confluencia entre José Zorrilla e Independencia

También se podrá circular por el tramo final de la calle, hasta la rotonda del Cristo

• Las obras, con un presupuesto de más de cuatro millones de euros, financiados a través del Plan E, deben estar concluidas en el mes de octubre, según las previsiones.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Mañana viernes, 28 de agosto, se reabrirán al tráfico dos nuevos tramos de la calle José Zorrilla, en el comienzo y final de la calle, ante el avance que experimentan las obras. En concreto, se trata de la confluencia entre las calles José Zorrilla e Independencia, lo que facilitará la circulación por la zona, según el Ayuntamiento.

El segundo tramo que a partir de mañana quedará abierto es el

comprendido entre la rotonda situada en la confluencia de las calles José Zorrilla, Obispo Quesada y Paseo de Conde Sepúlveda (junto al Bar el Norte) y la Travesía de José Zorrilla. La zona quedará abierta al tráfico a partir de las cuatro de la tarde.

Y mientras las obras finalizan en determinados puntos de la calle, lo que les permite recuperar la normalidad, en otros se inician. Ese es el caso del tramo comprendido entre las calles Santo Sanz y Teniente Coronel Fernández de Castro. Así desde el lunes, 31 de agosto, se cortará el tráfico en la calle Santo Sanz (desde el Paseo de Conde Sepúlveda). Para los vehículos de carga y descarga se habilitará una zona, en la misma calle José Zorrilla.

Las obras en la calle José Zo-



Los vehículos podrán transitar de nuevo entre Somorrostro y la calle Independencia a partir de mañana viernes. / KAMARERO

rilla, que de acuerdo con el Ayuntamiento se están desarrollando según los plazos previstos y cuya finalización está prevista para el mes de octubre, están financiadas por el Fondo Estatal de Inversión Local (PLAN E). La inversión alcanza los 4.027.390 millones de euros.

Sin embargo, la Asociación Comercio José Zorrilla ha pedido reiteradamente al Ayuntamiento y a la constructora Volconsa que el

grueso de las obras que se están ejecutando en esta céntrica calle esté finalizado el próximo mes de septiembre. En este sentido, las dos responsables de la asociación en la comisión de seguimiento del proyecto han señalado que la asociación estará "muy vigilante" para que los trabajos "se agilicen".

En la última reunión de la comisión de seguimiento de las obras de la calle de José Zorrilla celebrada a finales de julio la empre-

sa adjudicataria, Volconsa, reiteró a las representantes de los comerciantes y a los del Ayuntamiento que "mantiene el mes de octubre como fecha para la finalización de los trabajos". En este sentido, los comerciantes entienden que debe ser en ese mes cuando se ultimen aspectos de ornamentación y mobiliario urbano, aunque la calle podría quedar abierta al tráfico unas semanas antes de la conclusión total de las obras.

El PP reclama un protocolo de limpieza de los taludes verdes de la ciudad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Grupo Municipal del Partido Popular propondrá en el próximo pleno municipal, previsto para el lunes 31, que el Ayuntamiento ponga en marcha un protocolo de mantenimiento y limpieza de los taludes verdes de la ciudad durante todo el año y que se refuerce su limpieza en los meses de verano para prevenir los incendios.

Además, los populares pedirán en su moción que se exija a los propietarios de los solares abandonados su mantenimiento en condiciones de salubridad, seguridad y ornato, en cumplimiento de los deberes exigidos por la legislación en materia de urbanismo y las ordenanzas municipales.

El objetivo de esta moción, según explicó ayer la oposición municipal en una nota de prensa, es "evitar que se repitan en el futuro episodios como los que se han producido en la capital durante las últimas semanas". Según los populares, este verano se han producido tres incendios en la ciudad de



El PP achaca a la suciedad el incendio en la ladera del Salón. / KAMARERO

Segovia en terrenos públicos o abiertos al público, "que podrían haberse evitado".

"En los tres casos, los incendios y su propagación han sido favorecidos por la falta de limpieza y de mantenimiento de unos terrenos que acumulaban gran cantidad de maleza seca, y basura (envases,

papel y vidrios rotos), que en algún caso como el de la ladera del Paseo de Salón, podría haber estado en el origen del incendio" sostuvieron desde el Grupo Municipal del Partido Popular en Segovia. En este sentido, los populares añaden que, por ejemplo, la superficie de rastrojo que no ha ar-

dido en la citada ladera de El Salón continúa "en la misma situación de falta de cuidado que se encontraba cuando tuvo lugar el incendio".

El PP añade que "en los tres casos el Ayuntamiento tiene competencias suficientes para evitar que esto ocurra. En dos de ellos (ladera del paseo del Salón y ladera del Cementerio), porque se trata de terrenos municipales destinados a zonas verdes, que deben ser mantenidos por el Ayuntamiento y en el otro, un solar en la calle Gascos, porque podría haber exigido a la propiedad la limpieza del mismo en cumplimiento de las ordenanzas municipales".

Para el Grupo Municipal Popular "los taludes verdes de nuestra ciudad son uno de los elementos más característicos de nuestro paisaje urbano, y es parte inseparable de la imagen de nuestro Recinto Amurallado. Éste es un motivo más que suficiente para que durante todo el año se cuide su imagen y su mantenimiento".

Los populares critican a Aragoneses por las declaraciones sobre el Pontón

A.S.R. / SEGOVIA

El concejal del PP en el Ayuntamiento de Segovia y portavoz popular en el Consistorio, Miguel Ángel Antona, ha criticado las declaraciones efectuadas por el primer teniente de alcalde, Juan Cruz Aragoneses, en las que achacaba el bajo nivel del Pontón Alto a la toma de agua por parte de La Granja, manifestaciones que después fueron enmendadas por el equipo de Gobierno.

Para Antona "no es ni adecuado ni correcto lo ocurrido, porque no se puede acusar a una población vecina sin ninguna prudencia, sin saber siquiera si eso es cierto o no, y en cualquier caso, aunque fuera verdad, no son esas las relaciones que deben tenerse con las localidades vecinas". "Tienen que reflexionar y ver que las cosas se pueden hacer de otra manera", recalcó el edil.

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.



RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR
921 14 26 06CANTALEJO
921 52 18 26SORIA
975 22 09 98

www.transcose.com

suministros@transcose.com

► **LOS PLÁSTICOS: EXPOSICIÓN DE PINTORES PENSIONADOS DEL PALACIO DE QUINTANAR**

La Alhóndiga

Proyectos y paisajes

RODRIGO GONZÁLEZ MARTÍN / SEGOVIA

Por razones varias se ha insistido mucho en que esta edición se la conocería como la del curso de la crisis. La crisis sufrida tiene más que ver con algunas condiciones internas del curso, como las obras del Palacio de Quintanar que ha forzado a un cierto peregrinaje de todos, que con la crisis financiera global que aún intentamos entender. Parece, sin que sirva de precedente, que estas circunstancias adversas han sido el acicate para que la producción cuantitativa de obras y su valor y creatividad hayan sido en esta edición mejores que en años anteriores, al decir del director del curso. Juan J. Cabrera Contreras.

La exposición es una muestra del trabajo de caballete, de taller y calle, de los alumnos, pero en absoluto se visualiza toda la dedicación de fondo del curso, que se marcó como objetivo organizativo el consolidar la reorientación que iniciara el curso pasado. Reorientación empeñada en subrayar el carácter universitario del curso.

Se trataba de preservar una tradición, identificada con Segovia desde sus instituciones al público en general, pero también de proyectar la pintura de paisaje hacia el futuro tanto a nivel artístico, en la profesión de los alumnos asistentes, como a nivel estético en la referencia de la pintura de paisaje como problema, estímulo y reto. Así que formación, creación y reflexión crítica se anuclean en la actividad interna del curso.

Y ciertamente merecerá la pena comprobar esta orientación del curso si no sólo visitamos lo que se suele llamar la exposición oficial, sino también esa otra exposición de la sala superior de La Alhóndiga, en la que vemos apuntes, bocetos, borradores, de todo el proyecto que cada alumno asume y se compromete en realizar en este mes de trabajo.

Y un proyecto siempre implica idear, anticipar, diseñar, imaginar, arriesgar, ensayar, proyectar, y trabajar, trabajar y trabajar, hasta que la realidad de la obra va dando forma a los sueños, los deseos. En estos proyectos se implican la mano creadora, la mente ideadora, la sensibilidad atenta, la emoción desbordante, para que vayan logrando encajar de tantas formas posibles. Tantas como podemos observar y disfrutar en las muy diferentes obras y propuestas que sugieren visitas imaginarias y percepciones siempre renovadas de Segovia. De alguna forma con el paisa-

saje como fondo, recuperamos el arte como proyecto y como proceso. Y ese aprendizaje es fundamental.

Y volver a vernos la cara con el paisaje, con nosotros mismos. 'El paisaje soy yo', decía Flaubert, con lo que en el fondo estaríamos enfrentándonos con el severo problema de identidad, más allá de modismos rancieros o de oportunismos kitschs.

Por cansancios de revoluciones ficticias y por necesidades de inventar nuevos relatos, el paisaje, tanto interior como exterior, abstracto o figurativo, se reivindica cada día más como un componente inevitable de nuestra reflexión estética y de nuestra práctica artística actual, e incluso, de futuro.

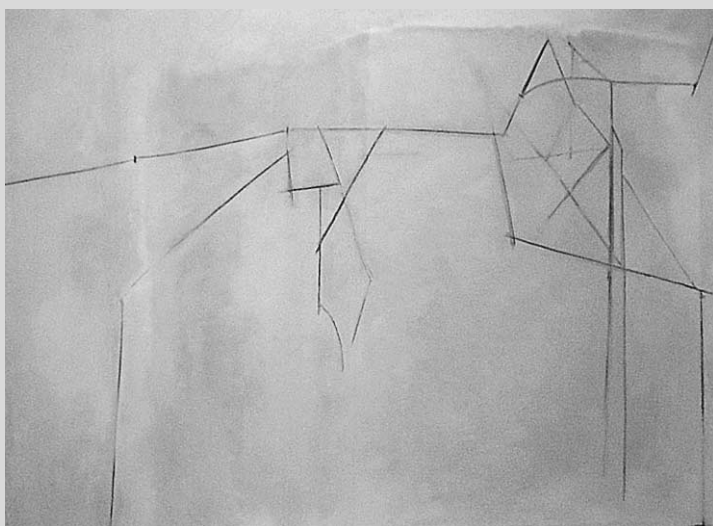
De alguna forma la expectativa creciente con que se espera esta muestra cada año por parte de un público variopinto y generoso en calificativos, viene a confirmar que en el fondo todos espe-



José A. Soria Rodríguez. Lección magistral (Antonio Ruíz y la fotógrafa) (2009) Técnica mixta sobre lienzo. 120 x 120 cms



Nekane Manrique Mezquita. Valle del Clamores (2009). Acrílico sobre lienzo. 100 x 65 cms.



Juan Carlos Cartaxo Iglesias. Alcázar (2009). Óleo sobre lienzo. 130 x 130 cms

ramos ver esas nuevas formas de mirarnos, de reconocernos y de identificarnos en el paisaje que muta circularmente y se transforma. Y ahora la crisis de la que hablábamos es bien otra, la crisis que se ahonda en la dispersión y confusión de nuestra identidad.

LUGAR: La Alhóndiga
Plaza de la Alhóndiga, 1

HORARIO: De lunes a sábados, de 11,00 a 14,00 horas
y de 17,00 a 20,00 horas
Domingos y festivos: De 11,00 a 14,00 horas
Del 24 al 30 de agosto

Colectiva de artistas

En la sala de la Alhóndiga podemos ver una extensa muestra colectiva de pinturas de los 25 jóvenes artistas, con un relevante desequilibrio del género masculino en este curso, que han participado en el Curso de Pintura de Paisaje del Palacio de Quintanar del verano de 2009. Reste curso se alcanza ya la edición número 59, ya que estos cursos se reiniciaron, hay que recordar, en 1951.

Los pintores participantes han disfrutado de una Beca de un mes en Segovia para realizar el único curso de paisaje que se imparte en España. El Curso de Pintores Pensionados se viene realizando en Segovia interrumpidamente desde 1951 organizado por el empeño y constancia de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce con el patrocinio de instituciones públicas y privadas, de la Junta de Castilla y León, la Diputación provincial y el Ayuntamiento a la Obra Social y Cultural de Caja Segovia y varias fundaciones locales.

Una vez más hay que recordar que el Curso de Pintores Pensionados de Segovia es el continuador de la 'Escuela de Pintores del Paular' que creara allá por 1918 la Dirección General de Bellas Artes para becar la estancia de pintores durante los meses de verano en las antiguas celdas del monasterio en ruinas entonces, a pesar de que el gobierno de Alfonso XII en 1876 declarase al Real Monasterio de Santa María de El Paular como Monumento Nacional. Convendría recordar que el Curso desde entonces a hoy siempre mantuvo de forma sorprendente el espíritu científico, naturalista y lúdico que inspiró las actividades que surgieron de la Institución Libre de Enseñanza que fundara F. Giner de los Ríos.

Los pensionados proceden por selección de las Facultades de Bellas Artes de toda España.

Las obras y proyectos de Nekane Manrique Mezquita (medalla de oro) de la Universidad del País Vasco (Bilbao), de Juan Antonio Soria Rodríguez (medalla de plata) de la Universidad de Valencia y de Juan Carlos Cartaxo Iglesias (medalla de bronce) de la Universidad Complutense de Madrid, han sido los galardonados en esta edición.

Se ha premiado una figuración sintética, una abstracción formalista y una figuración irónica y narrativa. Entre otras, tres estilos bien diferentes y maduros.

De todos podemos ver una doble muestra representativa de sus proyectos y trabajos finales en las varias salas de La Alhóndiga, repleta de arte joven en esta ocasión.



APARTAMENTOS TURÍSTICOS



Veladiez

*Dotados de 2 habitaciones, comedor, cocina
cuarto de baño y terraza individual*

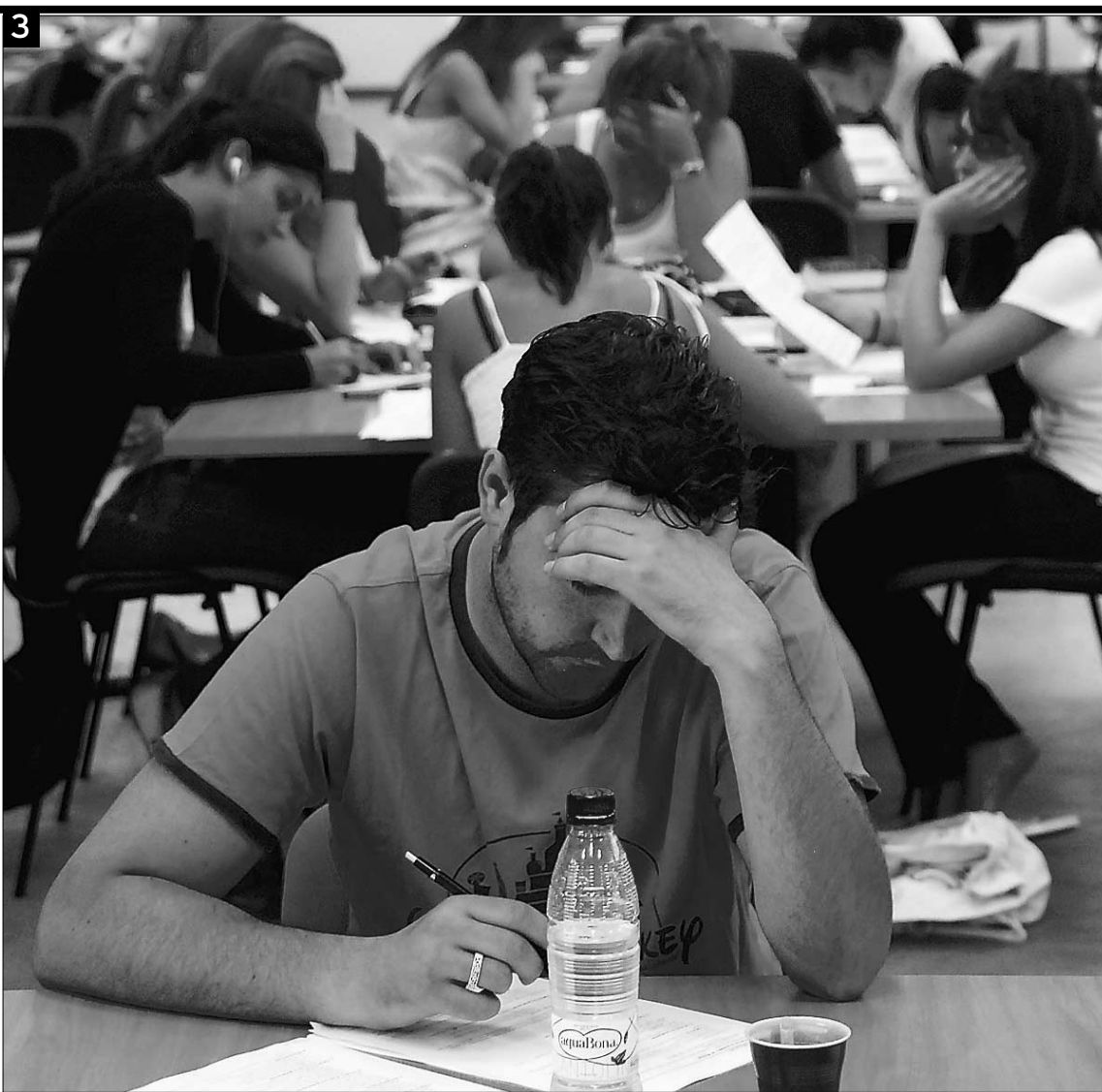
Totalmente amueblados

En Ctra. de Soria (Junto a Hotel Puerta de Segovia)

Teléfonos: 921 43 90 78 - 921 42 16 44

info@apartamentosveladiez.com www.apartamentosveladiez.com

► EDUCACIÓN



1. Una estudiante repasa sus apuntes en la sala de estudio de La Albuera.
2. La sala de estudio del Centro Cultural de San José tiene capacidad para 170 estudiantes y se llena en estas fechas. **3.** La concentración es una de las claves para aprovechar mejor el tiempo de estudio. / ALBERTO BENAVENTE

El último acelerón

Cientos de estudiantes acuden estos días a las salas de estudio de la capital, donde se afanan en preparar con la mayor concentración posible sus exámenes de septiembre

MARINA G. ARRANZ. / SEGOVIA

Mientras algunos afortunados van de pueblo en pueblo disfrutando de las fiestas que se celebran en nuestra provincia durante estos días estivales, otros, que no lo son tanto, deben quedarse hincando los codos para superar esas asignaturas que se les resistieron el pasado curso.

Las salas de estudio y la biblioteca pública de la capital amplían sus horarios de apertura en esta época decisiva con el fin de que los sufridos estudiantes dispongan de un lugar donde concentrarse, única y exclusivamente, en los libros. Universitarios, alumnos de Bachillerato, jóvenes que apuran su segundo intento para aprobar Selectividad... Todos esparcen sus apuntes, bolígrafos, calculadoras, esquemas y resúmenes por las mesas de estos espacios habilitados para el estudio y dominados, so-

bre todo, por el más completo de los silencios.

Claudia García y Raquel Velasco son estudiantes de Psicopedagogía y Psicología respectivamente y acuden juntas todos los días a la sala de estudio de La Albuera para preparar sus exámenes de septiembre. Ambas coinciden en que aprovechan más el tiempo en este aula que en sus casas ya que "te animas viendo a la gente estudiar y además no hay ordenadores, ni televisión ni nada que pueda distraerte", afirma Claudia.

DESCANSO No cabe duda de que, por mucho que se aconseje no dejar las cosas para última hora, el momento de empezar a estudiar y el tiempo que se dedica a ello van en función de las capacidades y también de la organización de cada estudiante, así como de la dificultad de la materia que se necesi-

te preparar. De esta forma, mientras que a algunos les basta con apretar una o dos semanas antes, otros llevan ya desde mediados de julio frente a los libros.

En cualquier caso nunca conviene apurar tanto como para no dormir la noche inmediatamente anterior a la prueba, pues tal y como afirma Jesús de Blas, presidente del Colegio de Psicólogos de Segovia, "es necesario regular los ciclos de descanso y de actividad para llegar al examen con la mente despejada".

No obstante, y a pesar de que el sueño "puede contribuir a que la mente asimile lo aprendido durante la jornada", tal y como explica de Blas, nada es blanco o negro en materia de estudio y en los casos en los que el trabajo del estudiante sea fundamentalmente memorístico "conviene que el contacto con la materia esté lo más fresco

posible", apunta el experto.

En esta situación se encuentra Raquel, que reconoce que "me da seguridad repasar a última hora porque el vocabulario del examen es complicado y no puedo olvidar ninguna palabra" y también Alejandro de Blas, futuro alumno de segundo de Bachillerato, que justo antes de comenzar su prueba de Física asegura que revisará "todas las fórmulas para recordarlas mejor".

Lo dicho: paciencia, motivación, algo de comida y bebida al lado, pequeños periodos de descanso para recargar las pilas y, sobre todo, mucho, mucho estudio. Y después de tanto esfuerzo, un pequeño consuelo para unos y una mala noticia para otros: con el nuevo Plan Bolonia, que se implantará este próximo curso 2009/2010 en todas las facultades españolas, desaparecerá esta convocatoria de septiembre. Pero eso ya es otro cantar.

6 LOS ESTUDIANTES

►CLAUDIA GARCÍA



Mi método de estudio es subrayar y apuntar lo más importante. Intento razonar y

entender las cosas y lo que no comprendo prefiero no aprendérmelo. Estudio seis horas al día y la verdad es que soy bastante optimista. Espero aprobar el examen.

►ALEJANDRO DE BLAS



He empezado a estudiar esta semana aunque llevo yendo a clases particulares todo el

verano. Tengo que examinarme de Física y de Matemáticas y practico haciendo problemas y repitiendo el examen que me pusieron en junio.

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Obispo Quesada 14, bajo
40006 SEGOVIA



921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net



SANTANA HOTEL

Un selecto restaurante donde los amantes de la gastronomía podrán deleitarse con su carta.

**MENÚ DIARIO
EJECUTIVO 18 €**

www.santanahotel.es

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso

Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173



► CULTURA

Francisco Javier Mosácula ofrecerá hoy una conferencia sobre los corralillos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El doctor en Historia Francisco Javier Mosácula María pronunciará una conferencia esta tarde sobre 'Un peculiar espacio urbano: Los corralillos' en el auditorio del Museo de Arte Contemporáneo 'Esteban Vicente' de Segovia.

El acto, que comenzará a las 20,30 horas y está organizado por la Asociación Cultural 'Plaza Mayor', versará sobre el origen de los corralillos, el porqué de su denominación, la distribución de la población en la ciudad a lo largo de su historia y la situación en el plano de los corralillos segovianos que se han identificado y de los que se tiene noticia.

Además, la exposición comentada estará reforzada con la proyección de 42 imágenes, según ha informado 'Plaza Mayor'.

Como se recordará, esta asociación cultural organiza desde hace trece años el ciclo Música de Folklore en los Corralillos y la edición de 2009 se celebrará del 28 al 30 de agosto.

Comenzará mañana a las 20,30 horas y el pregón estará a cargo de la Ronda Segoviana, en el Corralillo del Patín. En este lugar están previstas ese mismo día las actuaciones de Rodrigo Peñas y Félix Contreras (dulzaina y tamboril) y del grupo segoviano Los Caramelos.

► CULTURA

La biblioteca del Museo de Segovia acumula ya más de 12.000 libros

Alonso Zamora se congratula de que las nuevas tecnologías permitirán que cualquier usuario consulte, a corto plazo, el inventario de fondos del Museo, incluyendo los libros

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

La biblioteca del Museo de Segovia, posiblemente la más desconocida de la provincia, acaba de superar la barrera de los 12.000 libros, una cifra considerada "muy importante" por el director de la entidad, Alonso Zamora Canellada, máxime teniendo en cuenta que la entidad "apenas tiene presupuesto para nuevas adquisiciones". Así que, según cuenta Zamora, en los últimos años se han remitido "infinitud" de cartas para lograr que instituciones públicas, centros de investigación y otras entidades donaran sus publicaciones al Museo de Segovia.

"La nuestra no es una biblioteca pública normal —explica Zamora— sino que únicamente está al servicio de los investigadores". En sus estanterías hay libros de Historia, Arte, Arqueología, Etnología... "en general, de todos los campos a los que nos dedicamos". Su público lo componen investigadores en fase de redactar tesis o tesis doctorales de la provincia de Segovia. "Por escasez de medios técnicos y humanos no podemos atender a otras personas", agrega Zamora.

En los últimos meses, como consecuencia del aumento del número de libros, esta biblioteca se ha visto obligada a ampliar su espacio para colocar nuevas estanterías. "Hemos ganado terreno a un pasillo del Museo de Segovia;

El Museo ultima una **exposición** a celebrar este otoño del ilustre ceramista **Fernando Arranz**

en su parte superior se colocó un forjado, y allí se han puesto las nuevas estanterías", señala.

En otro orden, la biblioteca del Museo de Segovia está trabajando en un ambicioso proyecto para quedar incluida, con todos sus fondos bibliográficos, en la web de las bibliotecas públicas de Castilla y León, de forma que un usuario de Internet pueda conocer desde su casa los libros que guarda.

También en referencia a las tecnologías de la información, el Museo de Segovia ha iniciado los trabajos para que todo su inventario de piezas artísticas, una vez informatizado, pueda ser consultado, a través del programa 'Domus', por cualquier internauta.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la biblioteca del Museo de Segovia en www.eladelantado.com



Un detalle de la biblioteca del Museo de Segovia. / GUILLERMO HERRERO

► BARRIOS

Los vecinos de Zamarramala celebran a partir del próximo lunes su Semana Cultural

Como preludio de las Fiestas de la Ofrenda, las calles y recintos del barrio acogerán los próximos días gran variedad de actividades lúdicas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los zamarrriegos ya pueden ir abriendo boca para lo que serán cinco intensos días de fiesta, pues la Asociación de Vecinos 'Pinilla' ha programado para la semana que viene una serie de actividades culturales.

El lunes 31, los vecinos de Zamarramala tendrán la posibilidad de escuchar a Mario a partir de las ocho y media de la tarde en el Cen-

tro Cívico. Este artista deleitará a los asistentes con su repertorio de canciones de amor y poemas cantados. Para empezar septiembre con buen pie, el martes hay organizada una marcha popular desde Zamarramala hasta Valseca, acompañada de una merienda campesina por si a alguno le flaquean las fuerzas a la hora de volver.

'Mutis Teatro' será el encargado de amenizar la tarde del miér-

coles día 2 con su actuación titulada 'Cuento de Brujas'. La cita será en el parque a las ocho.

Al día siguiente, los zamarrriegos se pondrán las botas degustando los postres del concurso de repostería, que se celebrará en el Centro Cívico a las seis y media de la tarde. Y que mejor para acabar la semana que con una fiesta de la espuma y saltando sin parar en los hinchables. ¡A disfrutar!



Imagen de archivo de la travesía de Zamarramala. / KAMARERO



NUEVO SEAT EXEO 2.0 TDI CR 143 CV
POR 350 €/MES EN 72 CUOTAS. ENTRADA DE 2.890 €. TAE 8,57%.

PVP en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 143 CV Style + Pack Plus: 23.276 € (IVA, transporte, impuesto de matriculación, ahorro promocional y Plan 2000E). Oferta unidades en stock. Financiación a 72 meses con Volkswagen Finance S.A. EFC, TAE: 8,57%. TIN: 7,25%. Comisión de apertura: 560,62 €. Precio total a plazos: 28.650,62 €. Exeo 1.6 102 CV Reference: 19.400 €. (IVA, transporte, impuesto de matriculación y descuento promocional). Válido hasta 31/07/09. Consumo ponderado: 5,5-7,9 l/100 Km. Emisiones CO₂: 143-184 g/Km. Imagen acabado Sport. REBE 09/30517.

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

SEAT **SEAT EXEO DESDE 19.400 €.**
NUEVO SEAT EXEO. CADA VIAJE, ALGO EXCEPCIONAL.



► MEDIO AMBIENTE

Una empresa inicia trámites para construir nueve parques eólicos

Desde el Servicio Territorial de Industria de Segovia se insiste en que el inicio del expediente "no significa que inexorablemente se vayan a llevar a cabo dichos proyectos"

G.H. / SEGOVIA

La empresa 'Ateneo de Técnicas Ambientales S.L.' ha iniciado los trámites para construir nueve parques eólicos en la provincia, tal y como se publicó en el Boletín Oficial de Castilla y León de ayer, en el que aparecieron las solicitudes de dicha sociedad, a efectos de concurrencia.

El jefe del Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo, Sergio Gozalo, se apresuró a decir que estos proyectos se encuentran "en una fase muy inicial", aclarando que el hecho de haber sido publicadas las solicitudes en el BOE "no significa que se vayan a llevar a cabo esos parques eólicos", sino que es preceptivo, una vez manifestada la intención de la sociedad promotora, abrir un plazo de un mes para que otras empresas del sector puedan presentar proyectos en las mismas ubicaciones. En una fase que Gozalo calificó como "muy posterior", la administración regional deberá valorar tanto la capacidad de red de cada uno de esos proyectos como su afección medioambiental, de cara a dar el visto bueno a los mismos.

El primer parque eólico propuesto en por 'Ateneo de Técnicas Ambientales S.L.' se situaría en los términos municipales de Brieva, Basardilla y Torrecaballeros, y contaría con 25 aerogeneradores. Fuentesoto, Fuentidueña y San Miguel de Bernuy albergarían otro (5 moli-



Los nueve proyectos se sitúan en términos en los que todavía no existen parques eólicos. / EL ADELANTADO

nos), al igual que Torreiglesias, Turégano y Caballar (25). El cuarto proyecto de esta sociedad se situaría en los términos de El Cubillo, Arahuetes, Valdevacas-El Guijar y Caballar (25 aerogeneradores), el quinto en Sotosalbos y Pelayos del Arroyo (25) y el sexto, denominado "Plantío", en El Cubillo, Santiuste

de Pedraza, Turégano, Pelayos del Arroyo, Navafría y Collado Hermoso (25 molinos). Finalmente, los últimos tres proyectos se desarrollarían en Espirido y Bernuy de Porreros (20 aerogeneradores), Espirido (25) y Prádena, Orejana, Valleruela de Sepúlveda y Castroserna de Abajo (25).

Aunque en dichos términos municipales no hay en la actualidad ningún parque eólico, Gozalo advirtió que la vertiginosa evolución tecnológica de las energías renovables en los últimos años "está permitiendo que ahora sean rentables para producir electricidad ubicaciones que antes no lo eran".

► SOCIEDAD

La pensión media de un jubilado en Segovia no llega a 800 euros al mes

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La primacía en Segovia de los Servicios, y especialmente Hostelería, Comercio y Administración, así como también de la Construcción, sectores tradicionalmente con sueldos medios poco elevados, puede ser el motivo de que en la provincia la pensión media de un jubilado no alcance los 800 euros. Según los datos publicados esta semana por el Ministerio de Trabajo e Inmigración, la

prestación media de jubilación asciende a los 791 euros al mes, por debajo de la media nacional (856,31 euros) y lejos todavía de la que registra la vecina Comunidad de Madrid (1.029,35 euros), las tres provincias vascas o Asturias (también por encima de los mil euros).

En Castilla y León la pensión de un jubilado también es de media superior a la de Segovia, concretamente 823,76 euros y eso a pesar

de que en Ávila, Salamanca, Soria y Zamora y están por debajo.

OTRAS PENSIONES En cuanto a otras pensiones contributivas del sistema público de Seguridad Social, en la provincia hay que destacar que sólo es superior a la media nacional la de orfandad, 354,64 euros mensuales, unos 14 euros más, aunque todavía se sitúa por debajo de la media de la Comunidad Autónoma, de

360,54 euros. La pensión media de viudedad, la segunda más importante en número de beneficiarios (9.201 en Segovia) es de 538,53 euros, casi tres euros inferior a la media de Castilla y León y 16 menos que la nacional. En el caso de la de incapacidad permanente, con 2.100 beneficiarios, la prestación media mensual en la provincia asciende a 739,89 euros, aunque la media autonómica supera los 842.

► TURISMO

Las agencias de viaje de la provincia resisten a pesar de la crisis

EL ADELANTADO / SEGOVIA

A pesar de que el número de agencias de viajes descendió en Castilla y León un siete por ciento en el primer semestre hasta alcanzar las 343 oficinas, 26 menos que el año anterior, Segovia mantuvo invariable su cifra de 17 establecimientos, según fuentes de Amadeus España, proveedor de tecnología para el sector del viaje y distribuidor de productos turísticos.

La región cuenta con 1,3 agencias por cada 10.000 habitantes, cercana a la media nacional, situada en 1,7. Sin embargo, el ratio difiere ligeramente entre las provincias y osciló entre las 0,86 agencias de Palencia y Zamora y el 1,7 de Valladolid, coincidente con el promedio del país.

Palencia y Segovia son las únicas provincias en las que predominan las agencias pymes, que suponen el 66,7% y el 58,8%, respectivamente, del total de sus agencias. Por el contrario, Zamora y Burgos son las que cuentan con mayor presencia de grandes cadenas, cercanas al 70% en cada provincia.

Seis provincias de la Comunidad Autónoma registraron decrecimientos en los primeros seis meses de este año pero "bastante dispares entre sí" y de los 26 cierres de agencias de la Comunidad, 14 se contabilizaron en Valladolid, provincia a la que siguió Palencia, con seis bajas; León, con cuatro, y Salamanca y Burgos, con dos cierres cada una. Por el contrario, Soria sumó una nueva agencia y Ávila, dos. Porcentualmente, los mayores descensos corresponden a Palencia y Valladolid, con un 28,6% y un 13,2%, respectivamente.

El parque de agencias de viajes castellanoleonesas representa el 4,2 por ciento del total nacional y, con 92 agencias, Valladolid aglutina casi el 27 % del total de la región seguida por León, que con 60 oficinas alberga algo más del 17%. Burgos y Salamanca, con 56 y 55 puntos de venta, respectivamente, concentran cada una alrededor del 16%.

BAR-RESTAURANTE
EL CHORRILLO
TÍPICA COCINA CASTELLANA
ASADOS POR ENCARGO
C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

Menús diarios
(Lunes a Viernes): 9€
RACIONES VARIADAS
Carta:
entrantes y un segundo: 30 - 35€

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"

CA
COCHES ANTIGUOS

ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.
tel: 921 507 385
609 25 26 27- 607 16 09 75
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

sorteosms adelantado

espectáculos



Gana 1 entrada para asistir a
Tattoo Segovia.
Exhibición de bandas de música militares
Viernes 11 y Sábado 12 de septiembre.
Enlосado de la Catedral
Organiza: Fundación Siglo y Junta CyL

adelantado tattoo al 7788

Fecha sorteo: jueves 10 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 individuales (5 para cada día)

gastronomía

Gana 1 Comida para 2 personas en

Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 7788

Fecha sorteo: jueves 20 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 7788

Fecha sorteo: jueves 20 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una cena para dos personas)

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que
desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla

cinebox al 7788



Fecha sorteo: martes 8 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS. Coste del mensaje 1,20 € (+ IVA).

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



EL ADELANTADO.com

► INFRAESTRUCTURAS



Fotografía de archivo del municipio de El Espinar, cuyos vecinos se beneficiarán de una actuación. / PEDRO MERINO

La Junta invierte 721.677 euros en obras de seguridad vial en Cuéllar y El Espinar

La Consejería de Fomento ha adjudicado los proyectos que se ejecutarán en las intersecciones de las carreteras SG-500 y CL-602

• La Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Fomento, ha adjudicado recientemente obras de seguridad vial en la provincia con una inversión conjunta superior a los 700.000 euros.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La principal inversión corresponde a una actuación prevista en la carretera SG-500 —de la N-VI al límite con la provincia de Ávila— y asciende a 469.532,04 euros.

Las obras consistirán en acondicionar la intersección de la vía

con el acceso al casco urbano de El Espinar y la mejora del margen derecho de la SG-500, desde el casco urbano hasta el polígono industrial del municipio, de forma que permita el tránsito de peatones en mejores condiciones de seguridad que las actuales, al no tener estos que invadir la calzada.

EN CUÉLLAR Además, Fomento ha adjudicado las obras de acondicionamiento de la intersección de la carretera CL-602 —de Toro (Zamora) a Cuéllar— con la travesía de la villa cuellarana, en el punto kilométrico 111,7.

La intersección actual es una

glorieta partida con un radio de 22 metros y, tras la mejora, pasará a tener 30 metros.

De esta manera, los viales que acceden a esta glorieta se ensancharán para poder contar con dos carriles.

En este caso la inversión prevista asciende a 252.145,19 euros, según ha informado la Delegación Territorial de Segovia en una nota de prensa.

Ambas actuaciones forman parte del compromiso adquirido por la Junta de Castilla y León el pasado 8 de enero, que amplía y complementa el Plan de Reactivación de la Economía diseñado por el Gobierno Autonómico.

► VALVERDE DEL MAJANO

Una unidad móvil de extracción de sangre visitará por vez primera el área industrial en septiembre

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La unidad móvil de extracción del Centro de Hemodonación de Castilla y León en Segovia se trasladará el próximo mes por vez primera al área industrial 'Nicomedes García', en Valverde del Majano para que trabajadores, empresarios y vecinos de la zona puedan donar sangre y colaborar

así con el trabajo que realiza la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia en pro de la salvación de vidas.

Según informó ayer la Hermandad, la citada unidad móvil se instalará el lunes 21 de septiembre (de 12 a 15 horas) y el martes 22 (de 15 a 18 horas) dentro de las instalaciones de la empresa Ontex,

en el citado polígono industrial, con el lema 'Ontex y Valverde del Majano por la vida'

OTRAS VISITAS Antes, la unidad móvil visitará, desde el 1 de septiembre, las localidades de Nava de la Asunción, Valledado, San Ildefonso, y los barrios segovianos de Nueva Segovia y San Lorenzo.

Premio a la natalidad en Abades.

El Ayuntamiento de Abades ha entregado el primer premio de natalidad a la familia Moreno de Andrés integrada por José y Yoana y sus hijos José Pablo, Celia y Beatriz. Este reconocimiento consiste en la entrega de un cheque de 600 euros a todas aquellas parejas empadronadas en el municipio que tengan su tercer hijo o siguientes. "Este premio quiere ser un ejemplo del compromiso que tiene este Ayuntamiento con las políticas municipales", señalaron fuentes de la corporación. / FOTO: EL ADELANTADO



► MADERUELO

La Junta concede subvenciones para la mejora del entorno rural del municipio

Las ayudas se destinarán a la rehabilitación de viviendas y conservación del patrimonio

EL ADELANTADO / MADERUELO

La Dirección General de Medio Natural de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León ha concedido dos subvenciones a particulares de Maderuelo, cuyo término municipal pertenece al parque natural de las Hoces del río Riaza, para la realización de obras de adecuación al entorno rural en los espacios naturales declarados protegidos o con Plan de Ordenación de los Recursos Naturales aprobado.

El importe total de la ayuda concedida en la provincia de Segovia asciende a los 4.641,23 euros. Las actuaciones subvencionadas son, por un lado, la reforma y rehabilitación de la cubierta de una vivienda familiar y por otro, la colocación de cubierta y acondicionamiento de fachada para almacén agrícola.

La Ley 8 / 1991, de 10 de mayo, de Espacios Naturales de Castilla y León establece en su artículo 42 la necesidad de dotar de ayudas técnicas y financieras en los Espacios Naturales Protegidos o en sus Zonas de Influencia Socioeconómica, que tendrán, entre otras, la finalidad de fomentar la integración de los habitantes en las actividades generadas por la protección y gestión del espacio natural y reha-

bilitar la vivienda rural y conservar el patrimonio arquitectónico. Para el cumplimiento de dicha normativa se estimó conveniente subvencionar actuaciones de adecuación al entorno natural en los espacios naturales ya declarados y



Detalle de una calle de la villa de Maderuelo. / EL ADELANTADO

aquellos con Plan de Ordenación de los Recursos Naturales aprobado, estableciendo a continuación la Consejería de Medio Ambiente las bases reguladoras de la concesión de ayudas para la realización de obras.

Por otra parte, Cerezo esperó que el Plan de Desarrollo de los pueblos dependientes de Riaza contribuya a eliminar sus problemas de agua.

► VALDEPRADOS

El pueblo celebra este sábado el I Encuentro de Convivencia Vecinal

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La localidad de Valdeprados celebrará este sábado el I Encuentro de Convivencia Vecinal, según ha anunciado el alcalde, José Luis García Arribas. "Valdeprados no tenía ninguna fiesta, y hemos decidido crear una para juntar a todos los vecinos", agregó el regidor.

Los actos comenzarán con una eucaristía, a las 13 horas, tras la cual se presentará a la reina y damas de las fiestas. A continuación habrá vermouth y paella para todos los vecinos que lo deseen. De acuerdo con las estimaciones del alcalde, a la comida acudirán cerca de 200 personas. Ya por la tarde se ha programado una actuación del grupo de danzas "La Aparecida" y, para acabar, discomóvil.

► RIAZA

Las obras de la depuradora concluirán a finales de año

G.H. / RIAZA

La depuradora de Riaza, una infraestructura cuyo coste supera los dos millones de euros, estará terminada a finales de este año, de acuerdo con las previsiones que maneja el alcalde de la localidad, Benjamín Cerezo (PP). El regidor apuntó que, una vez acabada dicha infraestructura, el Ayuntamiento se ha puesto como objetivo dotarse de una potabilizadora (ETAP), ya que el agua que llega en verano a la villa "no presenta el mejor aspecto".

Por otra parte, Cerezo esperó que el Plan de Desarrollo de los pueblos dependientes de Riaza contribuya a eliminar sus problemas de agua.

Estos toros vístete de fiesta con la camiseta con un diseño exclusivo de El Adelantado



por solo
2,90
+
El Adelantado

* Promoción válida hasta fin de existencias. Exclusiva solo en puntos de venta de Cuéllar. Los suscriptores podrán retirar las camisetas que deseen en Alea Comunicación, de lunes a jueves. Teléfono información: 921 437261. De lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 horas, y de 17:00 a 19:00 horas.



Ilmo. Ayuntamiento de
Cuéllar

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

ORTIGOSA DEL MONTE

El centro Elena Fortún acoge los jueves la reunión literaria 'Ortigosa lee'

A.P. / ORTIGOSA DEL MONTE

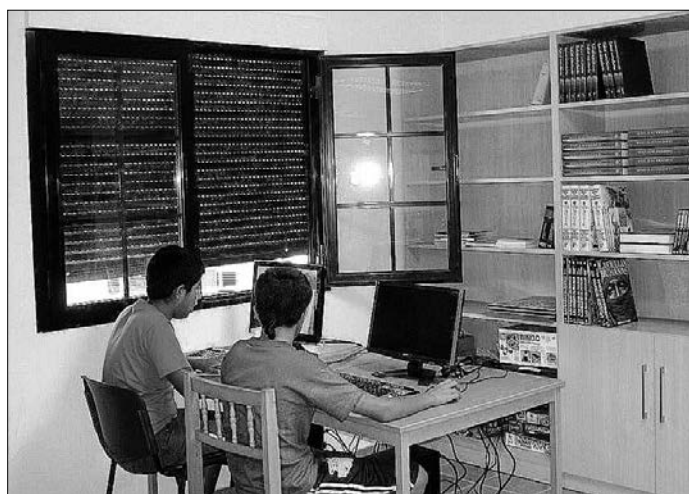
El centro cultural Elena Fortún viene acogiendo desde el pasado mes de julio y todos los jueves la actividad de lectura titulada 'Ortigosa lee', una cita cultural en la que se vienen reuniendo varios amantes de la literatura, poesía, etc, que aprovechan el espacio cultural así como los medios técnicos que les proporciona, para comentar diversas obras y autores literarios.

Desde el colectivo se invita a colaborar a cualquier persona en la lectura de su obra o en la de otros autores. La actividad, según destacan desde el centro, está resultando muy interesante lo que se está corroborando en una gran aceptación por parte del público. El horario establecido todos los jueves de 19 a 20,45 horas. La cita "se prolongará hasta el mes de octubre", destacan, y además, "esperamos hacer alguna actividad relacionada en la semana cultural que será en noviembre", precisan.

Asimismo, desde el centro Elena Fortún han destacado la adquisición realizada de nuevo material informático "diez ordenadores de sobremesa y un

portátil, y la renovación de la biblioteca", en este sentido, señalan, "teniendo en cuenta a los niños menores de doce años, hemos dado un protagonismo especial a los cuentos", indican.

CAMPAÑA INCENDIOS La Mancomunidad de municipios de la Mujer Muerta (Ortigosa del Monte, Navas de Riofrío, Otero de Herreros y La Losa), ha iniciado una campaña de sensibilización contraincendios con la difusión de carteles informativos aconsejando la prevención y medidas a tomar sobre su riesgo. Según explica la técnico de la mancomunidad, Rita Rodríguez, "se trata de concienciar sobre el peligro que suponen algunas acciones y actividades, que aunque han sido tradicionales, como la quema de rastrojos aún en pequeña cantidad, entrañan un serio riesgo para las personas y el entorno", subraya. El cartel recalca que "causar un incendio de forma intencionada o por imprudencia está previsto y penado por el Código Penal vigente". Además enumera los teléfonos de emergencia en caso de incendio.



El centro ha ampliado el material informático recientemente./A.PINELA

► LA LOSA



Los ganadores acompañados de parte del jurado y de la alcaldesa, Sara Dueñas./ÁLVARO PINELA

Carlos Sosa Gómez, ganador del segundo concurso de Pintura Rápida

Tras el vencedor del certamen, que logró una bolsa de 1.000 euros, se clasificaron los pintores Juan José Encinas y Mercedes García

ÁLVARO PINELA / LA LOSA

Un total de 19 participantes se dieron cita en la celebración del segundo concurso de Pintura Rápida de La Losa, con un notable incremento de concursantes respecto a la edición anterior, en el que según destacaron desde el municipio, se apreció "un alto nivel de calidad de las obras".

La valoración del jurado otorgó el primer premio a Carlos Sosa Gómez, dotado de una cantidad de 1.000 euros donados por Iberpistas. El segundo premio fue a parar a Juan José Martín Encinas con

una dotación de 600 euros aportados por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. El tercer y último premio fue para Mercedes García López, que percibió una cantidad de 300 euros financiados por el Área de Cultura de la Diputación Provincial de Segovia.

La totalidad de las obras realizadas permanecerán expuestas durante una semana en el Centro Cultural Arco Iris, a la vez que se ofrecerá la posibilidad de comprar la mayoría de ellas, con un fin solidario, 50% para cada una de dos instituciones, 'Asociación Española

la contra el Cáncer' y 'Hermanos Franciscanos de la Cruz Blanca'".

Desde el Ayuntamiento, la alcaldesa Sara Dueñas, ha agradecido la participación de las instituciones colaboradoras.

FOTOGRAFÍA ANTIGUA La localidad volverá a reunir en el centro cultural en los próximos días la cuarta exposición de fotografía antigua, un motivo por el que los vecinos están llamados a participar en la aportación de imágenes, las cuales serán devueltas una vez concluida la misma.

► NAVAS DE RIOFRÍO

La exposición sobre el Águila Imperial recorre la 'Mujer Muerta'

ÁLVARO PINELA / NAVAS DE RIOFRÍO

Los municipios de la mancomunidad de la Mujer Muerta (Ortigosa del Monte, Navas de Riofrío, La Losa), vienen acogiendo una exposición itinerante sobre el Águila Imperial, con motivo de la reciente adhesión de las poblaciones a la Red de Protección del Águila Imperial.

El objetivo de la misma es dar a conocer diferentes aspectos de la vida de esta especie emblemática y genuina del monte mediterráneo. En los paneles se recuerda, como hasta hace pocas décadas estuvo al borde de la extinción, pero que hoy día con las medidas de

protección y conservación adoptadas por comunidades autónomas, Ministerio de Medio Ambiente, y organizaciones conservacionistas, así como la gestión de muchas propiedades privadas, se está recuperando poco a poco.

La exposición está formada por ocho paneles de una dimensión de 2,20 metros de alto y 1,10 metros de ancho, con información básica sobre las amenazas, estado de conservación, el programa y los participantes en el proyecto. Colaboran en la exposición la Seo / Bird-Life, Adif, la Fundación Biodiversidad y la Obra Social de Caja Madrid.



Taller de jabones en La Losa. Un total de 26 niños participaron durante cerca de dos horas en un taller de jabones, donde la laboriosidad y la destreza fue puesta en escena cortando trocitos de naranja, limón... Otros rallaban chocolate para una vez derretido el jabón de glicerina mezclar los olores junto con los trocitos cortados... Como resultado: jabones en forma de moldes de corazones, estrellas, círculos, personajes de Disney, etc./ A. P.

► CUÉLLAR

La Siete de Castilla y León Televisión retransmitirá los encierros en directo

Los castellanoleoneses podrán disfrutar del espectáculo, del 30 de agosto al 3 de septiembre, de 9 a 10 de la mañana, y desde otros puntos de España podrán hacerlo a través de la web

• Los encierros de la villa, que tendrán lugar desde el próximo domingo 30 de agosto al jueves 3 de septiembre serán retransmitidos en directo también a través de su página web.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

La Siete de Castilla y León Televisión retransmitirá en directo los encierros de Cuéllar desde el próximo domingo 30 de agosto hasta el jueves 3 de septiembre. Aunque el anuncio realizado inicialmente por el edil de Festejos era que se retransmitiría únicamente el del domingo, la página web de la cadena informaba ayer de que se retransmitirían todos.

Así los habitantes de toda Castilla y León podrán seguir de domingo a jueves de 9 a 10 horas de la mañana la retransmisión de los encierros, documentados como los más antiguos de España. También podrán seguirse en la web www.rtvcl.es desde otros puntos.

“Un amplio despliegue humano y técnico hará un seguimiento de la conducción de las reses desde su salida de los corrales del Puente Segoviano hasta su llega-



La retransmisión puede suponer un impulso para los festejos del municipio. /GABRIEL GÓMEZ

da, ya en el tramo urbano, a la arena de la plaza de toros cuellarana”, señalan en la web.

El alcalde de la villa, Jesús García, puntualizó que el Ayuntamiento no colaborará económicamente con esta retransmisión que ha partido de la iniciativa de la cadena de televisión. A su juicio supondrá “una experiencia nueva y un atractivo” además de ser un im-

portante impulso para las fiestas y encierros de la villa.

El pasado martes representantes de la cadena de televisión visitaron la villa y junto al concejal de Festejos y el jefe de servicios municipales vieron los diferentes puntos de conexión que precisan. García señaló que el camión donde realizarán los montajes se instalará seguramente en la calle

Huertas. Asimismo para los diferentes medios se instalarán templete en el cruce de San Francisco, Plaza de los Coches y en otros puntos.

Ciudadano @delantado

Opina sobre la emisión de los encierros en www.eladelantado.com

José Antonio Ferreiro presentó su libro “Pichuli, un cuellarano popular”

N.P. / CUÉLLAR

José Antonio Ferreiro, más conocido en la villa como “Pichuli”, ha presentado el libro que ha escrito sobre su vida bajo el título “Pichuli, un cuellarano popular”. Su popularidad se hizo patente en el acto de presentación, en el que el aforo del salón de plenos del Ayuntamiento se quedó pequeño y muchos de los que deseaban acompañar a Ferreiro tuvieron que hacerlo desde el patio del Consistorio.

En el acto Ferreiro estuvo acompañado por el alcalde de la villa, Jesús García; por el director de Fresolina Editorial, el cuellarano Gustavo Gómez; y por la maquetadora del libro, Sonia Martín.

Este cuellarano “con más vidas que un gato” como subtítulo su libro narra en sus 248 páginas sus andanzas y vivencias. Narra sus días en la mili y cómo hacía para escaquearse de limpiar, su participación en unas elecciones y sus ganas de cambiar las cosas, sus fiestas, sus trastadas y sus vivencias...

El acto se tornó en un pequeño homenaje a Ferreiro, el que le rin-



José Antonio Ferreiro, durante la firma de libros posterior a la presentación. /GABRIEL GÓMEZ

dieron sus amigos con poemas, cartas emocionadas y obsequios emotivos como el que le hizo el novillero cuellarano, Javier Herro, por ser su más fiel seguidor y por su apoyo constante desde sus inicios, le entregó la primera mu-

leta que tuvo con su nombre.

“Pichuli” agradeció a todos su presencia y afirmó haber escrito el libro “con toda mi voluntad y sin meterme con nadie”.

Aquellos que no pudieron acudir a la presentación y adquirir allí

el libro pueden ya hacerlo en las librerías del municipio o a través de internet en la web de la editorial Fresolina. A todos ellos las andanzas de este cuellarano les harán seguro esbozar alguna sonrisa y alguna carcajada.

CUÉLLAR, DE CERCA



FÉLIX BLANCO

Resina, ¿de nuevo en actividad?

La gran masa de pinos y pinares de la Comunidad de Villa y Tierra Antigua de Cuéllar, correspondientes principalmente a sus montes Común Grande de las Pegueras, Ensanchas de Navacedón y El Pelayo, albergó, en las pasadas décadas de los años 40 a los 80, una extraordinaria actividad con la producción de resina que generaba un alto número de empleos en los diferentes pueblos de la Comunidad, con predominio en Cuéllar, Zarzuela del Pinar, Sanchonuño, Pinarejos, Navas de Oro, Chañe, Fresneda, Frumales, Hontalbilla, etc para posteriormente quedar sin actividad motivado principalmente por los costes en la producción y la competitividad llegada de otros países con menor desarrollo y el producto más barato.

En los últimos años y principalmente en los montes de la Comunidad, parece que se atisba una actividad que de nuevo va cambiando la fisonomía de los pinares, pareciéndose más a la ya lejana de aquellas épocas de producción industrial resinera con pinos abiertos, es decir produciendo resina y con las famosas cubas que recogían la resina repartidas por el pinar.

Al parecer los pinos abiertos a la producción estarían actualmente en torno a los 250.000 una cifra muy lejana a la de aquellos años de esplendor, pero sería extraordinario que se avanzara, creciendo en actividad y llegando al menos a la tercera parte de aquella época. Ello significaría nuevamente creación de puestos de trabajo, riqueza y generación de ingresos económicos.

La Junta de Castilla y León que en el nuevo estatuto, se olvidó de las Comunidades de Villa y Tierra, viejas instituciones de la Extremadura Castellana, debería realizar los estudios correspondientes y ver la posibilidad de recuperar ésta actividad que tanto ayudó a las familias de ésta zona, especialmente de los pequeños municipios sin actividad industrial, toda vez que al margen de la crisis, cualquier número de puestos de trabajo de nueva creación tiene que ser motivo de satisfacción.

de interés

✦ FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia Molinero

(C/ Santa Marina, hasta el 29 de agosto)

FIESTAS *en Torrecaballeros*

EL PROGRAMA

JUEVES 27 DE AGOSTO

17.00 HORAS. Campeonato de brisca en los locales de la Asociación Cultural
18.00 HORAS. Taller de magia (niños de 5 a 12 años). En el gimnasio del colegio
22.00 HORAS. Caldereta. En parcela anexa a la Plaza Marqués de Lozoya (3 euros). Se venden con antelación en el Ayuntamiento
23.00 HORAS. Verbena en la Plaza Marqués de Lozoya a cargo de la orquesta Euforia. En el primer descanso se procederá a la elección de Reina y Rey de las Fiestas
03.30 HORAS. Inauguración de peñas amenizada con charanga

VIERNES 28 DE AGOSTO

17.00 HORAS. Parque infantil en la Plaza del Ayuntamiento
17.00 HORAS. Raid. Todas las edades. (Orientación, puente tibetano, tirolina, tiro con arco...), Plaza del Moral de la Aldehuela
17.00 HORAS. Campeonato de mus (cartel aparte)
19.00 HORAS. Salve a la Virgen
21.00 HORAS. Tradicional sardinada en la plaza del Moral de la Aldehuela
23.00 HORAS. Verbena a cargo de la orquesta La Huella. Con la tradicional quema de muñecos

SÁBADO 29 DE AGOSTO

10.30 HORAS. Pasacalles
13.00 HORAS. Santa misa y procesión acompañada de jotas
14.30 HORAS. Tiro de soga y vermouth popular en la Plaza Mayor
18.00 HORAS. Títeres. Compañía Libélula. Con la actuación 'Un día de fiesta'. Títeres 'Don Cristóbal', en la Plaza Mayor
19.00 HORAS. Partido solteras contra casadas en el Colegio
20.00 HORAS. Partido solteros contra casados en el Colegio
21.00 HORAS. Concurso de disfraces infantil, en la Plaza Mayor
23.00 HORAS. Concurso de disfraces adultos y peñas en la Plaza Mayor de Torrecaballeros

DOMINGO 30 DE AGOSTO

10.30 HORAS. Pasacalles
13.00 HORAS. Misa y procesión
17.00 HORAS. Encierros infantiles a cargo de la ganadería 'El Peluja'. En la Plaza Mayor
19.00 HORAS. Gymkana
19.30 HORAS. Finales del torneo 24 horas fútbol-sala
22.00 HORAS. Chocolatada
22.30 HORAS. Fin de Fiestas con la orquesta Expansión



y Esfuerzo satisfacción

A.G.B. / TORRECABALLEROS

Serafín Sanz Sanz, alcalde de Torrecaballeros concentra todos sus esfuerzos estos días para que las fiestas en honor a la Natividad de la Virgen sean unos días de "diversión y convivencia entre nosotros". Para ello, Sanz desea que "sean unos días en los que al igual que el resto de actividades llevadas a cabo durante el mes de agosto, se reciban a los visitantes, a los amigos y a los vecinos con los brazos abiertos, porque eso será una clara muestra de convivencia entre los nuestros y los que nos visitan, ya no sólo durante estos días, sino

durante el resto del año", afirma el alcalde.

Y es que para una mejor convivencia, se está desarrollando la zona deportiva, en tanto que se están edificando los vestuarios de la piscina, una serie de edificios con 177m2 para dar servicio tanto a la piscina como a las pistas polideportivas y que son financiados a través del Fondo Estatal de Inversión Local, así como un edificio sociocultural, un edificio de dos plantas destinado a la concentración de actividades culturales, educativas y sociales del municipio.

"La intención es que en este edificio se trasladen las instalaciones de las asociaciones del pueblo, si así lo estiman, las escuela de música, el taller de pintura y que además exista un espacio para una biblioteca, un aula multimedia, una casa joven, y así como tantas actividades se puedan realizar", afirma Sanz.

Así de importante será también la construcción de una guardería municipal que constará de 40 plazas, todo ello para dotar a Torrecaballeros de las infraestructuras propias de un municipio joven, que no para de crecer.



FIESTAS EN HONOR A LA NATIVIDAD DE LA VIRGEN

Las fiestas, un punto de encuentro

A.G.B. / TORRECABALLEROS

Con el calor del mes de agosto, Torrecaballeros ha traído un mes completo de actividades en el que se dan cabida todos los gustos y todas las edades.

Tal es así, que el municipio, desde el día 1 de agosto llevó a cabo una intensa programación y que concluye hoy mismo, con el comienzo de las fiestas patronales en honor a la Natividad de la Virgen.

“Creemos que las fiestas se presentan bien. Hemos sacado gran parte de las actividades que se desarrollaban los días de fiesta a un mes de agosto completo con el que grandes y pequeños han podido disfrutar de campeonatos, citas gastronómicas, teatro, cine y más cosas con las cuales se ha conseguido un poco lo que se pretendía, que la actividad cultural fuese un punto de encuentro para todos los vecinos de Torrecaballeros”, explica Serafín Sanz, alcalde del municipio.

Lo que sí está claro es que actividades organizadas por el Club Deportivo San Medel, como la carrera pedestre de los esquileos, con la que se consiguió reunir alrededor de doscientas personas, junto con la paellada celebrada en el Parque de las Pozas, que logró reunir a unas quinientas personas, hacen que el Club Deportivo ‘San Medel’, junto con la Asociación Cultural ‘El Torreón’ o las cerca de diez peñas que componen el municipio, compongan la elaboración de una programación cultural y festiva que culmi-

nará este domingo con la verbená expansión.

“Es decir, se han suprimido actividades en lo que son los cuatro días de fiestas pero en cambio se han trasladado al mes entero de agosto y parece que sí que ha dado buen resultado, porque es una forma de generar puntos de encuentro entre prácticamente las 1.300 personas que componen el municipio y que se pasa de ser un lugar dormitorio a un lugar de convivencia”, afirma el regidor.

NOVEDAD A este respecto, desde la Corporación Municipal lo que

se pretende, como novedad, de cara al próximo año, “es una muestra de teatro aficionado, en el que intervengan varios grupos teatrales aficionados en el municipio durante un tiempo determinado, con motivo de nuestras actividades culturales veraniegas”, señala Sanz.

Tal vez la idea surja del éxito que han tenido varias de las representaciones que se han sucedido durante este mes de agosto con “Cuando las mujeres no podían volar” a cargo de Paladio Compañía de Teatro, o el teatro infantil Mutis con la obra ‘Crispín y el Ogro’.



Una imagen de la carrera popular del ‘Esquileo’./KAMARERO

UN HERMANAMIENTO CULTURAL

Apoyo a Segovia 2016



EL ADELANTADO

La presentación de la candidatura de Segovia a ser designada Capital Europea de la Cultura en el año 2016 es un proyecto que no sólo incumbe a la Ciudad de Segovia, sino que la Tierra de Segovia ha de tener su protagonismo al estar integrada en el Territorio 2016, una de las ideas sustanciales de la candidatura.

Por esta razón, La Comunidad de Villa y Tierra de Segovia, institución que agrupa a la Ciudad de Segovia y a municipios de las actuales provincias de Segovia, Madrid y Ávila, ha organizado un acto de apoyo a Segovia 2016, que se celebrará el próximo día 5 de septiembre, en la Plaza Mayor de Segovia, al que se convoca e invita a participar a los vecinos de Segovia y de los municipios que forman su Tierra,

para mostrar al Comité de selección que éste proyecto tiene el apoyo de un territorio y de quienes son naturales o viven en él.

El programa preparado para tal efecto se desarrollará a partir de las 19.30h con salida desde la Iglesia de San Millán hacia la Plaza Mayor con la Banda Brassa Band, de Madrid. Seguidamente, la salida desde la Iglesia de San Millán hacia la Plaza Mayor con la banda de El Puntillo Canalla (El Espinar).

A las 20.16, el Presidente de la Comunidad de Ciudad y Tierra presentará un plano a gran escala formado por más de 800 fotos de ciudadanos.

El acto culminará con el concierto a las 20.30 a cargo de la Ronda Segoviana y un baile dinamizado por el Grupo de Danzas ‘La Esteva’.



TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.

Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

- DESRATIZACIÓN
- DESINSECTACIÓN
- DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA



EMPRESA
AUTORIZADA
OFICIALMENTE

C/ García Ayuso, 21
Valverde del Majano (SEGOVIA)
Telf.: 921 46 06 59 trasan@trasang.com



DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE CON NOSOTROS SU BANQUETE DE BODA,
FAMILIAR, DE COMUNIÓN O DE NEGOCIOS



EL HOTEL DEL RANCHO

VENGA A DISFRUTAR DEL BUEN COMER Y DEL BUEN DORMIR

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Tel. 921 401 060 / Fax. 921 401 228 / www.el-rancho.com / info@el-rancho.com

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



Diputación
de Segovia

www.dipsegovia.es

Una mujer de 86 años de Zamora se convierte en la primera víctima de Gripe A en la Comunidad

La anciana, que estaba ingresada en el hospital Virgen de la Concha de la capital zamorana, presentaba los síntomas de la enfermedad, pero además contaba con otros factores de riesgo

• Villanueva llama a la tranquilidad y a la prudencia y Del Olmo prevé un crédito extraordinario para poder hacer frente a los gastos que se generen por este nuevo virus.

ICAL / VALLADOLID

Una mujer de 86 años, que falleció la tarde de ayer en Zamora, es la primera víctima mortal de la Gripe A en Castilla y León, según fuentes de la Consejería de Sanidad. La anciana, que estaba ingresada en el hospital Virgen de la Concha de la capital zamorana, presentaba los síntomas de la enfermedad, pero además contaba con otros factores de riesgo, si bien por expreso deseo de la familia no se han querido facilitar más datos de la fallecida. Se trata de la decimoséptima persona que muere en España por la gripe A/H1N1.

Poco después de conocerse la noticia, el vicepresidente segundo, Tomás Villanueva, lamentó el fallecimiento de esta mujer pero quiso enviar un mensaje de tranquilidad a la población y reclamó «prudencia y serenidad» para no generar alarma en la población. Así, explicó que la Consejería de Sanidad mantiene «una coordinación permanente y trabaja intensamente» con el Ministerio para tomar las medidas necesarias «para atender todos los supuestos que está generando esta enfermedad y generará en el futuro». Asimismo, reiteró su confianza en el sistema sanitario regional y nacional «que están preparados para dar cobertura en todos los casos, tanto los que ahora se planteen como lo que puedan producirse en el futuro, especialmente en



Muere una mujer por Gripe A en el Hospital Virgen de la Concha de Zamora. / ICAL

el invierno, cuando se prevé un incremento de la afección de esta enfermedad».

Pese a esta muerte, Castilla y León es una de las regiones en la que hasta el momento la incidencia de la Gripe A es menor ya que si en España se contabilizaba una incidencia de 32 casos por cada 100.000 habitantes, en la Comunidad esta cifra se situaba en 18 casos.

BAJA TASA DE INCIDENCIA. En el último boletín del Sistema de Vigilancia de la Gripe en España, referido a la semana que concluyó el 15 de agosto, se recoge una tendencia a la estabilización de las tasas de incidencia de la Gripe que, en el caso de Castilla y León, sigue siendo baja. El informe señala que el nivel de difusión de la enfermedad en esa semana es nulo, una situación que se produce únicamente en Extremadura y Valencia. Desde el mes de mayo hasta el 15 de agosto se habían notificado en Castilla y León 71 casos de Gripe A, según recoge este informe.

Antes de conocerse este fallecimiento la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, aseguró ayer mismo que el departamento que dirige estudia la posibilidad de tramitar un crédito extraordinario para poder hacer frente a los gastos que se deriven de la Gripe A que, según dijo, «costará mucho dinero», aunque todavía no puede concretar la cifra. Del Olmo sostuvo que, aunque hay que ser «cautelosos», la Administración regional debe estar prevenida para los posibles efectos que pueda tener la Gripe A en Castilla y León. De todos modos, señaló que habrá que esperar a que la Consejería de Sanidad tenga las estimaciones sobre la cantidad que la región necesitará ante la nueva enfermedad.

► EMPRESAS

Renault plantea ajustes salariales y flexibilidad para poder optar a nuevos vehículos

ICAL / VALLADOLID

La Dirección de Renault planteó ayer a los representantes de los trabajadores un documento con medidas de flexibilidad laboral, ajustes salariales e incremento de jornada laboral para que la planta de Carrocería-Montaje de Valladolid pueda «optar en condiciones idóneas» a la adjudicación de nuevos productos, un nuevo motor de gasolina, un vehículo eléctrico y uno convencional, así como la continuidad de Renault Modus. Los sindicatos aseguraron que estos planteamientos son del siglo XVIII y reprochan a la empresa «que se aproveche de la crisis».

► POLÍTICA

Mañueco promete una nueva Ley del Bierzo «con consenso»

ICAL / VALLADOLID

El consejero de Interior y Justicia, Alfonso Fernández Mañueco, se comprometió ayer a presentar un texto con el mayor consenso para aprobar la reforma de la ley que regula el Consejo Comarcal del Bierzo desde 1991. Así lo dijo a los representantes de la Diputación de León, del Consejo Comarcal del Bierzo y del Foro para la Reforma de la Ley de la comarca del Bierzo en Valladolid. Para conseguir este consenso se ha ampliado del 15 al 30 de septiembre el proceso de alegaciones.

Villanueva pide ampliar la retroactividad de la ayuda de 421 euros a octubre de 2007

ICAL / VALLADOLID

El vicepresidente segundo y consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, reclamó ayer al Gobierno que amplíe los efectos retroactivos del Programa Temporal de Protección e Inserción (ayudas a parados sin prestación de 421 euros mensuales), desde el 1 de agosto actual a fecha 1 de octubre de 2007, que incrementa los

supuestos beneficiarios y que se haga cargo del coste de gestión que supone esta medida a las autonomías.

Villanueva, que participó en Madrid en la Conferencia Sectorial de Empleo y Asuntos Laborales, criticó la «confusión» generada en la sociedad por el Gobierno con el anuncio de esta medida, que se aprobó el 17 de agosto, y ya

al día siguiente el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, anunció que se ampliaría con el consenso de los agentes económicos y sociales.

Al respecto, remarcó que nueve días después, el Ejecutivo no les ha explicado cómo pretende ampliar este programa, cuando son las autonomías las responsables de su gestión.

El vicepresidente económico, Tomás Villanueva, también reclamó durante la reunión más fondos para poder hacer frente no sólo a los gastos de tramitación de las ayudas, sino, sobre todo, para los itinerarios activos de inserción que deben desarrollar los parados que se benefician de estas subvenciones y que también corresponden a las comunidades.

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



eladelantado.com

DE MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO JUEVES 27 DE AGOSTO DE 2009 · NÚMERO 258

pereza tocando el cielo ✈✈✈



Tokio, nueva 'musa'
de Isabel Coixet

Año uno, divertirse
en tiempos lejanos

Pancho Céspedes
cura la nostalgia

LA NOCHE

Foto cedida por 'Club Movin'



Foto cedida por 'Gran Hook'



Foto cedida por 'Gran Hook'



Foto cedida por 'Club Movin'



Foto cedida por 'Club Movin'



Foto cedida por 'A.G.'



El **FOTOMATÓN** recoge imágenes de la noche segoviana, en este caso facilitadas por el responsable del **'Gran Hook'**, **'Club Movin'** y de nuestros lectores sobre las fiestas de Abades. Si tú también quieres ver publicadas las fotos de tus mejores fiestas, no lo dudes y envíalas por correo electrónico, a la dirección **demarcha@eladelantado.com**. Sorprenderás a tus amigos.

EL FOTOMATÓN

Pereza / 'Aviones' es su nuevo álbum de estudio. Más dosis de Pereza en 17 canciones

MARCAN UN RITMO FRENÉTICO

MIENTRAS SEGUÍAN LOS ÚLTIMOS CONCIERTOS DE LA GIRA DE 'APROXIMACIONES', RUBÉN Y LEIVA YA TENÍAN CASI TERMINADO ESTE DISCO QUE ACABA DE SALIR A LA VENTA. EL VIDEOCLIP DE 'VIOLENTO AMOR', GRABADO EN NUEVA YORK, YA PUEDE VERSE EN INTERNET.



Rubén y Leiva idearon la mayoría de las canciones de este álbum en los ratos libres de los conciertos de su disco anterior, 'Aproximaciones'.



→ SONY BGM

Aviones

Violento amor es su primer sencillo. El álbum se edita en un formato especial único: un CD y un DVD contenidos en una carpeta de cartón con el tamaño de las viejas portadas de los discos de 10". El DVD recoge un concierto acústico con las canciones más representativas.

Los trabajos publicados por Pereza, aunque parezca increíble, ascienden ya a ocho. Van a uno por año, desde que en 2001 publicaran el primero. Entre ellos se encuentran varios discos de estudio, algunas grabaciones de conciertos y ediciones limitadas.

Este último, *Aviones*, hace gala a su nombre y se ha creado a toda velocidad. Aunque por dentro es todo lo contrario, ya que recoge un sonido más acústico, con tintes de folk y de country, que da muestra de la madurez que han alcanzado sus componentes.

La presentación oficial del disco tuvo lugar en la sala Fórum de la Fnac de Callao en Madrid, donde muchos seguidores acudieron ansiosos de poder ha-

cerse con las primeras copias. Sobre todo, la edición especial limitada cuyo formato es una caja de cartón, que incluye el sistema *opendisc* para acceder a la zona privada de la web oficial,



“Lo que en principio iban a ser unas sesiones preparatorias, resultó tener tal calidad que terminó siendo el esqueleto de estas proposiciones musicales”

www.webpereza.es, además de un DVD con la grabación de un concierto acústico.

Estas 17 canciones salen dos meses después de la publicación

de *Baires*, un disco-libro (en edición limitada de 10.000 ejemplares) que recoge la gira del grupo en Argentina.

Cuando, hace unos meses, los chicos de Pereza se retiraron a una casa de campo (cercana al aeropuerto de Barajas, de ahí el título del álbum) para grabar *Aviones*, las canciones ya estaban prácticamente pensadas. Entre concierto y concierto, habían salido algunos bocetos y, “lo que en principio iban a ser unas sesiones preparatorias, resultó tener tal naturalidad interpretativa y calidad expresiva que terminó siendo el verdadero esqueleto de estas proposiciones musicales”.

Los medios técnicos fueron bastante austeros y, como siempre, ellos mismos tocaron el no-

venta por ciento de todos los instrumentos que suenan. Incluso se atrevieron con instrumentos con los que aún no habían experimentado como el banjo, el ukelele, el melotrón y la mandolina, entre otros.

Violento amor será su primer sencillo, un tema que cuenta una historia de amor estival, cuyo videoclip, firmado por Titán Pozo, fue grabado en Nueva York. Muestra rostros y rincones cosmopolitas, y algunos tintes violentos que contrastan con la tierna lírica del tema. Para aquellos que no puedan esperar, el vídeo puede disfrutarse ya en Internet. La gira de *Aviones* comenzará en Úbeda (Jaén) durante la Feria de San Miguel el 2 de octubre en el polideportivo municipal. ■

CINE

LAS MÁS
TAQUILLERAS

Up arrebató la primera plaza a *Enemigos públicos*, que pasa a la segunda posición. *Resacón en Las Vegas* continúa tercera, por segunda semana consecutiva, y *Pequeños invasores* sube un puesto y pasa a ocupar la cuarta plaza. La novedad esta semana es la película de Tony Jaa *Ong Bank 2*, que se sitúa en el quinto puesto. DATOS DEFINITIVOS DEL ÚLTIMO FIN DE SEMANA



1 Up

El vuelo de un cascarrabias y un scout
QUINTA SEMANA EN LA LISTA



2

Enemigos públicos

Johnny Depp, atraco a la taquilla
TERCERA SEMANA EN LA LISTA

CLAVES

EL ACTOR

Intérprete de (mucho) carácter

Cualquiera que haya visto a Sergi López en alguna de las más de 40 películas en las que ha intervenido desde que comenzó su carrera, coincidirá en que, aunque algo encasillado, el actor catalán interpreta como nadie a personajes rudos y de fuerte carácter. Alternando sus incursiones en nuestro país con otras en Francia y Reino Unido, son muy representativas sus actuaciones como el esposo celoso, posesivo y maltratador de *Sólo mía*, o la del Capitán Vidal, con el que robaba escenas a Ariadna Gil en la maravillosa *El Laberinto del Fauno*, de Guillermo del Toro.

Mapa de los sonidos de Tokio/ La nueva propuesta de Isabel Coixet

CÓCTEL DE GÉNEROS

TRAS ADAPTAR A PHILIP ROTH EN LA FASCINANTE 'ELEGY', ISABEL COIXET FIRMA UN GUIÓN PROPIO QUE MEZCLA DRAMA, ROMANCE Y 'THRILLER' EN EL MARCO DE LA CAPITAL DE JAPÓN.

➔ Mapa de los sonidos de Tokio

España, 2009.

Dirección: Isabel Coixet.**Intérpretes:** Rinko Kikuchi, Sergi López, Min Tanaka, Manabu Oshio, Takeo Nakahara, Hideo Sadaki.

Sergio Benítez

Acostumbrada como está a rodar fuera de nuestro país, no resulta extraño que Isabel Coixet se haya sentido tan atraída por una ciudad como Tokio para montar un filme alrededor de ella. En palabras de la realizadora de *Mi vida sin mí*, *La vida secreta de las palabras* o *Elegy*: "La historia se me apareció (no quiero sonar como una iluminada, pero no se me ocurre mejor forma de expresarlo) en el mercado de pescado de Tsukiji, en Tokio. Imagino que el olor de atún fresco y algas y otras, los gritos de los subasteros, el fragor de los miles de cajas siendo arrastradas y la peculiar luz de los fluorescentes a las cuatro de la mañana tuvieron mucho que ver... A esta idea inicial ("iluminación" o como quieran llamarla) se unió la trama de un hombre que no puede resistir la pérdida de su hija y que busca ciegamente una venganza que se revelará trágica".

Así nace *Mapa de los sonidos de Tokio*, cinta coral cuya protagonista principal es Ryu, una chica solitaria de aspecto frágil que contrasta con su doble



Rinko Kikuchi y Sergi López, protagonistas del nuevo filme de Isabel Coixet.

vida: de noche trabaja en una lonja de pescado en Tokio y esporádicamente recibe encargos como asesina a sueldo.

Por otra parte, el señor Nagara es un poderoso empresario que llora la muerte de su hija Midori, de cuyo suicidio culpa a David, un hombre de origen español que posee un negocio de vinos en Tokio. Ishida, un empleado del

señor Nagara que amaba a Midori en silencio, contrata a Ryu para que asesine a David. El conjunto se completa con un ingeniero de sonido, obsesionado con los ruidos de la ciudad japonesa y fascinado por Ryu, testigo mudo de esta historia de amor que se adentra en las sombras del alma humana allá donde sólo el silencio es elocuente. ■

UNA NIÑA DIABÓLICA

➔ Expediente 39

EE UU, 2009.

Dirección: Christian Alvart.**Intérpretes:** Renée Zellweger, Jodelle Ferland, Ian McShane, Bradley Cooper, Callum Keith Rennie, Kerry O'Malley.

Muchos sabrían decirme (sin pensar demasiado, por supuesto) títulos de películas de terror en los que una familia se ve sometida a través de sus vástagos a los más terribles horrores. Seguro que todos ya habrán pensado en películas tan reconocibles como *La profecía*, *El exorcista*, *Poltergeist*, *Los otros*, *El orfanato*, *La semilla del diablo* o, muy recientemente, *Exorcismo en Connecticut*.

En Hollywood ya no saben cuántas vueltas darle a la misma idea, con la vana esperanza de seguir sacándole partido. Con un tráiler que deja muy, pero que muy poquito a la imaginación (y que garantiza los ya pesados sustos facilones cada dos por tres), *Expediente 39* cuenta con el supuesto aliciente de estar protagonizada por Renée Zellweger; y digo supuesto porque, dejando de un lado la primera parte de *Bridget Jones*, no es que sea muy querida por las taquillas.

En el filme, Zellweger interpreta a una trabajadora de los Servicios Sociales llamada Emily Jenkins. Emily piensa que lo ha visto todo, hasta que da con un nuevo caso, el de una niña de 10 años llamada Lilith. Los peores temores de la protagonista se hacen realidad cuando descubre que los progenitores de Lilith han intentado matarla, llegando al punto de que, para protegerla, decide adoptarla hasta que la familia de acogida designada por el Estado venga a recogerla. Es entonces cuando comienza el verdadero terror, ya que Emily comenzará a observar que cualquiera que entra en contacto con la niña parece volverse loco, y deberá enfrentarse a sus peores pesadillas al entrar en un mundo gobernado por el mal. ■

estrenos

American playboy



EE UU, 2009
DIRECCIÓN: DAVID MACKENZIE
INTÉRPRETES: ASHTON KUTCHER, ANNE HECHÉ, MARGARITA LEVIEA.

Nikki es un joven que se ha labrado una vida de lujo haciendo uso de su atractivo sexual. Comparte sus secretos con nosotros mientras organiza fiestas y se acuesta con multitud de mujeres. Todo marcha bien hasta que conoce a una preciosa camarera llamada Heather que, sin él saberlo, practica su mismo juego.



Ashton Kutcher.

Lokas



CHILE/MÉJICO/FRANCIA, 2008
DIRECCIÓN: GONZALO JUSTINIANO
INTÉRPRETES: RODRIGO BASTIDAS, RAIMUNDO BASTIDAS, COCO LEGRAND.

Comedia de equívocos que narra, con humor y emoción, los distintos enredos en los que se ve involucrado Charly (35 años, homofóbico) cuando es obligado a vivir junto a su hijo Pedro (9 años) en casa de su padre, con el que lleva 30 años sin hablarse, y se encuentra con la sorpresa, no menor, de que su padre es gay y vive con su novio.

Mamá en apuros



EE UU, 2009
DIRECCIÓN: KATHERINE DIECKMANN
INTÉRPRETES: UMA THURMAN, ANTHONY EDWARDS, MINNIE DRIVER.

Eliza vive cómodamente en el West Village de Nueva York, tiene dos hijos pequeños, un marido cariñoso pero muy despistado y un enorme deseo de encontrarse a sí misma y poder retomar su carrera de escritora. Sin saberlo, está a punto de vivir un día que pondría a prueba hasta a la mejor madre del mundo...



3 Resacón en Las Vegas

Del director de Starsky & Hutch
TERCERA SEMANA EN LA LISTA



4 Pequeños invasores

Con Ashley Tisdale
TERCERA SEMANA EN LA LISTA



5 Ong bank 2

Película dirigida y protagonizada por Tony Jaa
PRIMERA SEMANA EN LA LISTA

CLAQUETAS

SE ADELANTA LA PELÍCULA SOBRE MICHAEL JACKSON

Estreno. El próximo 27 de septiembre saldrán a la venta las entradas para ver en los cines *Michael Jackson. This is it*, cuyo estreno será adelantado dos días y pasa al miércoles 28 de octubre, según informa Sony Pictures Entertainment. La cinta se exhibirá por un periodo limitado de dos semanas y ofrecerá a los fans y amantes de la música una visión del artista entre bastidores.

Perfil / Robert Rodríguez implica a su familia en su última apuesta 'Shorts'

UN HOMBRE AUTOSUFICIENTE

Antonio Maldonado

Nació en Texas en 1968, en el seno de una familia de inmigrantes mexicanos. Es el tercero de ocho hijos y utilizó a todos sus hermanos para realizar sus primeras grabaciones con una cámara de súper 8, con tan sólo 13 años. Tres años después, con 16, filmó su primer corto en 16 milímetros, *Bedhead* (1991). La pieza, de ocho minutos de duración, trataba de una chica con poderes telequinéticos. Con esta cinta consiguió premios en 14 festivales.

Desde entonces sigue con su autosuficiencia en el mundo de la gran pantalla. Rodríguez dirige, produce, escribe, edita, compone la música y se encarga de la fotografía de sus largometrajes. Su última apuesta es *Shorts*. Cuenta en su reparto con nombres conocidos, como William H. Macy, Leslie Mann y James Spader. Éstos se las tendrán que ver, en una aventura para todos los públicos, con alienígenas milimétricos y mocos gigantes.

Aunque el actor más destacado de esta película es uno de sus hijos, Rebel, quien, según revela el cineasta: "Se merece el papel porque me ayudó a idear este largometraje". Además, otros dos de sus hijos, una sobrina y dos hermanas suyas tam-

bién figuran en la película. Esta aventura familiar de Robert Rodríguez recaudó 6,7 millones de dólares (4,6 millones de euros) en su primer fin de semana en las salas, y logró la sexta posición en las listas esa semana.

Eso sí, el camino hacia el estrellato cinematográfico no fue nada fácil. El autor hasta hizo de cobaya para unos laboratorios en un experimento clínico remunerado. Durante esta estancia, Rodríguez escribió el guión de

→ En 'Shorts' Robert Rodríguez cuenta con nombres conocidos, aunque el actor más destacado es uno de sus hijos, Rebel, quien le ayudó a idear el largometraje

su primera gran obra, *El mariachi* (1993). El dinero de este rodaje, con un presupuesto de 7.000 dólares, vino en gran parte de los ensayos a los que se expuso.

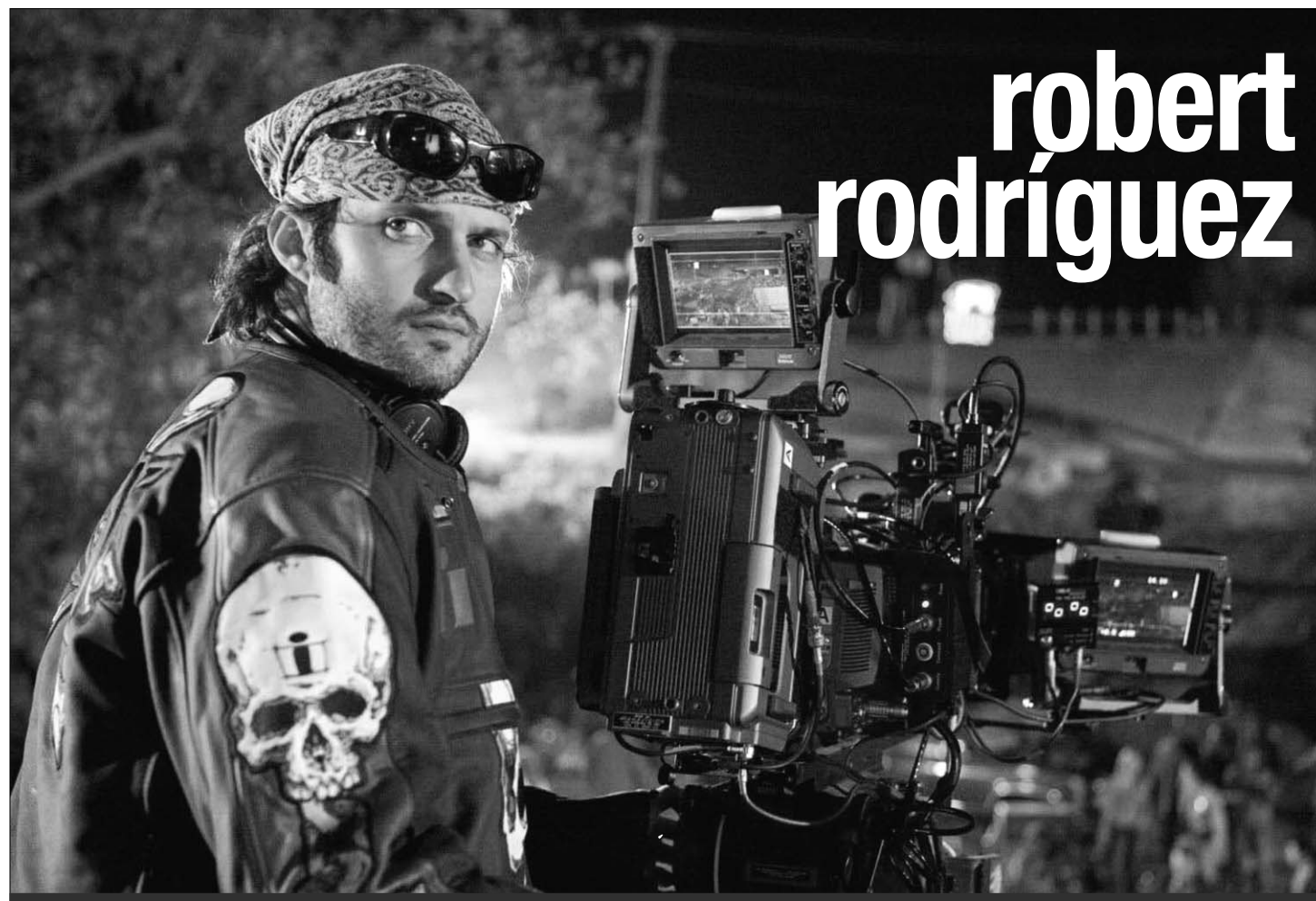
Tras el éxito de esta película, realizó una secuela de su primer largometraje, bajo el título *Desperado* (1995). Este filme dio a conocer a sus protagonistas, Salma Hayek y Antonio Banderas, a los norteamericanos, Rodríguez escribió, dirigió y montó

The Misbehavers (1995), que también protagonizó Antonio Banderas.

Más tarde, formó equipo con Quentin Tarantino en el controvertido filme *Abierto hasta el amanecer*. El cineasta dirigió un reparto que incluía al propio Tarantino, encargado de escribir el guión. Su siguiente proyecto como realizador fue *The Faculty* (1998), protagonizada por Josh Hartnett, Elijah Wood y Jordana Brewster.

Hasta el año 2001 no pudo hacer realidad uno de los sueños de su vida, crear una película de aventuras para toda la familia. *Spy kids* fue aclamada por la crítica y obtuvo un enorme éxito de taquilla, con unos ingresos que superaron los 100 millones de dólares sólo en Estados Unidos. Después le siguieron *Spy kids 2*, que se hizo valedora de excelentes críticas, y *Spy kids 3-D: game over*, que se estrenó en Estados Unidos en 2003. Ya en 2007, presentó la película *Planet Terror*.

En una entrevista reciente desveló que deseaba no tener que dormir nunca. Seguro que esta declaración tiene que ver con que, a su agitada vida profesional, se une que es padre de cinco hijos, y en casa, al igual que en su trabajo, también se basta consigo mismo. ■



LA CARTELERIA EN SEGOVIA

CINEBOX

Mapa de los sonidos de Tokio

(13 años)

Todos los días: 18.15, 20.20 y 22.30
Viernes y Sábados: 0.35
Sábados y domingo: 16.10

Año Uno

(13 años)

Todos los días: 18.30, 20.30 y 22.30
Viernes y Sábados: 0.30
Sábados y domingo: 16.30

Shorts la piedra magica

(TP)

Todos los días: 18.10, 20.15 y 22.10
Viernes y Sábados: 0.10
Sábados y domingo: 16.10

Enemigos Públicos

(13 años)

Todos los días: 18.45 y 21.30
Viernes y Sábados: 0.20
Sábados y domingo: 16.00

Resacón en las Vegas

(18 años)

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.20
Viernes y Sábados: 0.25
Sábados y domingo: 16.00

Pequeños invasores

(TP)

Todos los días: 18.15, 20.00
Sábados y domingo: 16.15

G.I. Joe

(13 años)

Todos los días: 18.00
Sábados y domingo: 15.45

Exorcismo en Connecticut

(18 años)

Todos los días: 21.45
Viernes y Sábados: 23.50

Asalto al tren Pelham 123

(13 años)

Todos los días: 20.15 y 22.20
Viernes y Sábados: 0.30

Up

(TP)

Todos los días: 18.05, 20.10
Sábados y domingo: 16.10

Arrastrame al infierno

(18 años)

Todos los días: 22.10
Viernes y Sábados: 0.15

PROGRAMACIÓN VÁLIDA
DEL 28 DE AGOSTO AL 2 DE SEPTIEMBRE
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR:
C.C. LUZ DE CASTILLA

Pancho Céspedes / El cantautor cubano rinde un homenaje a las canciones de amor de siempre

UNA CURA MUSICAL PARA LA NOSTALGIA

'TE ACUERDAS' ES EL SUGERENTE TÍTULO DE SU NUEVO ÁLBUM. PANCHO CÉSPEDES, AUTOR DE 'LA VIDA LOCA', INTERPRETA 13 TEMAS CLÁSICOS DE ARTISTAS COMO JOAN MANUEL SERRAT, PABLO MILANÉS Y AGUSTÍN LARA.

Su público se preguntaba dónde se había escondido, pero el cantautor cubano Pancho Céspedes le tenía preparada una gran sorpresa. Poder escuchar las canciones de siempre, con el toque que solamente él puede dar gracias a su inconfundible voz.

El proyecto parte de la propuesta del sello Warner para hacer un disco de *covers*. Al artista no le gustó la idea de hacer un trabajo cargado de versiones. "Me parecía muy frío", comenta Céspedes. Fue entonces cuando el autor del éxito *La vida loca* buscó la forma de darle la vuelta al concepto para, junto con su equipo de grabación y músicos, producir versiones que tuvieran su inigualable sello romántico. Con la ayuda de su compatriota

→ El álbum recoge temas que le llevan a su niñez, a sus relaciones amorosas y hasta a la amistad y la gratitud que siente por colegas como el español Joan Manuel Serrat

y colega Raúl del Sol, como productor y arreglista, logró darle ese aire de vanguardia a los 13 temas que reúne en su séptimo álbum. El disco salió a la venta el martes 18 de agosto a nivel internacional.

"Me gusta estar al día y Raúl sabe mucho de eso, ya que es muy vanguardista y siempre está en sintonía con los tiempos", destaca de su colega, quien ha trabajado con estrellas como Ricky Martin y Cristian Castro. "Yo le puse el alma a todo esto, porque estas canciones significan otras cosas en mi vida", señala Céspedes.

El álbum recoge temas que le llevan a su niñez, a sus relaciones amorosas y hasta a la amistad y la gratitud que siente por



El cubano Pancho Céspedes.

colegas como el español Joan Manuel Serrat, del que interpreta *Aquellas pequeñas cosas*. "Tuve la suerte de ir a su casa en Barcelona en el año 98 y pude darle las gracias, en nombre de muchos artistas y de miles de personas por *Aquellas pequeñas cosas*", recuerda emocionado.

Pancho Céspedes canta varios temas en otros idiomas, entre ellos hay uno en portugués (*Comçar de novo*), otro en inglés (*How deep is your love*) y el resto en español. Algunas de las canciones escogidas para su álbum son: *Mírame bien*, de su

amigo y compatriota Pablo Milanés; *Te extraño*, de Armando Manzanero y *Solamente una vez*, de Agustín Lara.

La producción musical cuenta con la participación de músicos de corte internacional como el pianista de La Habana Gonzalo Rubalcaba, el batería cubano Ig-

nacio Berroa y el acompañamiento al acordeón del francés Richard Galiano.

Las fechas de la gira todavía no se han fijado con exactitud, aunque el artista ha asegurado que quiere compaginarlo con su vida familiar y tomárselo con calma. ■

Tokio Hotel / Su tan esperado próximo disco sale en otoño

YA QUEDA POCO, CHICAS

La banda alemana Tokio Hotel estrena en todas las radios *Automatic*, single de presentación de su cuarto trabajo de estudio, que se publicará el mes de septiembre bajo el título de *Humanoid*. El álbum sigue con la gran variedad de estilos que caracterizaba los anteriores trabajos del grupo. Saldrá a la venta el 6 de octubre, según Universal Music. El

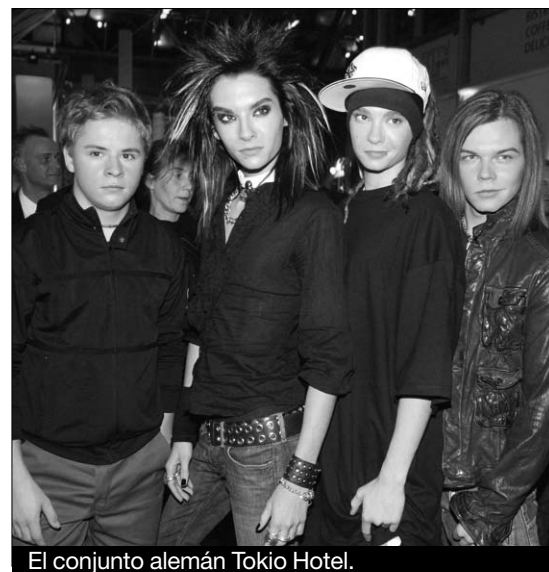
→ EL DETALLE

Este disco saldrá en una versión alemana y otra inglesa. Sus fans en España pueden acceder a los contenidos de la banda a través de tokiohotelspain.com

grupo de Magdeburg (Alemania) está compuesto por los hermanos Bill y Tom Kaulitz, Gustav Schäfer y Georg Listing, y reciben influencias de conjuntos como Muse o Placebo. Estos alemanes se dieron a conocer en Europa con *Schrei* (Grita), un álbum con el que lograron varios discos de platino tanto en su país natal como en Francia y Polonia. Tras su primer

trabajo, lanzaron en 2007 *Zimmer 483* (Habitación 483), un disco que fue publicado también en una versión en directo y cuyos principales temas están en *Scream*, un álbum que recopila sus mayores éxitos traducidos al inglés.

El grupo actuará el próximo 5 de noviembre en la gala de los MTV Europe Music Awards en el O2 World Berlín. ■



El conjunto alemán Tokio Hotel.



CASTILLA Y LEÓN

CASTILLA Y LEÓN

No necesitas ir tan lejos. Aquí lo tienes todo

Conoce tu comunidad

en una escapada

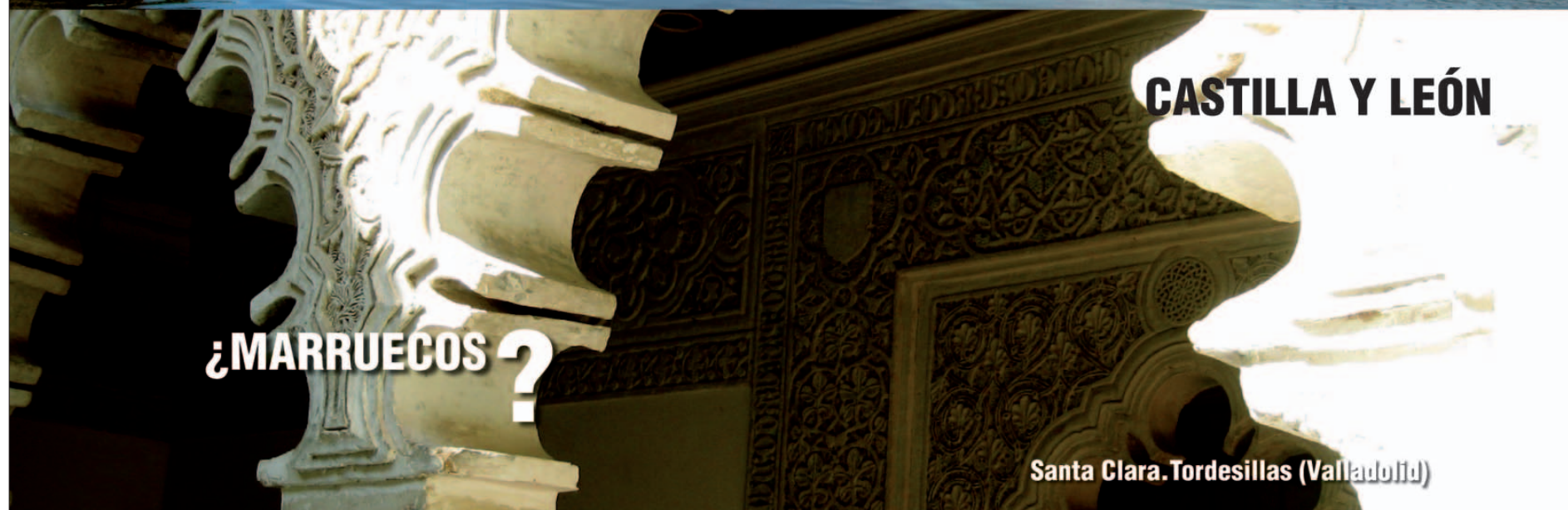
VERÁS MUNDO



CASTILLA Y LEÓN

¿ESCOCIA?

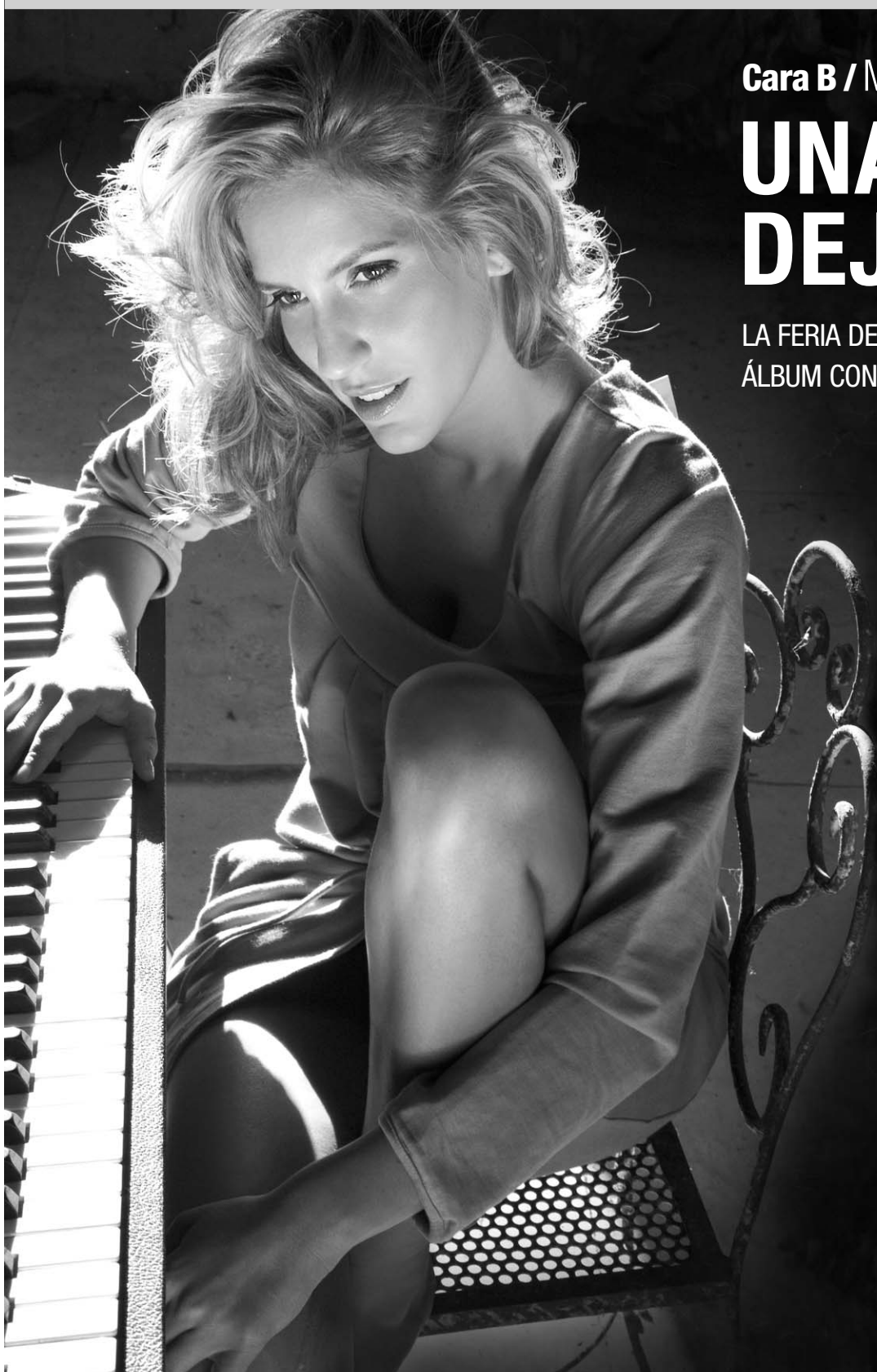
Lago de Sanabria (Zamora)



CASTILLA Y LEÓN

¿MARRUECOS?

Santa Clara. Tordesillas (Valladolid)



Cara B / María Toledo, un primer disco lleno de ilusión

UNA VOZ QUE DEJA SIN ALIENTO

LA FERIA DE SEVILLA SE RINDIÓ ANTE SU ARTE FLAMENCO. ESTE ÁLBUM CONSOLIDA LA CARRERA DE LA CANTANTE TOLEDANA.

Antonio Maldonado

Suena a flamenco, pero sabe a fusión. La profunda voz de María Toledo se mezcla con algunos retazos de jazz, con ecos de tango y hasta con guiños a la jota, pero siempre con el acompañamiento de la guitarra de Diego *El Morao*. “Mientras más mezclas, más bonito es el resultado y a más público llegará”, asegura la artista manchega.

Aunque llevaba desde los ocho años entregada a la música, su gran oportunidad vino con la Feria de Sevilla del año 2005. "Enamorada del flamenco, buscaba un lugar en el que poder disfrutar del cante", cuenta. Y lo consiguió, entró en una caseta repleta de artistas como La Susi, La Revuelo y María Jiménez, entre otros. "Me planté en medio de todos, pedí permiso, me puse a cantar", continúa la cantante. Así fue como María Jiménez decidió ser su madrina en un programa de TVE. En *Gente de primera* cantó por bulerías, tocó el piano, salió

por soleares y logró una importante audiencia.

Juan Luis Jiménez, de Presuntos Implicados, la conoció gracias a ese programa y la puso en contacto con la Warner. “Le llevé mi maqueta al director de la compañía y cuando escuchó mi acento, no creyó que fuera mi voz la que escuchaba. Yo no lo dudé, le dije que parase la reproducción y comencé a cantar por bulerías”, recuerda. Desde entonces comenzaron a desarrollar este álbum homónimo, *María Toledo*, y se le abrieron las puertas para conocer a mucha gente del gremio y, por ejemplo, grabar junto a Celtas Cortos una de sus canciones, *Retales de una vida*.

Para su segundo disco quiere seguir arriesgándose con la mezcla de sonidos, algo que aprendió en el conservatorio de Música de Toledo, donde creció interpretando copla, clásico, música persa y "su gran pasión", el flamenco. De este próximo trabajo ya ha grabado varias canciones y dicen que promete. Atentos.

maría toledo

THIRD MAN RECORDS			
HOME	NEWS	ARTISTS	STORE VISIT VAULT
08.01.08			
DEX ROMWEBER DUO 7' AVAILABLE NOW Third Man Records is proud to present the latest 45 from the Dex Romweber Duo, "The Wind Did Mow". Dex Romweber is an icon of the American rock & roll underground. The former frontman for psycho-surf-rockabilly-garage-junk combo The Flat Duo Jets, Dex has long been a force for the cause of rock and roll and is one of the most original and larger than life personalities to come along since the days of Gene Vincent and Little Richard. He's joined in the Duo by his sister Sam, who's been smacking the skins since way back. On this one of a kind release the Duo open their fold to a third member in Jack White, who not only produced the 45 but joins the band on.....<i>Road Movie</i> <i>-greatest hit music found</i>			
08.01.08			
THREE NEW THIRD MAN RELEASES Dex Romweber Duo Next Monday May 26th, Third Man Records will be releasing three all new tracks with no compromise....<i>Rock On!</i>			
DEX ROMWEBER DUO THE WIND DID MOW			
Dex is an icon of the rock and roll underground. On this release, Jack White and Dex combine some of the most original and larger than life personalities to come along since the days of Gene Vincent and Little Richard. He's joined in the Duo by his sister Sam, who's been smacking the skins since way back. <i>Buy Now</i>			
THE DEAD WEATHER I WANT MY BACK IN YOUR MOTHER			
This is the best music you'll find around anyone but Jack. This is a beautiful haunting, lyrical song. This track is a corner of The Dead weather's sound. <i>Buy Now</i>			
DEER FRIENDS DEAR FRIENDS			
Next Monday May 26th, Third Man Records will be releasing three all new tracks with no compromise....<i>Rock On!</i>			

Third Man Records

 www.thirdmanrecords.com

Web imprescindible para seguir la carrera de Jack White (The White Stripes, The Raconteurs y The Dead Weather). Esta nueva discográfica es propiedad del propio White y en ella acaba de editar *Horehound*, el proyecto que tiene junto a Alison Mosshart, de The Kills.



SMD
SMITH MICRO DEVICE

NEWS

UK TOUR ANNOUNCED
 UK's most iconic band are kicking off their UK tour through September and October 2012.

• Tickets are on sale now.

The dates are:

September
 21 - Milton, Cambridgeshire
 22 - Fing, Staffordshire
 23 - Wyke, Leicestershire
 24 - Colchester, Essex

October
 25 - London, London
 26 - The O2, London
 27 - O2 Academy, Oxford
 28 - Lytle, Leicestershire
 29 - ABC, Glasgow
 30 - Storm & Natural Horizons, Nottingham
 31 - The Pavilion, Birmingham

SEND AN IMMEDIATE TEMPORARY PASSCODE

UPCOMING SHOWS

10.03.12 Newcastle, UK
 Wavelengths @ Digital (2)

10.03.12 Leeds, UK
 Wavelengths @ Rye (2)

10.03.12 Leeds, UK
 Wavelengths Summer Ball (2)

10.03.12 Newcastle, UK
 Back Musicians (2)

17.03.12 Venice, IT
 Open Air Festival (2)

17.03.12 Paris, FR
 Hachette Festival (2)

17.03.12 Manchester, UK
 Repeat Out @ Rye (2)

23.03.12 London, UK
 Repeat Out @ Rye (2)

27.03.12 London, UK
 Electric Dreams (2)

03.07.12 Glasgow, UK
 Wavelengths @ Rye (2)

14.07.12 London, UK (2)

LISTEN

Availability of Programs

RELEASES

ATTACK DECAY SUSTAIN RELEASE

10.03.12

17.03.12

17.03.12

03.07.12

14.07.12

SMITTY

YouTube video player showing a person in a car.

ONLINE SHOP

Biography + Press Photo + Label + CD + Management + The Music + Bookings + Website + With Design + more info

ATTACK DECAY SUSTAIN RELEASE

10.03.12

17.03.12

03.07.12

14.07.12

Simian Mobile Disco

 www.simianmobiledisco.co.uk

Las nuevas canciones de los londinenses salieron a la venta el pasado 18 de agosto. En *Temporary pleasure* han colaborado Gruff Rhys, Beth Ditto, Jamie Lidell, Alexis Taylor, Young Fathers, Telepathe y Chris Keating de Yesaver. Un segundo disco cargado de buenos propósitos.

A black and white photograph of a still life arrangement of various objects, including musical instruments, a lamp, a book, and a small table, set against a plain background. The objects are scattered across the surface, creating a sense of a collection or a display. The lighting is soft, highlighting the textures and forms of the items. The composition is balanced, with objects distributed across the frame. The overall mood is quiet and contemplative.

Devendra Banhart

 www.devendrabanhart.com

Para descubrir la web de Devendra tendrás que quitar los elementos que tapan el menú. Después, sólo tienes que ir pinchando, descubrir la información y escuchar su último disco, *Smokey rolls down Thunder*. El próximo invierno tendremos nuevo trabajo del artista tejano.

► NUEVO MODELO DE FINANCIACIÓN AUTONÓMICA

La Junta debe devolver 540 millones por un cálculo «erróneo» del Gobierno

Pilar del Olmo asegura que la Comunidad está obligada a firmar el nuevo modelo de financiación autonómica para poder retrasar el pago de esta cuantía a partir de 2011

• La consejera de Hacienda arremete contra el «oscurantismo» de Elena Salgado y afirma sentirse «decepcionada» con la intervención de la vicepresidenta en el Congreso.

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, explicó ayer que la Junta tendrá que devolver al Estado 540 millones, de los 6.000 para el conjunto de las autonomías anunciados ayer en el Congreso por la vicepresidenta segunda y ministra de Economía y Hacienda, Elena Salgado, por las liquidaciones negativas de los adelantos a cuenta de los fondos transferidos en 2008, debido a que la cifra de ingresos ha sido menor de la prevista por la crisis económica. Del Olmo recordó que el 31 de julio recibieron la estimación de las liquidaciones de 2008, que «no variará mucho», dijo, y que asciende a una cifra negativa para la Comunidad «muy importante», que, criticó, no sabe «de dónde sale», por lo que pedirá explicaciones al Ministerio. Así, arremetió contra el «oscurantismo» de Salgado, ya que las variables en las que basa sus estimaciones «no se conocen». También dijo sentirse «decepcionada» con la intervención de Salgado, aunque aceptó que «era de esperar».

APLAZAMIENTO. La consejera explicó que el nuevo modelo de financiación autonómica contempla que las devoluciones de esas partidas se podrá aplazar hasta 2011, con el horizonte 2015, eso si, siempre que la Comunidad lo firme, porque si no lo hace tendrá que empezar a pagar en 2010. «Esa es la baza con la que juega el Gobierno», dijo Del Olmo. Agregó la consejera que los anticipos los estima el Gobierno sobre las previsiones de recaudación, por lo que los cálculos «erróneos» son responsabilidad del Ejecutivo, no de las autonomías, que ahora se verán obligadas a devolver esas partidas. La consejera resaltó, al



La consejera de Hacienda de la Junta, Pilar del Olmo, durante la rueda de prensa. / RUBÉN CACHO (ICAL)

respecto, que las estimaciones de 2008 deberían haber estado más ajustadas, ya que fue el año del inicio de la crisis, y concretó que para 2009 «parece» que también tendrán que devolver, mientras que en 2010, «no», porque se ha definido «el peor de los escenarios posibles», con un recorte estima-

do de los anticipos a cuenta de 1.000 millones de euros para la región.

La consejera de Hacienda de la Junta criticó a Elena Salgado por su falta de concreción del reparto de los fondos adicionales que contempla el nuevo modelo. «Mal está que no explique las cifras del nue-

vo modelo de financiación autonómica en el Consejo de Política Fiscal y Financiera, pero peor está que no lo haga en el Congreso», dijo la consejera. Pilar del Olmo insistió en que nadie conoce los parámetros en los que se basa el nuevo modelo, un «cuadro sencillo» que no ha salido a la luz por la «falta de voluntad política» de Salgado, que «podía haberlo hecho, pero que no ha querido ser transparente». «La vicepresidenta sigue en su línea de poca transparencia, no ha aclarado nada, qué parte de los recursos adicionales corresponden a cada autonomía y no ha mencionado para nada a Castilla y León», señaló.

La consejera también sostuvo en este contexto, que los recursos adicionales del nuevo modelo «no compensarán la bajada de los anticipos a cuenta» y aseguró que la nueva financiación «no garantiza el principio de suficiencia financiera» de las autonomías. «Prueba de ello –prosiguió Del Olmo– es que tendremos que recurrir al endeudamiento como nunca para poder prestar servicios públicos», concluyó.

Del Olmo descarta subir los impuestos

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Hacienda de la Junta de Castilla y León, Pilar del Olmo, aseguró ayer que la Junta por de momento «no baraja» nuevos impuestos, ni la subida de los existentes, al considerar que algunos, como en el caso de los combustibles, ya están gravados por el Estado, conforme a la normativa europea y no se puede modificar y, por otro lado, porque estas medidas podrían tener efectos negativos en el consumo de la Co-

munidad y la competitividad de algunas empresas, sostuvo la consejera.

Por este motivo durante la mañana de ayer aseguró que la Junta de Castilla y León «descarta» por el momento cualquier subida impositiva, y se refirió, por ejemplo, al céntimo sanitario. Además, la titular regional de Hacienda explicó que el problema de la mayor parte de los impuestos con potencia recaudatoria ya está gravado por el Estado.



OTRO GALLO CANTARÍA
IGNACIO FERNÁNDEZ

Ah!, la Gripe

La gripe A se cobró ayer su primera víctima en Castilla y León: una anciana de 86 años, aquejada de múltiples dolencias, la última de las cuales, la propia gripe, ha terminado con su vida. Todo indica que se trata de un primer episodio de otros muchos que pueden llegar, de una guerra que asiste a sus primeros escarceos

Tenemos que acostumbrarnos a que esta temporada otoño invierno va a ser uno de los temas de moda y que la vacuna, aún en proceso, no es el único atenuante: de hecho, la desinformación, el alarmismo y la politización pueden ser más letales que la propia enfermedad. Que no cunda el pánico. Sin restarle un ápice de gravedad a la situación, conviene relativizarla con datos contundentes.

El más relevante de ellos, que se conoce perfectamente a quienes afecta más severamente. Y que es una de tantas enfermedades letales en según que casos, sin duda no la que más, si bien «disfruta» de un momento mediático y social estelar. También le ocurrió a la encefalopatía espongiforme bovina y todos tenemos la impresión que, aunque muy seria, todos exageramos un tanto la nota.

Estos días se conocerán los mecanismos que la Junta habilitará para combatir la incidencia de la enfermedad, aunque por lo que vamos sabiendo será un plan muy ambicioso que contendrá elementos novedosos, tales como la implicación de los servicios de emergencia del 112 para evitar las mesnadas de pacientes que podrían acudir a los servicios de urgencia convencionales de los hospitales con dolencias de apariencia gripal pero del más diverso pelaje.

Y es que, en efecto, nos encontramos ante la encrucijada de un bichito desconocido, que solito, sobre una mesa, dura lo que un caramelo a la puerta de un colegio, pero que combinado con factores y sometido al protagonismo de las pasarelas mediáticas, puede convertirse en toda una estrella. Un bichito cuyo ascendiente animal lo hace singularmente desconocido a las autodefensas que años de gripe han ido implementando en los seres humanos y cuyo vigor radica precisamente en su sorprendente aparición. El combate ha comenzado, se extenderá durante meses y dará mucho que hablar: ójala que todo lo que se diga tenga mucho sentido y poca demagogia. ■



Compartimos ilusiones

Apadrina un niño
902 19 19 19



► LAS REFORMAS DEL MODELO AUTONÓMICO LLEGAN A LAS CORTES

Salgado recuerda que las regiones ya deben 6.000 millones al Estado

La ministra de Economía y Hacienda acude al Congreso para explicar el futuro sistema de financiación, pero elude concretar qué cantidades recibirá cada una de las comunidades

• El PP reitera que el acuerdo alcanzado el 15 de julio con la abstención 'popular' «divide y enfrenta» a los españoles, e insiste en que lo revisará cuando llegue al poder.

AGENCIAS / MADRID

La vicepresidenta segunda del Gobierno, Elena Salgado, que acudió ayer a las Cortes a petición propia para detallar el nuevo modelo de financiación autonómica acordado el pasado mes de julio, representó en el Congreso lo que vulgarmente suele denominarse un *papelón*. Para ratificar los temores de que su perfil es únicamente político y quizá carezca de la talla técnica para lidiar con un Ministerio tan complejo y trascendente como es Economía y Hacienda, la socialista salió de la Cámara Baja tal y como había entrado: sin aportar dato alguno sobre las cantidades de dinero estatal que recibirá cada región española.

No obstante, tal vez para encubrir semejante fiasco y, de paso, recordar a las *sedientas* comunidades que en estos momentos de crisis toca apretarse el cinturón, Salgado sí desveló que el déficit contraído con el Estado por las autonomías el pasado año alcanza los 6.000 millones de euros.

Tan abultada cifra, resultante de la liquidación de los anticipos a cuenta, es consecuencia de la caída de los ingresos tributarios, motivada a su vez por la recesión que atraviesa la economía patria.

Una vez que dejó bien claro que semejantes *números rojos* deben ser suficientes para disuadir a las comunidades de nuevas exigencias, la *número tres* del Gobierno se atrincheró en los lugares comunes y los datos ya conocidos para reiterar que, con el futuro sistema, las autonomías «tendrán más recursos que con el modelo anterior», en concreto 11.700 millones de euros (en julio, el Gobierno hablaba de 11.000 millones), y que el reparto seguirá «criterios de transparencia». Asimismo, anunció que la reforma legal que permita poner en marcha el sistema irá al Parlamento «en las próximas semanas», una vez que sea aprobada por el Consejo de Ministros.

Esas fueron todas las concreciones aportadas por la ministra, que volvió a instar a las regiones a que sean ellas quienes concreten las cifras, eso sí, siempre con la salvedad de que, «debido a la dinámica del sistema», no se podrán conocer los recursos totales hasta dos años después de que entre en funcionamiento. En todo caso, detalló que el dinero se repartirá de



La vicepresidenta segunda del Gobierno, Elena Salgado, y el portavoz económico del PP, Cristóbal Montoro. / EFE

A juicio de la socialista, las autonomías dispondrán de 11.700 millones de euros más

forma gradual durante este año y los tres siguientes, atendiendo «a diversas variables», entre ellas, la población, la insularidad, la dispersión y la densidad.

Ya más en el terreno de la filosofía política y lejos del ámbito económico, la ministra insistió en que el sistema, acordado el pasado 15 de julio por el CPFF, con la abstención de las regiones en las que gobierna el PP, «mantiene y refuerza» los principios de suficiencia y solidaridad, y «aumenta» la autonomía financiera y la co-

responsabilidad, de modo que «los verdaderos beneficiados serán los ciudadanos». En tal sentido, la socialista insistió en que el pacto «garantiza a todos los españoles la igualdad en la financiación en los servicios públicos fundamentales (sanidad, educación y servicios sociales), a los que se destina el 80 por ciento de los recursos».

En cuanto al mencionado *agujero* de 6.000 millones de euros, la jefa de Hacienda adelantó que se incrementará este año, toda vez que la recaudación será muy inferior a la que se previó a la hora de confeccionar los Presupuestos Generales. No obstante, señaló que el nuevo modelo permite anticipar en 2010 los recursos adicionales y aplazar las devoluciones de 2008 y 2009 hasta 2011 y 2012, «periodificándose» en cuatro años.

Cabe recordar que el nuevo sistema aumenta la capacidad de las autonomías para gestionar los impuestos. Ahora, se encargarán del

50 por ciento del IRPF y del IVA y del 58 por ciento de las tasas especiales, en lugar del 33, 35 y 40 por ciento del modelo anterior.

Como no podía ser de otro modo, el portavoz económico del PP en el Congreso, Cristóbal Montoro, criticó a Salgado por no dar las cifras del reparto y denunció que, en adelante, las regiones tendrán «menos recursos que el pasado».

Asimismo, el conservador reprochó a la socialista su tardanza en explicar un nuevo modelo, que, a su juicio, «divide y enfrenta» a los españoles. Además, sostuvo que lo único que pretende el Ejecutivo con la fórmula es la «continuidad» del tripartito catalán y asegurarse los apoyos que necesita para aprobar los Presupuestos de 2010. Por ello, opinó que «en el futuro» otro Gobierno tendrá que «reparar» un sistema que «nace viciado» y advirtió de que Moncloa «está creando el escenario para subir los impuestos a las clases medias».

EL ANÁLISIS

Las sentencias se dictan para cumplirlas

Mariano Rajoy, que teme alguna maniobra del Gobierno para 'saltarse' la decisión del Constitucional sobre el 'Estatut', empuja a Zapatero a que se comprometa a acatar la resolución.

El presidente del PP, Mariano Rajoy, sabe, al igual que los partidos nacionalistas catalanes, que la sentencia del Tribunal Constitucional sobre el *Estatut* se antoja inminente. Además, el conservador es bien consciente -no en vano su partido fue quien acudió a la más alta instancia española para denunciar el texto regional-, de que varios de los artículos serán declarados contrarios a la Carta Magna.

La confluencia de ambas circunstancias pondrá en un brete al presidente Zapatero, que podría perder el apoyo de sus *hermanos* socialistas del PSC, en cuyas manos está la llave de su reelección.

Por último, Rajoy tiene bien claro que, a la vista de los últimos antecedentes, el inquilino de Moncloa bien podría desbaratar todos esos pronósticos mediante el simple recurso de ningunear al Constitucional, amparado quizá en que la norma autonómica fue aprobada por la ciudadanía en un referéndum. De ahí que Rajoy emplazara ayer formalmente al jefe del Ejecutivo a que proclame que acatará la sentencia, «le guste, o no».

Tras afirmar que «no es aceptable» que los magistrados lleven más de tres años sin pronunciarse, el *popular* manifestó que «el presidente da muestra de falta de liderazgo en un asunto tan importante, y debería decir que acatará la sentencia, sea la que sea».

Para confirmar los temores de Rajoy, el diputado socialista y ex ministro de Administraciones Públicas Jordi Sevilla definió ayer como «sensata» la propuesta del *número tres* de la *Generalitat*, Joan Saura, para «buscar otras fórmulas, acordes con la Constitución», para desarrollar el autogobierno en Cataluña si el Constitucional dice que algunas cosas «no se pueden hacer vía *Estatut*».

Asimismo, ignorando la imprescindible división de poderes, que es la que le permite ocupar un escaño en el Congreso, advirtió de que hay un «grave problema de sustancia democrática» en el hecho de que un tribunal pueda «echar por tierra» una decisión aprobada en referéndum.

Zapatero cumple con el 'rito' mallorquín

A las 19,25 horas de la tarde de ayer, el Rey Don Juan Carlos recibió en el mallorquín Palacio de Marivent al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, para celebrar el tradicional despecho de trabajo que el monarca mantiene cada año con el jefe del Ejecutivo. A diferencia de temporadas anteriores, este verano el socialista y el jefe del Estado solo se han reunido una vez, con el atentado de ETA en la capital balear como telón de fondo. / EFE



Madrid y París insisten en que ETA todavía supone una «amenaza real»

Los titulares de Interior español y galo se felicitan por el éxito de las últimas operaciones policiales y reafirman la cooperación entre ambos Estados para liquidar a la banda terrorista

• El ministro Rubalcaba confirma que se han desmantelado una docena de zulos en el país vecino y no descarta la posibilidad de que se descubran nuevos arsenales.

AGENCIAS / PARÍS-MADRID-BILBAO
Con los atentados de Burgos y Mallorca en un plato de la balanza de la lucha antiterrorista y las cada vez más exitosas redadas contra la banda en el otro, el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, acudió ayer a París para reunirse con su homólogo galo, Brice Hortefeux. Como no podía ser de otra manera, habida cuenta de que es al otro lado de los Pirineos donde se libra la parte más importante de la batalla, el español aprovechó la ocasión para agradecer a su colega el casi inmaculado compromiso de Francia en la persecución de los asesinos. Además, el socialista se permitió el lujo de sacar un poco de pecho por la reciente operación que ha permitido debilitar sobremanera el aparato de suministros de ETA tras el descubrimiento de una docena de zulos.

Pero, una vez zanjados los inevitables y protocolarios piropos mutuos, tanto Rubalcaba como Hortefeux se apresuraron en alertar de que la organización criminal «sigue viva» y constituye una «amenaza real».

«Los españoles sabemos bien que su voluntad es seguir matando y, por tanto, cuando anunciamos una operación exitosa como la de estos días, seguramente una de las más importantes que hemos realizado en los últimos años, no tenemos mas remedio que insistir en



Los titulares de Interior español y galo, Rubalcaba (i) y Hortefeux, ayer en París. / EFE

que el peligro continúa», proclamó solemnemente el responsable de las Fuerzas de Seguridad españolas.

Ambos jefes de Interior recordaron que la última redada, que llevó a la cárcel a tres de los responsables de suministrar bombas

y armas a los comandos, ha permitido también localizar hasta 12 depósitos con casi una tonelada de sustancias explosivas, un balance que se aleja de ser definitivo, puesto que «todavía se encontrarán más» arsenales ocultos.

Aunque no fuese así, los representantes de Madrid y París dejaron claro que la magnitud del material descubierto, no solo los componentes químicos, sino además 15 bombas lapa, 342 detonadores, 23 armas de fuego y 4.700 municiones de diferente calibre, dan buena fe de «la excelente cooperación bilateral», pero, al mismo tiempo, dejan ver que «la amenaza es real, muy real».

Los zulos demuestran asimismo, según explicó Hortefeux, que había atentados «en curso de preparación» y que no se puede subestimar la capacidad de ETA.

Como colofón, Rubalcaba aprovechó su comparecencia ante los medios de comunicación para reiterar su mensaje a los terroristas, a los que garantizó que la determinación del Estado español es «total» y que, hagan lo que hagan, las Fuerzas de Seguridad a ambos lados de la frontera «les van a seguir y les van a detener».

ERRORES JURÍDICOS. Mientras, el juez de la Audiencia Nacional, Eloy Velasco, decretaba prisión eludible bajo fianza de 12.000 euros a la etarra entregada el martes por Francia, Maite Aranalde.

El magistrado se vio obligado a adoptar esta decisión y no la prisión incondicional que solicitaba la Fiscalía debido a que Francia no incluyó en el papeleo su participación en un múltiple atentado sin víctimas en 2004.

Más éxito cabe augurarle a la reunión que hoy mantendrán el Departamento de Interior del Gobierno vasco y los municipios de la región norteña para abordar la completa retirada de las calles de símbolos de exaltación a los terroristas etarras.

► 'CASO PALMA ARENA'

Rajoy exigirá explicaciones al Gobierno por el acoso a los altos cargos baleares

AGENCIAS / MADRID

No está muy claro si el PP se ha metido en un *charco* a cuenta de las acusaciones de escuchas ilegales a sus dirigentes vertidas por su *número dos*, María Dolores Cospedal, o si, por el contrario, el principal partido de la oposición tiene algún as guardado en la manga que pondrá sobre el tapete en el momento oportuno.

Solo así se puede entender que el líder conservador, Mariano Rajoy, eludiera ayer la cuestión de los pinchazos ilegales y se limitara a afirmar que la persecución que sufren por parte del Ejecutivo se traduce en «un trato diferente a los distintos grupos políticos».

Aun así, el gallego adelantó que exigirá explicaciones a la vicepresidenta De la Vega, y al ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, en la próxima sesión de control al Gobierno por el anuncio que realizó la *número dos* del Gabinete de que el fiscal recurriría el archivo de la causa contra el presidente valenciano, Francisco Camps, así como por el trato que han recibido en los últimos días los militantes del PP detenidos en Baleares.

En tal sentido, recordó cómo en el archipiélago «unas personas fueron detenidas, esposadas, se avisó a las televisiones y, después, el juez las puso en la calle». «Es algo inaceptable, que atenta contra el honor de las personas, y no ocurre en el caso de otros ciudadanos», aseguró el dirigente conservador.

CHAVES Y EL CNI. Abundando en sus argumentos, Rajoy criticó que mientras «el fiscal procede con saña contra militantes del PP», no hace nada en el caso de Chaves, que dio una subvención a la empresa donde trabaja su hija, o contra el jefe del CNI, que fue cesado por pagar sus viajes de placer con fondos públicos.

Asimismo, el mandatario de la formación de Génova recordó que «hay muchas informaciones de sumarios que son secretas y se publican sin que Interior dé explicaciones».

Por último, respecto a la TDT de pago, Rajoy recordó que «el Gobierno la aprobó contra el dictamen del Consejo de Estado, sin pensar en los ciudadanos, que van a tener que comprar un decodificador y a los que el fútbol les va a salir mucho más caro, únicamente para beneficiar a un grupo amigo». Por ello, el presidente del PP anunció que su partido votará en contra y, «si hay vía legal para ello», acudirán a los tribunales.

Los españoles no cuidan de su salud sexual por pudor

Solo dos de cada 10 ciudadanos que presentan alteraciones en el desarrollo de su vida íntima consultan con un profesional. El problema es especialmente grave en el caso de las mujeres

• El urólogo Carlos Ruiz de la Roja asegura que acudir al doctor por este tipo de trastornos puede desvelar otros más graves como diabetes o patologías del corazón.

EFE / MADRID

El sexo continúa siendo tabú a pesar de la apertura que ha experimentado la sociedad actual para hablar sin cortapisas sobre el asunto. De hecho, solo dos de cada 10 españoles que tienen una alteración en su sexualidad consultan con un especialista.

«Aunque parezca increíble, en pleno siglo XXI todavía son muchas las personas que viendo afectada su vida íntima no acuden al médico», según declaró el doctor Juan Carlos Ruiz de la Roja, director del Instituto Urológico Madrileño.

Autor del primer ensayo sobre sexualidad que aparece en territorio nacional, titulado *Potencia tu vida sexual*, Ruiz reveló ayer los datos de un estudio sobre estas cuestiones en el que han participado 200 de sus pacientes, la mitad hombres y la otra mitad mujeres.

«La vida íntima de los españoles no es tan buena como parece», sentenció el experto, al señalar que, en el caso de los varones con edades comprendidas entre 40 y 70 años, hasta en el 50 por ciento puede haber un problema de erección, y que, en casi el 30 por ciento de los jóvenes de entre 20 y 40 años, existe eyaculación precoz.

En las féminas las cifras son también elocuentes, y es que la mitad de las que están en el rango de edad comprendido entre los 30 y los 70 años padece un descenso en su deseo sexual.

El especialista destacó, además, que uno de cada cinco hombres con problemas en la esfera sexual solicita ayuda para solventarlo. «Más grave es el planteamiento en la mujer, ya que solo una de cada 10 resuelve sus dudas con el médico», agregó, al tiempo que manifestó que un modo de ayudar a las afectadas es preguntarlas directamente por una cuestión que ellas prefieren eludir.

Ruiz hizo hincapié en que hay que tener en cuenta que hasta en un 80 por ciento de los casos puede existir una enfermedad de base que justifique el problema o una interacción de algún fármaco.

Acudir al médico para pedir ayuda ante un trastorno sexual puede servir como *síntoma centinela* de otras enfermedades como diabetes, hipertensión, patologías del corazón, desarreglos hormonales o hipertiroidismo.

En muchos desarreglos se des-



La sociedad todavía siente pudor a dar a conocer sus trastornos sexuales. / EFE

cubre que las causas de los problemas de erección o de la falta de deseo en las féminas están directamente relacionados con el uso de un determinado medicamento.

«La relación entre el consumo de fármacos y el inicio de un tras-

torno de la sexualidad es muy común», abundó el doctor, quien apostilló que siempre que haya un problema de este tipo «hay que preguntar al paciente qué pastillas utiliza habitualmente».

Algo tan simple como cambiar

de tratamiento o de anticonceptivo puede poner fin a años de sufrimiento de mujeres y hombres que no consiguen llevar una vida sexual saludable y que, por pudor, no se habían atrevido a hablar con un urólogo.

Todo ello justifica por qué siempre que aparece una alteración en la sexualidad habrá que realizar un chequeo, que deberá comenzar con un análisis de sangre completo y se acompañará de una batería de pruebas complementarias, prescritas oportunamente.

A lo largo de la Historia son muchos los personajes que padecieron este tipo de alteraciones y siempre buscaban una solución. Sin ir más lejos, Fernando el Católico, para mejorar su rendimiento, tomaba testículos de toro, siempre con la firme convicción de que su sexualidad se vería reforzada.

Matemáticas para buscar pareja

¿Buscas al definitivo? Una matemática australiana asegura que los solteros se enfrentan mejor a este tipo de situaciones si citan y rechazan a 12 parejas potenciales antes de empezar a perseguir el amor.

La doctora Clio Cresswell, de la Universidad de Sidney, afirma que su estrategia, el resultado de un análisis matemático complejo, da a aquellos que buscan el amor un 75 por ciento de oportunidades de hallar una pareja y quedarse con ella. «Estamos acostumbrados a decir *es el definitivo*, pero tenemos una larga lista de casos horribles, como las altas tasas de divorcio», declaró. «Pero incluso en estos tiempos, en los que conocemos a tanta gente todos los días, 12 es un número válido», agregó.

Según su teoría, los solteros deberían pasar al menos 12 historias románticas, que no tienen por qué incluir una relación física, para aumentar sus posibilidades de encontrar a una *media naranja* perfecta.

► MURCIA

Se queda encinta tras recibir como anticonceptivo un fármaco para la menopausia

OTR-PRESS / MURCIA

Fue al médico de cabecera para solicitar un anticonceptivo y el facultativo le recetó un medicamento indicado para la menopausia y la osteoporosis, por lo que acabó quedándose embarazada. Estos son los hechos denunciados por una joven, que ha presentado, junto a su pareja, una reclamación patrimonial contra el Sistema Murciano de Salud, al que culpa de lo ocurrido y en la que refleja la imposición de una paternidad no deseada y la posibilidad de que tanto el feto como la madre sufran efectos adversos.

Los hechos se remontan al pasado 28 de abril, cuando la reclamante, que estaba tomando el anticonceptivo oral *Yasmin*, acudió a su médico de cabecera del Centro de Salud de Cabezo de Torres para que le recetase otro cubierto por la sanidad pública ante su falta de recursos económicos. En ese momento, el médico le recetó *Duofemme comprimidos*. Inmediatamente, la paciente retiró el medicamento de la farmacia y empezó a tomarlo convencida de que, al ser un anticonceptivo, podía mantener relaciones sexuales, sin riesgo de concebir un hijo «desde luego no deseado».

Sin embargo, tres meses después del cambio de medicación, la joven comenzó a sentirse mal y decidió acudir a su médico, quien le cambió el tratamiento. No obstante, la joven tenía la intuición de que algo no iba bien, y es que estaba embarazada.

► GRIPE A

La OMC afirma que no tiene sentido vacunar a toda la población

EFE / MADRID

El presidente de la Organización Médica Colegial (OMC), Juan José Rodríguez Sendín, afirmó ayer que los grupos de población prioritarios para recibir la vacuna de la gripe AH1N1 no son muy distintos a los que son inmunizados cada año ante la estacional, y «no tiene sentido vacunar a toda la población».

«La gripe normal mata mucho más que ésta, y no se supera el 40 por ciento de vacunación. No se entiende por qué se plantean otras hipótesis, cuando la nueva es más contagiosa, pero bastante más benigna», agregó.



A tomatazo limpio. Más de 45.000 personas procedentes de los cinco continentes conformaron ayer una marea humana que inundó de salsa roja las calles de la localidad valenciana de Buñol durante la *Tomatina*, una guerra de hortalizas en la que se lanzaron más de 120 toneladas de tomates. Una hora y media antes comenzó a congregarse la gente para festejar una tradición que cuenta con 64 años. / FOTO: KAI FÖRSTERLING (EFE)

Un colegio indemnizará a una familia tras la muerte de su hija en el recreo

La niña perdió la vida tras ser empujada por un compañero y darse un golpe en la cabeza. Tres profesores vigilaban a 300 alumnos

• El Tribunal Supremo dictamina que la proporción de docentes por escolares era claramente insuficiente, por lo que el centro deberá pagar 45.000 euros.

EUROPA PRESS / MADRID

El colegio valenciano San José Religiosas Escolapias deberá indemnizar con un total de 45.075 euros a los padres y la hermana de una alumna de seis años que falleció en marzo de 1999 durante el recreo después de que un compañero le propinara un empujón que la hizo perder el equilibrio y golpearse contra un banco, lo que le provocó una fractura del lado izquierdo del cráneo.

En opinión del Tribunal Supremo «el centro docente no ha logrado probar que empleara toda la diligencia de un buen padre de familia para prevenir el daño». La sentencia, hecha pública ayer confirmó la resolución dictada por la Audiencia Provincial de Valencia que impuso esta cantidad en concepto de responsabilidad civil, al considerar que la proporción entre los niños que se encontraban en el recreo y los profesores que los vigilaban no era suficiente.

Los hechos se produjeron en un recinto cerrado en forma de L, de unos 200 metros cuadrados, donde se encontraban unas 300 criaturas a consecuencia de la lluvia. Tres profesores los vigilaban, por lo que cada uno tenía a su cargo a 100 menores.

La Audiencia Provincial consideró que el centro podía ser responsable de «una culpa levisima» tanto por la insuficiente vigilancia como por el reducido espacio donde se encontraban los chiquillos «que no les permitía moverse, corretear o jugar con espacio suficiente y propiciaba los contactos físicos más o menos bruscos».

El alto tribunal recuerda que el colegio debía adoptar medidas de organización en función de la actividad de los alumnos en cada momento y del mayor o menor riesgo que ésta entrañe para ellos. En su opinión, en base a las circunstancias en que se produjo el accidente, el peligro era «más que patente» por la propia imposibilidad del personal docente de vigilar a tantos niños.

La NASA propone a Rusia una misión conjunta a Marte

EUROPA PRESS / MADRID

La Agencia Aeroespacial Norteamericana (NASA) propuso a Rusia realizar un vuelo tripulado y conjunto a Marte, aprovechando la experiencia acumulada durante la explotación de la Estación Espacial Internacional (ISS), según declaró ayer el jefe de la oficina de representación de la NASA en Rusia, Mark Bowman.

«Se trata de una misión en la que debe participar una tripulación internacional aprovechando la experiencia acumulada durante el trabajo en el complejo orbital», dijo Bowman al intervenir en el Congreso Aeroespacial Internacional en Moscú.

Actualmente, Rusia está preparando en solitario la expedición al planeta rojo. «La dirección del pro-

yecto de vuelo tripulado estaría a cargo de la NASA y de la agencia espacial de Rusia (Roscosmos) con la participación de agencias espaciales internacionales», puntualizó Bowman.

Finalmente, indicó que para ejecutarlo se necesitaría primero ultimar el proyecto de la ISS y realizar un vuelo a la Luna, para recolectar todos los datos necesarios.

PANORAMA

VIOLENCIA MACHISTA

Neira abandona el hospital «feliz» y listo para afrontar el juicio por su agresión

EFE / MADRID

El profesor Jesús Neira salió ayer del hospital Puerta de Hierro de Majadahonda, 20 días después de someterse a un implante en el cráneo, «felicísimo», ya que deseaba volver a casa con su familia, y dispuesto a afrontar el proceso judicial sobre la agresión que casi le costó la vida.

Neira abandonó el hospital con la cabeza protegida por un vendaje y acompañado por su mujer, Isabel Cepeda, quien le llevaba en silla de ruedas, ya que las secuelas de la operación no le permiten andar por el momento.

El profesor recibió el alta hospitalaria una vez recuperado de la craneoplastia o implantación de una prótesis en la parte del cráneo que le había sido extraída para poder operarle de urgencia hace un año, cuando Antonio Puerta le agre-

dió porque él le recriminó que estuviera maltratando a su pareja, Violeta Santander.

A las puertas del centro hospitalario explicó que está «felicísimo, encantado de salir del hospital, estupendamente», y comentó que «era el mejor día del año».

Relató que la operación le dejó «un poco bajo de fuerzas», pero se está recuperando y ya se encuentra «mucho mejor», aunque tendrá que volver a rehabilitación diariamente.

Al ser preguntado sobre la citación que recibió para declarar ante el Juzgado de lo Penal número uno de Getafe (Madrid) declaró que «si me quieren llevar como testigo o preguntarme algo al respecto, pues contestaré la verdad de lo que vi, de lo que pasó y punto», y aseguró que afronta el proceso judicial «estupendamente, sin ningún problema».



El profesor Jesús Neira es dado de alta nuevamente. / B. RODRÍGUEZ (EFE)

FAUNA

El tamaño de los osos polares se reduce por el estrés que sufren

El tamaño de los osos polares se está reduciendo en este último siglo por culpa del estrés que padecen. Así, ante la dificultad de encontrar alimento, como consecuencia de la polución y del descenso de la masa de hielo, sufren ansiedad que ha llevado a una disminución en su volumen y a un cambio de forma en los animales, según recoge un estudio del *Journal of Zoology*. Los científicos, mediante la comparación de diversos cráneos, advirtieron que habían reducido sus dimensiones hasta un nueve por ciento. El objetivo del estudio radicaba en la comparación de dos grupos de seres que vivieron en períodos en los que el hielo desaparecía y la polución era diferente.

CAMBIO CLIMÁTICO

El glaciar pirenaico de la Maladeta sigue perdiendo masa ■ El glaciar español de la Maladeta, situado en los Pirineos y que es usado por el Centro Mundial de Monitorización de Glaciares (WGMS en inglés) como referencia, sigue perdiendo masa, ya que en 2006 sufrió un descenso de 1,7 metros de agua, y en 2007 casi un metro más. La parte occidental de la Maladeta está «cada vez más degradada, y tiende a transformarse en un helero estático», mientras que la cara oriental aún conserva cierto dinamismo, según recoge el estudio de la asociación ecologista Globalízate.

BARCELONA

Un tiburón a 100 metros de la costa obliga a cerrar tres playas ■ El avistamiento de un tiburón a unos 100 metros de la costa de Vilanova i la Geltrú (Barcelona) obligó ayer a cerrar al baño tres playas de la población, según informaron fuentes policiales. El animal fue descubierto por un socorrista de la Cruz Roja, tras lo que el Ayuntamiento de Vilanova i la Geltrú decidió izar la bandera roja.



Edward Kennedy, conocido como el 'León del Senado', fue durante años el gran defensor de las políticas sociales en la Cámara Alta estadounidense. / BRIAN SNYDER (REUTERS)

El final de la dinastía Kennedy

La muerte del patriarca del clan, Edward, deja sin representación en las altas esferas de EEUU a la familia que controló la política del país y de todo el mundo durante los años 60

• Un cáncer cerebral acaba con la vida del senador demócrata Ted Kennedy, un icono de la lucha por la igualdad, que perdió en la carrera por la Presidencia con Jimmy Carter.

TERESA BOUZA (EFE) / WASHINGTON
El senador Edward Kennedy, patriarca de la dinastía política más importante de la Historia de Estados Unidos, falleció a última hora del martes a los 77 años víctima de un cáncer cerebral, dejando tras de sí un legado de lucha por la igualdad y la justicia.

El político, conocido como el *León del Senado*, al que dedicó 47 años de su carrera, representaba a un clan que dominó la política norteamericana en los años 60, y que cautivó al país y al resto del mundo con su *glamour* y también con sus desgracias.

Ted es el único de los hermanos que ha fallecido en la vejez, ya que dos de ellos, el presidente John F. Kennedy y el senador Robert F. Kennedy, fueron asesinados cuando se encontraban en lo más alto de sus carreras. El mayor, Joseph P. Kennedy, murió en la II Guerra Mundial a los 29 años.

De los nueve descendientes que tuvieron el matrimonio formado por Joseph y Rose Kennedy solo queda viva una hija, Jean Kennedy Smith, quien fue embajadora en Irlanda bajo la Presidencia

de Bill Clinton. Hace dos semanas, el pasado 12 de agosto, perdió la vida otra de las hermanas, Eunice Kennedy Shriver.

La muerte del senador en su residencia de Hyannis Port, en Massachusetts, fue dada a conocer ayer por su familia: «Hemos perdido el pilar central e insustituible de nuestro clan, pero la inspiración de su fe, su optimismo, y perseverancia vivirá en nuestros corazones para siempre».

El dirigente fue diagnosticado de un cáncer cerebral en mayo del año pasado, del que fue operado, aunque no se le pudo extirpar por completo. No obstante, su hijo, el

congresista Patrick Kennedy, reconoció recientemente que el senador superó las expectativas que le habían dado los médicos.

Pese a lo delicado de su situación, Edward Kennedy tuvo una sorpresiva aparición en la Convención Demócrata de Denver, hace justo un año, donde acudió para respaldar la candidatura presidencial de Barack Obama. Con un discurso emotivo, lúcido y brillante, Ted prometió en aquella ocasión estar presente cuando el aspirante negro tomará posesión de la Casa Blanca y así lo hizo, participando en los actos de investidura, en los que sufrió un ligero desmayo.

Su desaparición se produce justo en el momento en que más se le necesita, cuando se está discutiendo en el país su ansiada reforma del sistema de salud, como puso de manifiesto hace unos días el senador republicano y ex candidato presidencial John McCain.

Pese a su ausencia, Kennedy deja un legado de lucha por los derechos civiles y por la igualdad de oportunidades para los más desfavorecidos, a lo largo de su extensa trayectoria en la Cámara, donde fue elegido en 1962, durante la Presidencia de su hermano John.

Sus propias ansias presidenciales se vieron dañadas tras un escándalo por un accidente sufrido en 1969, en el que murió una mujer. Compitió una vez por la Casa Blanca en 1980, pero perdió ante Jimmy Carter, que se presentaba a la reelección.

La 'familia real' se queda sin relevo



Los tres hermanos Kennedy.

El clan de los Kennedy se quedó ayer sin aparente sucesor tras la muerte del patriarca familiar, el senador Ted Kennedy, cuya desaparición marca el fin de un capítulo en la trágica historia de esa dinastía política.

El más joven de los nueve hijos de Rose y Joseph Kennedy y el último superviviente de cuatro hermanos varones, Ted fue durante décadas el rostro visible de una familia que la dramaturga estadounidense Clare Boothe Luce (1903-1987) describió como «indomable, honorable y vulnerable».

«¿En qué otro lugar además de en la ficción gótica podría uno encontrar tales triunfos y tragedias, tal belleza y encanto (...) y al mismo tiempo tal ambición, orgullo y debilidad humana?», se preguntó Luce en una memorable impresión de los Kennedy.

La muerte del patriarca se produce solo semanas después de la de su hermana mayor, Eunice Kennedy Shriver, de 88 años, fundadora de los Juegos Olímpicos Especiales.

Jean Kennedy Smith, de 81 años, es ahora la única superviviente de la rica, católica y progresista dinastía de origen irlandés, bautizada por algunos como la familia real norteamericana, y cuyos rostros comienzan ya a difuminarse en la Historia. De ahí que los analistas se pregunten quién asumirá el relevo de una generación de políticos, cuyos dos miembros más prominentes, el presidente John Fitzgerald Kennedy, JFK, y el senador Bob Kennedy, fueron asesinados en los años 60.

LAS DECLARACIONES

►BARACK OBAMA

«Un importante capítulo en nuestra historia ha llegado a su fin. Nuestro país ha perdido un gran líder»

►ARNOLD SCHWARZENEGGER

«Era conocido como un defensor de la justicia social y un icono político. Pero más importante, él era la roca de nuestra familia, un marido, padre, hermano y tío cariñoso»

►NANCY PELOSI

«El pueblo americano ha perdido a un gran patriota, y los Kennedy han perdido a su querido patriarca»

►GEORGE BUSH (PADRE)

«Aunque durante años no coincidimos en muchos temas, siempre respeté su inalterable vocación de servicio público»



Un manifestante se enfrenta a la Policía iraní durante la revuelta contra las elecciones de julio. / EFE

La rebelión reformista busca a sus muertos

El Parlamento de Irán ordena investigar unos enterramientos clandestinos de fallecidos en las protestas contra el fraude electoral

EFE / TEHERÁN

La represión de las revueltas ante el posible fraude en las presidenciales iraníes pudo ser mucho peor de lo que se pensaba. Movido por esta sospecha, el presidente del Parlamento, Ali Lariyani, ha ordenado investigar el supuesto entierro clandestino en el mayor cementerio de Teherán de decenas de personas muertas durante las protestas que estallaron tras la polémica reelección de Mahmud Ahmadineyad.

Según el diario local *Etemad*, Lariyani pidió que se iniciasen las pesquisas necesarias después de que la nueva controversia fuera sacada a la luz pública por un diputado durante la sesión parlamentaria, que fue emitida en directo por la radio nacional.

La televisión estatal PressTV informó de que había sido destituido el director de citado camposanto, conocido como *Behesht-e Zahra* (Cementerio de los Mártires), Mahmud Rezaian.

Al parecer, habría sido en el

bloque 302 de este vasto fosil situado en el sur de la capital donde se habrían enterrado de forma secreta e ilícita más de 40 cadáveres entre el 12 y el 15 del pasado julio.

Etemad también relata que el pasado martes, durante una intervención en los pasillos del Congreso ante los periodistas, el diputado conservador Hamid Reza Katuzian detalló que fueron testigos quienes informaron de la presunta sepultura clandestina sin avisar a sus familiares y sin lápida.

Un grupo de parlamentarios tenía previsto desplazarse en breve al cementerio pero, ante los rumores de que se podría asfaltar el bloque 302, adelantaron su visita a ayer, agregó Katuzian.

NIEGAN LOS HECHOS. PressTV también informó de que el director de *Bahesht-e Zahra* negó los hechos y se mostró convencido de que el recinto «no ha recibido ningún cuerpo sin identificar».

En la misma línea se pronunció el director de relaciones públi-

cas del camposanto, Ismail Daneshpayuh, quien señaló que el citado bloque está destinado a personas no identificadas que han muerto a causa de las drogas o accidentes de tráfico.

«Los enterramientos se hacen dentro del horario laboral y no existe caso alguno de sepulturas nocturnas», sostuvo Daneshpayuh, a quien cita el diario conservador *Kayhan*.

«Todos los difuntos enterrados en este bloque tienen los papeles del forense en regla y están registrados», agregó.

Alrededor de una treintena de personas -según cifras oficiales- murieron y más de 4.000 resultaron detenidas durante las protestas que estallaron tras la polémica reelección el pasado 12 de junio de Ahmadineyad. La oposición, que ha denunciado un fraude masivo en los comicios, eleva la cifra de fallecidos a 69.

Estas sospechas no ayudarán a la consolidación del recién nombrado Gobierno iraní.

VENEZUELA

Chávez augura el fin de la relación con Colombia y le llama «narcoestado»

EFE / CARACAS

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, pronosticó ayer una «ruptura de relaciones con Colombia», país al que definió como un «narcoestado».

Durante el acto de despedida del embajador cubano en Caracas, Germán Sánchez, el líder bolivariano explicó que el final del vínculo será en respuesta a la decisión de Bogotá de que tropas estadounidenses utilicen el territorio colombiano como base para sus operaciones.

«Esas siete bases son una declaración de guerra contra la revolución y así lo asumimos», consideró Chávez. «Vayámonos preparando porque esa burguesía colombiana nos odia y ya no hay posibilidad de un retorno», añadió.

Luego afirmó que desde muchos sectores del país vecino le piden entrevistas, espe-

cialmente movimientos sociales, «a los que están golpeando con la excusa de luchar contra el terrorismo y el narcotráfico».

«El Gobierno de Bogotá no está interesado en acabar con el narcotráfico porque es una narcoeconomía; eso es una verdad que se puede demostrar con cifras», denunció Chávez.

Igualmente, el mandatario sostuvo que es «imposible» un nuevo abrazo con el presidente Álvaro Uribe.

Por su parte, el Gobierno de Colombia presentó ante el Consejo Permanente de la OEA una queja formal contra Chávez, a quien acusa de intervenir en los asuntos internos de ese país.

«Nos acusan de injerencia, ¡vaya que Gobierno más cínico e inmoral!», respondió el dirigente bolivariano.



Un artista muestra caricaturas de Chávez, Uribe y Correa. / J. V. (REUTERS)

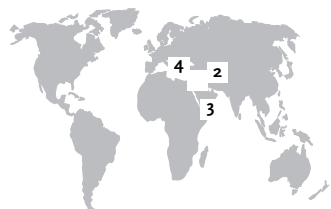
HONDURAS

La OEA cree que todavía hay un «clima» para la reconciliación

El secretario general de la Organización de Estados Americanos, José Miguel Insulza,

consideró ayer que existe todavía un «clima» para acometer en los próximos días un último esfuerzo para un acuerdo que solucione la crisis política en Honduras. Insulza informó al Consejo Permanente del organismo de las gestiones de la misión de cancilleres en su viaje al país.

EN EL MUNDO



1 IRAQ

Fallece Abdulaziz al Hakim, líder del partido chiita más poderoso ■ Abdulaziz al Hakim, líder de uno de los partidos chiitas más poderosos de Iraq y de una de las dinastías religiosas más importantes del país, falleció ayer en un hospital de Teherán como consecuencia del cáncer que padecía. Al Hakim, que estaba al frente del Consejo Supremo Islámico, que forma parte de la coalición de gobierno, desempeñó un importante papel tras la caída del régimen de Sadam Husein.

2 AFGANISTÁN

Karzai gana terreno a su rival tras un nuevo recuento parcial de los votos ■ Los nuevos resultados parciales de las elecciones afganas dados a conocer ayer amplían la ventaja del presidente, Hamid Karzai, sobre su rival Abdulá Abdulá, en una jornada en la que los talibán negaron la autoría del atentado que el lunes mató a 43 personas en Kandahar. Con el 17,2 por ciento de los votos escrutados, Karzai cuenta con un 44,8 por ciento de los sufragios, frente al 35,1 por ciento de su rival.

3 SOMALIA

Escapa uno de los agentes de seguridad franceses secuestrados ■ Uno de los dos agentes de seguridad galos raptados el mes pasado en Mogadicio por hombres armados consiguió ayer huir de sus captores. Según una emisora independiente, fuentes oficiales informaron que el francés, que trabajaba como consejero de seguridad para el Gobierno de Somalia, huyó y consiguió llegar a la residencia del presidente del país africano, Sharif Sheikh Ahmed.

4 GRECIA

Critican la 'política de la chequera' del Ejecutivo durante los fuegos ■ Con los rescaldos aún calientes y las primeras estimaciones de daños de los incendios sobre la mesa, el Gobierno conservador griego aprobó ayer unas sustanciosas ayudas que muchos criticaron como «una política de la chequera» con la que pretende lavar su deteriorada imagen. El paisaje ceniciento surgido del desastre tiene cifras escalofriantes: dos millones de árboles calcinados y 200 viviendas afectadas.



El central granjeño Pluma intenta despejar un balón ante la entrada del delantero de la Segoviana, César Bravo. /KAMARERO

Judiones y golazos

La Segoviana se llevó el Trofeo San Luis gracias a dos tantos, uno al final de cada parte

CD LA GRANJA	G. SEGOVIANA
0	2

CLUB DEPORTIVO LA GRANJA: Yiyo, Óscar Muñoz, Pluma, Jonathan, Álvaro, Raúl, Chiqui, Nacho, Iván, Cristian y Álex -once inicial-. También jugaron los porteros Dela y Alberto; y Dani, Tone, Adrián, Yoni, Miki, Karol, Álex II y Mario.

GIMNÁSTICA SEGOVIANA: Manu, Segovia, Guille Dorado, Calleja, Fran Dorado, Maroto, Yaco, Chupo, Otero, Manu y César Bravo -once inicial-. También jugaron Chus, Ramsés, Chema, Javi de la Cruz, Álex, Agustín, Víctor Pérez, Ferrero y Mario Molina

ÁRBITRO

Martín Hernández, de Segovia, auxiliado en las bandas por Iglesias Herrera y Lavandera Alonso. Por parte de La Granja vieron una amarilla Pluma y Jonathan. Por la Gimnástica Segoviana, amarillas para Otero, Víctor Pérez y Fran Dorado.

GOLES

0-1 (minuto 45), Chupo; **0-2** (minuto 92), Yaco.

INCIDENCIAS

Más de 500 personas en el campo de El Hospital presenciaron la disputa del Trofeo San Luis. Antes de comenzar el encuentro se guardó un minuto de silencio por el fotógrafo de El Adelantado, Fernando Peñalosa; por el deportista segoviano Pablo Mena; y por la abuela del portero de La Granja, Dela.

DAVID LÓPEZ PRIETO / REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

La Gimnástica Segoviana se llevó a casa el Trofeo San Luis, tras de-

rotar en el último amistoso de pretemporada al Club Deportivo La Granja por 0-2. En plenas fiestas del Real Sitio de San Ildefonso, las gradas de El Hospital estuvieron repletas de público, muchos de ellos llegados desde los alrededores del campo tras degustar la tradicional Judiada, y que presenciaron un derbi con todos sus ingredientes, y en el que cada entrenador realizó las últimas pruebas antes de que el domingo se iniciara la Liga.

Así, mientras en el cuadro local destacó como novedad principal -además del estreno de la camiseta- la presencia de Cristian por el extremo izquierdo, en la Segoviana se pudieron ver varias caras nuevas, como la del portero Manu -llegado del Pegaso y que jugó los 90 minutos-; y la del regreso de Calleja en el centro de la zaga azulgrana.

Con todo ello, la primera parte transcurrió bastante igualada y con las defensas atentas. Esto trajo consigo que no hubiera excesivas jugadas claras de gol, si se exceptúan la volea de Álex al centro de Iván; la llegada de Segovia a línea de fondo con centro detenido por Dela; y el remate de Chiqui



El azulgrana Chupo logró el primero de los dos goles gimnásticos. /KAMARERO

desde atrás, a centro de Óscar. Todo fueron 'casis' hasta que, cuando se cumplió el último minuto de la primera parte, un medido balón de un gran pasador como Fran Dorado fue rematado a la escuadra por el joven Chupo.

Tras el descanso, mientras el encuentro se iba calentando -siempre desde el juego limpio- como un buen derbi que se pre-

cie, la Segoviana mantuvo la posesión del balón con paciencia y adelantando las líneas. Por su parte, La Granja lo intentó con más profundidad, pero sin éxito ni suerte en la definición.

Finalmente, Yaco puso la guinda con el 0-2, que llegó tras un soberbio disparo desde fuera del área, ante el que nada pudo hacer Alberto en su estirada.

La Segoviana recibe una subvención de 15.000 euros

D.L.P. / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana y la Diputación Provincial de Segovia han firmado un convenio para la concesión directa de una subvención de 15.000 euros al Club de fútbol.

La rúbrica se realizó ayer entre el presidente de la Institución, Javier Santamaría; y el portavoz de la Junta Gestora de la Gimnástica, Fernando Correa. La cantidad económica es la misma que se ofrece al otro equipo de la provincia que participa en la Tercera División, el Club Deportivo La Granja. Como contraprestación, la Segoviana se compromete a realizar diferentes actividades en localidades de la provincia, con el fin de acercar el fútbol a los pueblos segovianos.

Y en este afán de proximidad de la Gimnástica Segoviana con la provincia, Fernando Correa recordó que hará socios del Club, de manera gratuita, a todos los Ayuntamientos de Segovia.

Tras la firma, Santamaría destacó que "lo más interesante de este acuerdo, por encima de la cantidad económica, es el compromiso entre ambas partes para que la Segoviana esté donde siempre ha estado". Además, quiso "agradecer a la Junta Directiva el esfuerzo para conseguir que el equipo -al cual hemos pertenecido muchos, ya sea como aficionados, socios o jugadores-, sea considerado como una referencia en la provincia".

Durante el acto también se apuntó que "la Segoviana no puede desaparecer, y el esfuerzo de la Gestora debe de verse compensado con el apoyo de todos", afirmó Santamaría. Por su parte, Fernando Correa quiso dar las gracias por la subvención, matizando que "más que una negociación ha sido un entendimiento", añadiendo el compromiso de la Gimnástica Segoviana para acercarse a los pueblos de Segovia.

CARNÉS. Por otro lado, se recuerda desde el Club que los socios ya pueden recoger sus carnés en la sede de la Gimnástica Segoviana, y en la taquilla del campo de fútbol de La Albuera en el primer partido de los azulgrana en casa, el próximo 6 de septiembre.

ATLETISMO

MEDIA DOCENA DE LEGUAS



Los tres primeros clasificados, junto a la alcaldesa de Sepúlveda, Concepción Monte. / EL ADELANTADO

Javier Guerra se impuso en la Legua de Sepúlveda

GENERAL (100 PRIMEROS)					
PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	PUESTO	NOMBRE	TIEMPO
1	GUERRA POLO JAVIER	0:17:24	78	CONTRERA MARTIN AGUSTIN	0:25:29
2	VEGA TORRES PABLO	0:17:51	79	SEBASTIAN ALFARO JESUS	0:25:44
3	BEKELE FIKADU	0:17:53	80	LOPEZ SANZ MARIA	0:25:51
4	VALENTIN ARAGON DAVID	0:18:22	81	HOLGUIN POLO DAVINO	0:25:53
5	SALINERO MIGUEL MIGUEL	0:19:00	82	MONTERO PEDRAZA ISMAEL	0:25:54
6	FERNANDEZ ALVAREZ ENRIQUE	0:19:06	83	VELASCO JIMENEZ JOSE MARIA	0:25:56
7	GIL RODRIGUEZ MIGUEL ANGEL	0:19:11	84	RIOS DIAZ MANUEL	0:26:03
8	MATEO DE CASTRO JESUS	0:19:26	85	LUNA REYES JAVIER	0:26:18
9	PINILLA QUINTANA IVAN	0:19:31	86	HERNANDEZ ALVAREZ ESPERANZA	0:26:26
10	PINTADO DE SANTIAGO ALFREDO	0:19:42	87	MARTIN BARAONA PACO	0:26:27
11	DE ANDRES GARCIA RAFAEL	0:19:48	88	LLORENTE TRAPERO CHRISTIAN	0:26:31
12	SANZ SANFRUTUOSO JAVIER	0:20:10	89	SEBASTIAN MIGUEL MARIO	0:26:33
13	MARTIN MARTIN JORGE	0:20:10	90	LLORENTE DIEZ ISIDRO	0:26:33
14	PEREZ GONZALEZ DIEGO	0:20:49	91	ROMERO ONRUBIA JAVIER	0:26:37
15	HERNANDO BRIONGOS JOSE MARIA	0:20:55	92	ESTEBAN GONZALO FRANCISCO	0:26:52
16	MADERUELO CALLE FRANCISCO	0:21:06	93	NEIVA REDONDO FRANCISCO	0:26:58
17	CERRO NORIEGA JESUS ANTONIO	0:21:15	94	FERNANDEZ MORENO OSCAR	0:26:59
18	ORTIGOSA BARRERO CAMILO	0:21:15	95	LEDESMA LOBO ICIAIR	0:27:17
19	SEBASTIAN MARTIN CELESTINO	0:21:22	96	ARRIBAS LAZARO VICENTE	0:27:18
20	ANTOLIN MONEDERO SONIA	0:21:29	97	NIÑAS GLAN JOSE LUIS	0:27:32
21	OTERO BOLER VICTOR	0:21:33	98	SACRISTAN SANCROSTOBAL ALFONSO	0:27:34
22	FERNANDEZ RODRIGUEZ PILAR	0:21:36	99	TABANERA NADALES ALBERTO	0:27:46
23	RUBIO GONZALEZ ARTURO	0:21:49	100	GAMARRA HERNANDEZ DAVID	0:27:47
24	HYLLAS SANTIO PEDRO	0:21:58	PREBENJAMÍN MASCULINO		
25	MUÑOZ CRISTOBAL VALENTIN	0:22:00	PUESTO	NOMBRE	TIEMPO
26	COBO CABALLERO ALICIA	0:22:03	1	SANCHO GONZALEZ CARLOS	0:00:36
27	SEBASTIAN MIGUEL EMILIANO	0:22:09	2	RUIZ ORTIZ ALFONSO	0:00:38
28	MARTIN CASADO JOSE MANUEL	0:22:09	3	MONEDERO HERNANZ JAVIER	0:00:39
29	MISISEGO MOLINER DIEGO	0:22:10	4	MANSO SANZ HUGO	0:00:39
30	MADRUGA MARTIN JOSE MANUEL	0:22:12	5	HOLGUIN SEGOVIA ALEJANDRO	0:00:43
31	ALUOMAT MOHAMED	0:22:14	6	HERNANZ SEBASTIAN ROMAN	0:00:43
32	CARBADA ARRANZ JOSE VICENTE	0:22:16	7	MUÑOZ MARQUES MARCOS	0:00:44
33	VALENTIN FERNANDEZ ADOLFO	0:22:24	8	MOREDA GONZALEZ ALBERTO	0:00:46
34	MANSO HERRANZ CARLOS	0:22:27	9	DE FARIAS KAUA	0:00:47
35	RODRIGUEZ ELICES MIGUEL ANGEL	0:22:36	10	GOZALO MINGUELA DARIO	0:00:49
36	BARRETO LANROBERT IGNACIO	0:22:39	PREBENJAMÍN FEMENINO		
37	LOPEZ ARRIBAS JOSE	0:22:40	PUESTO	NOMBRE	TIEMPO
38	CASLA HERGUEDAS RICARDO	0:22:42	1	CABAÑAS FERNANDEZ LUCIA	0:00:40
39	CANTERON GARCIA-MONCO MARIANA	0:22:45	2	MARTIN HERGUEDAS MARIA	0:00:45
40	ENRIQUEZ PASTOR JUSTO	0:22:46	3	SANCHEZ HERGUEDAS LAURA	0:00:45
41	APARICIO PUENTE PABLO	0:22:46	4	MARTIN HERGUEDAS MONICA	0:00:46
42	VALENZUELA CRUZ RICARDO	0:22:47	5	POZA LEGRAN MAITE	0:00:49
43	MARTINEZ MARTESANZ ALBERTO	0:22:50	6	DE PABLO ESTEBAN NATALIA	0:00:51
44	DE SANTOS ANTON JUAN	0:23:06	7	HERNANDEZ COHELLO LUCIA	0:00:52
45	ROMAN SANZ VICTOR	0:23:12	8	ENRIQUEZ RODRIGUEZ CLAUDIA	0:00:54
46	BLANCO ORTIZ DIEGO	0:23:12	9	SANZ FRANCISCO MARINA	0:00:59
47	BARRAL LOBO IVAN	0:23:16	10	NUOZES CARNEROS DUNA	0:01:00
48	NAVAS ZAFRA MANUEL	0:23:17	CHUPETÍN MASCULINO		
49	SANZ SAINZ SALVADOR	0:23:27	PUESTO	NOMBRE	TIEMPO
50	SANZ GARCIA OSCAR	0:23:35	1	GARCIA HERNANZ IVAN	0:00:51
51	CASTRO FORTUNI JORDY	0:23:36	2	SANCHEZ HERGUEDAS ADRIAN	0:00:51
52	ASANZ MENAVENTE ALBERTO	0:23:39	3	RONCERO MOURIOO ALVARO	0:00:57
53	MARTINEZ GASCO ISABEL	0:23:49	4	SEBASTIAN RODRIGO ADRIAN	0:00:58
54	GAMARRO REGLERO JOSE CARLOS	0:23:52	5	RUIZ ORTIZ GONZALO	0:00:58
55	MONTELA MARTIN JAVIER	0:23:55	6	PEREZ GOMEZ JAIME	0:01:00
56	MARTIN CASADO MIGUEL	0:23:58	7	SANZ MARCO ROBERTO	0:01:01
57	FRANCISCO CONTRERAS SANTOS	0:23:59	8	ARRIBAS PUEBLA RUBEN	0:01:04
58	SANZ DE SANTOS MATEO	0:24:02	9	CASTRO PEREZ DIEGO	0:01:04
59	LOPEZ SACRISTAN MIGUEL	0:24:05	10	PALERMO ESTEBAN CRISTIAN	0:01:05
60	CABAOS MATE JUAN JOSE	0:24:06	CHUPETÍN FEMENINO		
61	CALVO MALILLOS MERCEDES	0:24:08	PUESTO	NOMBRE	TIEMPO
62	FRANCISCO MATESANZ PAULINO	0:24:09	1	PEREZ GOMEZ CLAUDIA	0:00:40
63	LERESMA MUÑOZ ANTONIO	0:24:29	2	MARTIN LOPEZ PAULA	0:00:43
64	ARRANZ MERINO CARLOS	0:24:30	3	PEREZ DE DIOS CELIA	0:00:56
65	REVENGA ORTEGA LUIS MIGUEL	0:24:34	4	PEREZ GOMEZ MARTA	0:00:56
66	QUILEZ CERVERO BEATRIZ	0:24:39	5	PALERMO MOURIOO EVA	0:00:57
67	VELASCO SORIA LUIS MIGUEL	0:24:47	6	PEREZ RUIZ INES	0:01:02
68	MARQUES MARTIN ISABEL	0:24:54	7	GOZALO MINGUELA AITANA	0:01:03
69	ALONSO HERRANZ RAUL	0:24:55	8	DE LA PAZ SANZ ESTHER	0:01:04
70	DORÉ SEBASTIEN	0:25:00	9	MANSO SANZ SABINA	0:01:05
71	DIGNOTI LIBORIO	0:25:03	10	HERNANZ SEBASTIAN MACARENA	0:01:11
72	MARTIN BORLAFF DIEGO	0:25:07	BENJAMÍN MASCULINO		
73	ARRIBAS RUIZ MARIA	0:25:09	PUESTO	NOMBRE	TIEMPO
74	FERNANDEZ DE MIGUEL EUSEBIO	0:25:12	1	MANSO SANZ SAMUEL	0:03:43
75	SEBASTIAN ESTEBARANZ FRANCISCO JAVIER	0:25:14			
76	MARTIN LOPEZ LUIS ALFONSO	0:25:23			
77	URRUTIA GONZALEZ ELENA	0:25:25			

CICLISMO

ESCUELAS

Mario López, Miguel Rodríguez y Raúl Rubio, primeros en la Copa Castilla y León

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Los jóvenes ciclistas segovianos Mario López Sacristán (de la escuela Orbea-El Reque-53x13), en la categoría de principiantes de primer año; Miguel Rodríguez Sacristán (Carpintería Martín-Caloco), en alevines de primer año; y Raúl Rubio López (Orbea-El Reque-53x13), corredor en la categoría de infantiles de primer año, se clasificaron en primer lugar en el Trofeo Copa de Escuelas de Castilla y León, Zona Sur.

En este evento han participado las escuelas ciclistas de las provincias de Ávila, Salamanca y Segovia, disputando tres etapas en las localidades de Ávila, Aldeatejada (Salamanca) y en Escalona del Prado (Segovia).

La final de esta Copa de Escuelas, donde participarán los diez mejores clasificados de cada una de las tres zonas en que se divide esta competición, se celebrará en la localidad abulense de El Barraco el próximo día 5 de septiembre. Una prueba que estará organizada por la Federación de Ciclismo de Castilla y León.

TRIUNFOS SEGOVIANOS. Cabe recordar que en el pasado año 2008 hubo dos victorias de ciclistas segovianos en dicha final, que se celebró en la localidad vallisoletana de Medina del Campo: Mi-



El ciclista Mario López Sacristán.

guel Rodríguez Sacristán en principiantes de segundo año; y Andrés López Sacristán en infantiles de primer año.

Por ello, se espera que en esta edición de 2009 los ciclistas segovianos puedan repetir y volver a traerse algún triunfo, pues están demostrando que se encuentran entre los mejores de Castilla y León.

CAJA SEGOVIA F.S.

TEMPORADA 2009/2010

LIGA NACIONAL

FUTBOL SALA

Liga Nacional de Fútbol Sala

División de Honor

"Caja Segovia"

ABÓNATE

a la mejor afición

Caja Segovia F.S. Título a la Mejor Afición 2008/2009

Este año, al pagar tu abono, recibirás como regalo cheques descuento para tus compras en (excepto abonos infantiles)

GRUPO EROSKI

ADULTO de 21 a 64 años

100 €

JUBILADO más de 65 años

55 €

JOVEN de 15 a 20 años

55 €

INFANTIL menos de 15 años

6 €

Infórmate en la Sede del Club:

Plaza Tirso de Molina, 13, 40006 (SEGOVIA) - 921 444 325

www.cajasegoviafutbolsala.com

COSA DE DOS



►El Barcelona se juega su reinado ante el Real Madrid más reforzado de la historia ►La suma de sus dos presupuestos casi iguala el montante de todos los demás de la categoría

supuestos de Primera División: 826 millones ante los 780 de los dos gigantes. El Real Madrid es el más claro ejemplo de las nuevas formas de tiranía deportiva sobre el resto de 'semejantes'. Todavía tiene que demostrar su condición estelar sobre el césped, pero su plantel le augura un buen porcentaje de partidos cómodos, victorias tejidas sin sudor, apenas dos o tres pinceladas sin que a sus flamantes 'cracks' se les mueva un milímetro la gomina del flequillo. El nuevo proyecto de Florenti-

rea que resulta muy sencilla mientras los puntos caigan de tres en tres, o que lo destruirá violentamente si los resultados no llegan pronto. Florentino asume que hay cierto placer en el riesgo, aunque suene sarcástico, casi a broma, calificar como 'riesgo' fichar a estrellas de primer orden mundial...

El Real Madrid ha gastado en fichajes más que la cifra total de los últimos 10 presupuestos

no Pérez arranca con la brillantez nominal del primero, pero un trabajo de campo ejecutado en apenas dos meses, y no en las tres temporadas largas en las que logró reunir a Figo con Zidane, a Ronaldo con Beckham... En varios costosos plumazos, hasta un total de 250 millones de euros (traducción sonrojante hacia la obscenidad: 41.000 millones de las extintas pesetas), ha logrado que varias de las piezas más cotizadas del planeta

UN BARÇA INAMOVIBLE. En el fondo, mientras los bancos avalen y los medios de comunicación afines no se lancen a degüello, el desorbitado desembolso blanco suena (a priori) como la única forma posible de que alguien le 'meta mano' al Barça de Guardiola, un equipo que busca la perfección y que logró encontrarla en muchas fases de la temporada pasada, hasta completar la mejor campaña jamás firmada por un equipo español en toda la historia.

El Barcelona del triplete, a tenor de lo visto en los dos primeros partidos oficiales, no ha perdido ni el hambre ni el toque. Guardiola ha dosificado a sus estrellas en una pretemporada incómoda y exagerada a -

mente larga, pero los conceptos básicos del espectáculo se han mantenido en el ideario del técnico y en las botas de sus genios.

La confección de la plantilla campeona es fruto de un cuidadísimo trabajo de cantera, pero bajo el pecho hinchado del culé medio, mientras presume de Masía, se esconden operaciones escandalosas como el fichaje de Zlatan Ibrahimovic (60 millones más Samuel Eto'o) o incorporaciones muy cercanas, básicas en el engranaje azulgrana como Alves o Touré, que costaron lo que ningún otro equipo de la Liga (solo uno más) podría permitirse.

DIEGO IZCO (SPC)

Un campeón de todo y un equipo que ha gastado 250 millones de euros en fichajes. Y después, el resto. Así de asequible y elemental podría ser el análisis de la Liga que se nos viene encima: un mano a mano entre Barcelona y Real Madrid... y ese 'resto', tal vez dividido en dos subgrupos: los cuatro o cinco aspirantes firmes a plaza europea y los 13 o 14 que pugnarán por evitar las tres plazas de descenso a Segunda.

Las distancias se alargan definitivamente. Y paradójicamente también, porque el fútbol es un deporte que, por su idiosincrasia, por la sencillez con la que se puede resolver un partido, alberga la tendencia contraria: acortar las distancias entre grandes y chicos. Un gol y una defensa soberbia pueden alterar la lógica del dinero. Este año, sin embargo, parece más complicado. Cada vez más. El fútbol de elites ha entrado en una dinámica perversa, y como en todo conflicto social, está creando una cínica elite dentro de la elite, es decir, equipos de ensueño jugando en primeras divisiones que se les quedan pequeñas.

España no ha podido resistirse a este monstruoso esperpento (para unos) o a esta descomunal evolución (para otros) tejida a golpe de talonario. Aún son cifras oficiales (hablan de 400 millones de presupuesto blancos y 380 azulgranas), pero la suma de ambos montantes es superada por poco por la suma de los restantes 18 pre-

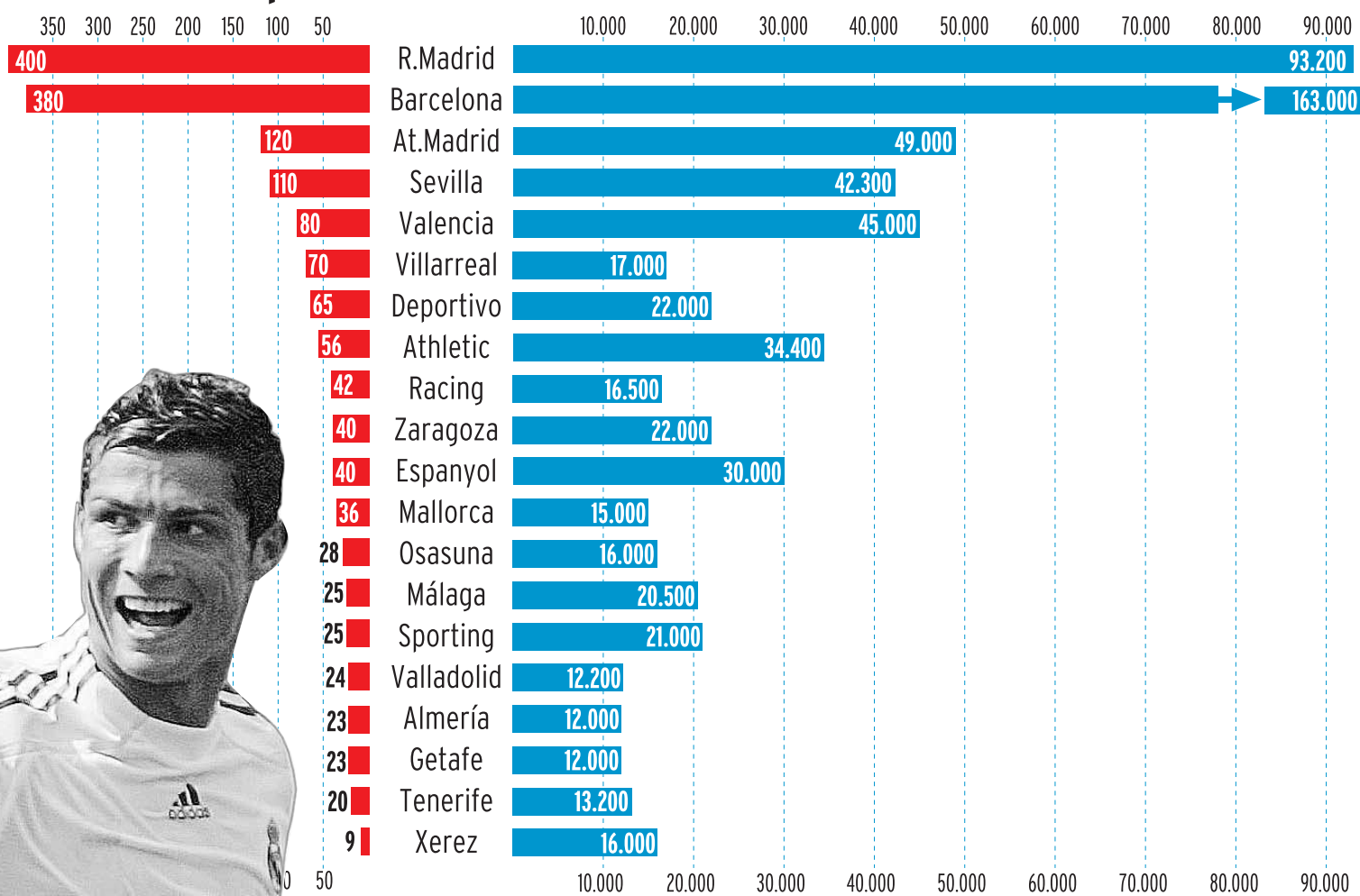
fútbol (Ronaldo, Kaká, Benzema o Xabi Alonso, más Albiol, Arbeloa y Granero) sean locales en Concha Espina.

Este proyecto faraónico solo admite dos posibles resultados: el éxito o el fracaso. El nuevo técnico, Manuel Pellegrini, tiene ante sí una ardua labor de 'control de egos' dentro del vestuario, una ta-



Presupuesto

Socios



(Cifras aproximadas)

LA LUCHA POR EL TÍTULO

¿Hay alternativa seria?



El Atlético quiere consolidar el proyecto de Abel Resino. / F. ORDÓÑEZ (REUTERS)

Tal vez el Barça necesite llegar mucho más a portería para hacer lo que hizo y hará, con toda probabilidad, el Real Madrid... Pero es que llega. Las señas de identidad del mejor equipo de la actualidad se mantienen intactas, por lo que el duelo en la cumbre tendrá mucha más cafeína.

Las teorías sobre si esta diferencia entre los dos grandes y el resto oscilan ampliamente. Las más optimistas consideran que es bueno para la Liga por la expectación que crearán ambos, o por las opciones de que sea un equipo español el que conquiste la Liga de Campeones. Las más pesimistas, sin embargo, ven exagerada la enorme brecha abierta entre los poderosos y los modestos.

Teniendo en cuenta todos los parámetros posibles, es difícil estructurar una predicción que contemple algo más allá de un duelo a solo dos bandas. Las alternativas al binomio Barcelona-Real Madrid son bastante escasas y deberían darse demasiadas coincidencias al mismo tiempo para que el nombre del campeón no fuese uno de los dos citados.

Además, se da la circunstancia de que, puestos a denominarlos 'alternativas', con bastante generosidad, lo serían por el simple hecho de haber mantenido sus bloques. Es decir: no se han reforzado, lo que significa que no han recortado distancias (al menos a priori) con los dos grandes. El año pasado

hubo un Barça arrollador y un Real Madrid que, calificado cada fin de semana con saña, no perdió un solo partido en toda una vuelta. Así que el hecho de que estas 'alternativas' alardeen de haber retenido a sus figuras para lanzarse a por la Liga parece una quimera.

Tal es el caso del Atlético, cuyo mayor activo es la continuidad de Agüero o Forlán (salvo locura multimillonaria de última hora), además de la apuesta en la portería por Asenjo; o el del Valencia, que logró retener con uñas y dientes a Villa y Silva ante el acoso de las pobladas billeteras de Florentino y similares. El Villarreal, tres cuartos de lo mismo: Valverde asume el reto de sustituir a Pellegrini y en su plantilla apenas hay un mínimo cambio perceptible: Nihat por Nilmar.

El único que ha hecho un desembolso considerable es el Sevilla, que con Negredo buscará, como objetivo mínimo, repetir el tercer peldaño en que finalizó la campaña pasada.

[OPINIÓN]

DIEGO
IZCO

Periodista



Tiempos de crisis

A partir de este punto, el que aseñalan con millones los dos gallos y cuatro gallitos, se abre un abismo insondable en la categoría reina de nuestro fútbol. Cualquier predicción es temeraria. La crisis se ha asentado con fuerza en un territorio en el que las transacciones se hacían antaño con una alegría casi irreflexiva. Los clubes que pagaban con dinero casi ficticio, cantidades que sabían que no podían asumir se han apretado el cinturón, y más o menos veremos las mismas caras que la pasada campaña.

Quizás el Deportivo de la Coruña (que mantiene las piezas básicas y el estilo sorprendente de la pasada campaña) o el Racing de Santander (único club de Primera, por debajo de los seis de mayor presupuesto, que ha realizado varios fichajes de cierta categoría) aparecen en las quinielas con algo más de peso que el resto, pero dado

El fútbol, tal y como lo hemos conocido hasta ahora, se parece mucho más a lo que van a jugar los modestos este año

el estatus de igualdad que ha alcanzado nuestra Primera División, es imposible decir que van a lograr la salvación con más claridad que otros.

Habrà que comprobar cómo reacciona el Espanyol al fallecimiento de Jarque; o el Almería a la salida de Negredo, el artífice de dos salvaciones holgadas en las últimas campañas; o si la pretemporada de Osasuna, invicto y con la llegada del cotizado Camuñas, tiene continuidad en competición oficial; o si el Athletic no se distrae demasiado en Europa y descuida una Liga que cada vez se le hace más cuesta arriba; o si el Mallorca sobrevive a tanto vaivén económico y tanta salida de jugadores importantes...

Si la Liga se va a decidir en los enfrentamientos directos entre los grandes, la Primera División tiene otra competición paralela y numerosa en la que los modestos jugarán cada partido con el cuchillo entre los dientes para aferrarse a la categoría. Quizás no tenga el glamour de los clásicos ni las decenas de cámaras recogiendo cada gesto, pero el fútbol, tal y como lo hemos conocido hasta la fecha, se parece mucho más a esto último que al choque de estrellas y genios mundiales que nos proponen (imponen) ahora los poderosos.

SELECCIÓN NACIONAL

España sigue invicta a costa de un Israel voluntarioso

102	ESPAÑA
79	ISRAEL

ESPAÑA: Ricky Rubio (4), Fernández (12), Claver (13), Reyes (16), Marc Gasol (10) -cinco inicial-; López (13), Lull (13), Navarro (10), Garbajosa (10) y Guillem Rubio (1).

ISRAEL: Pniny (11), Mekel (10), Halperin (20), Kozikaro (8), Eliyahu (14) -cinco inicial-; Mizrahi (-), Naïmy (-), Limonad (9), Tamir (7), Kadir (-) y Rothbart (-).

ÁRBITROS

Martín Bertrán, Uruñuela y Mitjana. Eliminaron por faltas personales a Kozikaro (min.37) y Pniny (min.39) por parte de Israel..

PARCIALES

22-19, 27-24, 29-17, 24-19.

EFE / ZARAGOZA

La selección española de baloncesto sumó una nueva victoria en su quinto encuentro de la fase de preparación para el Eurobasket de Polonia, que se disputará del 7 al 20 de septiembre, al superar claramente (102-79) a Israel en su primer compromiso del Torneo Internacional de Zaragoza.

El conjunto dirigido por Sergio Scariolo, con ocho hombres que superaron la decena de puntos, no ofreció buenas sensaciones defensivas, pero sus infinitos recursos en ataque le permitieron acabar apabullando a un bloque hebreo que dio la cara en el Príncipe Felipe. Y es que España no fue fiel a su habitual intensidad de contención en el inicio del choque, permitiendo a una mermada Israel -en la que Burstein y Green fueron baja de última hora- mantenerse en el partido. Al menos durante 20 minutos.

La anécdota la protagonizó un grupo de espectadores, que fueron desalojados por las Fuerzas del Orden por exhibir, desde sus asientos, banderas palestinas.

BALONCESTO

LIGA ACB

Ricky, rumbo al Barcelona

El acuerdo con el Joventut podría hacerse oficial en las próximas horas

E. PRESS / BARCELONA

El Regal Barcelona ha presentado una oferta de 3,5 millones de euros al DKV Joventut para hacerse con los servicios de Ricky Rubio, que firmaría con los culés para los próximos seis años con la posibilidad de irse a la NBA a partir de la tercera temporada.

Según fuentes del club azulgrana, todavía «no hay principio de acuerdo», pues solo se le ha hecho llegar la oferta al presidente del club verdinegro, Jordi Villacampa, que deberá reunirse con el consejo del Joventut -en principio, mañana- para decidir si se aprueba o no la proposición culé.

«El Barcelona ha hecho una nueva oferta, cercana a los 3,5 millones de euros, que mejora en mucho la anterior (que era de 3 millones). Pero aún no hay principio de acuerdo», comunicaron desde el Barcelona.

Por su parte, fuentes del DKV Joventut también confirmaron la propuesta aunque no dieron por hecho el traspaso. «Se está 'cociendo', pero todavía no hay nada», aseguraron los de Badalona.

Además, de los seis años de contrato que firmaría el de El Masnou, un mínimo de dos, vestiría de azulgrana. Y es que tras los problemas vividos durante el 'culebrón del verano', por los que Ricky Rubio no pudo ir a la NBA debido a la cláusula de rescisión en la 'Penya', los culés se han cubierto las espaldas.

Por ello, el Barcelona habría incluido en el contrato una cláusula de rescisión del mismo, solo en caso de que el internacional decidiera ir a la NBA, pero que entraría en vigor a partir del tercer año. Así pues, Rubio permanecería en la ciudad condal por lo menos los dos primeros años del contrato.

De esta manera se cerraría un capítulo que empezó después de que el base fuera elegido en el número cinco del 'draft' de la NBA



Ricky Rubio, a su llegada a la estación del AVE de Zaragoza con el resto del equipo nacional. / VÍCTOR LAX (EFE)

por Minnesota Timberwolves. Pese a ser la primera opción para Ricky Rubio, que quería dar el salto a la liga norteamericana, su alta cláusula de rescisión en el Joventut fue un obstáculo insalvable. Fue entonces cuando empezó el verdadero problema.

El base catalán interpuso una demanda contra la 'Penya' al considerar que la cláusula de rescisión que tenía para irse no era proporcional al sueldo que cobraba.

La opción americana se complicó y el Madrid cogió fuerza en la negociación. Su oferta de más de tres

millones de euros convencía a los de Badalona, pero Ricky prefería quedarse en Barcelona.

Entonces, la opción azulgrana volvió a la palestra y de la propuesta de 2,3 millones el club ha subido hasta los 3,5 millones, cifra que podría agradar al Joventut.

AUTOMOVILISMO

GRAN PREMIO DE BÉLGICA

Alonso: «Espero que el coche siga fuerte en Spa»

El piloto de Renault advierte de que el trazado es muy exigente

EFE / MADRID

El español Fernando Alonso (Renault) aseguró que el Gran Premio de Bélgica, que se disputa el próximo domingo en el circuito de Spa-Francorchamps, «es el reto más grande del año», donde espera estar «rápido y que el coche siga fuerte».

«Es uno de los trazados tradicionales, con mucha historia y una atmósfera especial. A todos los pilotos nos gusta. Nuestro coche ha estado fuerte en las últimas carreras y creo que podemos ser rápidos y seguir peleando».

El asturiano remarcó que en el asfalto belga «es necesario un monoplace completo», porque las vueltas son muy largas y presenta bastantes variaciones. «Hay curvas rápidas, curvas lentas y rectas largas donde necesitas una buena velocidad para adelantar o defender la posición, especialmente en la aproximación a 'Les Combes'», precisó.

Alonso, sexto en el Gran Premio de Europa disputado hace unos días en Valencia y undécimo, con 16 puntos, en la clasificación del Mundial que lidera el

británico Jenson Button (72), reconoció estar decepcionado por los resultados de Valencia, donde le habría gustado brindar «un mejor resultado» a sus aficionados.

«Todos los equipos son muy competitivos este año, las calificaciones son especialmente duras y tuvimos un incidente con los frenos. Estamos más contentos con el rendimiento del coche en la prueba, y acabar con tres puntos no es un mal resultado después de salir desde la octava plaza. Siendo honesto creo que conseguimos lo máximo».

ALPINISMO

El equipo de rescate de Óscar Pérez llega a casa triste y frustrado

EFE / HUESCA

Triste, cansada y frustrada llegó ayer a Huesca la expedición de montañeros que, movilizada por el club Peña Guara, intentó sin éxito el rescate del malogrado alpinista Óscar Pérez en la montaña del Latok II (Pakistán).

Al pie del autobús fueron abrazados por amigos con pocas ganas de hacer declaraciones sobre la frustrada experiencia vivida.

Así lo resumió Simón Elías, uno de los miembros de la expedición, quien sentenció: «No hay más reflexiones que la muerte de Óscar. Es lo único que hay claro en todo esto. Lo demás, se ha hecho

todo lo que se ha podido y no se ha podido hacer más».

Además, reconoció que hubo muchas dificultades «y cada paso que avanzábamos dábamos dos para atrás. Fue muy complicado».

También habló con los medios Manolo Bara, presidente de Peña Guara, quien remarcó que los montañeros «están fastidiados y con mucha frustración, sobre todo por no poder llegar al punto donde estaba Óscar».

«Es un tema que entre nosotros, está asimilado, aunque también es verdad que a la gente le costará recuperarse un tiempo porque ha sido muy duro».

China vende más que los alemanes

China ha superado a Alemania como mayor exportador del mundo por volumen en el acumulado del primer semestre del año, según el último informe de la OMC. El gigante asiático vendió bienes por valor de 364.875 millones de euros, mientras que Alemania se situó en 364.790 millones. A pesar de que las exportaciones chinas llevan cayendo desde enero, el país adelantó a su rival en las cifras absolutas, aunque los expertos admiten que las transacciones de ambos países no son comparables en valor añadido. / EFE



Salgado insiste en que habrá subida de impuestos para sufragar la crisis

La ministra de Economía evita concretar qué tributos verán incrementada su cuantía, pero argumenta que los ingresos del Estado se han visto muy mermados a causa de la recesión

• El PP sostiene que las clases medias saldrán perjudicadas, mientras los autónomos aducen que una mayor presión fiscal sería «un ataque frontal a la creación de empleo».

EUROPA PRESS / MADRID

Tras el *globo sonda* lanzado por el ministro de Fomento, José Blanco, que la semana pasada defendió una subida de los impuestos a las rentas más altas para hacer frente a los crecientes gastos sociales, la vicepresidenta segunda del Gobierno y ministra de Economía, Elena Salgado, reiteró ayer una vez más la intención del Ejecutivo de *pasar revista* a todas las figuras impositivas durante la elaboración de los próximos Presupuestos Generales del Estado, aunque eludió

referirse directamente a los posibles incrementos de las tasas que se llevarán a cabo para compensar la pérdida de ingresos derivada de la crisis económica.

Durante su segundo turno de intervención en la Comisión de Economía y Hacienda del Congreso de los Diputados y en respuesta a las preguntas lanzadas en este sentido por algunos grupos políticos, Salgado resaltó la necesidad de seguir haciendo esfuerzos fiscales «importantes» de cara al futuro. La vicepresidenta económica recordó que los ingresos se han reducido «mucho» por la recesión que atraviesa el país, lo que acabó provocando que la presión fiscal en 2008 fuera una de las más bajas de todos los países del entorno.

A su parecer, en estas circunstancias sería «bueno» disponer de más recursos, aunque la primera condición para conseguirlo es re-

cuperar la senda de crecimiento de la economía española, objetivo al que el Gobierno socialista dirigirá todos sus esfuerzos.

De esta manera, Salgado destacó que la recuperación de la senda de crecimiento permitirá que disminuya el efecto de los estabilizadores automáticos y las necesidades de gasto por parte de las administraciones públicas.

EL OBJETIVO, CRECER. Sin embargo, la vicepresidenta resaltó la importancia de mantener las medidas de austeridad y de mayor eficiencia, de seguir haciendo esfuerzos fiscales «importantes» y de considerar todas las opciones en el momento en el que se vayan a elaborar los Presupuestos del Estado para el año 2010. «Nuestra principal preocupación debe ser recuperar la senda de crecimiento de la economía», añadió la socialista.

No comparte este punto de vista el PP, para quien cualquier subida de impuestos iría en perjuicio de las clases medias, lo que retrasaría la salida de la crisis.

Tampoco secunda los planes del Ejecutivo la Federación de Asociaciones de Trabajadores Autónomos (ATA), que mostró su «preocupación y malestar por la posible subida de impuestos que ha dejado caer la vicepresidenta» en su comparecencia ante el Congreso.

La organización señaló que «ésta sería la peor noticia para los autónomos, los consumidores y, en general, para toda la ciudadanía». «Es un ataque frontal a la creación de empleo y al mantenimiento de las empresas», añadió ATA, para concluir que, de llevarse a cabo, «se destruirán más puestos de trabajo, más empresas, seguirá la sangría de autónomos y como consecuencia se alargará la salida de la crisis».

BREVES

CATALUÑA

Nissan plantea un nuevo ERE temporal de 78 días para 2.025 trabajadores

■ La multinacional japonesa Nissan ha planteado a los trabajadores un nuevo Expediente de Regulación de Empleo (ERE) temporal para 2.025 personas en sus plantas de Barcelona y Montcada que se aplicaría por un período máximo de 78 días, según confirmaron ayer fuentes sindicales. La medida llega después de que Nissan Motor Ibérica despidiera a 698 personas el pasado mes de julio dentro de su plan de reestructuración. El nuevo ERE se debe, según fuentes de la empresa, a la caída que están sufriendo las ventas, con lo que la producción prevista para todo este 2009 es de solo 50.000 unidades, 2,7 veces menos que los 135.000 vehículos que produjo la factoría de Zona Franca en Barcelona en 2008. El sindicato Sigen-USOC califica el ERE de «innecesario e injustificado».

AEROLÍNEAS

Los pilotos de Air Comet convocan una huelga tras dos meses sin cobrar

■ El Sindicato Español de Pilotos de Líneas Aéreas (Sepila) de Air Comet anunció ayer la convocatoria de una huelga de siete días por la «gravísima e insostenible situación económica del colectivo de pilotos de la compañía», que llevan desde el mes de junio sin cobrar sus nóminas. Según detalló esta organización, los paros se desarrollarán durante los días 5, 7, 8, 11, 12, 14 y 15 de septiembre, entre otros motivos por la reivindicación del plan de viabilidad de la empresa, la devolución de los salarios debidos y la regularización de pagos, así como para que se garantice el disfrute de los días libres legalmente establecidos.

RESULTADOS

NH Hoteles entra en 'números rojos' con unas pérdidas netas de 41 millones

■ NH Hoteles registró en los seis primeros meses del año unas pérdidas netas de 41 millones de euros, frente a los beneficios de 30,6 millones que contabilizó en igual período del ejercicio anterior, según informó ayer la cadena. La compañía recortó un 21% su facturación, hasta 602,9 millones de euros, mientras que el beneficio bruto de explotación (Ebitda) se situó en 36,3 millones, un 74,9% menos. La firma, que ha culminado con «éxito» la ampliación de capital por 221 millones, consideró que estos resultados confirman el efecto de la desaceleración económica en el sector hotelero.

El INE revisa tres décimas a la baja, del 1,2 al 0,9%, el incremento del PIB en 2008

EFE / MADRID

El Instituto Nacional de Estadística (INE) revisó ayer a la baja en tres décimas el crecimiento de la economía española en 2008, que fue del 0,9%, en lugar del 1,2% calculado inicialmente.

El incremento del PIB de 2007 también se recortó, pasando del 3,7 al 3,6%, al contrario que en 2006, donde la modificación fue al

alza y pasó del 3,9 al 4%. En el caso de 2005, el dato se mantiene sin cambios en el 3,6%.

El INE explica que en 2008 la revisión a la baja es consecuencia de una menor demanda interna, que pasa de crecer el 0,15 a caer 0,55 puntos, lo que contrasta con una mayor contribución al crecimiento de la demanda externa, que aumenta de 1,01 a 1,40 puntos.

La menor aportación de la demanda nacional ha estado provocada por la revisión a la baja del crecimiento tanto del gasto en consumo final de los hogares como de la inversión.

De este modo, la demanda de inversión se revisó 1,4 puntos a la baja (del -3% al -4,4%) siendo más intensa en los bienes de equipo (pasa del -1,1% al -1,8%) y en los

otros productos (del 1,9% al -4,3%) que en el caso de la construcción, que pasó del -5,3% al -5,5%.

Asimismo, el crecimiento del gasto en consumo final de los hogares y las Instituciones sin ánimo de lucro se redujo en siete décimas (del 0,1% al -0,6%) en sintonía con las estimaciones preliminares de la Encuesta de Presupuestos Familiares de 2008.

Ibex35

11.376,40
- 0,45 %

Eurostoxx 50

2.788,90
- 0,44 %

FTSE 100

4.890,58
- 0,53 %

CAC 40

3.668,34
- 0,33 %

DAX 30

5.521,97
- 0,63 %

Dow Jones*

9.536,04
- 0,03 %

Nasdaq 100*

1.632,06
- 0,48 %

Nikkei

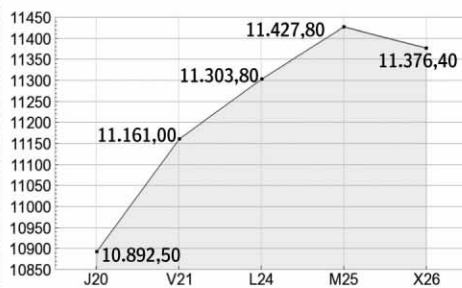
10.639,71
+ 1,36 %

Hang Seng

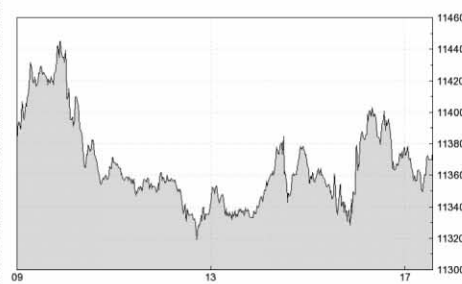
20.456,32
+ 0,10 %

* Mercados norteamericanos a cierre del Mercado Nacional

Ibex semanal



Ibex intradiario



Los mejores de la jornada

Sociedad	Euros	Dif. %
Zeltia	3,53	+ 12,62
Renta Corporación	3,30	+ 4,76
Tavex Algodonera	0,61	+ 4,48
PRIM	7,15	+ 3,92
Antena 3	7,60	+ 3,83
Sniace	0,93	+ 3,80

Los peores de la jornada

Sociedad	Euros	Dif. %
Reyal Urbis	4,80	- 7,69
Testa Inmuebles	9,31	- 6,90
San José	10,55	- 4,09
Inmobiliaria Colonial	0,17	- 3,91
Abengoa	18,50	- 3,14
Arcelor Mittal	25,22	- 3,04

Los más capitalizados

Sociedad	Capitalización	% Peso Ibex
Santander	87.631.983.493,64	22,58
Telefónica	83.231.387.819,65	21,45
BBVA	47.261.890.615,81	12,18
Iberdrola	32.905.808.080,74	8,48
Repsol YPF	21.181.981.083,05	5,46
Inditex	14.017.454.035,20	3,61

Mercado continuo

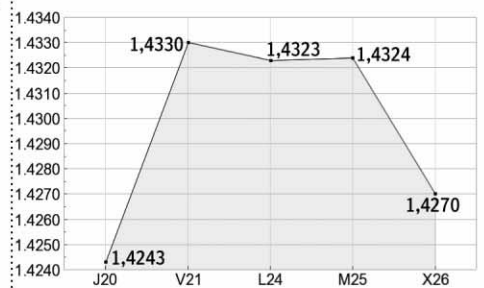
Sociedad	Cierre	Dif. %	Dif. % año	Vol.
Ibex35				
Abengoa	18,50	-3,14	56,78	889.424
Abertis	15,20	-0,10	26,67	970.766
Acciona	91,70	-1,45	3,03	129.412
Acerinox	14,97	-0,27	31,62	554.778
ACS	36,35	-0,33	11,33	522.179
Arcelor Mittal	25,22	-3,04	48,35	797.626
Banco Popular	7,48	-0,86	25,40	8.837.013
Banco Sabadell	5,21	0,19	7,42	1.761.742
Banesto	9,56	0,58	18,25	566.499
Bankinter	8,77	-0,57	47,27	877.236
BBVA	12,61	-0,83	47,96	25.303.259
BME	23,75	-0,38	29,15	285.109
Cintra	6,04	0,08	13,44	1.283.654
Criteria Caixa Corp.	3,48	-1,84	25,00	2.365.532
Enagás	14,08	-0,18	-9,54	1.318.865
Endesa	20,97	0,72	-26,68	455.327
FCC	28,22	-1,40	20,96	188.900
Ferrovial	24,81	-0,72	26,71	305.013
Gamesa	15,71	-1,66	23,31	890.575
Gas Natural	14,86	0,71	-6,87	4.012.108
Grifols	12,28	0,12	-0,24	610.575
Iberdrola	6,27	-0,32	-4,20	19.254.656
Iberdrola Renovables	3,23	-0,15	5,74	3.293.086
Iberia	1,73	-1,82	-12,88	2.535.674
Inditex	37,48	-0,40	19,63	1.036.133
Indra Sistemas	16,50	1,63	1,88	506.881
Mapfre	2,90	1,93	21,45	4.412.935
OHL	19,16	-1,54	92,32	246.863
REE	32,78	0,31	-8,94	387.578
Repsol YPF	17,35	-2,09	14,90	9.516.201
Sacyr Vallehermoso	11,56	2,39	81,48	502.933
Santander	10,75	-0,05	59,19	50.924.920
Técnicas Reunidas	38,58	-0,57	109,56	164.366
Telecinco	7,99	-0,87	5,76	1.006.368
Telefónica	17,69	-0,31	11,61	17.642.150

Sociedad	Cierre	Dif. %	Dif. % año	Vol.
Resto Mercado Continuo				
A. Dominguez	12,69	0,16	86,62	14.694
Afirma	0,52	1,17	36,87	29.090.731
Aguas Barcelona	15,99	0,19	9,52	27.002
Aisa	2,17	1,40	48,63	1.583.785
Alba	37,40	0,35	37,25	81.682
Amper	6,24	2,80	40,22	64.136
Antena 3	7,60	3,83	77,16	360.395
Avanzit	0,82	-0,37	-5,00	545.083

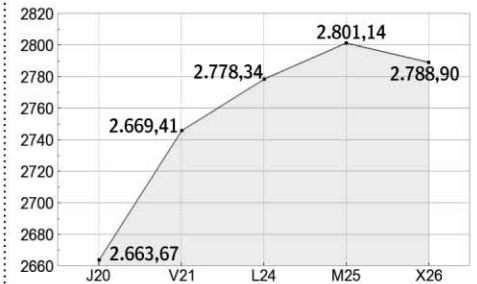
Sociedad	Cierre	Dif. %	Dif. % año	Vol.
Azkoyen	3,38	-2,03	40,83	8.182
Banco Guipuzcoano	6,10	-0,97	9,79	18.744
Banco Pastor	6,01	-1,07	21,60	116.867
Banco Valencia	6,95	-0,57	-5,86	177.513
Barón de Ley	29,36	0,69	-17,90	26.007
Bayer	43,59	-0,93	3,79	1.855
Befesa	15,01	2,32	25,19	4.878
CAF	334,70	-1,53	33,93	2.510
CAM	5,72	-0,35	2,14	29.648
Campofrío	7,20	-0,28	-3,74	29.507
Cementos Portland	36,44	2,68	47,53	2.716
Cepsa	28,75	-1,37	-57,47	11.104
CIE Automotive	3,82	2,69	9,14	26.567
CLEOP	9,71	-0,41	2,16	12.327
Clínica Baviera	6,97	-0,85	-1,83	1.974
Codere	6,03	0,17	-29,88	16.812
Corp. Dermoeestética	4,69	0,11	34,00	42.049
CVNE	14,58	0,00	-11,64	0
Dinamía Capital	11,60	1,93	26,09	6.227
Dogí	0,64	0,00	-21,95	0
Duro Felguera	7,48	-0,27	100,54	54.987
E. del Zinc	1,46	1,39	164,55	387.296
EADS	14,53	-0,82	24,19	4.731
Ebro Puleva	11,87	0,00	24,10	166.375
Elecnor	10,00	-1,96	41,04	12.509
ENCE	2,60	-0,57	3,59	597.830
Ercros	0,16	1,27	-0,63	4.829.714
Europac	3,25	1,88	18,95	226.479
Faer Pharma	3,95	-0,38	48,12	215.052
Federico Patermina	7,44	0,00	25,25	399
Fersa Energías	2,18	-1,14	-1,58	284.315
Fluidra	2,71	-0,55	18,64	21.659
Funespaña	5,79	-2,20	15,80	2.179
GAM	7,90	-1,25	43,64	26.007
General Inversiones	1,65	-0,60	-2,37	602
Grupo Catalana Occ.	15,31	-1,10	5,51	58.923
Grupo Prisa	4,22	-1,40	86,73	623.933
Iberpapel	10,23	-0,10	9,65	1.778
Inbesos	3,69	-2,89	44,71	39.356
Indo	1,18	0,43	10,85	27.375
Immo del Sur	20,50	2,40	-4,87	586
Inmobiliaria Colonial	0,17	-3,91	7,50	65.126.123
Inypsa	3,09	-0,96	31,52	1.675
Itinere	3,96	0,00	6,45	23.220
Jazztel	0,24	-1,21	88,29	8.576.212
Laboratorios Almirall	8,21	-1,56	49,27	161.214

Sociedad	Cierre	Dif. %	Dif. % año	Vol.
Laboratorios Rovi	7,77	-0,64	33,05	157.495
Lingotes Especiales	3,04	-0,82	-16,85	1.614
Martinsa - Fadesa	7,30	0,00	0,00	0
Mecalux	10,06	-1,08	-16,17	3.611
Metrovacesa	26,40	0,19	-28,61	16.590
Miquel y Costas	15,05	0,20	30,98	2.263
Montebalito	4,86	0,10	1,15	2.501
Natra	3,36	0,30	-5,06	272.750
Natraceutical	0,46	0,44	-9,00	265.642
NH Hoteles	3,14	1,13	0,91	1.325.838
Nicolás Correa	2,45	-2,00	-16,95	82.362
Pescanova	24,79	-0,64	-8,69	24.137
PRIM	7,15	3,92	15,32	17.813
Prosegur	25,91	-0,27	10,58	46.413
Puleva Biotech	1,11	0,45	24,16	90.852
Realia Business	2,07	2,23	33,23	415.133
Reno de Medici	0,21	0,00	30,62	36.059
Renta 4	5,02	3,08	-2,84	1.456
Renta Corporación	3,30	4,76	79,35	317.523
Reyal Urbis	4,80	-7,69	-3,81	159.978
Riojanas	7,74	0,00	-10,00	48
San José	10,55	-4,09	-21,97	4.890
Seda Bacerlona	0,34	0,00	0,00	0
Sniace	0,93	3,80	13,17	186.533
Sol Meliá	5,68	-0,18	33,33	243.509
Solaria Energía	2,32	1,75	21,47	795.091
Sos Cuétara	3,50	-0,85	-69,22	142.133
Sotogrande	6,15	-0,32	-24,54	2.155
SPS	1,17	-2,92	82,03	321.966
Tavex Algodonera	0,61	4,48	14,34	223.281
Tecnocom	3,29	0,00	3,40	37.382
Testa Inmuebles	9,31	-6,90	-42,71	1.700
Tubacex	3,15	-2,93	34,04	620.478
Tubos Reunidos	2,18	0,23	4,57	79.010
Tudor	7,10	0,00	31,97	0
Unión Fenosa	8,85	0,23	-50,08	160.454
Unipapel	11,16	1,45	22,23	13.650
Uralita	4,17	0,00	-1,65	12.906
Urbas	0,19	2,73	44,62	9.434.774
Vértice 360	0,38	0,53	11,76	100.829
Vidrala	17,80	2,12	14,99	8.499
Viscofán	15,67	1,62	11,45	85.725
Vocento	3,93	0,77	16,62	10.971
Vueling Airlines	8,76	0,46	165,45	42.030
Zardoya Otis	15,63	0,45	29,33	134.184
Zeltia	3,53	12,62	5,22	4.987.826

Euro-Dólar



Euro Stoxx 50



Euro Stoxx 50

Dj Eurostoxx 2.788,90 (- 0,44%)

Sociedad	Mercado	Cierre	Dif. %	Volumen
Aegon NV	AM	5,43	-0,48	19.869.189
Air Liquide	PA	74,50	-1,00	617.102
Allianz	XT	81,97	3,18	3.818.558
Alstom	PA	49,44	-1,36	1.095.243
Arcelor - Mittal	AM	25,23	-3,09	8.833.964
Assicurazioni Gen.	MI	17,52	-0,11	6.698.426
Axa	PA	16,02	0,16	5.425.373
BASF	XT	36,86	-3,33	4.963.098
*BBVA	MC	12,61	-0,83	25.303.259
BNP Paribas	PA	57,38	-2,17	2.871.260
Bayer	XT	44,13	-0,34	2.600.246
Carrefour	PA	32,56	0,43	1.795.370
Crédit Agricole	PA	12,60	1,41	6.304.230
Daimlerchrysler	XT	32,39	-1,55	3.963.678
Danone	PA	37,94	0,76	2.065.204
Deutsche Bank	XT	48,90	-0,79	3.746.259
Deutsche Boerse	XT	55,64	-0,50	984.748
Deutsche Telekom	XT	9,39	-0,27	10.515.230
E.ON	XT	29,42	-0,74	6.337.223
ENI	MI	16,60	-0,48	14.453.757
Enel	MI	4,15	-1,31	42.777.674
Fortis	BR	3,21	-2,43	15.858.360
France Telecom	PA	18,52	0,38	7.712.773
GDF Suez	PA	29,25	-1,68	5.100.069
ING Groep Cva	AM	10,45	0,92	21.093.927
*Iberdrola	MC	6,27	-0,32	19.254.656
Intesa Sanpaolo	MI	2,97	2,41	103.597.760
L'Oreal	PA	64,72	0,45	1.354.237
Lvmh	PA	68,06	2,73	2.027.339
Muench. Rueck	XT	105,55	-0,29	763.784
Nokia	HS	9,20	4,19	36.442.094

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:39 y se pone a las 20:57

La luna sale a las 15:41 y se pone a las 00:00

EN SEGOVIA

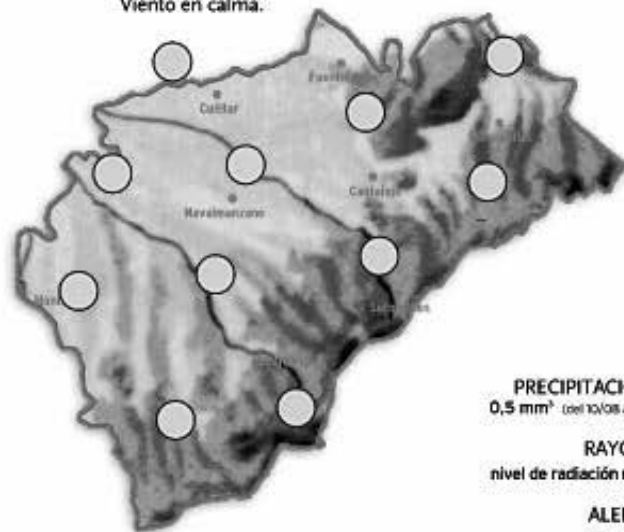
HOY

33° MÁXIMA
16° MÍNIMA

Máximas altas

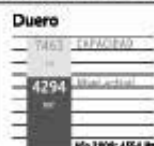
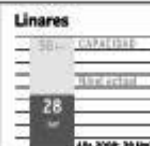
Durante la jornada del jueves los cielos estarán despejados o casi despejados en toda la provincia. Temperaturas en ascenso, por lo que al mediodía hará bastante calor. Viento en calma. Por la noche los cielos de la región estarán despejados o casi despejados. No habrá precipitaciones. Temperatura mínima sin cambios apreciables. Viento en calma.

SENSACIÓN TÉRMICA	34°
PUNTO DEL ROCÍO	10
HUMEDAD	15%
VIENTO	en calma
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	15%

PRECIPITACIONES
0,5 mm³ (del 10/08 al 17/08)RAYOS UV
nivel de radiación normalALERGIAS
nivel medio

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 26 al 28 de agosto de 2009

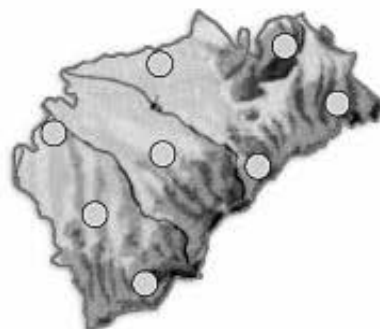


MAÑANA

33° MÁXIMA
16° MÍNIMA

Estabilidad atmosférica

Durante este viernes la nubosidad será muy escasa en la provincia. No se esperan, por lo tanto, precipitaciones en la comarca. Las temperaturas no experimentarán cambios apreciables o iniciarán un ligero ascenso. El calor se mantendrá en las horas diurnas. La madrugada resultará suave. Vientos en calma.

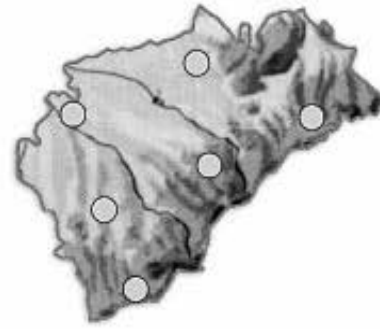


SÁBADO

32° MÁXIMA
16° MÍNIMA

Jornada veraniega

El fin de semana arrancará con los cielos despejados o casi despejados en toda la provincia. No habrá precipitaciones. Temperaturas mínimas sin cambios apreciables y máximas en ligero descenso. Hará calor al mediodía y la noche será suave. Vientos en calma. Para las próximas horas no se esperan cambios en la situación atmosférica.



EN ESPAÑA

HOY

El ascenso térmico será generalizado el jueves y regresará el fuerte calor a muchos puntos del país. La situación meteorológica será muy estable. Habrá nubes en Galicia, con posibilidad de lluvias aislada en la provincia de A Coruña. Amanecerá con intervalos nubosos en la fachada mediterránea, pero se impondrá el sol a partir del mediodía. En el resto del país será una jornada de ambiente soleado. Se impondrá el levante moderado a fuerte en el área del Estrecho, con un aumento de la nubosidad en esta zona.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.
Alicante	36	18	Cádiz	28	22	Granada	31	17	Lleida	34	19	Palmas, Las	29	22
Alicante	32	22	Castellón	32	21	Guadalajara	33	16	Madrid	34	20	Pamplona	35	15
Almería	31	22	Ciudad Real	36	19	Huelva	34	19	Málaga	28	24	Pontevedra	24	16
Avila	30	14	Córdoba	38	19	Huesca	33	17	Medina	27	21	Salamanca	31	12
Badajoz	35	18	Coruña, La	24	18	Iliza	29	21	Murcia	35	22	S. Sebastián	23	18
Barcelona	29	24	Cuenca	33	15	Jalón	36	20	Ourense	30	14	S.C. Tenerife	31	23
Bilbao	30	18	Girona	32	18	León	30	12	Oviedo	26	16	Santander	25	18
Burgos	34	14	Gijón	25	17	Lugo	25	14	Palma N.	30	15	Segovia	33	16
Cáceres	33	17										Sevilla	39	20
												Soria	33	12
												Tarazona	31	22
												Tarazona	32	13
												Teruel	35	18
												Valencia	32	22
												Valencia	31	16
												Vitoria	32	12
												Zamora	31	14
												Zaragoza	37	20

EN EUROPA

HOY

La mayor inestabilidad la encontraremos en el norte de Europa, bajo el radio de acción de una borrasca centrada entre las Islas Británicas e Islandia. Lloverá con intensidad en las Islas Británicas. Habrá chubascos intermitentes en el norte de los Países Escandinavos. En el resto del continente el tiempo será estable, con cielos poco nubosos o despejados.

PRÓXIMOS DÍAS

Un centro de bajas presiones centrado en el Mar del Norte creará la mayor inestabilidad meteorológica. Aportará lluvias intensas al norte de las Islas Británicas, Noruega y Suecia. Habrá lluvias más ocasionales en el resto del tercio norte del continente europeo. El resto del continente estará bajo la influencia de las altas presiones. Calor intenso en Centro-Europa y en el Mediterráneo.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	23	18
Atenas	33	24
Berlin	27	17
Bruselas	25	17
Buenos Aires	27	16
Caracas	33	27
Dubái	38	21
El Cairo	33	24
Estocolmo	22	17
Ginebra	30	17
Guatemala	25	17
La Habana	33	23
Lisboa	32	18
Londres	25	15
Los Angeles	29	17
México	25	14

BONOLOTO

Lunes 24 de agosto

3 7 11 34 38 45

Complem. 36 Reintegro 7

BONOLOTO

Martes 25 de agosto

1 3 7 13 34 42

Complem. 23 Reintegro 6

BONOLOTO

Miércoles 26 de agosto

4 22 35 37 39 48

Complem. 8 Reintegro 1

BONOLOTO

Viernes 21 de agosto

4 5 12 17 32 36

Complem. 3 Reintegro 8

LOTería PRIMITIVA

Jueves 20 de agosto

9 15 24 36 38 39

Complem. 11 Reintegro 2

LOTería PRIMITIVA

Sábado 22 de agosto

3 8 14 22 37 49

Complem. 31 Reintegro 7

GORDO PRIMITIVA

Domingo 23 de agosto

3 7 8 36 53

Nº Clave (Reintegro) 8

EUROMILLONES

Viernes 21 de agosto

4 7 16 31 42

Estrellas 5 3

EL 7/39

Jueves 20 de agosto

4 7 9 17 18

21 37 Reintegro 4

Domingo 23 de agosto

2 6 12 16 25

27 28 Reintegro 2

ONCE

Miércoles 26 de agosto

02222

Martes 25 de agosto 20439

Lunes 24 de agosto 45241

Domingo 23 de agosto 91707

Sábado 22 de agosto 46946

Viernes 21 de agosto 05337

Jueves 20 de agosto 70875

¡Asóciate!

una sonrisa es salud

902 10 10 65
www.medicusmundi.es

medicusmundi

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE					
TREN	MADRID - CHAMARTÍN	SEGOVIA - GUIOMAR	VALLADOLID - CAMPO GRANDE	DÍAS DE CIRCULACIÓN	OBSERVACIONES
8089	8:30	9:01	9:40	L M X J V	1
8109	10:30	11:00		L M X J V	1
8109	10:30	11:01	11:40	S D	2
8129	12:00	12:30		L M X J V S D	
8159	15:30	16:01	16:40	L M X J V S D	
8179	17:30	18:00		L M X J S D	3
8179	17:30	18:01	18:40	V	4
8199	19:15	19:46		L M X J V S D	
8219	21:00	21:31	22:10	L M X J V S D	

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN					
TREN	VALLADOLID - CAMPO GRANDE	SEGOVIA - GUIOMAR	MADRID - CHAMARTÍN	DÍAS DE CIRCULACIÓN	OBSERVACIONES
8078		7:00	7:32	L M X J V	1
8278	6:45	7:23	7:55	L M X J V	1
33078		7:33	8:05	L M X J V	
8088		8:00	8:32	L M X J V	5
8098		9:05	9:37	S D	2
8108	9:20	9:58	10:30	S D	2
8168	15:30	16:08	16:40	L M X J V S D	
8188		18:20	18:52	L M X J V S D	
8198	19:35	20:13	20:45	L M X J V S D	
8218		20:58	21:30	L M X J S D	3
8218	20:20	20:58	21:30	V	4

1. NO CIRCULA: 19/03, 9 y 10/04; 1 y 15/05; Y 11/06/09
2. CIRCULA: 19/03, 9 y 10/04; 1 y 15/05; Y 11/06/09
3. NO CIRCULA 18/03, 8 y 30/04; 14/05 y 10/06. CIRCULA 20/03, 10/04; 1 y 15/05; Y 12/06/09.
4. NO CIRCULA: 20/03, 10/04; 1 y 15/05; Y 12/06/09. CIRCULA 18/03, 8 y 30/04; 14/05 y 10/06/09.

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Polá de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:37 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:31 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:52 H			22:11 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)	9:37 H	11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:23 H		22:00 H		
Alicante		15:50 H		23:30 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Polá de Lena				15:00 H		
Sahagún				16:24 H		
Palencia				16:54 H		
Santander		7:05 H		17:25 H		
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	14.45 D	15.00 D
15.30 D	16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D
18.00 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en SAN RA-FAEL (estación), OTERO Y REVENGA

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUENA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entrá por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDA: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
COCA: 8:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUENA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTTOYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEIRO: 7:45 y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 ho-ras (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 16:20 horas.	
AYLLON: 16:30 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTESAUCO: 17:55 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15horas.	
RIAZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11,00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.	



**AGENCIA
FUNERARIA
SANTA
TERESA**

**TANATORIO
SEGOVIANO
SAN JUAN
DE LA CRUZ**

**DELEGACIONES EN
TODA LA PROVINCIA**

TANATORIOS EN:

- **SEGOVIA**
- **NAVA DE LA ASUNCIÓN**
- **RIAZA**
- **SANCHONUÑO**
- **CANTIMPALOS**
- **PRÁDENA**
- **CARBONERO
EL MAYOR**
- **LA GRANJA
DE SAN ILDEFONSO**

**ATENCIÓN
PERMANENTE
24 HORAS**

902 02 23 24

**TELÉFONOS
921 43 00 28
921 42 58 10**

FUNERARIA TANATORIO

SANTO CRISTO DE LA PEÑA

AGUILAFUENTE

TLFS: 921 57 23 04
921 57 20 60

CUÉLLAR

TLFS: 921 14 22 94
921 14 30 88

EL ÚNICO TANATORIO AUTORIZADO
EN LA LOCALIDAD (JUNTO AL POLIDEPORTIVO)

Su póliza de decesos incluye
nuestros servicios. **INFÓRMESE**

**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

EL SEÑOR

D. Pablo González Cuadrado

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 26 de agosto de 2009
A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad **D. E. P.**

Esposa, Piedad García Ayuso; hijas, Mercedes y María José González García; hijo político, Aurelio González; nietos, José-Antonio y Jesús; hermanos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 27, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Salvador; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 28, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de El Salvador.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



EL SEÑOR

D. Vicente Zapatero Pérez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 26 de agosto de 2009
A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad **D. E. P.**

Hijos, Felipe, Carlos y María-José Zapatero Plaza; hijos políticos, María-Jesús Trinidad Llorente, Ana María de Pablos y Daniel de la Fuente; nietos, hermanos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 27, a las 18:30 horas, en la iglesia parroquial de Tabanera del Monte; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Tabanera del Monte.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



LA SEÑORA

D^a María Henar Bayón Cáceres

Ha fallecido en Segovia el día 26 de agosto de 2009
A los 73 años de edad

D. E. P.

Su esposo, Dionisio Herguedas Muñoz; hijos, Luis Ángel, Yolanda, Enrique y Anabel Herguedas Bayón; hijos políticos, Mari Carmen Soria, José Luis García y José Velasco; nietos, hermanos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

CASA DOLIENTE: Tanatorio Cristo de la Peña, en Cuéllar.
FUNERAL CÓRPORE INSEPULTO: jueves, día 27, a las 6:00 de la tarde en la iglesia parroquial Dehesa Mayor. Acto seguido la conducción al cementerio de dicha localidad.

Funeraria Santo Cristo de la Peña

**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad,
Suscripciones

Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA
Teléfono **921 43 72 61**
Fax **921 44 24 32**



Hazte socio de MSF

Con tu ayuda podremos continuar dando asistencia médica y humanitaria a quienes todavía sufren las consecuencias de conflictos armados, epidemias, hambrunas y catástrofes naturales, con inmediatez y total independencia de poderes políticos y económicos.

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:

Llamando al **902 15 15 07** | @ Conectándote a **www.msf.es/altasocio4**



EL SEÑOR

D. Fernando de Peñalosa e Izuzquiza

FOTÓGRAFO

CABALLERO DE LA JUNTA DE NOBLES LINAJES DE SEGOVIA

Falleció en Segovia el 23 de agosto de 2009

Su esposa, María Jesús Llorente del Pozo; hijas, Inés, Carmen-Constanza y Ana de Peñalosa y Llorente; hijos políticos, José-Javier Tomás, Daniel García-Loygorri y Juan J. M. Sevillano; madre, la vizcondesa viuda de Altamira de Vivero; hermanos, hermanos políticos, nietas, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

Un funeral se celebrará el sábado 29 de agosto, a las siete de la tarde, en la iglesia de la Vera Cruz de Segovia.

EL SEÑOR

D. Feliciano García Sánchez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 25 de agosto de 2009
A los 85 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad **D. E. P.**

Esposa, Paulina González Núñez; hijos, María Concepción, Joaquín, Inés y Flori García González; hijos políticos, Julián, Angelines, Fernando y Alberto; nietos, David, Javier, Carlos, Rubén, Víctor, Alejandro e Inés; hermanos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de El Espinar (Segovia); acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de El Espinar.



EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

D. Emilio Hernando Jiménez

(Q.E.P.D.)

ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

Sus hijos, Emilio, Braulio, José Luis, Bernardo, Mercedes e Inmaculada Hernando Garrido; hijos políticos, Ana Mari, Juanita, Mercedes, Araceli, Óscar y Miguel Ángel; hermanos, hermanos políticos, nietos, biznietos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La misa que se oficie mañana día 28, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de Cantimpalos, será aplicada por su eterno descanso.

Gana 2 entradas
para asistir a
la película que desees
en las Salas de Cinebox,
Luz de Castilla



envia **cinebox** al **7788**

Fecha sorteo: martes 8 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agradecidos se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS. Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).

CARTELERERA DE CINE

Cinebox

Telf. 921 44 80 68

Día espectador: JUEVES

pagina web: www.cinebox.es

Artesiete

C/ Dámaso Alonso, 54

NUEVA SEGOVIA

Tel. 921 432 128

Mi vida en ruinas

Todos los días: 18.00.
Sábados y domingo: 16.00

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Georgia es una joven divorciada que está desencantada con la dirección que lleva su vida. Trabaja como guía turística en una agencia de viajes griega, donde tendrá que lidiar con un alocado grupo internacional de turistas más interesados en comprar bizarras souvenirs que en visitar monumentos. Mientras intenta que presten atención a las maravillas de la Grecia antigua, ella misma comenzará a ver las cosas de otra manera, ya que el amor puede aparecer...

Resacón en las Vegas

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.30
Viernes y Sábados: 0.40
Sábados y domingo: 16.00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Un novio se va de marcha a Las Vegas con tres amigos justo un par de días antes de casarse. A la mañana siguiente, y sin recordar nada de lo ocurrido, descubren que el novio ha desaparecido. Pero ese no será el único problema, en su habitación encuentran un bebé, que no saben de dónde ha salido.

Ong bak 2

De lunes a jueves: 18:00 - 20:10 - 22:20
Viernes: 18:00 - 20:10 - 22:20 - 24:30
Sábado: 16:00 - 18:00 - 20:10 - 22:20 - 24:30
Domingo: 16:00 - 18:10 - 20:20 - 22:30

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Tien es un niño que huye para salvar su vida. No entiende por qué, pero toda su familia ha sido asesinada y no tiene dónde esconderse. Capturado por comerciantes de esclavos, su coraje y su espíritu de luchador le salvarán de una muerte segura. Tien es rescatado por una cuadrilla de bandoleros que lo acogerán y lo instruirán en las artes marciales, convirtiéndose en un gran guerrero...

Up 3 dimensiones

De lunes a jueves: 18:05 - 20:05 - 22:05
Viernes: 18:05 - 20:05 - 22:05 - 24:05
Sábado: 16:05 - 18:05 - 20:05 - 22:05 - 24:05
Domingo: 16:05 - 18:05 - 20:05 - 22:05

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

De Disney Pixar nos llega "Up", una comedia sobre un vendedor de globos de 78 años, Carl Fredrickson, quien finalmente consigue llevar a cabo el sueño de su vida al enganchar miles de globos a su casa y salir volando rumbo a América del Sur. Pero descubre demasiado tarde que la mayor de sus pesadillas se ha embarcado también en el viaje: un Explorador de la Jungla llamado Russell, que tiene 8 años y un optimismo a prueba de bomba.

Exorcismo en Connecticut

Todos los días: 20:00, 22:00
Viernes y Sábados: 0.10

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Basada en una escalofriante historia real, "Exorcismo en Connecticut" narra la aterradora experiencia de una familia cuya casa fue tomada por las oscuras fuerzas de lo sobrenatural. La familia Campbell se muda a una impresionante casa victoriana en Connecticut sin saber nada de su terrible pasado: no sólo fue una funeraria donde ocurrieron acontecimientos inconcebibles, sino que el hijo del propietario, Jonah, fue utilizado como mensajero satánico y como portal a través del cual espíritus malignos...

G.I. Joe

Todos los días: 18.45, 21.30
Viernes y Sábados: 0.00
Sábados y domingo: 16.15

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Desde el desierto de Egipto a las profundidades debajo de las capas de hielo polares, el equipo de élite de los G.I. JOE utiliza la última tecnología en equipos militares y de espionaje para luchar contra el corrupto traficante de armas Destro y contra la creciente amenaza de la misteriosa organización Cobra para evitar que sumerjan el mundo en el caos.

Enemigos públicos

De lunes a jueves: 18:45 - 21:30
Viernes: 18:45 - 21:30 - 24:15
Sábado: 16:00 - 18:45 - 21:30 - 24:15
Domingo: 16:00 - 18:45 - 21:30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Basada en el libro de Brian Burrough "Public Enemies: America's Greatest Crime Wave and the Birth of the FBI, 1933-43". Historia del legendario bandido de la época de la Gran Depresión, John Dillinger, el carismático atracador de bancos que se convirtió en el objetivo número uno del incipiente FBI de J. Edgar Hoover y de su mejor agente, Melvin Purvis, y en un héroe popular para el sufrido pueblo...

Ice Age 3

De lunes a jueves: 18:15
Viernes: 18:15
Sábado y domingo: 16:15 - 18:15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Scratt sigue intentando apoderarse de la muy escurridiza bellota (mientras, tal vez, encuentra el verdadero amor); Manny y Ellie esperan el nacimiento de su miniamante; Sid, el perezoso, se mete en un buen lío al formar de repente una familia propia tras encontrarse unos huevos de dinosaurio; y Diego, el tigre de dientes de sable, se pregunta si pasar tanto tiempo con sus amigos no le estará volviendo demasiado "blandito"...

Ice Age

Sábados y domingo: 16.15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Arrástrame al infierno

Todos los días: 18.20, 20.25, 22.30
Viernes y Sábados: 0.35

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

De Disney Pixar nos llega "Up", una comedia sobre un vendedor de globos de 78 años, Carl Fredrickson, quien finalmente consigue llevar a cabo el sueño de su vida al enganchar miles de globos a su casa y salir volando rumbo a América del Sur. Pero descubre demasiado tarde que la mayor de sus pesadillas se ha embarcado también en el viaje: un Explorador de la Jungla llamado Russell, que tiene 8 años y un optimismo a prueba de bomba.

Pequeños invasores

Todos los días: 18.15, 20.15, 22.15
Viernes y Sábados: 0.15
Sábados y domingo: 16.15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Los Pearson se enfrentan a los alienígenas que "vinieron del desván" en una lucha sin cuartel que decidirá el destino de la Tierra e inaugura las vacaciones de verano en su versión más acabada. Todo empieza cuando una lluvia de meteoritos cruza la negra galaxia a toda velocidad. Cuatro resplandecientes vainas brillan y chisporrotean, ocultas detrás del espectáculo celeste...

Pequeños invasores

De lunes a jueves: 18:15 - 20:15
Viernes: 18:15 - 20:15 - 22:15
Sábado: 16:15 - 18:15 - 20:15 - 22:15
Domingo: 16:15 - 18:15 - 20:15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Los Pearson se enfrentan a los alienígenas que "vinieron del desván" en una lucha sin cuartel que decidirá el destino de la Tierra e inaugura las vacaciones de verano en su versión más acabada. Todo empieza cuando una lluvia de meteoritos cruza la negra galaxia a toda velocidad. Cuatro resplandecientes vainas brillan y chisporrotean, ocultas detrás del espectáculo celeste...

Vacaciones de Ferragosto

De lunes a jueves: 20:15 - 22:15
Viernes y sábado: 20:15 - 22:15 - 24:15
Domingo: 20:15 - 22:15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Gianni, un romano del Trastevere, vive en la casa familiar con su madre viuda. El día antes de ferragosto, el administrador de la comunidad le sorprende con una propuesta muy poco habitual: que acocia a su madre en su casa durante los dos días festivos. A cambio, le ofrece deducirle las deudas que ha acumulado durante años en los gastos de la comunidad. Gianni acepta, pero poco después el administrador se presenta no sólo con su madre, sino también con su tía...

Up

Todos los días: 18.05, 20.10, 22.20
Viernes y Sábados: 0.30
Sábados y domingo: 16.00

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

De Disney Pixar nos llega "Up", una comedia sobre un vendedor de globos de 78 años, Carl Fredrickson, quien finalmente consigue llevar a cabo el sueño de su vida al enganchar miles de globos a su casa y salir volando rumbo a América del Sur. Pero descubre demasiado tarde que la mayor de sus pesadillas se ha embarcado también en el viaje: un Explorador de la Jungla llamado Russell, que tiene 8 años y un optimismo a prueba de bomba.

Harry Potter y el Misterio del Príncipe

Sábados y domingo: 16.30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Voldemort estrecha su dominio sobre el mundo mágico y el de los muggle y Hogwarts ya no es el refugio seguro que era antes. Harry sospecha que los peligros pueden estar dentro del castillo, pero Dumbledore está más atento a prepararle para la batalla final que sabe que se avecina. Trabajan juntos para encontrar la llave que libera las defensas de Voldemort.

Pelham 123

De lunes a jueves: 22.20
Viernes y sábado: 24.20
Domingo: 22.20

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

El día de Walter Garber, un controlador del metro de la Ciudad de Nueva York, se convierte en un caos cuando un audaz crimen es cometido: el secuestro de un tren de metro. Ryder, la mente criminal y líder de una banda criminal de cuatro delincuentes, amenaza con ejecutar a los pasajeros del tren de metro si en una hora no se le entrega un cuantioso rescate. Al tiempo que se incrementa la tensión bajo la que se encuentra Garber, este utiliza su amplio conocimiento del sistema metropolitano...

G.I. Joe

De lunes a jueves: 18:15
Viernes: 18:15
Sábado y domingo: 16:00 - 18:15

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Desde el desierto de Egipto a las profundidades debajo de las capas de hielo polares, el equipo de élite de los G.I. JOE utiliza la última tecnología en equipos militares y de espionaje para luchar contra el corrupto traficante de armas Destro y contra la creciente amenaza de la misteriosa organización Cobra para evitar que sumerjan el mundo en el caos.

Enemigos públicos

Todos los días: 19.00, 22.00
Viernes y Sábados: 0.45
Sábados y domingo: 16.00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Basada en el libro de Brian Burrough "Public Enemies: America's Greatest Crime Wave and the Birth of the FBI, 1933-43". Historia del legendario bandido de la época de la Gran Depresión, John Dillinger, el carismático atracador de bancos que se convirtió en el objetivo número uno del incipiente FBI de J. Edgar Hoover y de su mejor agente, Melvin Purvis, y en un héroe popular para el sufrido pueblo...

Asalto al tren Pelham 123

Todos los días: 19.30, 21.45
Viernes y Sábados: 0.00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

El día de Walter Garber, un controlador del metro de la Ciudad de Nueva York, se convierte en un caos cuando un audaz crimen es cometido: el secuestro de un tren de metro. Ryder, la mente criminal y líder de una banda criminal de cuatro delincuentes, amenaza con ejecutar a los pasajeros del tren de metro si en una hora no se le entrega un cuantioso rescate. Al tiempo que se incrementa la tensión bajo la que se encuentra Garber, este utiliza su amplio conocimiento del sistema metropolitano...

Up

De lunes a jueves: 18:20 - 20:20 - 22:20
Viernes: 18:20 - 20:20 - 22:20 - 24:20
Sábado: 16:20 - 18:20 - 20:20 - 22:20 - 24:20
Domingo: 16:20 - 18:20 - 20:20 - 22:20

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

De Disney Pixar nos llega "Up", una comedia sobre un vendedor de globos de 78 años, Carl Fredrickson, quien finalmente consigue llevar a cabo el sueño de su vida al enganchar miles de globos a su casa y salir volando rumbo a América del Sur. Pero descubre demasiado tarde que la mayor de sus pesadillas se ha embarcado también en el viaje: un Explorador de la Jungla llamado Russell, que tiene 8 años y un optimismo a prueba de bomba.

Mi vida en ruinas

De lunes a jueves: 20:30 - 22:20
Viernes y sábado: 20:30 - 22:20 - 24:20
Domingo: 20:30 - 22:20

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Georgia es una joven divorciada que está desencantada con la dirección que lleva su vida. Trabaja como guía turística en una agencia de viajes griega, donde tendrá que lidiar con un alocado grupo internacional de turistas más interesados en comprar bizarras souvenirs que en visitar monumentos. Mientras intenta que presten atención a las maravillas de la Grecia antigua, ella misma comenzará a ver las cosas de otra manera, ya que el amor puede aparecer...

C/ Morillo, 7. 40002 SEGOVIA
Telf. 921 43 72 61
Telf. publicidad 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32
www.eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com
eladelantado@eladelantado.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Tu Boda, UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO

¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...

LOS ARCOS
* * * *
Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,45 € + 16 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,00 € + 16 % IVA

TRABAJO

Se necesitan **CONDUCTORES PARA GRÚAS DE ASISTENCIA EN CARRETERA. CARNET C.** Imprescindible residencia en Segovia capital y disponibilidad horaria. Se valorarán conocimientos mecánicos gruasbermejo@gruasbermejo.com

SE NECESITA mujer recepcionista para hotel en Segovia. Imprescindible hablar inglés. Teléfono 620862278.

PERSONAS SERIAS, responsables y con iniciativa. No requiere experiencia. 650286227.

PERSONAL DE Limpieza y Mantenimiento. Varios sectores. Alta remuneración. 905445046.

IMPORTANTE CENTRO deportivo precisa personal de recepción- atención al público y licenciados en Educación Física. 921 421 422. 659 049 942

SE NECESITA COCINERO PARA RESTAURANTE ZONA PLAZA MAYOR
Telf. 921 46 62 50

VENTAS

RESTAURANTE CASAMACARIO. Se vende edificio completo. La Lastrilla. 609265264.

SE VENDE piso muy luminoso. 2 habitaciones. Oportunidad. 93000 €. 667694170.

ALQUILERES

ALQUILO CHALET en Hontanares de Eresma. Urbanización La Atalaya. 350 euros/mes. 627547506.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

PRIMERA VEZ en Segovia, muñeca Melaini, 19 añitos, rubia, delgada, cuerpo de barbie, viciosa. Todos los servicios completos, incluso griego. Atiendo las 24 horas, 653249054.

SUPER NOVEDAD asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 627276247.

DESEOS RELAX. Renovación continua de señoritas. Servicios completos. 645342250.

WWW.LINTERNARAJA.COM
Guía erótica, www.linternaraja.com, chicas, www.linternaraja.com, travestis, www.linternaraja.com, clubes, www.linternaraja.com

PRIMERA VEZ en Segovia. Maturita Tania. 130 pecho. Viciosa, completa, todos los vicios. Por delante me encanta, por detrás pido más. Atiendo 24 horas. 610074739.

NECESITAMOS HOMBRES para sexo con señoras. Altos ingresos. Discreción. 905501996.

KARINA NOVEDAD. Beso con lengua, griego. Francés sin. <http://madrid.loquo.com> 634695738

SUPERNOVEDAD EN Segovia. Travesti Tamara, morenaza, guapísima, delgada, top model, superlechera, potente como un caballo, francés completo hasta el final. Beso negro. 24 cm. reales. www.eroscontactos.com. 608165219

CONTACTOS

TODA PARA TI...
803 553 652
Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 617167070.

PELUQUERA JOVEN. Ofrezco sexo gratis. Mando foto antes. 636366290.

SOLO CHICOS

CONTACTOS REALES
803 423 507
Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

ARCO
921471474

FINANCIA

caja segovia

EL 100% y los gastos

ROBLEDO T

4ª FASE

ESTUDIOS, APARTAMENTOS PISOS de 2, 3 y 4 dormitorios, LOCALES COMERCIALES con trasteros y aparcamientos

CHALETs en parcelas de 350 y 1.000 m² de todos los tamaños con semisótano para taller, oficina, garaje, bodega, sala de juegos, estudio, etc.

OFERTA 20% descuento + Cocina amueblada

Visite PISO PILOTO

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

combatir el hambre, proyecto de todos

Manos Unidas
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

Manos Unidas 50 aniversario

HAZTE SOCIO
902 40 07 07
www.manosunidas.org
HAZTE VOLUNTARIO

Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia nuestras ofertas

VENDE MAGNÍFICA VIVIENDA
EN EDIFICIO REHABILITADO DEL SIGLO XVI, 135 M² CALIDADES NOBLES! ¡CON JARDÍN INDIVIDUAL! ¡ÚNICA!
Ref. 8927

VENDE PISO EN CORONEL REXACH
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS ASCENSOR, CALEFACCIÓN CENTRAL ¡REFORMADO! ¡SEMIAMUEBLADO! ¡EN ESQUINA!
Ref. 9791

VENDE PISO EN CTRA. VILLACASTÍN
133 M². 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS. GARAJE Y TRASTERO. ¡PRÁCTICAMENTE NUEVO!
Ref. 9802

VENDE PISO EN VÍA ROMA
3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS. GARAJE Y 2 TRASTEROS ¡EN ESQUINA! ¡A ESTRENAR!
Ref. 9820

VENDE DÚPLEX EN PL. CARRASCO
147 M². 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS. COCINA AMUEBLADA. ¡GARAJE-TRASTERO! ¡VISÍTELE!
Ref. 10054

VENDE PISO EN CONDE SEPÚLVEDA
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS. GARAJE. TRASTERO. ASCENSOR. ¡CALEFACCIÓN INDIVIDUAL! ¡EXTERIOR! ¡PERFECTO ESTADO!
Ref. 10066

VENDE MAGNÍFICO PISO EN SAN LORENZO
170 M². 5 DORMITORIOS. 2 BAÑOS. COCINA AMUEBLADA. EXTERIOR. GARAJE Y TRASTERO. ¡DE RECIENTE CONSTRUCCIÓN! ¡280.000 €! (46.500.000 PTAS.)
Ref. 11173

VENDE MAGNÍFICA VIVIENDA EN JOSÉ ZORRILLA.
300 M². CON 2 PLAZAS DE GARAJE ¡EXCELENTES CALIDADES! ¡INFORMACIÓN PERSONAL!
Ref. 11450

TELF.: 921 44 30 31

SIETE DIFERENCIAS

 **ARIES 21 marzo a 19 abril.** Malestar digestivo. Su don de gentes le permitirá superar un obstáculo laboral. Si es de tipo sentimental - cariñoso, le inundarán de besos.

 **TAURO** 20 abril a 20 mayo.
Salud regular. En el terreno económico existirán peligros de pérdidas que puede controlar con su sentido del orden y de la observación. Jornada tranquila desde el punto de vista afectivo.

 **GÉMINIS 21 mayo a 20 junio.** Jornada inquietante a nivel mental. Si aún no ha puesto en práctica sus ideas, ahora es el momento de hacerlo. En el amor la clave estará en saber quien le hace vibrar.

CÁNCER 21 junio a 22 julio.
Salud muy buena. Oportunidad de trabajo que no debe desaprovechar. En esta jornada puede que la sinceridad no sea la mejor cualidad en la pareja.

LEO 23 julio a 22 agosto.
Salud regular. No niegue su ayuda a un compañero que le necesita. Hoy gozará de intercambios afectivos o amorosos e incluso ambos.

VIRGO 23 agosto a 22 sept.
Salud excelente. Buena jornada en general, a pesar de que gastará una buena parte de sus haberes en caprichos o cosas superfluas. Problemas familiares que se solucionarán si se sientan todos a dialogar.

 **LIBRA** 23 sept. a 22 octubre.

Salud regular. En esta jornada el sector económico estará estabilizado, a no ser que se encuentre viajando. En el terreno sentimental no haga caso de rumores sin sentido.

 **ESCORPIO** 23 octubre a 21 nov.
Agotamiento físico y psíquico. Entrará a conversar muy positivamente sobre la forma de solucionar sus problemas económicos. Fiesta agradable en compañía de gente divertida.

SAGITARIO 22 nov. a 21 dic.
Salud excelente. Se perfilan cambios ventajosos para usted en lo laboral. Sus asuntos amorosos también están cotizando a la alza y su índice erótico gana puntos sin cesar.

CAPRICORNIO 22 dic. a 19 enero.
Coma en lugares con garantías absolutas. Aproveche la jornada para rematar asuntos pendientes. En los amores de largo recorrido habrá que añadir afrodisíacos.

 **ACUARIO 20 enero a 18 febrero.** Salud muy buena. En el terreno económico sus temas pendientes no se resolverán con rapidez, tenga paciencia. La persona amada le necesita.

 **PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**
Baja forma física. Imprevisto al que tendrá que hacer frente, pero que no le causará graves trastornos. En el terreno amoroso contará con espléndidas opciones, tanto en pareja como por libre.

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3×3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

ESUNOTA
T

¿Por qué lleva siempre ese amuleto?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

A	G	E	N	D	Ó	2
C	H	I	S	P	A	2
B	Í	G	A	M	O	3
C	A	M	I	N	E	4
A	S	I	D	U	O	3
D	E	B	A	T	E	2

	I		U		A
--	---	--	---	--	---

CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1									■		
2										■	
3		■			■		■				
4								■			
5			■								
6						■					
7			■								■
8				■							
9	■						■				
10			■						■		
11							■				

HORIZONTALES.- 1: Ciudad de Oise (Francia). Conjunción latina.- 2: Citais a una persona en determinado tiempo y lugar.- 3: Al revés, letra griega. Calificación de un tribunal.- 4: Princesa francesa que ejerció gran influencia en España a través de Felipe V y su corte. Al revés, adverbio de modo.- 5: Acude. Conciso, compendioso.- 6: Escoger una cosa entre varias. Nombre familiar de varón (Pl).- 7: Terminación verbal. Al revés, ojeadas, vistazos.- 8: Cualquier animal cuadrúpedo de ciertas especies domésticas. Hablen entre dientes.- 9: Al revés, son. Arma defensiva del cuerpo.- 10: Al revés, preposición. Al revés, borracho. Al revés, terminación verbal.- 11: Humedad de que durante la noche está impregnada la atmósfera. Al revés, alabes.

VERTICALES.- 1: Escritora francesa, expositora del existencialismo y del feminismo. Está.- 2: Al revés, pronombre personal. Regaña.- 3: Buey sagrado de los egipcios. Matrícula de coche.- 4: Obispo arriano de estirpe goda. Llave leva a remolque.- 5: Acude. Rey de Acad, hijo de Sargón.- 6: Al revés, especie de col de cuyas semillas se extrae aceite. Río español.- 7: Vocales diferentes. Cierta plato de comida (PI).- 8: Preposición. En el rostro (PI).- 9: Diligente, cuidadoso.- 10: Aparato que mide el número de revoluciones de un eje.- 11: Trechos. Al revés, envuelven.

SOLUCIONES

A		O	T	N	U	A	G	S	A	R	I
U		O	R		V		D	A	E	R	M
T		N		I	V		N		A	C	A
O		O			A	V					L
D		S	V		R	E	M		A	L	C
E				S	E	I	S		N	A	
F		O			E	L	A	D		T	N
I		A	D		S	A	T				O
N		I				S			A	N	D
I			N			O	R			A	
N		E	A		E	N	E		A	B	A
I					L	U	B		E	R	A
D					A	L	E	R	A	E	L
O		A	R		E	D	A		O	C	R
		C	A						S	O	

CRUCIGRAMA

Horizontales: 1. Beauvoir; 2. Empeñados; 3. F. Nota; 4. Ursinos; 5. Pecos; 6. Opiar; 7. I. sadam; 8. Muehlen; 9. nãst; 10. ed. orbe; 11. Sereno, seol. Verticales: 1. Beauvoir; 2. em. Reprende; 3. Aps; 4. Uffias; 5. Dueno; 7. A. Sops; 8. Sin. Narices; 9. Solcito; 10. Tactometro; 11. Framos. nãl.

DEDUCCION

**SIETE
ERRORES**

SUDOKU

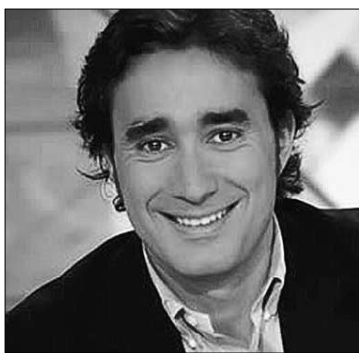
7	2	4	9	3	1	5	6	8
9	1	5	8	2	6	3	7	4
6	1	3	7	4	5	2	1	9
4	3	7	6	9	8	1	5	2
8	6	9	1	5	2	4	3	7
1	5	2	4	7	3	9	8	6
3	4	8	2	1	7	6	9	5
2	7	1	5	6	9	8	4	3
5	9	6	3	8	4	7	2	1

AUTODEFINIDO

			→ GENERAL ESPAÑOL PROVEER DE LO NECESARIO PARA ALGÚN FIN			← PREPOSICIÓN CONSONANTE NATURALES PAÍS ASIÁTICO	←	
		→	↑ Nº ROMANO LICOR DE UN PAÍS GRECIA ANTIGUA	↓		↓		↑
	←	CONJUNCIÓN MATRÍCULA DE COCHE PRONOMBRE					→	REFLEXIVO Nº ROMANO ARBUSTO DE LAS LABIADAS
		↓			↑ NINFA GRIEGA GOCÉ CIERTO BAILE AZORAMIEN- TO	→		
		↓	↓ NOTA MUSICAL TUESTE PUNTO CARDINAL	→	↓ SIN PUNTA MOVIMIENTO INVOLUNTA- RIO	→		↑ VOCAL CONSONANTE IGLESIA
	↓	→					↓	↓ DEMANDAR DESVALI- MIENTO
↓	←	AVERIADOS CONSONANTE	→	PERINOLA PEQUEÑA (PL) LENGUA PROVENZAL		↓		
CATAR COMADRONA		↓				SILUETA DARSE PRIA TRUCHA MARINA	→	
↓			→	ESCARA CIERTA MADERA (PL)		←	MORDISQUEA SÍMBOLO QUÍMICO	
	←	SÍMBOLO QUÍMICO CONSONANTE	↓				→	MIEMBRO MÁS ANTIGUO DE UNA COMUNIDAD, JUNTA, ETC. (FEM) CONSONANTE
		↓		←	DESPLOMAR- SE MUNICIPIO DE SALAMANCA EMPADRONA	→		
	←	CONSONANTE REPETIDA MANOJO	→					↑ AZUFRE PUNTO CARDINAL
	→	RÍO GALLEGO CONJUNCIÓN	↓		↑ Nº ROMANO PARTÍCULA INSEPARABLE VOCAL REPETIDA		←	LABIÉRNAGO Nº ROMANO ARTÍCULO
←	↓	INTENTONA CONSONANTE Nº ROMANO	←	↓ PASTIZAL PUNTO CARDINAL VOCAL	↓	←	ASÍ SEA NAVE VOCAL	↓ NOTA MUSICAL Nº ROMANO
↓			↓		→	TORCIDA, MALVADA SEÑORA	←	

'Barrio Sésamo' se enfrenta a la crisis

El programa infantil *Barrio Sésamo*, en su versión estadounidense, quiere ayudar a padres e hijos a hacer frente a la crisis y en el que se explica a los más pequeños por qué papá o mamá ya no tienen trabajo. El espacio lleva por título *Sentirse seguros en tiempos difíciles* y se emitirá el 9 de septiembre.



El periodista Juanma Castaño.

'El día después' vuelve sin Michael Robinson

Canal + recupera el clásico espacio futbolístico *El día después*, que desapareció con la llegada de Cuatro. El periodista Juanma Castaño será el encargado de presentar esta nueva etapa, acompañado de Santiago Cañizares, y no contará en principio con la participación de Michael Robinson.

'Reality' sobre el luto de la familia Jackson

La cadena de televisión A&E confirmó ayer la realización de un *reality* sobre el luto de la familia del *Rey del pop* titulado *Jackson Family Dynasty*. Los hermanos de Michael, Tito, Jermaine, Jackie y Marlon, seguirán grabando el documental sobre sus vidas que el fallecimiento de *Jacko* suspendió.

LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

Con cinco letras...

Animales cuyos nombres tengan cinco letras. Nombres de mujer que empiezan por C y terminan en A. Palabras que empiezan por PR... ¡Me lo quitan de las manos! ¡Gana 3.000 euros sin despedirte! *Perro. Clara. Primo.* ¿Ya? No, espere. Espere a que le toque. ¿Es ya mi turno? ¿Todavía hay llamadas entrando? ¿Cómo ha dicho que se llama? Señorita, es que esto me está costando un dinero. No se preocupe, caballero, tranquilo. ¡Qué le van a importar los tres o cinco euros de esta llamada comparados con los 3.000 que puede ganar!

Esos ridículos concursos que antes se exhibían en las clandestinas madrugadas de las televisiones locales, ni siquiera regionales, han dado el salto a la *gran pantalla*. Puede usted ganar dinero o perder la paciencia (o solo lo segundo, créanme) en el *Si aciertas, ganas* de Telecinco, el *Ganas de ganar* de La Sexta, el *Adivina quién gana esta noche* de La Sexta o *La llamada millonaria* de Cuatro.

Un formato en esencia vergonzoso, un timo en toda regla, un *algo* que funciona contra todas las leyes de la ética y del ritmo televisivo, se ha adueñado de las madrugadas de nuestras grandes cadenas. ¿Cómo puede, algo así, dar semejante salto?

Puede que la crisis, maldita y arrolladora crisis, haya influido en estos canales a la hora de asentar nuevos formatos *sacaperras* (ya no hay programa o retransmisión que no nos tiente a participar con llamadas a un 905 o mensajes de texto a un teléfono de cuatro cifras). O puede que las cadenas tomen por estúpidos a sus televidentes (porque hay que tener un punto estúpido, sí, para dejarse engatusar por tretas y estafas tan evidentes) y aprovechen cualquier resquicio para colarnos una de engaño.

TELEVISIÓN 45

Cuatro rediseña sus tardes con 'Reforma sorpresa'

Nuria Roca presentará diariamente, a partir del 7 de septiembre, un nuevo programa sobre redecoración exprés, que pretende mejorar la vida de varios inquilinos en menos de un día

• Con la ayuda de un numeroso equipo de profesionales, como los diseñadores Raquel Chamorro y Miguel Ángel Pardo, el espacio tratará de sorprender a los espectadores.

FAX PRESS / MADRID

Redecorar una casa y mejorar la calidad de vida de sus inquilinos en menos de un día. Ése es el reto del equipo de *Reforma Sorpresa*, la adaptación española del exitoso formato de BBC Estados Unidos *While you were out* (*Mientras estabas fuera*), que llega a Cuatro de la mano de la presentadora Nuria Roca. La cadena estrenará el nuevo espacio el 7 de septiembre con el objetivo de reforzar las sobremesas de lunes a viernes de Cuatro coincidiendo con el inicio del nuevo curso televisivo.

Producido por Plural Entertainment (*Cuarto Milenio*, *Hay alguien ahí*), el espacio tratará de sorprender a los espectadores españoles remodelando, en tan solo unas horas, una o dos estancias del inmueble elegido con la ayuda de un numeroso equipo de profesionales. Entre ellos destacan los famosos diseñadores de interiores y decoradores Raquel Chamorro y Miguel Ángel Pardo.

Durante la presentación de este nuevo programa, Nuria Roca aseguró que este espacio trae «una



La presentadora Nuria Roca se ha convertido en uno de los rostros más populares de la cadena.

carga emocional tremenda» porque «nunca sabes qué va a pasar». Por su parte, Fernando Jerez, director de antena de Cuatro, salió al paso de las posibles comparaciones con el programa *Esta casa era una ruina*, que actualmente emite sin periodicidad fija Antena 3, al apuntar que la diferencia entre ambos es que «la dinámica es dis-

tinta», y consideró que el hecho de tratar el mismo tema «no las convierte en copias».

Cada día, con la ayuda de un cómplice, el equipo del programa trabajará a contrarreloj con el objetivo de que, cuando el inquilino regrese a su casa, se encuentre con que han reformado el interior de parte de su vivienda.

Por el momento se han recibido 8.000 peticiones de reforma y ya se han grabado 18 cambios de habitaciones. Se trata de «dar alegrías, sorpresas y ayudar», apuntó Arnau, quien relató que algunos de los problemas con los que se han encontrado los decoradores han sido, por ejemplo, «pinchazos de tuberías o cortocircuitos».

Lo que necesitan urgentemente

NO SON UNOS ZAPATOS
lo que necesitan, es tener una vida digna.

APADRINA UN NIÑO
contribuye al desarrollo de su comunidad.

+ de 25 años
de
ayuda en
Acción
www.ayudaenaccion.org
902 402 404



LO MEJOR DEL DÍA



Desenlace de 'Los últimos días de Michael Jackson'

La muerte de Michael Jackson el pasado 9 de agosto de 2009 ha tenido un espectacular seguimiento mediático hasta el momento. Pero aún hoy, siguen sin esclarecerse las causas de su muerte. El documental de esta noche tratará de explicar qué pasó. CUATRO. 21,30 HORAS.



La crónica social de Castilla y León, con 'Engancha2'

El equipo de este programa de producción propia de La Ocho de CyLTV recorre la Comunidad para mostrar los reportajes más sorprendentes protagonizados por castellanos y leoneses. De lunes a viernes, de la mano de Rocío Herrero, toda la crónica social. CYL 8.19,30 HORAS.

Centro Residencial

Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Centro Recomendado por el
Ilustre Colegio Oficial de Médicos

www.centrodoctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortigosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

tve1	tve2		cuatro	5		cyl7
06:00 Noticias 24 horas 10:20 La mañana de La 1. Magacín que consta de secciones sobre salud, actualidad o cocina, entre otros. 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón. Toda la actualidad social y la crónica rosa de la mano de la presentadora Anne Igartiburu. 15:00 Telediario 1. Presentado por Susana Roza y por Jesús Álvarez, que se ocupa de la información deportiva. 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos. La presente temporada se está centrando en lo social, en las pequeñas historias que viven los protagonistas, aunque siempre teniendo como telón de fondo la situación que se vive en la España franquista. 17:15 Doña Bárbara 18:50 España directo. Programa de actualidad con conexiones en directo. 20:00 Gente 21:00 Telediario 2. Informativo en el que se recogen las noticias más importantes del día. 21:55 El tiempo 22:00 El coche fantástico. Ddos nuevos capítulos de esta serie sobre el hijo del mítico Michael Knight. 23:50 Cine. Road House 2. EEUU, 2006. Dirección: Scott Ziehl. Intérpretes: Johnathon Schaech, Ellen Hollman, Jake Busey, Will Patton, William Ragsdale y Trace Cheramie. 01:30 Telediario 3 01:45 Infomerciales 02:00 TVE es música 02:30 Noticias 24 horas 18:50 España directo Magacín diario presentado por Pilar García Muñiz con conexiones en directo por toda la geografía española.	06:00 TVE es música 07:00 Los Lunnis. El chavo, Vickie el vikingo, Pocoyó, Juega conmigo Sésamo, Dora la exploradora, Los hermanos Koala, Las tortugas ninjas, Campeones hacia el mundial Oliver y Benji, Zorori el extraordinario, La abeja maya, Mix Master el rey de las cartas y Pacific blue. 15:30 Saber y ganar. Veterano concurso con Jordi Hurtado, que examina los conocimientos culturales de los participantes. 16:00 Grandes documentales. Animales como nosotros y Diario de los grandes felinos. 18:00 Sorteo Grupos UEFA Champions League 19:00 Turf. Emocionantes carreras de caballos desde el hipódromo de San Sebastián. 20:00 Friday Night Lights 21:00 Dos hombres y medio. Incluye el Sorteo de la Lotería Primitiva y Nacional 22:00 Días de cine 23:20 Paddock GP. Todas las novedades del Campeonato de Motociclismo. 00:30 La 2 Noticias. Informativo. 00:45 El tiempo. Toda la información meteorológica de los próximos días. 00:50 Festival de Jazz de San Sebastián 2009. Los mejores conciertos de este veterano acontecimiento cultural desde la plaza de la Trinidad de la ciudad guipuzcoana. 02:00 Habaneras 03:30 Infomerciales 03:45 Teledeporte 05:15 TVE es música 21:00 Dos hombres y medio Comedia protagonizada por el actor Charlie Sheen, en la que interpreta a un curioso soltero.	06:30 Las noticias de la mañana 09:30 Megatrix. Programa infantil que incluye Pelopico-pata, Luz Verde y H2O. 12:30 La ruleta de la suerte. Concurso. 14:00 Los Simpson. Se emiten los capítulos titulados: El pony de Lisa y Sábados de trueno. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo que está presentado por Pilar Galán y Ángel Rodríguez. 16:00 Vaya par... de tres. Toda la crónica social del verano con Jesús Mariñas, María Patiño y Ximo Rovira. 17:00 Tal cual verano. Programa presentado por Cristina Lasvignes, en el que se trata la actualidad. Además, el amplio grupo de colaboradores hace un repaso a la crónica social. 19:15 El diario. Talk-show en el que los invitados acuden al plató para hablar de sus problemas. 21:00 Antena 3 Noticias 2. Informativo con todas las noticias acaecidas en el día de hoy. 22:00 Arena mix. Espacio de reporteros al estilo de Callejeros que relata todo lo que sucede en las playas españolas durante este verano, conociendo el testimonio de todo tipo de personas. 23:00 Pánico en el plató. Programa que está presentado por Juan y Medio. 00:45 ¿Qué pasó con Carmen Ordóñez? V aniversario 02:00 North Shore 02:45 Adivina quién gana esta noche. 22:00 Arena mix Un recorrido por las playas de todo el litoral de la Península Ibérica para conocer a sus gentes.	06:55 Una vez más 07:45 Even Stevens 08:35 Astro Boy 09:00 Suerte por la mañana! Concurso. 10:00 Por un tubo 11:05 El zapping de Surferos 12:25 El último superviviente. Dos capítulos. La selva tropical de Costa Rica y El desierto de Moab. 14:25 Noticias Cuatro. Informativo presentado por Javier Ruiz. 15:15 Perdidos. Serie. Emite el capítulo: Como en casa en ningún sitio (1ª parte). 17:25 Invasión jurásica. Episodios 8 y 9. 18:30 Elígeme. El cantante venezolano Carlos Baute es el encargado de presentar el espacio, que consiste en encontrar pareja. 19:50 Password. Concurso presentado por Luján Argüelles al que acuden personajes famosos, quienes se dedican a ayudar a los distintos participantes. 20:55 Noticias Cuatro. Informativo. 21:30 Los últimos días de Michael Jackson: toda la verdad. El documental trata de explicar qué pudo pasar, qué factores influyeron para que el cantante tuviera ese trágico final. 22:20 Cine Cuatro. La bendición. Con Jimmy Smits, Kim Basinger y Hollison Coleman. (ver Las Películas). 00:50 Eureka. Invasión e Invulnerable. 02:45 La llamada millonaria. Concurso. 05:45 Shopping. Televenta. 06:40 Recuatro 18:30 Elígeme Programa donde chicos y chicas podrán conocer gente nueva y pasar una tarde divertida.	07:00 Informativos Telecinco 09:00 El coleccionista de imágenes 10:00 El programa del verano 12:30 Mujeres y hombres y viceversa 14:00 Karlos Arguiñano en tu cocina 14:30 De buena ley 15:00 Informativos Telecinco 15:45 Sálvame diario. Magacín sobre el mundo rosa presentado por Jorge Javier Vázquez. 19:00 Toma cero y a Jugar. Concurso presentado por Daniel Domenjó en el que dos concursantes arropados por sus familias y el público, deberán responder correctamente a las preguntas planteadas y utilizar su intuición a la hora de elegir, ya que pueden llegar a llevarse un premio de 120.000 euros. 20:00 Pasapalabra. Con Christian Gálvez. 20:55 Informativos Telecinco. Con Marta Fernández. 21:45 Camera Café. Serie de humor. 22:30 Mentes criminales. Serie que recoge el trabajo de la Unidad de Análisis de Conducta, un equipo de élite del FBI que se dedica a analizar las mentes asesinas para predecir cuál será su próximo movimiento antes de que vuelvan a actuar. En esta ocasión, se ofrece a la audiencia el episodio 90 y las reposiciones de los capítulos 45, 46, 47 y 48. 02:45 Lluvia de euros 04:00 Infomerciales 20:00 Pasapalabra Concurso presentado por Christian Gálvez en el que los participantes se enfrentan al famoso rosco.	07:10 Larry David 07:40 Lo mejor de La Sexta 09:00 Despierta y gana 10:30 Cocina con Bruno. De la mano de Bruno Oteiza, este espacio ofrece las mejores recetas. 11:00 Brigada policial 12:00 Crímenes imperfectos. Doble capítulo. 14:00 La Sexta Noticias 14:55 Futurama 15:25 Sé lo que hicisteis... Los presentadores y los colaboradores del espacio analizan los continuos desastres periodísticos que se perpetran en los diferentes programas televisivos dedicados al mundo del corazón y a la crónica social. 17:25 Estados alterados Maitena. Serie de humor protagonizada por María Adán. 17:55 La tira 18:25 Shark. Serie. 19:25 Navy: investigación criminal 20:20 La Sexta Noticias 20:30 Amistosos de baloncesto 2009. España se enfrenta a Polonia. Con Andrés Montes, como narrador, e Iturriaga y Epi como comentaristas. 22:15 Navy: investigación criminal. Serie acerca de un equipo de agentes especiales del Servicio de Investigación Criminal de la Marina de Estados Unidos. 00:00 Buenafuente. Se emiten los mejores momentos de la temporada pasada. 01:15 El rey de la colina. Doble capítulo. 02:15 Ganas de ganar 18:25 Shark Serie protagonizada por James Woods, en la que encarna a un abogado con un carácter bastante atípico.	07:30 Redifusión 09:30 Reportajes y documentales 10:30 Mi destino eres tú 11:30 Luz María 13:00 Sal y pimienta 13:30 Se ha escrito un crimen. Serie que cuenta los enredos en los que se ve involucrada una escritora de novelas, Jessica Fletcher. 14:30 CYL 7 Noticias. La información general estará presentada por Nati Melendro y Javier Mardones. Fernando Escudero repasará los deportes. 15:15 Documental 16:30 CYL 7 Cine. Vacaciones en tu corazón. 18:30 Acorralada. Telenovela cuya trama gira en torno a la desenfadada malicia de la familia Irazábal que, por dos veces, intenta destruir las vidas de una madre y sus dos hijas. 20:00 Rex. La serie, ambientada en Viena, se centra en tres hombres policías. 21:00 CYL 7 Noticias. Alejandra Abad y Estefanía Ureña presentan la información general. Los deportes, con Diego Espinilla. 22:00 Cine. El descubrimiento del cielo. Dios quiere recuperar los Diez Mandamientos originales. Sin embargo, no se le permite a ningún ángel viajar a la tierra para conseguirlos. 23:55 Ley y orden. La trama se sitúa en la ciudad de Nueva York y se desarrolla sobre la vida cotidiana del departamento de Policía que tendrá que resolver crímenes. 00:45 Redifusión. 21:00 CYL 7 Noticias Alejandra Abad y Estefanía Ureña repasarán la actualidad regional, nacional e internacional.

ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

BUTACA DE CINE			
★★★	Todos estamos invitados	22:00	Digital + (D. 1)
★★	El descubrimiento del cielo	22:00	CYL 7
★★	La bendición	22:20	Cuatro
★	Hellboy 2	23:35	Digital + (D. 1)
★	Road House 2	23:50	TVE 1
● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena			

BUTACA DEPORTIVA		
Remo. Campeonato del mundo	13:30	Eurosport
Fútbol. Sorteo Liga de Campeones	18:00	TVE 2
Turf. Desde el hipódromo de San Sebastián	19:00	TVE 2
Baloncesto. España-Polonia	20:30	La Sexta
Motociclismo. Paddock GP	23:20	TVE 2



El Fogón Sefardí

RESTAURANTE

TERRAZA DE VERANO

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde 1,95 €/unidad. Otra manera de cenar...

Tel. 921 466 250 www.lacasamudejar.com C/ Judería Vieja 17

Y para el almuerzo...de lunes a viernes menú del día con variedad de platos.

10:00 Segovia es así... nuestra fiseta
10:15 Segovia es así
12:00 Belinda. Telenovela.
12:45 Más humor
13:45 Hoy en escena
14:00 CYL 8 Noticias
14:30 Silvestria
15:00 Matricula
15:30 CYL 8 Noticias
16:00 La zona que mola
18:00 Enid Blyton
18:30 Date el bote
19:30 Engancha2
20:15 Hoy en escena
20:30 CYL 8 Noticias
21:00 Documental
21:30 Segovia es así
22:00 Programación local
23:20 CYL 8 Noticias
00:00 Engancha2. Magacín regional de entrevistas y reportajes.

11:30 Mr. Monk. Monk se toma su medicina.
12:15 Walker Texas Ranger
14:00 Telenoticias
15:00 El tiempo/Deportes
15:30 Cifras y letras
16:10 Cine de verano. Desaparecidos. EEUU, 2000. Con Kirk Cameron y Brad Johnson.
18:10 Aquí no hay playa.
19:00 Cine western. La marca de Caín.
20:55 Telenoticias
21:30 Deportes
21:45 El tiempo
22:00 Cine: una de acción. En tierra peligrosa.
00:00 Diario de la noche. Informativo.
00:30 Héroes III
02:05 First Wave
02:50 Son-ámbulos
03:20 La otra sinfónica

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

CYL 7 22:00

EL DESCUBRIMIENTO DEL CIELO

★★

Dos hombres muy distintos comparten inquietudes

Ficha técnica: Drama. Holanda, 2001. Dirección: Jeroen Krabbé.
Intérpretes: Stephen Fry, Greg Wise, Flora Montgomery, Neil Newbon, Emma Fielding, Diana Quick, Viv Weatherall y Gillian Barge. 128 m.

Dios quiere recuperar los Diez Mandamientos originales. Sin embargo, no se le permite a ningún ángel viajar a la tierra para conseguirlos. Mientras, en la tierra, se encuentran dos hombres, aparentemente por casualidad. Uno de ellos es Onno Quist (Stephen Fry), un lingüista excéntrico, hijo de un antiguo Primer Ministro. El otro es Max Delius (Greg Wise), hijo de un padre nazi y de una madre judía. Los dos hombres se hacen amigos.

CUATRO 22:20

LA BENDICIÓN

★★

Una enfermera trata de proteger a su sobrina

Ficha técnica: Terror. Estados Unidos, 2000. Dirección: Chuck Russell. Intérpretes: Kim Basinger, Jimmy Smits, Christina Ricci, Rufus Sewell, Ian Holm, Angela Bettis, Eugene Lipinski, Holliston Coleman y Michael Gaston. 109 minutos.

Maggie O'Connor (Kim Basinger) es una solitaria enfermera cuya vida cambia por completo el día en que ha de encargarse del cuidado de su sobrina Cody (Coleman), una niña de extraño comportamiento con la que pronto congenia. Seis años después, su verdadera madre tratará de recuperarla de nuevo junto al líder de una secta representante de Satanás, que ha descubierto que la niña es una enviada divina. Maggie tratará de impedirse.

SERIES

TVE 1 22:00

EL COCHE FANTÁSTICO

Mike descubre que un sargento ha sido asesinado

En el primer capítulo que se emite hoy, el número 15 de la primera temporada, un sargento del ejército aparece muerto. La causa de su fallecimiento parece haber sido por sobredosis. Pero Mike (Justin Bruening) y KITT, que es el mejor coche del momento capaz de hackear casi cualquier sistema gracias a su estructura de nanotecnología y a su inteligencia artificial, descubren que el sargento ha sido asesinado. Las extrañas circunstancias que rodean su muerte les llevan a introducirse en una peligrosa banda de lucha clandestina.

TELECINCO 22:30

MENTES CRIMINALES

Distintos crímenes en diferentes países

La Unidad de Análisis de Conducta aborda hoy una nueva investigación criminal cuando varios drogadictos, prostitutas y sin techo son brutalmente asesinados en las calles de Detroit. A pesar de sus esfuerzos, el criminal logra cruzar la frontera y trasladarse a Canadá, donde planea continuar su prolífica actividad homicida. La gran inteligencia del sujeto y su facilidad para viajar a diversos países retrasan su captura, por lo que los analistas se enfrentan a uno de los casos más difíciles de su carrera. Su éxito solo depende de su sagacidad.

LA SEXTA 22:15

NAVY: INVESTIGACIÓN CRIMINAL

Un grave error puede costar la vida a un hombre inocente

Mientras Gibbs estuvo en México, DiNozzo lideró todos los casos que caían en manos del equipo del NCIS. Durante ese período, el agente envió a la cárcel a un hombre acusado de fraude. Ahora, el principal testigo de aquel caso ha aparecido muerto, y el sospechoso de su asesinato es dicho preso, que ahora está en la calle. El caso da un giro cuando el posible culpable se presenta en las dependencias del Cuerpo para dejar clara su inocencia. A continuación se emite la reposición del episodio titulado *Quimera*.

cuartos de baño
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

sanitarios

C/ Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro' 40006 SEGOVIA

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | DAVID GARCÍA / SEGOVIA

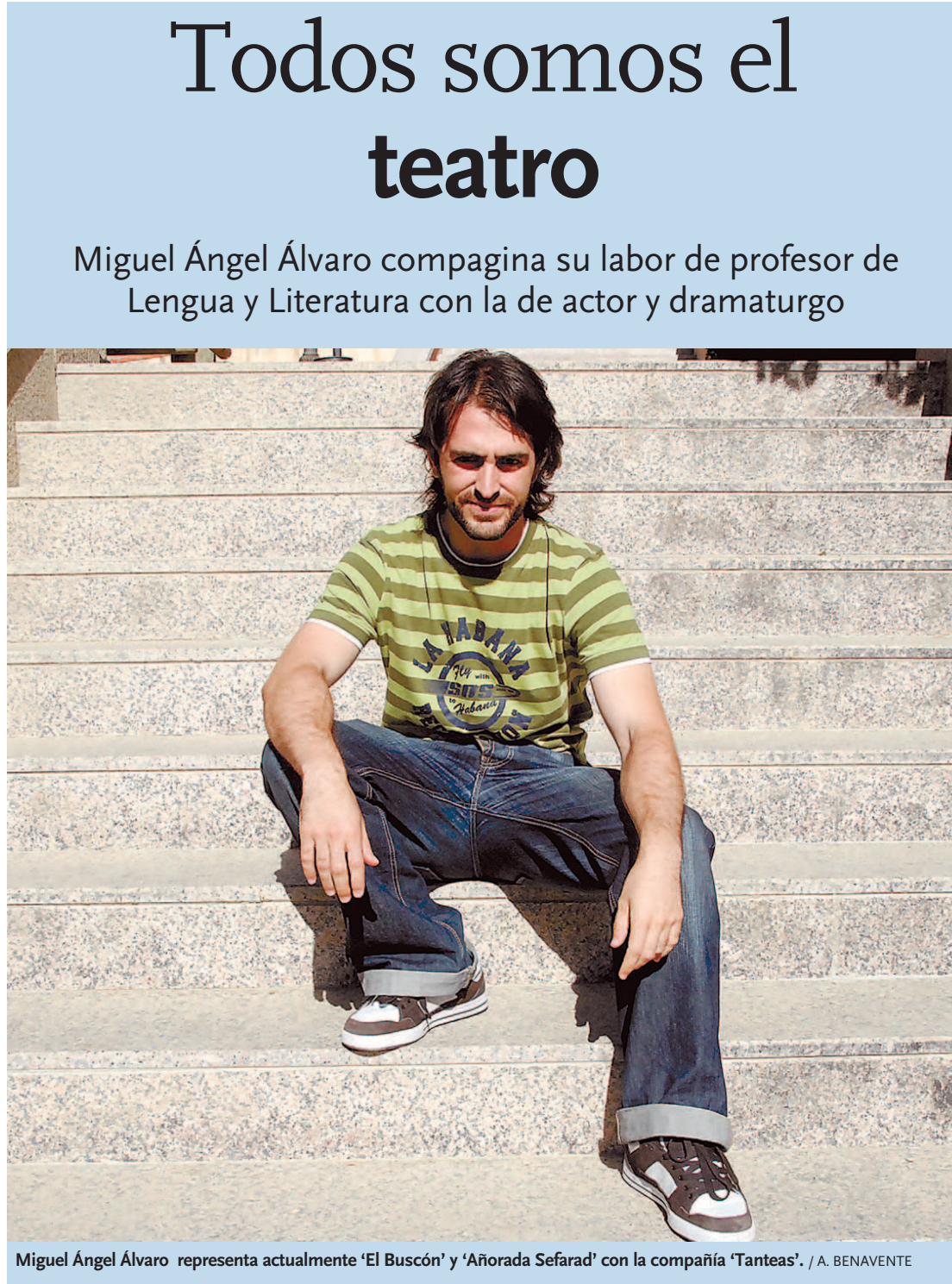
Decía Lope de Vega que para hacer teatro “sólo necesito unas tablas, dos personajes y una pasión”, pero Miguel Ángel Álvaro, profesor de Lengua y Literatura, actor y dramaturgo, añadiría además al espectador, pues “la historia se cuenta para alguien”.

La vocación teatral de este segoviano comenzó de muy joven, en gran parte, y como él mismo recuerda, porque “me gustaba hacer mucho el payaso”. En el Instituto Andrés Laguna ya hacía representaciones, pasión que fue en aumento cuando cursaba sus estudios de Filología Hispánica en la Universidad Autónoma de Madrid, lo que le llevó a prepararse como actor en la Academia ‘Réplica’ de Madrid.

Actualmente compagina sus labores de profesor de Lengua y Literatura con su labor teatral, en la que colabora con varias compañías como ‘Catarsis’, ‘Por los pelos’, ‘Colmenar teatro’ o ‘Tanteas’. Con esta última representa durante el verano las obras ‘Añorado Sefarad’ y ‘El Buscón’, en el marco de las Visitas Guiadas Teatralizadas organizadas por la Empresa Municipal de Turismo.

“Cuando a la gente que no le gusta acude al teatro y encuentra algo de su agrado ocurre algo mágico”

La labor de escribir es una de sus principales virtudes, lo que hace que cada vez se potencie más su faceta de dramaturgo, no obstante en noviembre estrena un musical en Madrid escrito por él, ‘Sara, la del pelo amarillo’. Álvaro se está especializando en obras infantiles pero “tratando de comunicar a través de un lenguaje coloquial, saboreando las palabras, no ese estilo ñoño que se usa en las obras para niños”.



Miguel Ángel Álvaro representa actualmente ‘El Buscón’ y ‘Añorada Sefarad’ con la compañía ‘Tanteas’. / A. BENAVENTE

Sobre todo destaca de la labor teatral el esfuerzo que implica el proceso de creación y puesta en escena de la obra, ya que el público sólo ve “una pequeña parte del trabajo, la punta del iceberg, que es la más entrañable”. Un apasionado del teatro, como él mismo se define, que dignifica este arte, es-

pecialmente “cuando a la gente que no le gusta, acude a verlo y encuentra algo que le gusta, ocurre algo mágico, pues algo le ha conmovido”.

Álvaro reivindica la creación de una compañía propia del Teatro Juan Bravo, pues ya tiene su propia infraestructura creada y aumentaría la calidad

de este sector en Segovia.

Miguel Ángel Álvaro hace un llamamiento a todas las personas para “no dejar perder el teatro, pues todo el mundo tiene las puertas abiertas para participar, tanto como actores, como de espectadores, pues todo el conjunto es el teatro”. Pero para ser actor “hay que tener vocación”.

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

Segovia

hace **75** años

La visita a la cacera organizada por la Corporación

AYER DOMINGO, POR LA TARDE, TUVO LUGAR LA EXCURSIÓN A LA CACERA DEL AGUA POTABLE ORGANIZADA por la Corporación municipal. Asistieron los concejales señor Fernández, Riesco, Olalla y Cerveró y representaciones de la Cámara de la Propiedad Urbana, Sindicato de Obreros Católicos y Casa del Pueblo...

Los excursionistas inspeccionaron una arqueta, elegida al azar, y visitaron la presa, efectuándose el regreso a Segovia a última hora de la tarde.

Uno de nuestros compañeros se entrevistó esta mañana con el alcalde accidental, señor Muñoz, con objeto de conocer su impresión personal de la visita a la cacera y la que había causado en los representantes de las entidades que aceptaron la invitación del Ayuntamiento. El señor Muñoz no pudo darnos impresión alguna sobre el particular pues, por impedírselo otras ocupaciones, no pudo asistir a dicha excursión.

Según noticias particulares, los excursionistas vieron cómo entra en la tubería todo el agua que lleva el río Aceveda y que es imposible captar ninguno de los arroyos cercanos por estar completamente secos. Únicamente el arroyo Navatejera lleva poco más de un litro por segundo.





El Adelantado invita a sus suscriptores al Circuito KARTPETANIA

Sorteamos 2 entradas por suscriptor, para disfrutar de un entrenamiento en el circuito Kartpetania, en La Higuera, el jueves 10 de septiembre, a las 18:30 horas de la tarde.

Entregue o envíe este cupón con sus datos a
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, c/ Morillo, 7. 40002 Segovia
Por email a: promociones@eladelantado.com

Datos de la suscripción _____
Teléfono de contacto _____

Colabora



Organiza



*Promoción exclusiva para suscripciones de pago. El sorteo se realizará el miércoles 2 de septiembre. A los ganadores se les comunicará por teléfono.

ESPECIAL

FIESTAS DE CUÉLLAR

CUÉLLAR 2009

SEGOVIA

LOS ENCIERROS
MÁS ANTIGUOS
DE ESPAÑA

DECLARADOS DE
INTERÉS TURÍSTICO NACIONAL

30 Y 31 DE
AGOSTO

1, 2 Y 3 DE
SEPTIEMBRE

FIESTAS EN HONOR A
NUESTRA SEÑORA
DEL ROSARIO



AYUNTAMIENTO
DE CUÉLLAR



Junta de
Castilla y León

LOPE TABLADA MARTÍN
CUÉLLAR 2009

JESÚS GARCÍA PASTOR

Pasado el ecuador de su primera legislatura al frente del Ayuntamiento de Cuéllar, Jesús García Pastor es consciente de la responsabilidad que conlleva su cargo, especialmente en estos días festivos en los que su deseo es que todos los actos programados transcurran con el menor número posible de incidentes

«Afronto las fiestas con la misma ilusión que las primeras»

Los recortes presupuestarios no han reducido la oferta de actividades de las fiestas

NURIA PASCUAL MAYO

Jesús García ha superado ya el ecuador de su primera legislatura al frente del Ayuntamiento de Cuéllar. Con la llegada de las fiestas analiza en esta entrevista la actualidad y el futuro del municipio sin olvidar lo que para la villa suponen los festejos.

— **¿Cómo está siendo su experiencia al frente del Ayuntamiento?**

— La experiencia es muy enriquecedora, intentando, en cierta manera, sobreponerte a las circunstancias y a las situaciones del momento. Es muy complicado el momento en el que me ha tocado a mí regir el Ayuntamiento de Cuéllar. Por todos es sabido la situación actual y es muy complicado, para mí ya es un éxito el poderse mantener ante situaciones de este calado. Independientemente de las dificultades y de la situación que partimos en Cuéllar se están ejecutando más inversiones que en los últimos 15 años. Es una satisfacción en los momentos de desempleo por los que se está atravesando generar empleo por parte del Ayuntamiento. Ya en los últimos meses de 2008 se generaron 20 puestos de trabajo y a través de distintas subvenciones de la Junta de Castilla y León ya en el mes de abril se pudieron contratar otras 23 personas y ahora a través del Plan de Convergencia vamos a poder contratar otras 60 personas de las cuales ya hay 25 incorporadas a la plantilla del Ayuntamiento.

Por otro lado tenemos a través de la misma Consejería de Economía y Empleo a través de los ELCO aprobados también otros 22 puestos de trabajo. En definitiva estamos hablando de unos 130 puestos de trabajo que va a generar a tiempo parcial el Ayuntamiento.

— **¿Cuáles son los proyectos de futuro del Ayuntamiento?**

— Entre los que se pretenden llevar a cabo uno muy importante es el de Tenerías, que ya se ha iniciado con la demolición de la cubierta. Se trata de un espacio para el que ya se ha firmado con la propiedad el convenio de la permuta



JESÚS GARCÍA EN SU DESPACHO EN EL AYUNTAMIENTO DE CUÉLLAR. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ

«Que la gente vuelva a poner su confianza en nosotros y nos acompañe»

que se llevará a la notaría en breve. Es una finca ubicada en todo el centro de Cuéllar de 1.200 metros con una edificación con planta baja, primera y bajo cubierta de 230 metros por planta por lo que el aprovechamiento construido rondará los 630 metros cuadrados. Esta primera actuación consistirá en retirar el peligro de la cubierta para poder dar acceso por la calle tenerías. La segunda fase sería consolidar el edificio de planta baja, primera planta y bajo cubierta y una tercera actuación, la más importante, para la adap-

tación a museo. Una vez ejecutada la obra tenemos por parte de un particular cedida una colección de obras de arte de pintura y escultura, bordados, libros minados, colección filatélica, una amplia biblioteca...

En los jardines, con árboles centenarios se hará una zona de esparcimiento.

Otro proyecto en el que hay mucha ilusión es el gimnasio del colegio La Villa cuyo proyecto ya se ha adjudicado. una construcción en la habrá un gimnasio de unos 500 metros con 6 de altura, una sala multiusos y en la primera planta la escuela de idiomas.

Por parte de la Consejería de Hacienda se ha firmado ya la permuta del solar del Camino de las Canteras que cede el Ayuntamiento para la construcción del edificio de usos múltiples y la

«Que todo transcurra de la mejor forma deseada, sin incidentes»

guardería infantil, y ellos a cambio nos dan el edificio de las antiguas paneras en la Avenida Camilo José Cela. Y como no, el Centro de Salud que va de la mano de la adaptación de normas, se están contestando las alegaciones, ha entretenido en el tiempo el informe de impacto ambiental y se van a empezar ya a contestar todas las alegaciones en septiembre.

Otra de las asignaturas pendientes es el Centro Cultural, se ha presentado ya el proyecto en distintas Consejerías y hay una in-

tención de dotar de efectivo para la realización del proyecto que en breve podremos confirmar.

— **¿Cómo afronta esta nueva edición de las fiestas?**

— Las afronto con la misma ilusión pero quizá con más preocupación que las primeras, producto de la experiencia y de saber lo que se juega uno en unas fiestas con la tradición que tienen las de Cuéllar. La preocupación es siempre la misma, que toda transcurra de la mejor forma deseada, sin incidentes.

— **¿Qué destacaría de la programación festiva?**

— Creo que el cartel de toros es bastante sólido, el empresario ha hecho una apuesta seria sobre todo en la corrida de rejoneo del martes y en la del miércoles y en las dos novilladas donde nos va a acompañar el diestro cuellarano. En el resto de festejos y actividades aunque se ha intentado recortar gastos en algunos capítulos no se ha reducido la oferta

— **Tras las fiestas concluye el contrato con la empresa Suerte Natural, cuál es su apuesta, ¿gestión indirecta o autogestión?**

— Habrá que hablar de este tema, pero yo creo que un Ayuntamiento no tiene la capacidad de gestión para organizar unos festejos como son los de Cuéllar que no son comparables con ninguna otra localidad. En Cuéllar lo que más nos preocupa es el encierro es la tradición que más tenemos que mimar. De cualquier modo escucharemos a todos los colectivos taurinos y antes de pronunciarse en ese sentido hay que tener un estudio de explotación concienzudo. De momento con los datos que tengo veo que hay dificultades en cuanto a la gestión de los festejos y apuesto por la gestión indirecta.

— **Concluyamos con su deseo para estas fiestas**

— Que todo transcurra con mínimos incidentes posibles, que nos acompañe el tiempo y que la gente vuelva a poner su confianza en nosotros y nos acompañe en estos días de fiestas.



www.grupo-driver.com

De conductor a conductor

Tenemos más de 170 talleres de neumáticos y mecánica rápida en toda España, con la mejor tecnología. En Driver nos gusta estar junto a ti. Para poder cuidarte.

RIGARVE,S.A.

Driver
De conductor a conductor

ACTIVIDADES

PEÑAS Y PANDAS ANIMAN LAS FIESTAS

3, 2, 1... a disfrutar

NURIA PASCUAL MAYO

El domingo 23 de agosto comenzó la cuenta atrás para el inicio de las fiestas en honor a Nuestra Señora del Rosario en el municipio con el tradicional concierto del "A por ellos". Una cita protagoniza por la Banda Municipal de Música que cada año congrega en los Paseos de San Francisco a los vecinos y visitantes que esperan con ansia el pistoletazo de salida para las fiestas de Los Toros. Cada año el domingo previo a las fiestas se celebra este concierto que se cierra con el "A por ellos", himno de los cuellaranos.

Tras la supresión de las tradicionales verbenas que acogían los ba-

El **23 de agosto** comenzó la cuenta atrás para los **cuellaranos** con el tradicional concierto del **"A por ellos"**

rrios del municipio, la semana previa a las fiestas acoge otros actos. En estos días puede visitarse la exposición de Eloy Morales Torres en la Sacristía de San Francisco. Además el miércoles la nave central de la iglesia de San Francisco acogerá a las 22.00 horas la actuación de la compañía Seguimos Siendo Comedy con su espectáculo "Humor a primera vista".

La programación oficial se inicia el viernes previo a las fiestas, 28 de agosto a las 20.30 horas de la tarde, con el concurso de cortes de novillos de estilo libre. Tras el concurso de cortes se inaugurará el alumbrado ferial y se realizará la visita a las peñas oficiales por parte de la Corporación, la corregidora y sus damas al son de la dulzaina y el tamboril del grupo Castilviejo.

Estas peñas oficiales se encargarán de la animación en las calles durante los días festivos con sus charangas y organizando diferentes actividades abiertas a la participación vecinos y visitantes.

PEÑAS Y PANDAS Los actos y actividades organizados por las peñas y pandas comienzan el sábado con el récord guinness organizado por la Peña El Embudo con



El Encierro del Chupete de la Panda El Soto es una de las citas preferidas por los más pequeños/ GABRIEL GÓMEZ

motivo de su décimo aniversario seguidamente a partir de la 1.00 de la madrugada tendrá lugar el baile de rueda nocturno organizado por la Peña La Plaga, y la animación musical de las peñas por las calles de la villa. La Plaga continuará un año más con la organización del concurso de bebedores en bota, que cumple su décimo octava edición, el domingo a las 13.45 horas en la Plaza Mayor.

El Embudo organiza en la noche del domingo "La Noche Amarilla" en la Plaza de los Coches a partir de las 22.30 horas con pasacalles y sopas de ajo.

El lunes a las 13.00 horas El Pañuelo preparará en el templete de los Paseos de San Francisco una piñata infantil y la VI Regata de Bebedores de Cerveza. Más tarde El Pañuelo continuará con

los Juegos Rústicos Populares durante el chateo. A las 13.30 horas, la Panda El Soto organiza el primer "Encierriño del chupete" desde la Plaza de la Huerta Herrera.

El martes la calle Parras acogerá a partir de las 13.00 horas la vigésima octava edición del tradicional mercadillo de la Panda El Peque. Ya por la noche la Panda el Soto pondrá en marcha la tradicional Verbenilla del Huevo Frito en la Plaza de la Huerta Herrera a partir de las 10 de la noche. Seguidamente organizan un bingo popular.

Las actividades de la peñas y pandas continuarán el miércoles con el segundo encierriño del chupete de El Soto a las 13.30 horas.

Además de todas estas actividades cada peña se encargará de la animación musical previa al en-

cierto y del chateo popular de una de las jornadas festivas.

ACTIVIDADES INFANTILES Los más pequeños tendrán también su protagonismo en las actividades programadas en las fiestas con espectáculos y actividades por las tardes.

La mayor parte de las actividades se trasladan al patio del colegio La Villa. Así el domingo a las 7 de la tarde los más pequeños podrán disfrutar de "La Carraca", el lunes a esta misma hora contarán con "Enric el pájaro Cucú" y el martes será el turno de "Magia a conciencia".

El miércoles las actividades infantiles se trasladan a la Huerta Herrera con un parque infantil a partir de las 5 de la tarde con el que se pondrán fin al ciclo.

CUÉLLAR, DE CERCA



GUILLERMO CALONGE CANO

*El pueblo que
pitó a Aznar*

Transcurría el miércoles de "Toros" del año 1991. Para una hora antes de la corrida taurina el alcalde Mariano Molinero había citado a la Corporación Municipal a las puertas de la Casa Consistorial a fin de que los concejales saludáramos a José María Aznar, diputado-Jefe de la Oposición y presidente del Partido Popular, y a Juan José Lucas, Presidente de la Junta de Castilla y León. Casi toda la Corporación recibimos con cortesía a los dos afamados visitantes, como acto previo a su asistencia al festejo taurino. Yo fui a la Plaza de Toros a ver la probadilla habitual tras la "suerte" de matar seis toros; pero mi sorpresa fue mayúscula. Se me acercó D. Emilio M., que en paz descansa, y me dijo algo así: "a ver tú que eres concejal cómo explicas la pitada monumental que ha recibido el Sr. Aznar en el tendido, habiendo ganado el Partido Popular las elecciones aquí hace tres meses". Contesté: "pues no me lo explico, pero es que yo llevo poco tiempo de concejal". Desde entonces a veces he cavilado que no podía ser porque José María Aznar fuera considerado un ser antisocial a modo de enemigo público, pues todavía no lo era. Quizá por ser forastero, bajito, cariseo y orlado por un bigote rotundo entonces como "la pena negra". No parece esto muy acertado. A su lado no mejoraba la hechura el Sr. Lucas con talla escasa y gran frontispicio (cabeza-buque, decíamos de niños). En fin no sé la explicación a la famosa pitada; pero lo que sí sé es que los cuellaranos somos hospitalarios. Así es que vuelvan por Cuéllar, Srs. Aznar y Lucas, que en tanto que viajeros de paso seguro que les atendemos bien. Y mientras tanto se me ocurre que tampoco me explico por qué los cuellaranos pitaron y patearon con ganas la película "West Side Story" en el cine La Muralla, si recibió varios "oscar" y venía de triunfar en Madrid y Valladolid. Pero claro, eso fue en los años sesenta y es otra historia.

MRW

Calvario, 44
Telf. 921 14 09 77
Fax: 921 14 15 08

40200 CUÉLLAR
(Segovia)

AGRÍCOLA CUÉLLAR, S.A.**AGRICUSA**

Concesionario JOHN DEERE

Ctra. de Arévalo s/n
40215 ARROYO DE CUÉLLAR (Segovia)
Telf. 921 155 190
Fax 921 155 843
http://www.agricolacuellar.com

Ctra. CL-601 Km. 101,1
40390 VALSECA (Segovia)
Telfs. 921 413 150
921 413 151
Telf.: 921 413 152 (Repuestos).
Fax: 921 413 153

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Desea a los vecinos y visitantes de
Cuéllar unas Felices Fiestas

“Lo voy a hacer con sentimiento”

La periodista, Carolina Uñón, asume con responsabilidad y nerviosismo su papel de pregonera de las fiestas

NURIA PASCUAL MAYO

La periodista segoviana Carolina Uñón, afronta con responsabilidad y nerviosismo su papel como pregonera de las fiestas de la villa.

“Es un orgullo y una satisfacción el que me hayan escogido a mí que no soy mucho más que una periodista que estuvo durante muchos años cubriendo las fiestas de Cuéllar”, afirma Uñón que señala haber visto pasar por el balcón del Ayuntamiento de la villa a gente de la talla de Moncho Alpuente, Fernando Delgado, Candeal, el Mester, Oscar Campillo o Javier Pérez de Andrés.

La periodista es consciente de que es algo “que solo se vive una vez en la vida” y expresa su agradecimiento al Ayuntamiento y a todos los cuellaranos por haber pensado en ella.

Afronta con nerviosismo la responsabilidad y asegura que “lo voy a hacer con sentimiento porque se lo que significan las fiestas de Cuéllar y el sábado de toros para los cuellaranos”.

De las fiestas de Cuéllar Uñón destaca “su gente, porque todo el mundo destaca los encierros, el sábado de toros, el pregón... pero yo creo que las fiestas de Cué-



Carolina Uñón, en la ronda a la corregidora de 2009. / GABRIEL GÓMEZ

llar son todo, es todo lo que gira en torno a Los Toros, es el sentimiento, cómo lo vive la gente desde dentro”. así añadió “Cuéllar creo que es un sentimiento que se vive en la sangre desde

que uno es pequeño, se vive en la sangre la espera a que lleguen los toros, se vive en la sangre la mañana, es eso son sus gentes y los que lo viven desde dentro”, afirmó. Destacó también el res-

peto de los vecinos a sus fiestas en torno a los toros.

La periodista se enfrentará este año al pregón como protagonista de la noticia y no como comunicadora de la misma. “El

balcón del Ayuntamiento de Cuéllar impone, impone mucho y ese respeto que hay que tener a toda esa gente que está abajo esperando a que empiecen sus fiestas”, señala Uñón que asegura que tendrá “muchos nervios”.

Sobre su pregón Uñón señala que lo hará “desde el corazón. Será “un pregón muy sencillo”. “lo voy a hacer desde lo que se, lo que pienso que son las fiestas de Cuéllar, luego les puede gustar más o menos a los cuellaranos pero voy a hacerlo con mucho sentimiento”.

PERFIL

► **Carolina Uñón.** Segoviana, casada y con casi 37 años es **Licenciada en CC. de la Información por la Universidad Complutense.** Inició su andadura en 1991 en Televisión Segovia haciendo informativos y programas y después pasó al magacín. Primero junto a Daniel Esteban en “Encuentros” y posteriormente en “Plaza Mayor”. Reportajes, entrevistas y especiales, son algunos de los trabajos que ha desarrollado en el medio hasta su marcha hace casi dos años para ocupar un puesto en el departamento de Comunicación de la Confederación Hidrográfica del Duero.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

**CELEBRE CON NOSOTROS SU BANQUETE DE BODA,
FAMILIAR, DE COMUNIÓN O DE NEGOCIOS**



EL HOTEL DEL RANCHO
VENGA A DISFRUTAR DEL BUEN COMER Y DEL BUEN DORMIR

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Tel. 921 401 060 / Fax. 921 401 228 / www.el-rancho.com / info@el-rancho.com



Imágenes del programa de fiestas realizado por Alea Comunicación (izq) y del cartel anunciador de las fiestas basado en un óleo de Lope Tablada./GABRIEL GÓMEZ

La imagen de las fiestas

El cartel es obra del Segoviano Lope Tablada y muestra la Plaza Mayor como coso taurino • El programa de fiestas se ambienta en los años 50 y 60 uniéndose a la conmemoración del 50 aniversario de la Plaza de Toros

NURIA PASCUAL MAYO

Un óleo de Lope Tablada ilustra la composición del cartel anunciador de las fiestas de Nuestra Señora del Rosario de 2009. La obra, es propiedad del alcalde de la villa, Jesús García, y muestra una tradicional probadilla cuando la Plaza Mayor se convertía en coso taurino durante las fiestas, hacho que sucedió hasta 1959 cuando comenzó a utilizarse el nuevo coso todavía en construcción.

Esta no es la primera vez que una de sus obras ilustra uno de los carteles anunciadores de las fiestas de la villa de lo que el autor se siente orgulloso. Además ha ilustrado las de otros muchos puntos como las de Carbonero el Mayor de 2008, las de Gijón e incluso ha realizado Carteles para las corridas de Las Ventas y para Méjico.

EL AUTOR Hijo y nieto de pintores Tablada se inició en la pintura en su infancia "con cinco años le decoraba a mi madre las paredes" afirma. Su primera exposición la realizó con 9 años junto a su padre, en el Centro Segoviano de Madrid; cuatro años después conseguiría el primero de numerosos premios que vendrán después, en el Certamen de arte del I Día de la Provincia de Segovia.

Dedicado profesionalmente a la pintura cuenta con una extensa obra y son innumerables las exposiciones que ha realizado algunas de ellas fuera de las fronteras españolas. Próximamente realizará una en Río de Janeiro.

Las obras de temática taurina y sus monaguillos se entremezclan con paisajes de la provincia en su obra. En julio la Sacristía de San Francisco acogió una exposición de pintura taurina del autor organizada por la Peña El Encierro que contó con gran éxito y aceptación por parte de los vecinos y visitantes que se acercaron a recorrerla

EL PROGRAMA Esta semana ha llegado a los hogares de los cuellaranos el programa oficial de las fiestas de la villa. Un trabajo que el Ayuntamiento ha confiado a la agencia de publicidad cuellarana Alea Comunicación.

El programa ofrece una imagen ambientada en los años 50 y 60 queriendo unirse a la conmemoración del 50 aniversario del inicio del uso de la Plaza de Toros de la villa. Los inicios de ese coso aparecen reflejados

en una breve historia que recuerda desde las diferentes fases en que se ejecutó la obra hasta los primeros espadas que pisaron la arena.

También tiene su merecida mención el cuellarano Cecilio de Benito, compositor del "A por ellos" himno de los cuellaranos, en un año en el que la villa le ha homenajeado dando su nombre a la Escuela Municipal de Música.

También tienen su espacio otros personajes que han tenido su importancia en la historia de las fiestas de la villa. Ese es el caso del "Tío Ratón" que ofrecía el tradicional aguardiente y anís a la espera de la llegada del encierro o el

de "La Pulga" y "La Melitona" dos mujeres apasionadas de las fiestas a las que su buen humor las hizo ser conocidas y apreciadas en la villa.

Finalmente el programa dedica un espacio a la figura de Rafael Sanz "Rafael, el fotógrafo" como todo el mundo le conocía en la villa. Él plasmó con su cámara toda una época de Cuéllar: sus fiestas,

sus gentes, su patrimonio... Su archivo permite ahora recorrer la villa tal y como era entre los años 40 y 70 y comprobar cuál ha sido su evolución hasta la actualidad.

Además cada día se incluye una reseña de la ganadería cuyas reses protagonizarán el encierro y posteriormente serán lidiadas por la tarde.

Como es tradicional la progra-

mación festiva es amplia. Destacan las actividades musicales y lúdicas y por supuesto todas las puestas en marcha por las peñas y pandas oficiales que tanto contribuyen a la ambientación de los días festivos. Orquestas y conciertos pondrán desde el viernes 28 de agosto al jueves 3 de septiembre el cierre musical a cada jornada en una zona de la villa.

Felices fiestas de Los Toros

CLÍNICA DE ESPECIALIDADES

Cirugía
Implantes
Endodoncia
Ortodoncia
Estética Dental
Prótesis

Clínica Dental
Esteban - Salamanca

C/ Bartolomé de la Cueva, 12 CUÉLLAR
921 14 34 99 clinicadental@mudejar.com

Fiscal | Laboral | Legal | Contable | C. de Seguros |
Auditoría | Recursos Humanos | Gestión de Calidad / ISO |
Protección de Datos | Ayudas y Subvenciones | Trámites

TAX

ASESORÍA Y GESTIÓN

Con 60 oficinas en España
Oficina en Cuéllar

Os deseamos unas
felices fiestas

TAX Cuéllar | C/ Huertas nº2 | 40200 Cuéllar (Segovia) |
Tf. 921 142 730 | cuellar@tax.es | www.tax.es

RAQUEL FRADEJAS BAYON

Es la que ostenta orgullosa y feliz el título emblemático cual símbolo de representación genuína de los cuellaranos en días de fiesta grande. Tiene 19 años de edad y estudia Enfermería.

“Serán momentos muy emotivos pero plenos de felicidad aquellos en que mi presencia tenga un cierto protagonismo”

PABLO PASTOR

Joven, guapa de veras, amable y simpática, aparte de otras dotes que jalonan la personalidad de quién va a ser estandarte de las fiestas de Cuéllar 2009. Es la corregidora y se expresa así:

— Estudio Enfermería en Madrid. Estoy muy contenta de poder representar a los cuellaranos. Espero reinar a buena altura junto a mis amigas y damas de honor.

— **Estudias Enfermería, ¿por algún motivo especial?**

— Porque siempre me ha gustado y me parece un trabajo interesante y gratificante, dado que ayudas a los demás.

— **¿Sentías envidia sana o de alguna forma soñabas con ostentar algún año el cargo de corregidora de las fiestas?**

— La verdad es que nunca he envidiado a la corregidora de las fiestas y tampoco me había planteado la posibilidad de serlo.

— **Y ahora que puedes presumir de ello, ¿acusas de alguna forma la responsabilidad que conlleva?**

— A estas alturas ya conozco esa responsabilidad que conlleva este cargo, pero tengo que admitir que antes no pensé que acarrearía tantos preparativos.

— **Si antes eras libre sin compromisos adquiridos para disfrutar de las fiestas, ¿cómo piensas gozar de las mismas este año?**

— Yo siempre he disfrutado mucho de las fiestas y me siento plenamente cuellarana. Espero disfrutarlas mucho también este año aunque con ciertos condicionantes, claro está.

— **Conozcamos un poco más las cuestiones de ocio y aficio-**

nes de la corregidora.

— Otras cuestiones que me sugieren interés son el deporte, como patinar o jugar a baloncesto. Me gusta la lectura, viajar y formo parte del club de Cuéllar que se ha formado hace poco tiempo.

— **Eres consciente del compromiso que supone ser figura central de las fiestas. Tu presencia en los actos principales no va a pasar desapercibida. ¿Puedes sentirte agobiada en algún momento determinado?**

— Yo pienso que podré afrontar esos momentos bien, porque estaré arropada por mis amigas y familiares, y eso ayuda mucho.

— **¿Y en cuanto a felicitaciones, has sido receptora de muchos parabienes?**

— Pues sí, especialmente por parte de mi familia y amigos, pero en general, tanto los conocidos del pueblo como de fuera, e incluso el equipo quirúrgico, se muestran entusiasmados con la idea de verme disfrutar.

— **Cofrade de la Soledad. ¿Eres realmente muy devota?**

— La verdad es que siento orgulloso de pertenecer a la Cofradía de la Soledad de la que soy muy devota.

— **¿De alguna panda determinada?**

— Cuando era más pequeña pertenecía a la panda de El Soto, pero lo dejé cuando la hice con mis amigas, aunque siempre hemos sido bien acogidos en El Soto, ya que mis primos forman parte de ella.

— **Vayamos con el obligado y protocolario mensaje a tus paisanos y allegados.**

— A los cuellaranos que disfruten como todos los años lo



Raquel Fradejas Bayon, Corregidora de las fiestas de Cuéllar 2009

vienen haciendo y que sigan manteniendo ese espíritu cuellarano que acompaña durante todas las fiestas. Y a quienes vengán de fuera, que no se pierdan

las fiestas de Cuéllar, porque seguro que se lo van a pasar en grande.

— **Por último, quiero dar la más cordial enhorabuena al torero**

La verdad es que nunca he envidiado a la Corregidora de las fiestas ni me había planteado la posibilidad de serlo

Yo siempre he disfrutado mucho de las fiestas y me siento plenamente cuellarana. Espero disfrutarlas mucho también este año aunque con ciertos condicionantes, claro está.

cuellarano Javier Herrero del que cuentan que ha estado fantástico en Las Ventas donde salió triunfador y que este año va a torear mucho en plazas muy importantes.

SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.

UN PROYECTO DE TODOS

CAJA RURAL

> www.ruralvia.com

LA CORREGIDORA 2009 Y SUS DAMAS DE HONOR.



PABLO PASTOR

Las damas de honor asumen esa denominación que simboliza en acercamiento continuo y amistoso hacia la corregidora de las fiestas. Tienen relevancia y, naturalmente, al formar un trío de jóvenes y guapas mujeres, resalta con mayor fuerza y vistosidad esa representación cuellarana en días tan señalados. Son las protagonistas principales de las fiestas y como tales, honor y loa para todas ellas. En la fotografía, Cecilia González, dama, a la izquierda, Raquel Fradejas, reina en el centro y María Estebán, dama, a la derecha.

CECILIA GONZALEZ ARENAL

Se expresa con solvencia y total clarividencia.
Sus aficiones son la lectura, ver películas y salir con mis amigas.

“Las fiestas de Cuéllar son particulares y de interés turístico”

PABLO PASTOR

Tengo 19 años de edad. Estudio Ingeniería Agrícola en Salamanca. Me hace mucha ilusión ser dama de la corregidora y es un honor representar a mi pueblo en fiestas. Raquel, María y yo, somos grandes amigas, nos conocemos desde pequeñas y salimos juntas en el mismo grupo.

Las fiestas de Cuéllar son unas fiestas particulares y de interés turístico tanto por los encierros como por el resto de eventos. Lo que mayormente me gusta es el "echegaray" y el encierro campero.

Estas fiestas espero me dejen una gran satisfacción y un bonito recuerdo que perdure toda la vida.

Me gusta que la gente me salude y felicite por el cargo de dama de honor, incluso personas a las que no conozco. Es cosa de agradecer.

Mi deseo es que todo el mundo disfrute al máximo de estas fiestas y las recuerde siempre.



MARÍA ESTEBAN ARRANZ

Comparte las mismas o parecidas sensaciones que sus dos compañeras y amigas.

“Quiero que todos se lo pasen bien”

PABLO PASTOR

Tengo 19 años de edad. Estudio Filología Inglesa en Valladolid. Mis momentos de ocio los dedico especialmente a salir con las amigas, escuchar música, ver películas. Me gusta el teatro y formo parte del grupo 'Los Mirmidones' de Cuéllar. Me siento orgullosa de poder asumir este bonito cargo y vivirlo junto a mis amigas.

Como dice Cecilia, somos tres grandes amigas que compartimos muchos momentos juntas saliendo en el mismo grupo. Las fiestas de este año, me parece que cuentan con un programa muy completo. Por preferencia me decanto, al igual que Ceci, por el 'echegaray' y el encierro campero. Estoy segura de que estas fiestas las voy a recordar toda mi vida, espero que para bien. Mi familia y amigos son los que más me están apoyando, aunque al igual que a Cecilia, nos encontramos gente por la calle que nos felicita y eso se agradece y anima mucho.

Deseo que todo el mundo se lo pase bien, que recuerde estas fiestas como lo haremos nosotras e intentaremos estar a la altura del cargo que representamos.



30 y 31 de agosto, 1, 2 y 3 de septiembre

Cuéllar los Encierros más antiguos de España

+ de 500 años de toros

centro de interpretación de los

en Encierros

Iglesia de San Francisco
Cuéllar (Segovia)

artocuellar.es

Teléfono Centro 921 142 540
Oficina Municipal de Turismo 921 142 203

CECILIO DE BENITO SÁNCHEZ

El autor^{del} A por ellos

CECILIO DE BENITO, CONOCIDO POR TODOS COMO EL AUTOR DEL "A POR ELLOS", FUE UN CUELLARANO QUE DEDICÓ BUENA PARTE DE SU VIDA A LA MÚSICA YA QUE FUE ALUMNO, MAESTRO Y DIRECTOR DE LA BANDA MUNICIPAL DE LA VILLA EN EL SIGLO XIX

NURIA PASCUAL MAYO

Casi setenta años después de su muerte Cecilio de Benito Sánchez ha recibido el reconocimiento oficial del Ayuntamiento de Cuéllar al trabajo que desarrolló en el ámbito musical en la villa, en el que destaca como autor del "A por ellos". Así el pasado viernes 7 de agosto el municipio le rindió un merecido homenaje que culminó con un concierto de la banda Municipal de Música en la Huerta de la Alegría y cuyo acto central fue el descubrimiento de la placa que da su nombre a la Escuela Municipal de Música de la villa, ubicada en la calle Chorretones. Su hijo Juan de Benito, el único que continúa con vida, fue el encargado de descubrirla y disfrutó junto a su familia de este reconocimiento.

Los familiares compartieron una comida y en ella recuerdos y anécdotas y asistieron a emocionados a la ofrenda floral que abrió los actos.

El nombre de Cecilio de Benito se asocia de manera rápida por los cuellaranos con su himno el "A por ellos", pero su trabajo a nivel musical en el municipio fue mucho más amplio ya que fue alumno, maestro y director de la Banda de Música de la villa.

De Benito nació el 20 de noviembre 1869 en el cuellarano barrio de San Andrés. Su fecha de nacimiento coincide con el día de la patrona de la música Santa Cecilia, hecho que sin duda marcó su vida.

Hijo de varias generaciones de sacristanes, ejerció como tejedor hasta 1920, dejando esta profesión por tener que sumir el cargo de sacristán del Santuario de El Henar, y de San Miguel.

Sacó adelante a una familia nu-



Desde el 7 de agosto la Escuela Municipal de Música lleva el nombre de Cecilio de Benito. / GABRIEL GÓMEZ

merosa ya que fruto de sus dos matrimonios tuvo trece hijos.

La primera referencia documental sobre la existencia de una Banda de Música en Cuéllar, aparece en un acta municipal de julio de 1893 y no será hasta el acta municipal del 5 de enero de 1895 cuando podemos constatar los nombres de los

miembros de aquella banda con motivo de la entrega por parte municipal, de los instrumentos a los músicos para que comiencen los ensayos por la proximidad de la feria de Cuéllar. Es en este documento en el que Cecilio de Benito aparece como miembro de la Banda. Tenía 25 años y tocaba el clarinete.

El nombramiento como maestro interino de la Banda de Música de De Benito se produjo el 8 de julio de 1899 y mantuvo este puesto más de 12 años.

Desde enero de 1916 hasta su fallecimiento en junio de 1940 ocupó el cargo de director de la banda sucediendo en el cargo a su amigo Nicolás Avellón.

El "Señor Cecilio", como le llamaban, tocaba además del clarinete, el armonio y el acordeón, e inculcó a sus hijos su afición por la música, y cuatro tocaron también en la Banda Municipal.

Durante el tiempo que estuvo al frente de la Banda Municipal, se dedicó también a la formación de innumerables cuellaranos en



**Junta de
Castilla y León**

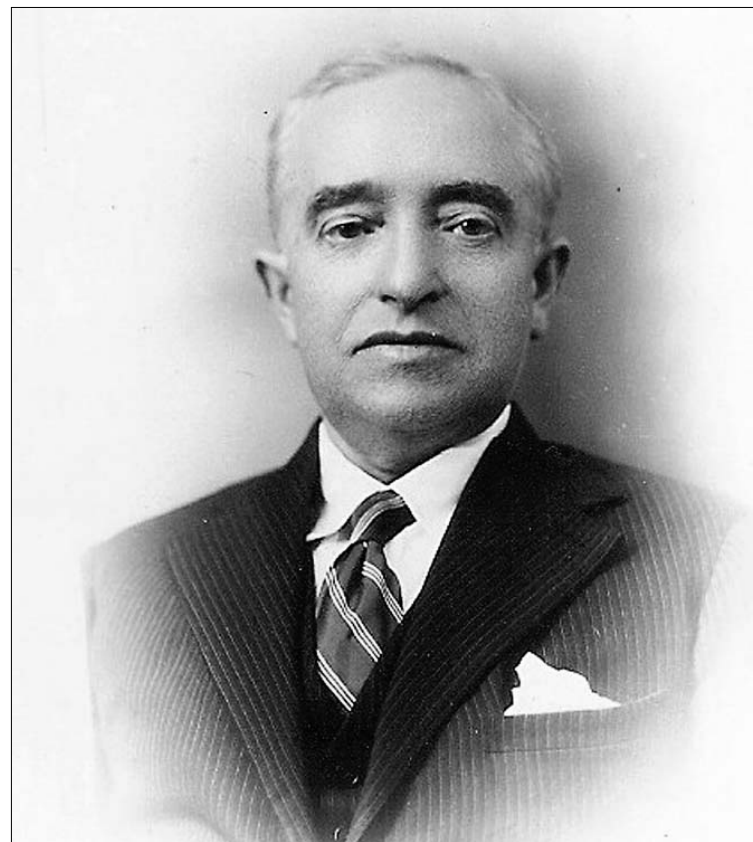
Con los mejores deseos de
unas felices fiestas



CECILIO DE BENITO SÁNCHEZ



La Banda Municipal de Música actuó en el homenaje que la villa le rindió. / GABRIEL GÓMEZ



Cecilio de Benito, en un fotografía de la época. / EL ADELANTADO

el conocimiento de la música, siendo también requerido para la formación de la Banda de Música de Riaza.

Su amor por Cuéllar le llevó a componer varias piezas musicales dedicadas a su tierra, seguidillas cuellaranas "A por ellos", pasodoble "¡Viva Cuéllar!", pasodoble "El Toledano", jota "La Cuellarana", jota "La Aragonesa"

y pasodoble "El Segoviano" entre otras composiciones.

A POR ELLOS De estas populares seguidillas tan queridas y tan frecuentemente entonadas por los cuellaranos De Benito compuso las dos primeras partes para después incorporarles el estribillo tradicional y por último su rápido final.

Con la llegada de las fiesta no habrá rincón en la villa en el que no resuene este tema.

RECONOCIMIENTOS La revista "Segovia", del Centro Segoviano en Madrid, en su número 31 de febrero de 1969 publicó un artículo sobre "Seguidillas cuellaranas, a por ellos", escrito por su hijo Cecilio de Benito Magdaleno.

Las peñas y pandas cuellaranas, en colaboración con el Ayuntamiento, le homenajearon dedicándole el 2 de agosto de 1980 el "VI Alarde cuellarano de Música y Danza popular de Castilla la Vieja" celebrado en la Plaza de Toros. En el libro, "Estudios sobre mi tierra" de Isidoro Tejero Cobos, se recoge la obra realizada por Cecilio de Benito.

En 2007, la Banda Municipal de Música homenajeó a De Benito en el tradicional concierto "A por ellos". Además el director de la Banda, Luis Miguel Pérez preparó un arreglo para la Banda de la jota "Cuellarana". El viernes 7 de agosto, 69 años después de su desaparición, De Benito recibió el que será probablemente el mayor de estos homenajes.



distribuciones llorente, s.a.l.



Pol. Ind. Comunidad de Villa y Tierra
Ctra. CI-601 Pk 55,2

40200 CUÉLLAR (Segovia)

Teléfonos 921 14 06 55

Fax 921 14 16 53

E-mail: dllorentesal@gmail.com

50 ANIVERSARIO DE LA PLAZA DE

Una Plaza de Toros ^{para} la villa

EN 1959 LA VILLA ESTRENABA SU PLAZA DE TOROS, AÚN EN CONSTRUCCIÓN, LA PLAZA MAYOR QUE HASTA ENTONCES SE CONVERTÍA EN COSO TAURINO SE HABÍA QUEDADO PEQUEÑA PARA ACOGER A LOS VECINOS Y VISITANTES QUE QUERÍAN SEGUIR LOS FESTEJOS

NURIA PASCUAL MAYO

La Plaza de toros de la villa celebra este año su 50 aniversario. Un aniversario que no coincide con la conclusión de las obras del coso, sino con el inicio de su utilización durante las fiestas de Nuestra Señora del Rosario.

No resulta fácil encontrar una cronología de cómo se desarrollaron las obras de la nueva Plaza de Toros, pero conseguimos aproximarnos a ese desarrollo sondeando con la ayuda de la archivera municipal, Julia Montalvillo, en las actas municipales de la época.

Así encontramos que los trabajos se desarrollaron en varias fases, hasta cuatro, a partir de un proyecto diseñado por el entonces arquitecto municipal Elías Heredia Madrigal. En los diferentes concursos para la adjudicación de las diferentes fases de la obra solo se presentó una propuesta, la de Florencio Bravo Matey, que fue quien se encargó de la ejecución de las tres primeras fases obra.

La plaza se levantó en una parcela municipal "sita en los Lavaderos de San Francisco o Valdihuerros" que en 1.939 había sido adquirida a Juan Quemada Mesón y donde se levantaba el matadero municipal.

Presidía la corporación municipal en aquel momento Felipe Suárez Muñoz.

En 1958 se iniciaron los trámites para la construcción de la Plaza así en marzo la corporación dio el visto bueno al anteproyecto de presupuesto extraordinario para la construcción del coso que debía sacarse a concurso, el cual fue aprobado definitivamente en abril del mismo año. Ascendía a 324.000 pesetas de las que 300.000 pesetas estaban destinadas a "gastos de construcción de una Plaza de Toros en esta villa", 4.000 pesetas para "atenciones de personal administrativo y material de oficina" y 20.000 pesetas para "atenciones de carácter imprevisto". La cantidad total se extraía del superávit del ejercicio cerrado en 1.958.

En mayo de 1.958 se aprobó la



Aspecto de la Cuesta de Castilviejo durante la actuación de Josechu Pérez en 1959. / FOTO DE RAFAEL EXTRAÍDA DEL ARCHIVO MUNICIPAL

La Plaza de Toros de Cuéllar, aún en obras, comenzó a utilizarse en las fiestas de agosto del año 1959 trasladando a ella los tablaos

publicación de las bases para el concurso de la construcción de la primera fase de las obras de la Plaza, y en agosto se adjudicaron a Florencio Matey por un importe de 206.283 pesetas. En ese mismo mes de agosto del 58, el pleno estudió la adquisición de un trozo de parcela que el arquitecto municipal considera indispensable para la construcción del coso. Así se aprueba la adquisición de una franja de 935 metros cuadrados de una finca propiedad de Tomás Lozano Sainz y José Luis Lozano Mesón. La compra se llevó a cabo al mismo tiempo que la de los terrenos en la carre-

tera de Arévalo para cederlos a la organización Sindica para la construcción de una Casa Sindical.

En abril de 1959 se aprobaron las bases para la segunda fase de las obras de la Plaza y se aprobó un presupuesto extraordinario para los trabajos de 1.000.000 de pesetas. Esta segunda fase se adjudicó provisionalmente en julio del 59 a Matey por 805.050,50 pesetas y de manera definitiva en septiembre.

FIESTAS DE 1959 La Plaza de Toros, aún en obras, comenzó utilizarse en las fiestas de agosto de 1959 trasladándose los tradicio-

nales tablaos que se instalaban en la Plaza Mayor hasta el coso. Se celebraron los días 29, 30 y 31 de agosto y 1 de septiembre. El domingo 30 pisaron la arena de la nueva Plaza novillos de la ganadería de Luis Martín Tejedor, y los diestros, Luis Barceló y José Ruiz "Joselete", el lunes 31 repitió ganadería para el diestro vallisoletano Pablo Yustos que sustituía a Pepe Salamanca que era el anunciado en cartel y el martes 1, aunque no estaba anunciado, lidió un novillo el rejoneador segoviano Josechu Pérez de Mendoza. Su actuación logró abarrotar los tendidos provisionales y fue él quien con su



A través del Vivero de Empresas de Cuéllar, la Cámara de Segovia facilita la puesta en marcha de proyectos y negocios, formación específica para emprendedores, y servicios de Ventanilla Única Empresarial.

¡No te pares !...

Cámara
Segovia
Cuéllar
Vivero de empresas

TOROS DE LA LOCALIDAD SEGOVIANA

presencia en esta última novillada de feria bautizó la nueva plaza. Junto a Pérez de Mendoza toreó en lidia ordinaria Clemente Castro Luguillano.

En aquel año se varió también el recorrido del encierro que discurrió por San Francisco hasta la Plaza de Toros dejando atrás la subida por la calle Santa Cruz.

En septiembre del 59 las actas municipales recogen un informe de secretaría sobre los festejos celebrados en agosto en el que el Presidente señala que "al haberse celebrado en el año en curso las fiestas taurinas en la Plaza de Toros, se han notado deficiencias en el personal". Así se propuso que el secretario, como jefe del personal, informara por escrito a la Corporación de las deficiencias notadas con "propuesta de medidas para la corrección de las mismas". El secretario solicitó a los concejales que para elaborar ese informe le manifestaran "las deficiencias por ellos observadas".

En marzo de 1960 las actas el presupuesto extraordinario para la tercera fase del coso taurino por un importe de 933.0000 pesetas. En el mes de mayo se adjudicaron las obras por un importe final de 876.049,35 pesetas.

En las fiestas de 1960 se utilizó de nuevo la Plaza que continuaba en construcción. El domingo 28 de agosto actuaron los novilleros Jacinto Villacorta, Leopoldo Muela y Alcazareño. El lunes 29 la segunda novillada de la feria contó con el vallisoletano Pablo Yustos.

Para cerrar las fiestas el martes 30 de agosto se contó de nuevo con la actuación del segoviano rejoneador Josechu Pérez de Mendoza cuya labor elogiaban las crónicas de la época. "La Plaza nueva, sin terminar aún, estaba repleta de gentes y gentes, pero aún era pequeña, en la ladera de Castilviejo (...) se construyó, por el arte y la gracia del pueblo, el otro coso", así reflejaba José Galache en su crónica en El Adelantado la expectación que Pérez de Mendoza despertaba en la villa y su comarca. Pérez obtuvo aquella tarde las dos orejas, el rabo y la pata de los dos astados que lidió. Junto a él intervino Pablo Yustos.

En 1961 el domingo 27 de



Plaza de Toros con el gradería casi completo y la tribuna pendiente de su construcción. / FOTO DE RAFAEL DEL ARCHIVO MUNICIPAL

agosto la Plaza acogió la primera novillada picada de feria y primera que se llevaba a cabo en la villa. Contó con la rejoneadora Amelia Gabor y los novilleros Andrés Hernando y Andrés Vázquez. Destacar el triunfo de Hernando que salió a hombros tras cortar tres orejas y un rabo. Aquella novillada fue la primera por la que se cobró en la Plaza del municipio. El lunes 28 la segunda novillada de la feria contó con el novillero Victoriano Aguilar y el martes 29 con el rejoneador Carlos Sansegundo y el novillero Antonio Martínez "Rondeño". Aquel año los diestros que actuaron los días 28 y 29 se disputaron el trofeo "Oreja de plata" instaurado por el Ayuntamiento.

En 1962 el domingo 26 de agosto se celebró una novillada picada, que requería la compra de localidades, en la que actuaron: Juan Muriel, el mejicano Mauro Liceaga, José García "Mondeño II" y Carlos Corbacho. El lunes 27 se anuncia novillada popular para el diestro segoviano Santiago Blanco "Picota" y para el rejoneador

El domingo 27 de agosto de 1961 la Plaza de Toros acogió la primera novillada picada que fue el primer festejo que se cobro

segoviano Cándido López Chaves. El martes 28 segunda novillada popular para los diestros Miguel Guerrero y Adrián Ramos "Agujetas". En las novilladas de los días 27 y 28 los diestros se disputaron el trofeo "Oreja de plata" instaurado por el Ayuntamiento.

CUARTA FASE La Plaza continuó utilizándose al tiempo que las obras seguían su curso. En mayo de 1962 se aprobó el proyecto de construcción de la cuarta fase del recinto taurino cuyo coste ascendía a 438.915,94 pesetas. Pero

una vez dotado el presupuesto extraordinario para su ejecución y redactadas y publicadas las bases la subasta de las obras quedó desierta según refleja el acta del 14 de agosto de 1962. Se acordó ampliar el plazo de terminación de las obras fijado hasta el 6 de octubre de ese año, y convocar una nueva subasta. El 7 de septiembre de 1962 se informa de que esta segunda convocatoria ha resultado también desierta, por ello la Corporación acordó por unanimidad determinar concertar directamente o por administración los trabajos a personal municipal. El edil Segundo Velasco apuntó que de ser posible si hiciera "por destajos" o directamente por administración si no hubiera voluntarios. La obra requirió después de dos modificaciones de crédito al crédito extraordinario aprobado inicialmente: la primera de 105.000 pesetas y la segunda por 55.768,75 pesetas en enero de 1964.

En 1965 las actas reflejan cómo el alcalde manifiesta la "necesidad perentoria de construir una

enfermería en la Plaza de toros de esta villa antes de las próximas fiestas". Con anterioridad el arquitecto municipal ya había presentado un proyecto para esta instalación que fue desechado por su coste por la Corporación. Los técnicos municipales estimaron el coste de la enfermería en unas 30.000 pesetas. Así decidieron "acomodar para tal objeto uno de los lugares bajo las arcadas actuales". La obra se llevó a cabo por el personal municipal. Posteriormente el mal estado del ruedo obligó al municipio a invertir de nuevo en el coso por la "necesidad de dotar a la Plaza de un ruedo completo y definitivo" por las malas condiciones del existente. Así se acordó construir un ruedo nuevo, realizando unas cepas de cemento para sujetar los postes, renovando todo el tablancillo y uniéndolo a los postes con hierro.

Este año coincidiendo con ese 50 aniversario se ha acondicionado el acceso a la Plaza y la tribuna de la misma.

C.B. TALLERES LÓPEZ



AGENTE PEUGEOT

EXPOSICIÓN Y VENTA:
VEHÍCULOS
NUEVOS Y DE
OCASIÓN

TALLER MECÁNICO
ELECTRICIDAD
CHAPA
PINTURA

Ctra. Valladolid, km. 148
CUÉLLAR (Segovia)

Tel/Fax: 921 14 04 19
taller@lopeztalleres.e.telefonica.net



C.B. CIRIACO BAYÓN
E HIJOS
G.R.N.P. CL3/06
G.R. CL33/08

- ALMACÉN DE HIERRO • CHATARRA
- CENTRO DE DESCONTAMINACIÓN DE VEHÍCULOS (DESGUACES) C.A.R.D.
- TUBOS 2.º CORTE A MEDIDA • DEPÓSITOS

Ctra. de Valladolid, Km. 48 - 40200 CUÉLLAR (Segovia)
Apartado de Correos: 148 - E-mail: ciriacobayon@yahoo.es
Tel. y Fax: 921 14 24 90 - Móvil: 675 679 172



LAS FIESTAS

Las fiestas de Cuéllar: miscelánea histórica encarando al futuro

TODAS LAS FIESTAS HAN PASADO POR UN LARGO PROCESO HISTÓRICO Y NO ES DIFERENTE EL CASO DE LA FIESTAS DEL ROSARIO DE CUÉLLAR QUE HAN CENTRADO SU IDIOSINCRASIA EN LOS CONOCIDOS COMO "LOS ENCIERROS MÁS ANTIGUOS DE ESPAÑA"

JUAN CARLOS LLORENTE MÍNGUEZ

Todas las fiestas de cualquier lugar que han llegado hasta nuestros días, han pasado por un largo proceso histórico que el devenir de los tiempos ha ido modificando, más o menos, sobre el inicio de las mismas. Aquellas que han guardado para sí una mayor pureza sobre los orígenes, se han quedado anquilosadas de tal forma que sólo merecen un gran consideración por el germen que se mantiene en sus formas hasta la actualidad, y que son objeto de análisis antropológicos o étnicos de tal manera que si fueran bienes muebles, estarían en un museo o similar.

No es este el caso de las Fiestas del Rosario de Cuéllar, que, como es notorio, han centrado su idiosincrasia en los popularmente conocidos como "los encierros más antiguos de España". Eso no es óbice y no debe ofender a nadie sino todo lo contrario, para que se pueda hacer un largo repaso de cómo fueron estas Fiestas en el pasado y cómo lo son hoy.

Sin irnos muy atrás en el tiempo, quién diría que estas fiestas duraban sólo tres días, hecho que han conocido muchos mayores que pueden dar testimonio de ello. También conocemos bien el proceso de cómo las fiestas pasaron a celebrarse el último domingo de agosto cuando antes, durante al menos doscientos años, se celebraban en torno al primer domingo de Julio; pero pocos de entonces y menos de ahora se han preguntado el porqué de las fiestas en julio, sabiéndose perfectamente que sobre 1920-23 se hizo el referéndum popular para el cambio de fechas por convenir mejor a los agricultores, ya fueran propietarios o jornaleros, que veían a últimos de agosto sus faenas concluidas o casi y así disfrutar mejor de las fiestas. Apuntando por aquí, diré que las celebraciones de julio se debían a una festividad, la de La Visitación de la Virgen (2 de Julio), siendo con el tiempo, las de la Patrona de Cuéllar, las de nuestra señora de Santo Tomé y desde últimos del siglo XVII y todo el XVIII y hasta nuestros días, la Virgen del Rosario. Y es que esta preciosa imagen mariana del siglo XIV adquirió gran veneración en toda la Villa durante el medioevo de tal manera que, cuando se puso en práctica la devoción al Rosario, pasó a ser titular con esa advocación. Y dirán los lectores: ¿a donde se puede llegar con estas anotaciones? Sí, está claro y es evidente por la documentación existente al respecto, que fue la Cofradía de la Virgen del Rosario quien comenzó a configurar lo que hoy son las Fiestas de

[]

Las fiestas se celebraban por todo lo alto engalanándose la Iglesia de San Miguel en gran manera y asistiendo autoridades...

Cuéllar. Esta Cofradía, con altibajos a lo largo de más de dos siglos, era la que proponía al Concejo la celebración de festejos taurinos en la Plaza Mayor, y el Concejo respondía más o menos, según las circunstancias económicas o sociales (pestes, hambrunas, guerras...) con mayor o menor largueza, siendo siempre el gestor de disponer la colocación de tablados, ruedos, garitas y arena en la Plaza Mayor.

Las Fiestas se celebraban por todo lo alto, engalanándose la iglesia de San Miguel en gran manera, y asistiendo autoridades, cabildo de curas y pueblo en general a las liturgias en honor a Nuestra Señora de Santo Tomé, ya denominada Virgen del Rosario. Certificado este origen festivo, muchos se preguntarán ¿entonces, lo de prohibir a los curas del cabildo asistir a juegos de toros ya en el siglo XIII (1.215), donde queda en esta historia?.

Primero, el documento en que se refleja tal prohibición, proveniente del obispado de Segovia, era extensivo a los curas de toda la diócesis, y en el se citan las Villas de Coca, Sepúlveda y Pedraza, aunque el documento en cuestión sólo se conserva en el archivo parroquial de Cuéllar. Así, pues, eludamos tal referencia. El aserto, por otra parte, de que los encierros cuellaranos son los más antiguos de España, hay que ponerlo en cuarentena. Veamos: las Ordenanzas municipales de 1499 y de 1546 hacen alusión a un hecho que, por prodigarse, causaba querellas entre agricultores y ganaderos. Al parecer, las cespederas de la Vega, del Camadal, del Tabladillo, de Pociague y otras, han sido buenas para la crianza de todo tipo de ganado incluido el bravo; ha sido costumbre hasta mediados del siglo pasado el recoger "ganado" de las casas de la Villa y llevarlo, de mañana, a pastar a esos prados comunales, para conducirlo de nuevo a cada casa por la tarde. Este hecho que tan bella-



La imagen de la virgen del Rosario preside desde el siglo XVII las fiestas de la villa / GABRIEL GÓMEZ

[]

Hay que advertir que la palabra "encerrar" solo parece en las ordenanzas de Cuéllar y en ninguna otra de Castilla e incluso de España

mente recoge en un poema la poetisa cuellarana Alfonsa de la Torre, titulado "las yeguas coloradas" parece haber sido habitual durante siglos; es más, aún perviven cuellaranos que han visto cerrar vacas bravas en los corrales de los Álvarez en la calle por eso llamada "de las Vacas". Lo que hacen las leyes recogidas en las Ordenanzas municipales de esos años señalados, es dirigir sobre los daños que hace el ganado en "panes" (cereales) o viñas, siendo favorables a los ganaderos a los que se permite el

traslado del ganado sin que sean multados por ello. Es pues, y así coinciden especialistas del derecho e historiadores medievalistas, una ordenanza reguladora de tal actividad. Pero también hay que advertir que la palabra "encerrar" solo aparece en las ordenanzas de Cuéllar y en ninguna otra de Castilla e incluso de España. Las propias ordenanzas sí nos hablan claramente de festejos populares con protagonismo de ganado bravo, y uno se asusta al considerar qué desmanes se cometerían con los animales cuando las ordenanzas delimitan el tamaño de los rejones, garrochas y otros instrumentos de castigo con que se atacaba a los animales cuando se corrían por las calles o en la Plaza Pública (Plaza Mayor).

Dejemos la polémica y sigamos con la pretensión de observar la trayectoria histórica de las fiestas cuellaranas, por ejemplo analizando las fiestas hasta los años cincuenta o sesenta del pasado siglo de las que muchos hemos oído y otros han vivido. El sábado por la mañana se celebraba la procesión de la Virgen desde Santo Tomé a la parroquial de San Miguel, con asistencia de autori-

[]

En los 60 el eslogan "los encierros más antiguos de España" (...) hizo fortuna y durante dos décadas la villa fue un referente constante de fiesta popular

dades y pueblo en general, repique de campanas, banda municipal y gran devoción. Por la tarde el personal iba a ver al "ganado" (vacas y novillos) allá donde los hubieran llevado: el Tabladillo, la Vega, la Corredera...; al parecer era muy concurrida la asistencia en tono festivo. Por la noche grandes verbenas. El Domingo por la mañana, misa solemne en San Miguel, donde se lucían los mejores trajes del personal (era el día de Iglesia); esa misma tarde ya la mozarra comenzaba el jolgorio para ir "a por ellos" el lunes y el mar-

MIRANDO AL FUTURO

[]

El referente de la Feria Taurina Cuellarana hizo eclosión con el empresario valisoletano Arsenio Álvarez que puso un alto listón en calidad

tes; también había "desencierros" en la madrugada con mucha asistencia de público. A tope de gente se ponía la Plaza Mayor para asistir a los festejos taurinos: novilladas, charlotadas y probadillas. El miércoles el personal descansaba y merendaba; se estaba muy atento a la recogida y compra de la carne de las reses sacrificadas. Punto y final y hasta otro año, con pena porque el jolgorio ininterrumpido de domingo, lunes y martes había sabido a poco. Y aquello pasó a la historia porque cualquier comparación con la actualidad no cabe por ningún lugar; es más, en los años sesenta y setenta se introdujeron tantos cambios (que ahora muchos consideran como tradicionales) que lo que ha llegado hasta nosotros de aquello y de aquellas fiestas del pasado a penas queda nada. En los años sesenta el "eslogan" de "los encierros más antiguos de España", que el entonces alcalde de Cuéllar, Modesto Fraile, lanzó por televisión a toda España, hizo fortuna, y durante dos décadas la Villa fue un referente constante de fiesta popular en los medios de comunicación; se fueron dejando atrás las populares "limonadas" de amigos y cuadrillas y nacen la peñas y pandas oficiales a imitación de las de Pamplona, hecho que se prodigó en las fiestas de media España; fueron los años de la euforia y un punto álgido que se ha ido diluyendo con el tiempo. En los años cuarenta se fue introduciendo el pañuelo rojo "pamplonica" que fue desplazando a las "pañoletas" que los mozos cuellaranos lucían después de habérselas conquistado a las mozas, costumbre que

rememoraba las de los caballeros de la Edad Media que lucían los pañuelos y colores de sus damas en los torneos y en los lances de toros. Mucho trabajo costó erradicar la costumbre de llevar varas que previamente se habían cortado de los árboles del río, y que lucían los mozos tanto para fustigar a los animales como para recordar que esos días cada cuellarano era un "alcalde" con su signo de autoridad: la vara. Últimamente también hay que reseñar la buena organización de "la rueda" previa al encierro y que, poco a poco ha ido haciendo de la dulzaina y el tambor, un auténtico referente a la música tradicional castellana: de una pareja de dulzaina y tambor, se ha pasado a grupos numerosos que hacen gala de su entusiasmo y buen hacer en su cometido: en las ruedas cada vez participan más personas y son indispensables para demostrar el tipismo y la idiosincrasia de los encierros. En los años sesenta se añadió el encierro del domingo, más adelante el del miércoles y hace una década aproximada el del jueves.

El referente de la Feria Taurina cuellarana hizo eclosión con el empresario vallisoletano Arsenio Álvarez que puso un listón tan alto en calidad y cantidad que no se ha vuelto a superar, sino todo lo contrario, asistimos a un declive patente y sin visos de recuperación.

Los amantes de los "encierros" que son todos los cuellaranos (siempre habrá alguna excepción), con euforia incluso desmedida, formaron peñas que velan por la pulcritud y ortodoxia de los mismos, pero de los mismos que no tienen nada que ver con los de antaño. Ni vaquillas, ni novillos, ni toros de media casta, ni toros con algo más de casta: las opiniones mediáticas de algunos de sus componentes han dado el resultado de "encerrar toros" de los que se lidiarán por la tarde; la novedad (no la tradición) puede que sea del agrado de la mayoría a no ser porque el asunto "huele" a copia de lo que se hace en otras poblaciones. Los cuatro o cinco caballeros que conducían el ganado hasta las calles (dos solían ser en la edad media) se han multiplicado más que el pan y los peces en el milagro de Cristo. El personal



Encierro en 1954 desde la Plaza de los Coches. / FOTO DE RAFAEL CEDIDA POR LA ASOCIACIÓN CULTURAL PEÑA LA PLAGA

[]

Las fiestas de Cuéllar encaran al futuro con un "hálito" que centrado en la Tradición evoluciona a través de los tiempos

gusta de disfrutar de la bella estampa del ganado por los pinares, laderas y colinas por donde llega a la Villa, mientras que con penosa frecuencia se van viendo "huecos" en las talanqueras del recorrido urbano, y aquellos mozos valientes que en gran número "corrían" el encierro hace treinta o cuarenta años, van siendo de número más discreto y de carrera más prudente. En aumento de detalles, las fiestas se enaltescen con "Corregidoras y damas", también con "pregoneros de mayor o menor pericia". Algunas actividades

organizadas por las pandas y peñas, ya han pasado a ser de costumbres irrenunciables como la Verbenilla del huevo frito de los del Soto o el concurso de bebedores en bota de la Plaga y otras varias, y pasados a la historia personajes como la Pulga y la Melitona espejo de socarronería y popularidad, o el tío Ratón con su puesto de "agua" ardiente mañanero en la Resina (tradición que siguen los "Bonifa-pitimeas") por poner algunos ejemplos, no faltan elementos festivos y graciosos como el tenderete del "Peque" en la Calle de las Parras, con la venta de variados artículos de dudosa reputación. Preciosa y emocionante viene siendo la "Rueda del último día" que ya es tradicional y uno de los momentos álgidos del final de Fiestas.

También hizo fama hace unos años la canción pegajosa y dulzona de "Vamos a Cuéllar..." que regalaron a las Fiestas los que fueron pregoneros "Dúo Candeal".

Así pues, las Fiestas de Cuéllar encaran al futuro con un "hálito" que centrado en la Tradición evoluciona a través de los tiempos. Por otra parte, se debería tener en

cuenta lo que muchos cuellaranos sienten o critican sobre estos días: demasiados toros, demasiadas actuaciones pachangueras, falta de espectáculos más serios (teatros, revistas, variedades y un largo etcétera), espectáculos taurinos de precios elevados, subida de precios de artículos por las fiestas, mayor atención a los pequeños y a los mayores, peligro de los locales de las peñas de los más jóvenes y falta de vigilancia sobre bebidas alcohólicas para los mismos. Quizá por todo esto u otras razones, son muchos los vecinos que cogen las de Villadiego y pasan estos días en otros lugares del suelo patrio.

Somos los cuellaranos los responsables de que las Fiestas del Rosario sigan su camino enraizadas en la tradición pero no congeladas en el tiempo, porque como dice el refrán "cada mayo trae sus flores", eso sí, procurando no perder de vista la enjundia que envuelve todo el contenido festivo, de tal manera que su carácter sea propio y no obedezca a imitaciones que tanto pueden dañar su contenido esencial.

FELICES FIESTAS A TODOS.

JOYERIA Bague RELOJERIA

LOTUS

MAJORICA

RACER JAPAN

VICEROY SINCE 1967

Bague

JOYERIA - RELOJERIA

Plaza de Los Coches, 3 - CUÉLLAR - 921 140 139

ENRIQUE MADROÑO

MAESTRO FOTÓGRAFO

CUÉLLAR

NURIA PASCUAL MAYO

Conciertos y orquestas pondrán la nota musical a las noches festivas en el municipio.

Las actuaciones se abrirán el viernes 28 de agosto a las 24.00 horas en la Plaza Mayor con la música tradicional del grupo salmantino Mayalde. Integrado por el matrimonio formado por Eusebio y Pilar a los que ahora les acompañan en sus actuaciones sus hijos Arturo y Laura. Su espectáculo tiene mucho de representación teatral, y se caracteriza por el uso continuo de objetos cotidianos, desde cucharas a orinales pasando por los útiles propios del campo y utensilios de labranza, transformados en instrumentos musicales. Todo ello unido a una gran interacción con el público.

El sábado 29 a las 24.00 horas en La Soledad actuará la orquesta Pasito Show, una formación asturiana que cuenta con 11 integrantes de los que dos son cantantes femeninas y dos masculinos.

El domingo 30 a las 24.00 horas la Plaza de la Huerta Herrera acogerá la actuación del grupo Calle Paris. Dos hermanos madrileños, Patricia y Paul, hijos del Popular Georgi Dann, llegarán hasta la villa presentando su primer trabajo "Palabras secretas". Un disco compuesto por 10 canciones pop y producido por Cameron Jenkins (productor de Amaral e ingeniero de los Rolling Stones) y por Carlos Jean (productor de Bebe o Miguel Bosé).

La Orquesta Colores será la encargada de amenizar la noche del lunes a partir de las 24.00 horas en la Plaza de La Soledad hasta donde llegarán con su camión escenario. Ocho personas integran esta orquesta que cuenta con dos cantantes femeninas y uno masculino. Además cuenta con 22.000 vatios de sonido, 80.000 vatios de luz, quince cabezas móviles y pantalla de vídeo.

El martes 1 de septiembre la actuación musical se desplazará hasta la Huerta Herrera de la mano de La Dama Orquesta. Una formación que cuenta con 18 integrantes, 11 de ellos sobre el escenario, una solista femenina y uno



Calle Paris actuará el domingo en la Plaza de la Huerta Herrera. / EL ADELANTADO

Grupos y orquestas

Tres conciertos y cuatro orquestas pondrán la nota musical a las fiestas de la villa

masculino, 30.000 vatios Line Array, microfonía inalámbrica, mesa digital, iluminación espectacular con 40 cabezas móviles, cabezas de láser, leds, cañón de seguimiento, humo, efectos... y todo lo necesario para una gran noche de verbenas.

El miércoles las verbenas continuarán en la Plaza Mayor con la Orquesta SFERA. Un grupo joven con música para todos los gustos, que se siente capaz de no hacer parar a nadie durante toda la no-

che. Fiesta y diversión asegurada con un estilo innovador y sin complejos. Los asistentes disfrutarán de los temas más actuales interpretados en riguroso directo, sin olvidar la música más tradicional y el rock de siempre.

Cerrarán las actuaciones el jueves 3 en la Plaza Mayor tras los fuegos artificiales los iscarrienses Los Placeres, presentando en la villa su último trabajo "El mundo al revés", un trabajo de doce temas del mejor pop-rock

CONCIERTOS Y ORQUESTAS

VIERNES 28 de agosto
MAYALDE, en la Plaza Mayor

SÁBADO 29 de agosto
Orquesta PASITO SHOW en La Soledad.

DOMINGO 30 de agosto
CALLE PARIS en concierto en la Plaza de la Huerta Herrera

LUNES 31 de septiembre
Orquesta COLORES en la Soledad

MARTES 1 de septiembre
Orquesta LA DAMA en La Huerta Herrera

MIÉRCOLES 2 de septiembre
Orquesta SFERA en la Plaza Mayor

JUEVES 3 de septiembre
Tras los fuegos artificiales. LOS PLACERES en concierto en la Plaza Mayor

Centro Residencial



Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial



Centro recomendado por el
Ilustre Colegio Oficial de Médicos

Ctra. Ortigosa-La Losa s/n
Ortigosa del Monte 40421 Segovia
www.centrodoctorbarrios.es

921 48 92 01

Nos adaptamos a tí y a tus necesidades

Autoescuela Castilla inicia una nueva etapa en sus innovadoras instalaciones tras 31 años de experiencia

EL ADELANTADO

Nuestra imagen de éxito es la fidelidad de los clientes. A través de un buen servicio, con un gran equipo humano apoyado por medios tecnológicos e informáticos avanzados conseguimos la satisfacción de nuestros clientes para así conseguir sus objetivos.

Muestra de ello es que familias enteras e incluso padres e hijos han sacado su carnet de conducir en Autoescuela Castilla, tu autoescuela de confianza.

Desde 1978 al servicio de los cuellaranos y toda la comarca con el objetivo de ofrecer una buena enseñanza para que el alumnado aprenda de forma fácil, amena y sintiéndose con total comodidad.

Nos adaptamos a tí y a tus necesidades con una enseñanza

personalizada. Por esto desde aquí queremos dar las gracias a todos nuestros clientes por depositar su confianza en nosotros y para ellos hemos creado unas nuevas instalaciones únicas en toda la provincia de Segovia con un diseño exclusivo, con dos aulas dotadas de medios tecnológicos, informáticos y audiovisuales avanzados.

NUEVAS INSTALACIONES La autoescuela Castilla deja de ser antigua ubicación en la Calle Las Parras y comienza una nueva etapa en sus nuevas instalaciones de la calle Bartolomé de la Cueva frente a la Estación de Autobuses.

Cuenta con material didáctico de última generación, métodos de enseñanza propios desarrollados y mejorados a lo largo de estos 31 años de ejercicio



Autoescuela Castilla ofrece sus nuevas instalaciones a los futuros conductores./ EL ADELANTADO

profesional, y todo ello porque cuenta con los mejores profesionales y excelentes medios tecnológicos, informáticos y audiovisuales, nuestros vehículos de última generación unidos a una

enseñanza personalizada y de calidad hacen que nuestros alumnos superen con éxito todas sus pruebas y queden realmente satisfechos con su formación.

De esta forma, Autoescuela Castilla cuenta con un centro innovador, con gran calidad personal docente y experiencia avalada por los muchos alumnos que por allí han pasado estos años.



Auto-Escuela CASTILLA Centro de Formación



Los mejores coches

Apoyando el deporte

**No esperes más, saca tu carnet
de conducir con nosotros**

C/ Bartolomé de la Cueva, 7
Teléfono 921 140 545
40200 **CUÉLLAR** (Segovia)

autoescuela-castilla@hotmail.com

C/ Luis Finat, 7 Local B
Teléfono móvil 659 841 892
40480 **COCA** (Segovia)

PROGRAMA DE FIESTAS



Viernes, 28 de agosto

20.30 h. CONCURSO DE CORTE DE NOVILLOS "Villa de Cuéllar". Plaza de toros.

22:00 hs. Inauguración del ALUMBRADO FERIA

Visita de la Corregidora, Damas de Honor y Corporación Municipal a las Pandas y Peñas Oficiales.

Presentación de pancartas en los locales de la Panda "El Soto", Peña "El Embudo", Panda "El Peque", Peña "El Pañuelo" y Peña "La Plaga". Acompañan grupo de dulzainas, "Castilviejo"

24.00 h. Concierto GRUPO MAYALDE. Plaza Mayor.

01.30 h. "Ná Quever". Huerta Herrera. Concierto patrocinado por la hostelería de la calle Ávila.

Sábado, 29 de agosto

19.30 h. Apertura oficial de las Fiestas, con repique de campana del Ayuntamiento convocando a Concejo a todos los vecinos de la Villa

A continuación, Procesión en honor a la Virgen del Rosario, desde la Capilla de Santo Tomás hasta la Parroquia de San Miguel.

Marcha musical "Nuestra Señora del Rosario", interpretada por la Banda Municipal de Música de Cuéllar.

Seguidamente, desde el balcón de la Casa Consistorial, nombramiento oficial de la Corregidora de las Fiestas de los Encierros de Cuéllar de 2009 y de las Damas de Honor.

Corregidora: Raquel Fradejas Bayón

Damas: Cecilia González Arenal y María Esteban Arranz

Pregón de las Fiestas a cargo de Dña. Carolina Uñón García

Damas de las Peñas y Pandas: Peña El Embudo - M. Rosa Rodríguez Velasco, Peña La Plaga - Alba García García, Peña El Pañuelo - Laura Martín Ortega, Panda El Soto - Vanessa Ortega Quevedo, Panda El Peque - Lourdes Gilbaja Arranz.

Interpretación del "A por ellos", a cargo de la Banda Municipal de Cuéllar.

Desfile de Pandas y Peñas: PANDA EL SOTO, PANDA EL PEQUE, PEÑA EL EMBUDO, PEÑA LA PLAGA, PEÑA EL PAÑUELO.

24.00 h. ORQUESTA "PASITO SHOW" - Plaza de la Soledad

00.30 h. Peña El Embudo - 10º Aniversario. GUINNESS WORLD RECORDS: "LA CADENA MÁS LARGA DE PAÑUELOS ROJOS DEL MUNDO". Desde C/Resina hasta la Plaza de Toros

00.30 h. Baile de La Rueda nocturno con la Peña La Plaga y animación musical de las Peñas y Pandas.

Domingo, 30 de agosto

8.30 h. Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro. Grupo de dulzainas "La Encina" y Peña La Plaga

9.30 h. PRIMER ENCIERRO

Toros de la ganadería de "Gerardo Ortega"

A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Peña La Plaga

11.00 h. Gigantes y Cabezudos, con Carrapinar desde la Plaza Mayor

11.30 h. Misa solemne en honor de la Virgen Ntra. Sra. del Rosario. Iglesia de San Miguel

12.00 h. Actuación de la Compañía "Mariano Mangas" - Plaza Mayor de Cuéllar

13.45 h. XVIII Concurso de Bebedores en Bota, en la Plaza Mayor. Peña La Plaga

14.30 h. Chateo al estilo popular, amenizado por la Peña La Plaga

18.30 h. CORRIDA DE TOROS

Toros de la ganadería de "Gerardo Ortega" para los diestros:

Alfonso Romero

Eduardo Gallo

Serafín Marín

A continuación, PROBADILLA

19.00 h. ESPECTÁCULO INFANTIL. "La Carraca". Patio del Colegio "La Villa".

22.30 h. La Noche Amarilla, con la Peña El Embudo. Tradicionales "Sopas de ajo". Plaza de los Coches

24.00 h. "CALLE PARÍS" EN CONCIERTO. Plaza de la Huerta Herrera

Lunes, 31 de septiembre

8.30 h. Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro.

Grupo de dulzainas "Castilviejo" y Peña El Pañuelo

9.30 h. SEGUNDO ENCIERRO

Toros de la ganadería de "Garcíapedrajas".

A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Peña El Pañuelo

11.00 h. Gigantes y Cabezudos, con Carrapinar desde la Plaza Mayor

12.00 h. PRIMER ENCIERRO DE PROMOCIÓN. Desde la Plaza de los Coches hasta la Plaza de Toros

13.00 h. Gran Piñata Infantil, VI Regata de la Cerveza, Juegos rústicos populares y tradicional merengada.

Paseos de San Francisco. Organiza Peña El Pañuelo

13.30 h. I Encierro del Chupete con la Panda El Soto. Ganadería Soto Verde.

Suelta desde la Plaza de la Huerta Herrera

14.00 h. Chateo al estilo popular, Juegos Rústicos Populares y Merengada con la Peña El Pañuelo

17.30 h. Actuación canción española "Güisi Muñoz" - Residencia Ancianos "El Alamillo"

18.30 h. NOVILLADA CON PICADORES

Toros de la ganadería de "Garcíapedrajas" para los novilleros,

Segoviana de Sondeos, S.L.
Perforaciones y Aforos

- A rotación por circulación inversa y percusión.
- Aforos
- Estudios hidrogeológicos



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA SEGOVIA Y PROVINCIA DE:

Riegos por Aspersión RAESA - "PIVOT VALMONT"

Bombas Verticales y Sumergibles

IDEAL-CAPRARI-GRUNDFOS HMT, etc. Motores Diesel
MWM-DEUTZ-DITER. Tractores, Cosechadoras de Cereales
"DEUTZ-FAHR", Grupos electrógenos y Riegos por Goteo

PROGRAMA DE FIESTAS

- Alejandro Enríquez
- Javier Herrero
- Daniel Palacios

A continuación, PROBADILLA

19.00 h. ESPECTÁCULO INFANTIL. "Enric el pájaro cucú". Patio del Colegio "La Villa"

21.00 h. X Ciclo de Arte Callejero. Espectáculo Itinerante "DRAGG'S". Desde Iglesia San Francisco a Plaza de los Coches

24.00 h. Orquesta "Colores" - Plaza de la Soledad

Martes, 1 de septiembre

8.30 h. Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro. Grupo de dulzainas "Los Ramos" y Panda El Soto

9.30 h. TERCER ENCIERRO

Novillos de la ganadería de "Benítez Cubero Pallarés"

A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Panda El Soto

11.00 h. Gigantes y Cabezudos, con Carrapinar desde la Plaza Mayor

12.00 h. SEGUNDO ENCIERRO DE PROMOCIÓN. Desde la Plaza de Toros a los Paseos de San Francisco

13.00 h. XXVIII Tradicional mercadillo. Calle Las Parras. Panda El Peque

14.00 h. Chateo popular amenizado por la peña El Embudo y la Panda El Soto

17.30 h. Actuación canción española "Güisi Muñoz" - Residencia de Mayores "Valdihuertos"

18.30 h. CORRIDA DE REJONES

Toros de la ganadería de "Benítez Cubero Pallarés" para los rejoneadores,

- Fermín Bohorquez

- Pablo Hermoso de Mendoza

- Diego Ventura

A continuación, PROBADILLA

19.00 h. ESPECTÁCULO INFANTIL. "Magia a conciencia". Patio del Colegio "La Villa"

21.30 h. X Ciclo de Arte Callejero. "Los Kikolas". Plaza de la Soledad

22.00 h. Verbenilla del Huevo Frito. Plaza de la Huerta Herrera. Panda El Soto

23.45 h. Bingo Popular con la Panda El Soto

24.00 h. Orquesta "LA DAMA". Plaza de la Huerta Herrera

Miércoles, 2 de septiembre

8.30 h. Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro.

Grupo de dulzainas "A por ellos" y Panda El Peque

9.30 h. CUARTO ENCIERRO

Toros de la ganadería de "La Gloria"

A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Panda El Peque

12.00 h. TERCER ENCIERRO DE PROMOCIÓN

Desde la Plaza de la Plaza de Toros a los Paseos de San Francisco

13.30 h. II Encierro del Chupete con la Panda El Soto. Ganadería Soto Verde.

14.00 h. Chateo popular, amenizado por la Panda El Peque

17.00 h. GRAN PARQUE INFANTIL. Plaza de la Huerta Herrera

18.30 h. CORRIDA DE TOROS

Toros de la ganadería "La Gloria" para los diestros,

- Manuel Jesús "El Cid"

- David Fandila "El Fandi"

- Rubén Pinar

A continuación, PROBADILLA

21.30 h. X Ciclo de Arte Callejero. Espectáculo Itinerante "Los Piratas the little history" de la Compañía Sin Fin. Desde Iglesia San Francisco hasta la Plaza de los Coches

24.00 h. ORQUESTA "SFERA" - Plaza Mayor

Jueves, 3 de septiembre

8.30 h. Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro.

Grupo de dulzainas "Marchamo" y Peña El Embudo

9.30 h. QUINTO ENCIERRO

Novillos de la ganadería de "Manuel Blázquez"

A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Peña El Embudo

12.00 h. CUARTO ENCIERRO DE PROMOCIÓN. Desde la Plaza de Toros a los Paseos de San Francisco

13.00 h. Baile de La Rueda. Plaza Mayor

18.00 h. NOVILLADA CON PICADORES

Novillos de la ganadería de "Manuel Blázquez" para los novilleros

- Javier Benjumea

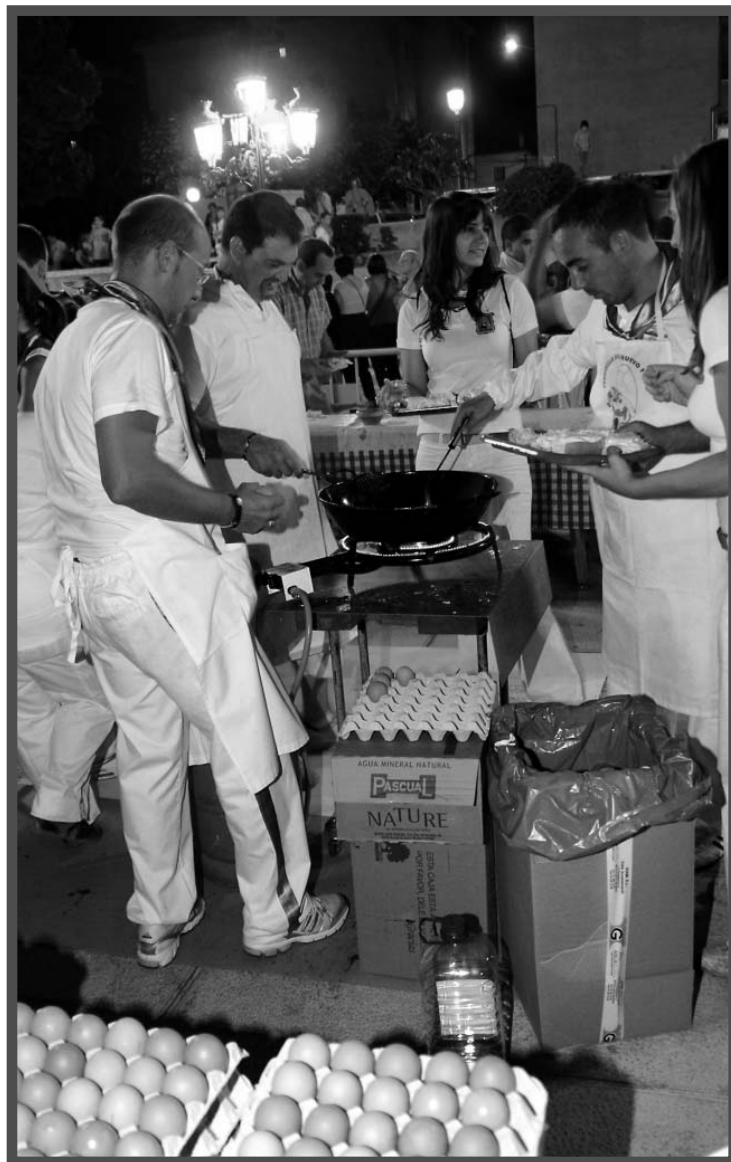
- Javier Herrero

- Javier Rodríguez

A continuación en la Plaza de Toros, entrega de placas conmemorativas a las Pandas y Peñas cuellaranas, baile del "A por ellos" y desfile.

23.00 h. FIN DE FIESTAS. FUEGOS ARTIFICIALES Desde el Castilviejo. Pirotecnia El Bierzo

Tras los fuegos artificiales concierto: "LOS PLACERES". Plaza Mayor



Día a día miles de viajeros confían en nosotros.
Las distancias permanecen y Linecar se renueva
constantemente para acortar los tiempos de sus
desplazamientos.

LINECAR ...una Ruta y un Destino

INFORMACIÓN

SEGOVIA
921 42 77 05

VALLADOLID
983 23 00 33

infosegovia@linecar.es - infovalladolid@linecar.es

prepara tu
viaje en...

WWW.LINECAR.ES

CARTA ABIERTA

AL NOVILLERO CUELLARANO JAVIER HERRERO

Carta abierta a Javier Herrero

ÁLVARO HERGUEDAS

Esta carta es simplemente para intentar explicarte la admiración y respeto que hoy por hoy has hecho que sienta hacia ti, espero conseguirlo.

Hace unos años que recibí aquella llamada del que por entonces era el empresario de la plaza de toros Gustavo Postigo, fue tu comienzo como torero, cuantos dolores de cabeza me diste entonces, ibas a matar tu primer becerro en la plaza de toros de tu pueblo sin haber toreado nunca ni una becerra. El sábado de toros nos fuimos a Salamanca a elegir el becerro y a torear tus dos primeras vacas, ¿te acuerdas?, como empezaste y donde estás. Después de salir airoso del difícil trance de aquella tarde te "alistaste" en la escuela taurina de Segovia, tenías más claro que nunca que querías ser torero, que querías tener la profesión más dura, ingrata y desagradecida que hay y la que da más disgustos que alegrías a todos los que no consiguen llegar a la cumbre, a ser figura. En tus primeros años como novillero sin ca-

**El sábado de toros
nos fuimos a
Salamanca a elegir el
becerro y a torear tus
dos primeras vacas,
¿te acuerdas?**

ballos recibiste más de una cornada, y no precisamente de los toros, porque tu seguías siendo Javier Herrero, ese cuellarano que presumía de ello y que era noble, honesto y honrado, y sobre todo y por encima de todo buena persona, eras y sigues siendo porque no has cambiado, y tu sabes mejor que nadie los disgustos y sinsabores que eso te ha dado, pero ni eso te ha hecho dar un paso hacia atrás, te fuiste de alumno con el maestro Andrés Vázquez y te dio la vuelta como un calcetín, y sobre todo te enseñó lo que me comentaste una tarde, "a ver los toros y saber que hacer con ellos". Seguiste luchando y aprendiendo y por fin conseguiste debutar con caballos en Alpedrete, en Cuéllar nuestro querido empresario no te quiso poner, y las cosas se te pusieron un poco más cuesta arriba,



El novillero cuellarano, tras su primera actuación en las novilladas de las Ventas./ELOY MORALES

**Poca gente creía que
llegarías a algo,
muchos pensábamos
que esto es muy difícil
para que consiguieras
triunfar**

aquí si quieres torear tienes que "poner" y tu ni podías ni tenías quien lo hiciera, pero contra viento y marea seguiste luchando, fuiste a pueblos donde no quería ir nadie, como esos que según toreabas se cruzaba uno con una chaqueta y daba un corte al novillo, o al picador le quitaban la puya mientras picaba, o esas novilladas que eran más grandes que

muchas corridas de toros, yo te decía que estabas loco por ir allí y tu respuesta era siempre la misma "me cuenta para el escalafón, me pagan los gastos y sobre todo porque quiero ser torero".

Poca gente creía que llegarías a algo, muchos pensábamos que esto es muy difícil para que consiguieras triunfar, y otros que no conseguirías nada porque no valías, incluso la mala suerte te acompañaba, el año pasado cuando parecía que veías la luz al final del túnel, casi al final de la temporada, tuviste la desgracia de cortarte los tendones de la mano cuando matabas un novillo de Dolores Aguirre en Peralta que te hizo cortar la temporada. Este año empezó por los mismo derroteros que los anteriores, no

**Ese 2 de agosto con
novillos de
Alcarrucén, volviste a
revolucionar Cuéllar, a
más de uno nos
hiciste llorar**

te contrataban porque no ponías, como no ponías no toreabas, como no toreabas no te podían poner, pero al final no se si por suerte, creo que más ha sido por tesón y trabajo (algo de cabezonería también) conseguiste un buen apoderado que logró ponerte en las novilladas nocturnas de Madrid que organiza Canal +, tu sueño se cumplía, ibas a tore-

ar en la primera plaza del mundo, ibas a torear en Las Ventas. Muchos fuimos a verte, muchos más te vieron por televisión, y nos diste una verdadera lección a todos "me llamo Javier Herrero, soy de Cuéllar y quiero ser torero", pasaste a la final con autoridad y muy por encima de los demás, toreando de verdad. Ese 2 de agosto de 2009 con novillos de Alcarrucén, volviste a revolucionar Cuéllar, a más de uno nos hiciste llorar y a la gran mayoría les pusiste los pelos de punta, y a todo el mundo creer en ti, Javi... GANASTE.

Solo te pido una cosa, sigue emocionándonos y sobre todo sigue siendo tú, ese cuellarano noble, honesto, honrado y buena persona. Suerte MAESTRO.



**Instalaciones eléctricas en alta y baja tensión
Generadores eléctricos, venta y alquiler
Motores eléctricos y bobinados
Calefacción eléctrica y aire acondicionado
Bombas sumergibles Caprari y Grundfos**

**Ctra. Peñafiel, 18.
Telf. 921 14 21 04 – Fax 921 14 48 67
CUÉLLAR (Segovia)**

MAYOR
Montajes eléctricos

**Energía Solar
Suministros industriales y ferretería
Alquiler de generadores**

45 ANIVERSARIO LA PLAGA

Ahí viene La Plaga...

NURIA PASCUAL MAYO

Tras Los Toros de 1964 se creó la Peña La Plaga, la misma que este año celebra su 45 Aniversario. Entonces “ocho jóvenes cuellaranos, dinámicos y rockeros” (Fernando Cárdbaba “El Camarada” y Francisco Sánchez “Ringo” (ambos fallecidos en 2009), Javier Sanz “Jack”, Mariano de Pablos “El Comboy”, José Antonio Sánchez “El Diávolo”, José Luis Fuentes “El Dandy”, Antonio Senovilla “El Tony” y Javier Martín “El Roka”), decidieron sumarse a otros, que un año antes ya habían convertido la típica limonada en peña. Un vampiro negro sobre fondo blanco con el nombre de la peña en rojo fu el escudo elegido por La Plaga que como uniforme se decantó por camisa y pantalón negro, pañuelo rojo al cuello y cinta blanca a la cintura colgando al lado derecho y botas negras. Un tema de los “Teen Tops” les dio nombre.

Con la indumentaria y su escudo perfectamente definidos participaron por primera vez en un desfile, en 1965, 18 socios, un número muy numeroso si se tiene en cuenta que en aquel momento el máximo que se había alcanzando era de 23. Su trabajo en la animación de las fiestas le sirvió para cosechar varios premios en 1967 a la peña más divertida, en 1968 y 1969 como mejor peña y en 1969 también como la mejor uniformada, entre otros.

En 1967, se reformó el escudo: el vampiro negro en el centro de un círculo rojo con fondo blanco, sobre una cruz puntiaguda verde y una inscripción que dice “La Plaga-Cuéllar” en rojo, es el que se utiliza en la actualidad.

“La Plaga” ha colaborado con el resto de Peñas en la organización conjunta de actos, pero también ha hecho sus propias aportaciones a las fiestas de la villa en 1966 eligió su primera madrina: Rosa María Yustos (Chiqui); organizó el primer concurso de Jota Castellana en 1969, convertido en concurso oficial por el Ayuntamiento en 1970, el de Bebedores



La Peña La Plaga durante el desfile de 1969 con una pancarta alusiva al viaje del hombre a la luna./LA PLAGA

Con la indumentaria y su escudo definidos participaron por primera vez en un desfile en 1965 con 18 socios

en Bota en 1970 y ya en los años 90 retomó la tradición organizando en 1992 el I Concurso de Bebedores en Bota, para mayores de 18 años, y el I Concurso de Baile de Pasodobles del que se celebraron 6 ediciones.

Su conversión en Asociación Cultural en 1992 les ha llevado a organizar diferentes concursos,

así retomaron junto al Ayuntamiento el fotográfico de Flora y Fauna de Castilla y León puesto en marcha por la Asociación Las Torres, un concurso de poesía o la creación más recientemente en el año 2000 del Centro de Estudio y Documentación Etnológica con el que se pretende conservar y proteger el acervo histórico, cultural, patrimonial, artesanal y folclórico de la localidad.

En 1995, celebraron el primer Baile de Rueda Nocturno el sábado de Toros y desde 1996, “La Plaga” colabora con el Ayuntamiento en la organización de la Feria Medieval y también colaboraron en las primeras Cenas Medievales.

Una de las características cu-

Su conversión en Asociación Cultural en 1992 les ha llevado a organizar diferentes concursos como el de Flora y Fauna

riosas de esta Peña es que celebran su aniversario cada cinco años momento en el que se reúnen y que plasman para el recuerdo con una fotografía oficial.

Desde 1994, con motivo del 30 aniversario de su fundación, la Asociación Cultural Peña La Plaga inició las exposiciones anuales de

fotografía, intentando recuperar y divulgar el archivo fotográfico del cuellarano Rafael Sanz; estas exposiciones se complementaron con la edición de tres libros de fotografías “Cuéllar tras la cámara de Rafael” en 1996, “Los encierros de Cuéllar” en 1999 y “Cuéllar Antes y Ahora” en 2007.

Este 45 aniversario lo están celebrando en 2009 con diferentes actos. En abril organizaron junto al Ayuntamiento el XXIV Concurso de Flora y Fauna de Castilla y León, en Semana Santa junto a la Cofradía de El Calvario organizaron una muestra fotográfica de la Semana Santa en los años 50 y el próximo sábado 29 de agosto celebrarán una cena aniversario.



LCC - A1 - A - B - BTP - C1 - C - EB - EC

CENTRO AUTORIZADO RECUPERACIÓN DE PUNTOS

CUÉLLAR

Telf. 921 142 583. Avda. CAMILO JOSÉ CELA, 22

CANTALEJO

Telf. 921 521 445. C/FRONTÓN, 4



ENCIERRO DEL DOMINGO

GERARDO ORTEGA. Creada en 1979, su procedencia actual es D. Juan Pedro Domecq y Díez, aunque surgió por división de Veragua; en 1999 se eliminó la sangre "Ganadería Marqués de Domecq". Posee cuatro fincas en Huelva.



Nº 20



Nº 26



Nº 61-5



Nº 61-4



Nº 64



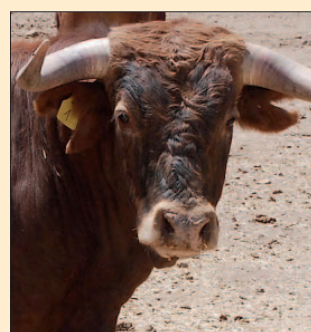
Nº 65

FOTOGRAFÍAS CEDIDAS POR LA ASOCIACIÓN ENCIERROS DE CUÉLLAR



ENCIERRO DEL LUNES

GARCIAPEDRAJAS. Procede de la que formara en 1870 Jacinto Trespalacios tras pasar por diferentes propietarios en 1992 es adquirida por Santa María del Río, S.A., que anuncia Miguel Báez Litri. En 2004 es adquirida por Horsebull, S.L. que, conservando hierro, divisa y antigüedad, la anuncian como "Garcíapedrajas".



Nº 1



Nº 3



Nº 4



Nº 17



Nº 18



Nº 30



ENCIERRO DEL MARTES

Benítez Cubero. Propiedad de D. José Benítez Cubero Pallarés desde 1935. Fundada en 1825 por D. Diego Hidalgo Barquero con reses de origen Vazqueño y Vistahermosa. Pasó en 1910 a D. José Domecq, que la aumentó con reses de Hidalgo Barquero y Cabrera.



Nº 37



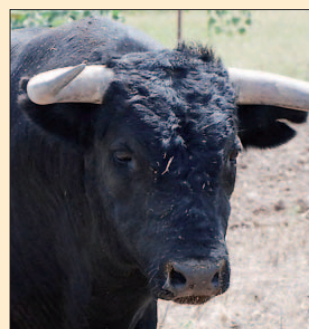
Nº 48



Nº 71



Nº 72

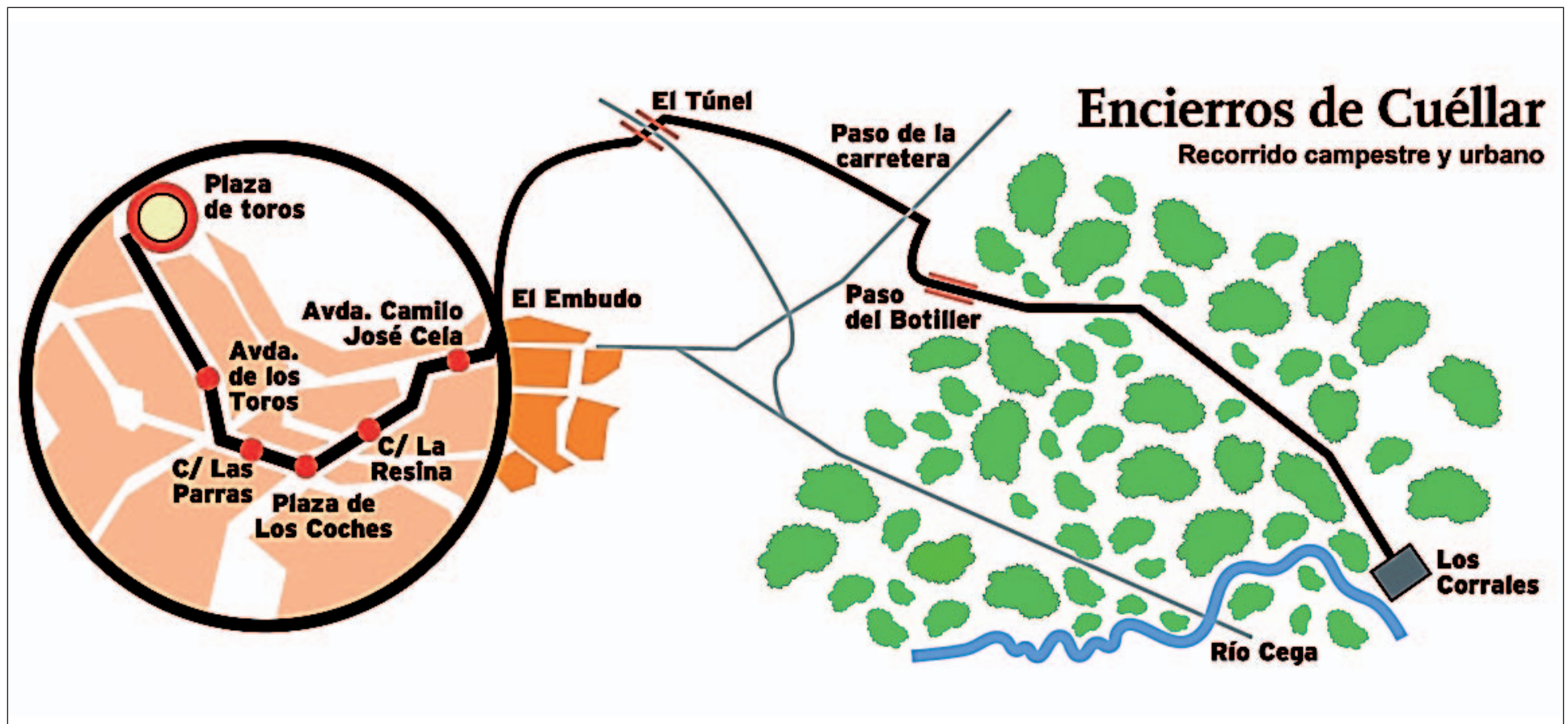


Nº 84



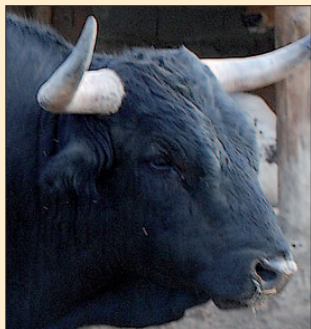
Nº 37



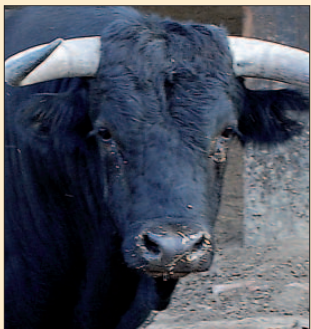


ENCIERRO DEL MIÉRCOLES

LA GLORIA. Procede de la formada hacia 1940 por don Alicia Cobaleda. Tras pasar por diferentes propietarios en 1994 los ganaderos mexicanos Marcelino Miaja y José Chafik compran el hierro (variando el diseño por el actual).



Nº 5



Nº 13



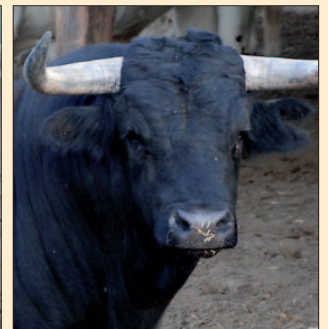
Nº 20



Nº 23



Nº 24



Nº 27



ENCIERRO DEL JUEVES

MANUEL BLÁZQUEZ. Propiedad de Blázquez Rein. Creada en 2000, por compra de la ganadería de Dña. Pilar Lezcano, viuda de D. Antonio Ordóñez, de origen Murube. En 2002 adquiere de D. Joaquín Núñez del Cuvillo un lote de vacas con sus sementales, eliminando todo lo anterior.



Nº 52



Nº 53



Nº 54



Nº 56



Nº 58



Nº 60



PROFESIONALIDAD Y SERVICIO

Trabajamos con las compañías líderes en seguros
Agrarios y Ganaderos, Automóviles, Hogar,
Enfermedad, Accidentes, Vida, Empresas

Visítanos y Te Sorprenderás



Telf.: 921 143 414 Fax: 921 141 527

C/ Ávila nº1 BIS Cuéllar (Segovia)

“La perfección en el rejoneo no existe”

Pablo Hermoso de Mendoza continua en la cumbre del toreo a caballo

PABLO PASTOR

Pablo Hermoso de Mendoza es la figura cumbre del rejoneo, del toreo a caballo, por antonomasia. Mantiene las constantes al cien por cien y no cede en su empeño de demostrarlo tarde tras tarde.

— **Pablo, veinte años de alternativa y no paras de innovar y demostrar tarde a tarde quiéres y por qué estás donde estás. ¿Te queda algo por aportar al rejoneo?**

— Busco cosas nuevas tratando de encontrar otras sensaciones que me complazcan. Reconozco que estoy viviendo los mejores momentos de mi vida, los más felices, pero tratar de encontrar nuevas experiencias es gratificante.

— **Esta temporada no parece haber cambiado algo en tu concepto del toreo a caballo y en tus ansias por triunfar lo más rotundamente posible.**

— Vas viviendo experiencias y todo evoluciona. El plan actual

es distinto al de hace años, porque ahora quiero darle forma a mi gran obra. Quiero que los últimos en activo sean los mejores de mi carrera. Antes tenía imperiosa necesidad de cortar orejas todas las tardes, fuera como fuera, ahora me importa menos porque he logrado todo.

— **Los triunfos los alcanzas todas las tardes. Respecto al presente año, ¿los más rotundos?**

— Los de México, Lisboa, Nîmes, Madrid y Pamplona sobre todo. La tarde de Pamplona fue para enmarcar. Indudablemente el haber descansado el pasado invierno me vino muy bien. Me valió para preparar caballos y pensar en la temporada para buscar nuevas aportaciones a la cuadra.

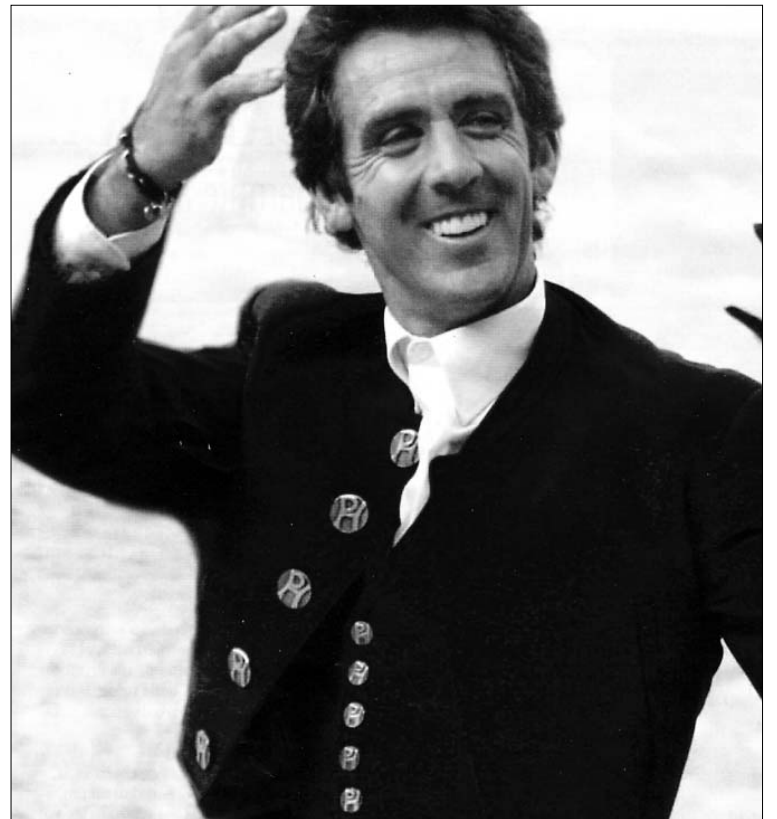
— **Cuando se llevan tantos años en una profesión de riesgo, parece que va llegando la hora de pensar en una bien ganada retirada. Lo tuyo da la impresión de que no tiene caducidad. ¿Qué piensas sobre ello?**

— Algunos ataques que he

recibido me han hecho darme cuenta de que voy a estar aquí mientras yo quiera, mientras los toros me respeten y sobre todo, mientras siga interesando al público. El día que decida irme, se que lo haré por la puerta grande. Tengo casta, ilusión y enorme afición y me encuentro pleno física y mentalmente. Monto ocho o nueve horas diarias. Sigo con la me te despejada y con la ilusión intacta para poder culminar mi gran obra.

— **Vuelves a torear a Cuéllar donde has actuado en diversas ocasiones y siempre con el éxito como bandera. Se repite el cartel del año pasado y, naturalmente la competencia sobre todo con Ventura. ¿Alguna novedad al respecto?**

— Ninguna. Sigue la competencia, pero no sólo con Ventura, sino con otros acompañeros que también aprietan y exigen. Este cartel me gusta mucho y me motiva especialmente. Seguro que daremos otra gran tarde de toreo a caballo.



Pablo Hermoso de Mendoza, sin duda la máxima figura del toreo

La feria taurina

Dos corridas, una de rejones y dos novilladas picadas forman el ciclo.

PABLO PASTOR

Cuéllar en lo taurino no se abstracta ni renuncia a su espectro taurino, que desde hace cincuenta años anuncia como materia esencial y emotiva de sus tradicionales fiestas en honor de Nuestra Señora del Rosario. Encierros y espectáculos taurinos van de la mano y acorde a las circunstancias se conforman desde hace tiempo con dos corridas de toros, una de rejones y dos novilladas con picadores.

Abre ciclo una corrida de toros el domingo, día 30, con astados de Gerardo Ortega para los diestros Alfonso Romero, Eduardo Gallo y Serafín Marín. Torería de alto nivel del murciano Romero, galanura y estilo clásico del salmantino Gallo y vibrante toreo no exento de calidad

del catalán Marín. Toros de Gerardo Ortega, garantía de éxito.

El lunes, 31, novillada picada. Novillos de Garciapedrajas para Alejandro Enríquez, Javier Herrero y Daniel Palacios. Buenas referencias de Enríquez y Palacios y que decir del torero local Javier Herrero. Pues ponderar su actual trayectoria con éxitos relevantes logrados en Las Ventas dos noches en el certamen de novilladas picadas de donde salió catapultado hacia lugares de privilegio. Torea dos tardes, es decir en las dos novilladas, cuestión gratificante para toreo, cuellaranos y segovianos en general. Que aproveche la gentileza.

El martes, 1 de septiembre, corrida del arte del rejoneo con astados de Benítez Cubero para una terna de caballeros en plaza del máxi-

mo interés y categoría. Fermín Bohórquez, Pablo Hermoso de Mendoza y Diego Ventura. El no va más. Cartel que se repite tras el triunfo global del pasado año. Potestad, elegancia y señorío de Bohórquez, plasticidad, clase y asombro del navarro Hermoso de Mendoza, y poderío, sobriedad y vibración en las evoluciones del sevillano-lusitano Ventura.

El miércoles, 2, corrida de toros con reses de La Gloria para El Cid, El Fandi y Rubén Pinar. Destaca el toreo fundamental del sevillano, un clásico en ferias y carteles relevantes, también un toreo que ha ido a más y el tercio de banderillas del granadino y la juventud, el empuje y un toreo de puros conceptos y clase torera del albaceteño. Un gran cartel. Y cierra feria el jueves, 3, una novillada con utreros de Manuel Blázquez para Javier Benjumea, Javier Herrero y Javier Rodríguez. El primero es hijo del que fuera figura del toreo de los años sesenta Pedrín Benjumea, de Javier Rodríguez excelencias en cuanto a su forma de interpretar un toreo pleno de matices y, sobre Javier Herrero, lo dicho y abundando comentar los serios e importantes que tiene por delante, como Valladolid y Salamanca en sus respectivas ferias taurinas y Las Ventas en la acreditada feria de Otoño, entre otras. Excelencias en cuanto a su forma de interpretar un toreo pleno de matices y, sobre Javier Herrero, lo dicho y abundando comentar los serios e importantes que tiene por delante, como Valladolid y Salamanca en sus respectivas ferias taurinas y Las Ventas en la acreditada feria de Otoño, entre otras.



PLACAS ALVEOLARES

FORJADOS ARMADOS FILIGRAN

FORJADOS PRETENSADOS

FERRALLA ELABORADA

Fábrica y oficinas:
CTRA. AREVALO, CL-605 km. 2 - 40.196 ZAMARRAMALA (SEGOVIA)

Teléfonos de contacto: 921 43 74 11
921 41 24 20

FAX: 921 44 42 67

E-mail: forsecusa@terra.es
dtforsecusa@terra.es
www.forsecusa.es



FORSECUSA
FORJADOS SECUSA, S.A.



**TRATAMIENTOS SANITARIOS
SEGOVIANOS, S.L.**

Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

- DESRATIZACIÓN
- DESINSECTACIÓN
- DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS:
(Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA
EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA



C/ García Ayuso, 21
Valverde del Majano (SEGOVIA)

Telf.: 921 46 06 59 trasan@trasang.com

**EMPRESA
AUTORIZADA
OFICIALMENTE**

Espectáculos de calle

El X Ciclo de Arte Callejero contará con tres espectáculos del lunes 31 al miércoles 2 de septiembre

NURIA PASCUAL MAYO

Diez ediciones cumple este año el Ciclo de Arte Callejero, que se ha consolidado como una de las actividades festivas que cuenta con mayor aceptación por parte de vecinos y visitantes durante los días festivos.

Desde el lunes 31 de agosto al miércoles 2 de septiembre se desarrollará una nueva edición de este ciclo con tres nuevos espectáculos de calle que unen música, humor, malabares, caracterizaciones y por supuesto la participación del público.

El lunes 31 a las 21.30 horas se abrirá el ciclo con un espectáculo itinerante de Drack Queens que partirá de la iglesia de San Francisco hasta la Plaza de los Coches. Un espectáculo dirigido a todos los públicos con una duración de entre 60 y 90 minutos que contará con 4 o 5 artistas que tras su actuación se fotografíarán con los asistentes y posteriormente iniciarán un recorrido por los establecimientos hosteleros interesados en contar con su presencia. Un show que seguro fascinará a grandes y pequeños.

El martes 1 de septiembre la Plaza de la Huerta Herrera acogerá la actuación de Los Kikolas. "Malabartistas de calle" es el espectáculo que traerán hasta la villa en el que habrá risas, muchas risas, para ello estos dos personajes harán juegos malabares, coreografías, juegos de clown e improvisaciones con el público. Todo esto conseguirá que los asistentes se diviertan, participen y se sorprendan durante todo el espectáculo. que concluirá con un increíble final de fuego.

La compañía de teatro de calle y circo "Los kikolas" se creó en 2002 por Quique Méndez y

La décima edición del ciclo contará con espectáculo itinerantes, humor, malabares y sorprenderá con los montajes

Kike Sebastián, varios años antes comenzaron su formación en distintas técnicas circenses y de puesta en escena, en varias escuelas de circo. Durante estos años trabajaron diferentes disciplinas circenses, centrándose en las técnicas malabares como eje principal.

El miércoles 2 a las 21.30 horas partirá de la Plaza de los Coches hacia la Plaza de los Coches el espectáculo itinerante "Los Piratas the little history" de la Compañía Teatro Sin Fin. "El Capitán Morgan, junto a su tripulación, Natacha Polvorilla y Simón Patastilla. Arriban a un nuevo puerto. En su poder tienen un mapa que les llevará a conseguir un valioso Tesoro. Esto no es posible sin antes llegar a reclutar nuevos grumetes para este viaje". Una gran aventura espera a los asistentes. La representación cuenta con tres personajes, Capitán Morgan, Natacha Polvorilla y Simón Patastilla. Además recorrerán las calles de la villa a bordo de un barco, El Tritón, de cuatro metros y medio de eslora por 2 metros de ancho y 3 metros y medio de altura.



Los Kikolas pondrán en escena su espectáculo "Malabartistas de calle". / EL ADELANTADO



La compañía teatro Sin Fin llegará a la villa con su historia de piratas. / EL ADELANTADO

NUEVA GAMA

SEAT

auto emoción

ADMÍRALA



INFÓRMATE

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Teléfono 921 420 200

C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT
auto emoción

RECUERDOS

¡¡Qué bonita está la plaza!!

ISAÍAS RODRIGO CRIADO

Cuellaranos, un año más nos Creuniremos en la Plaza Mayor, al repique de la campana del Ayuntamiento, que toca a concejo abierto, para comenzar nuestras tradicionales fiestas, y los Encierros Más Antiguos de España.

“Qué bonita esta la plaza/ con el pueblo que la llena/ Esta la Corregidora y el colorido de peñas/ Hoy es sábado de toros/ Cuando comienzan las fiestas”.

Voy a hacer un pequeño recuerdo, de la vida festiva en esta plaza, hasta el año de 1958 que se dio el último festejo taurino en ella. Aquí, se hacía un pequeño coso taurino con el esfuerzo de todos los vecinos, que a muchos de los que acudan al pregón les parecerá imposible creer, lo que allí se desarrollaba en los días de las fiestas, de toros.

En el mes de agosto el pregonero municipal, anunciaba con un pregón la subasta para preparar la plaza, con sus barreras y la construcción de los tablados por los vecinos. Pues bien, en el mes de agosto de 1959. El pregonero de turno hace el mismo pregón, solo cambia la forma y el lugar, y dice, que para poder presenciar los espectáculos taurinos, en la nueva plaza en construcción, este año el número de vecinos para pedir sitio no será el grupo menor de veinte familias, Así fue el primer paso para los festejos del año 1959.

Los festejos fueron para no olvidarse tan fácil. Los encierros resultaron perfectos y las novilladas igual. Pero lo que el pueblo no sabía era la sorpresa que el alcalde tenía reservada fuera de programa. Fue que por primera vez en la villa vimos una gran corrida del arte del rejoneo, a cargo de nuestro paisano Josechu Pérez de Mendoza, que hizo una tarde



La Plaza Mayor se llena de público para seguir cada año el pregón inaugural de las fiestas. / PEÑALOSA

como si ese día fuera el mejor, en sus tardes de triunfo, hizo una farena bordada según un artículo que salió en el Adelantado de Segovia al día siguiente que firmaba Don José Galache, la plaza estaba a rebosar y en la cuesta del Castilviejo se dice que habría unas 2.000 personas, según una fotografía que anda por ahí.

A partir de este año, las fiestas han ido mejorando mucho. Aparecen nuevos festejos, grandes orquestas, y en particular más encierros, que de dos pasan a cinco, llegó la televisión y los mejores toreros de todos los tiempos, aparece la corregidora y el pregonero,

también cambian de ser unas fiestas de tipo familiar a pasar a ser conocidas en todas las partes y además llegan de toda la zona los pueblos a visitar: “A correr en el encierro y en las verbena a bailar”.

Vemos a los de Hontalbilla, de Cantalejo llegan más, vienen de Navalmanzano y llegan los de Samboal, vemos de Fuentepeelayo y de Nava de la Asunción, llegan los de Navas de Oro siempre con su buen humor, de Tudela, La Parrilla, y los de Montemayor, de Vitoria, Torrecárcela, Cogeces y de Bahabón, los de Iscar y Pedrajas, de aquí, llegan a montón, los de

Chañe, la Fresneda, San Cristóbal y Remondo, llegan los de Valledado y San Miguel del Arroyo, de Frumales, Olombrada, las Fuentes y Moraleja, los de Lovingos llegan junto con los de las Dehesas, Segovia, Madrid y Valladolid, llegan varios autocares, dicen que si fueron mil, El Carracillo al completo. Se vienen a divertir.

Qué bonita esta la plaza con el gentío que la llena, es la procesión que pasa con las peñas que la llevan, es la Virgen del Rosario patrona de nuestras fiesta. Aquí todo es alegría derroche de buen humor, el sábado hace cincuenta años que este acto comenzó,

abandonando los toros la Plaza Mayor,

Qué bonita esta la plaza aunque vieja si lo está, si estas paredes hablaran cuanto podían contar, seguro que nos dirían “aquí nunca paso ¡ná! lo que aquí se vivió es muy largo de contar, y de lo que aquí se espera es que las fiestas van a empezar”.

El pueblo baila en la plaza, Baila el joven y la doncella, Bailan también los mayores y como es tradicional también bailan las abuelas. El domingo de mañana todos juntos al encierro, vamos cogidos del brazo, cantando, CUELLARANOS A POR ELLOS!!!!



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA & LA PURÍSIMA



Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Tanatorios en:

*Segovia, San Ildefonso, Carbonero El Mayor, Cantimpalos,
Nava de la Asunción, Sanchonuño, Prádena, Riaza y Boceguillas*

Servicio permanente 24 horas

Tlfs. 902 02 23 24 - 921 42 58 10 - 921 14 03 27

Próxima Apertura Tanatorio privado en Cuéllar

Plaza de Toros de Cuéllar

FRANCISCO SALAMANCA

Con el nacimiento de la actual plaza de toros de Cuéllar finaliza la historia del coso de la Plaza Mayor, con mas de quinientos años de vida taurina atestiguados por los numerosos documentos de acuerdos del regimiento y alquiler de balcones. Probablemente su construcción se hacía necesaria en virtud de numerosos factores, como el incremento de población, la carencia de instalaciones adecuadas para el ganado, la posibilidad de ofrecer festejos de mayor calado, etc. De este modo, y con cuarenta años de retraso se realiza esta obra a las afueras de la localidad, entonces carretera de Peñafiel y hoy integrada en el área urbana. La primera consecuencia de su inauguración, que no de su estreno, el cual se realiza un año antes sin finalizar totalmente la construcción de la plaza, principalmente el tendido de sol, ya que la obra terminada como la conocemos actualmente no finalizará hasta finales de los años sesenta, hace variar el recorrido tradicional del encierro y en general las reses que participaban en el mismo, ya que son diferentes a las que se lidian en el festejo de tarde.

En Cuéllar siempre ha existido mucha controversia sobre los protagonistas de los carteles de los dos primeros años de la nueva plaza, debido quizás a la confusión creada por la prolongación en la ejecución total de la obra, los carteles anunciadores y los cambios por caídas de cartel. Afortunadamente contamos con las crónicas de los festejos que realizaba D. José Galache en el Adelantado de Segovia por aquellos años, y podemos leer como Josechú y Pablo Yustos que sustituyó a Pepe Salamanca son los claros triunfadores de 1959 y 1960. En la crónica se alaba la calidad de la yegua "Cotufa", de la que tantas veces hemos oído hablar al rejoneador segoviano. Según el cronista, la plaza fue bautizada en los festejos celebrados en 1963, año en el que costaban 60 y 125 pesetas respectivamente las entradas de tendido de sol y sombra, y es a partir de esta fecha cuando Cuéllar entra en el circuito de las ferias españolas, celebrándose la primera corrida de toros en el año 1967 con toros de D. Laurentino Carrascosa, entonces Santa Coloma, para Miguel Mateo "Miguelín", Andrés Hernando y Agapito Sánchez Bejarano. A partir de 1970 la feria suma dos corridas de toros y dos novi-

[]

En sus cincuenta años de historia varias generaciones de toreros han pisado su arena: El Cordobés, El Viti, César Girón...

lladas sin picadores, formato que se mantiene hasta 1988, año en que se programa una tercera corrida de toros, una novillada picada y un festejo sin caballos, ó un espectáculo cómico taurino. Desde entonces hasta hoy la organización de los festejos ha evolucionado a un ciclo donde se mantienen tres corridas de toros, una de las cuales es de rejones, festejo que se ha mantenido como mixto o exclusivo desde la inauguración de la plaza como hemos señalado, y dos novilladas con picadores. En el año 2000 se dieron cuatro corridas de toros y una novillada con los del castoreño. Desde esta perspectiva se puede afirmar que la plaza de toros de Cuéllar se ha mantenido estable o en evolución positiva desde su estreno, consolidándose como plaza importante de tercera categoría en los años ochenta y noventa del siglo XX, y manteniéndose en esa categoría con altibajos, en virtud de la empresa organizadora hasta nuestros días.

En sus cincuenta años de historia varias generaciones de toreros han pisado su arena; Andrés Vázquez, Andrés Hernando, El Cordobés, El Viti, Cesar Girón, Palomo Linares, Antonio Bienvenida, como representantes del toreo de los sesenta y setenta. Los maestros Curro Romero, Julio Robles, Roberto Domínguez, José Fuentes, Pascual Mezquita, Pedro Moya "Niño de la Capea", Gabriel de la Casa, José Luis Galoso, entre otros, a caballo de los años setenta y ochenta. Compartiendo carteles en los ochenta y noventa; Rafael de Paula, Emilio Muñoz, Tomás y José Antonio Campuzano, Jaime Ostos, Antoñete, Víctor Mendes, Morenito de Maracay, Luis Francisco Esplá, Francisco Ruiz Miguel, Joselito, Espartaco, Julio Aparicio, Cesar Rincón, Enrique Ponce, José María Manzanares, Miguel Baez "Litri", Julio Aparicio, Jesulín, muchos de los cuales se mantienen en activo en



Faena en la Plaza de Toros de Cuéllar./ GABRIEL GÓMEZ

el dos mil con toreros de la talla de Curro Vázquez, El Juli, Morante de la Puebla, Miguel Abellán, Uceda Leal, Matías Tejela, Cesar Jiménez, El Fundi, Finito de Córdoba, El Cid y Miguel Angel Perea. Sin olvidar a los toreros de la tierra en cada momento; Manolo Sánchez, David Lugillano, Emilio de Frutos, Juan Mora, Javier Valverde, Javier Castaño, etc. En cuanto a los caballeros rejoneadores, basta decir que han actuado todos los que han dicho algo en estas cinco décadas, desde Josechu Pérez de Mendoza, hasta Pablo Hermoso de Mendoza, con el permiso de Joao Moura, la saga Domecq encabezada por Alvarito con "Opus", D. Manuel Vidrie, los Hermanos Peralta, Curro Bedoya, Diego Ventura, etc. Del mismo modo más de doscientas ganaderías han lidiado o corrido reses en Cuéllar, y durante este tiempo ha habido hasta seis responsables de la conducción de los toros hasta la plaza, término que se utilizó durante muchos años en los carteles para anunciar el encierro. En cuanto a la organización de los festejos, desde Lozano Martín hasta Suerte Natural, once empresas diferentes han organizado los festejos taurinos.

La edición de un libro conme-

[]

Más de doscientas ganaderías han lidiado o corrido reses en Cuéllar y ha habido hasta seis responsables de la conducción

morativo del cincuenta aniversario de la plaza recogerá cada uno de estos aspectos, que forman parte del patrimonio cultural de nuestra localidad, así como de la historia de la tauromaquia. Esta apuesta realizada por la Peña Taurina El Encierro pretende reflejar el matrimonio taurino existente entre los cuellaranos y gentes de la comarca con la fiesta de los toros, con el encierro y los festejos taurinos de lidia. La edición de esta publicación contemplará los carteles taurinos anunciados y el resultado de los mismos, señalando las sustituciones que se produjeron y aspectos notables de cada época que sitúen de forma más cercana al lector con el momento taurino reseñado.

CUÉLLAR, DE CERCA



ÁNGEL CARLOS HERNANDO

Nuestro mejor escaparate

Las fiestas de los encierros de Cuéllar, arraigadas en las raíces más profundas de la tradición popular, provocan en los cuellaranos sensaciones difíciles de explicar, a menos que uno se involucre en los acontecimientos que se suceden a la largo de las mismas. Es imposible evadirse de las emociones que provocan los momentos más importantes de estos días: el pregón y los propios encierros son algunos ejemplos de ello. De todas estas cosas presumimos con orgullo. No es para menos. Son momentos para disfrutar, para compartir nuestra alegría; son momentos de cierta permisividad y para aceptar la crítica con buen humor. Tópicos, todos ellos, implícitos en la fiesta. Durante estos días la mayoría de los ciudadanos nos olvidamos de nuestros quehaceres cotidianos y damos paso a nuestra capacidad de diversión; mientras que otros dedican su esfuerzo para que todo esté preparado en su debido momento. A ellos el debido reconocimiento. A pesar de la complejidad que conlleva realizar cambios, cuando de tradiciones se trata, y teniendo en cuenta la profunda evolución de los hábitos de la sociedad, se hace necesaria una revisión serena de nuestra fiesta; para que algunas horas del día no queden vacías de contenido; o los espectáculos nocturnos sean lo suficientemente atractivos, como para que los vecinos de otras localidades cercanas y no tan cercanas, que son los mejores embajadores de nuestros encierros, vengán a disfrutar de nuestra generosa hospitalidad. Es cierto que lo más importante son los encierros en sí mismos, pero Cuéllar necesita proponer un catálogo de actividades de ocio que haga crecer la calidad de la oferta cultural durante estos días. En cualquier caso tiempo para dar rienda suelta a la alegría, para compartir mesa, tiempo de toros y vino, como marca la tradición. Al fin y al cabo esa es la esencia de esta cita. Felices fiestas.

“A la plaza voy a disfrutar yo y a hacer disfrutar a la gente”

David Fandila El FANDI, líder del escalafón e imparable en triunfos continuos

PABLO PASTOR

Lleva años colocado en lugares de privilegio dentro del escalafón donde impartan los toreros de talla, mediáticos o no, es decir las figuras del toreo. El Fandi con su toreo vibrante, su acreditado sentido técnico-artístico con las banderillas, una espada certera y mucha personalidad, no desmerece en absoluto y eso, lidera el escalafón.

— Doy gracias porque las cosas me están saliendo muy bien y estoy disfrutando mucho. Mantengo mi habitual regularidad como tengo cada vez más ganas, los resultados son gratificantes.

— **Además de acusar una mejora técnica en tu toreo, contigo siempre hay espectáculo.**

— Yo a la plaza voy a disfrutar y a hacer disfrutar a la gente, porque el público es fundamental.

— **¿Hasta dónde asimilas la denominación de ‘bullidor’, ‘espectacular’, ‘que das fiesta’?**

— Perfectamente, no me molesta. Creo que he ido mejorando y como cuento con el respeto de mis compañeros, cada uno que interprete como quiera mi forma de torear y de actuar en los ruedos.

— **Dentro de los parámetros que indicas, el tercio de banderillas es consustancial con El Fandi.**

— Es un tercio que me gusta, con el que disfruto muchísimo. Intento hacer algo diferente, fuera de lo normal. Como la gente disfruta con este tercio, lo considero algo fundamental de la tauromaquia de El Fandi.

— **Vas a alcanzar parecido número de corridas que el pasado año, que fueron 111 con corte de 263 orejas y 21 rabos, guarismo realmente espectacular. ¿Esa es una meta preconcebida al principio de temporada?**

— Es algo natural y lógico que uno no piensa como meta en cuanto a un determinado número de corridas. Se debe lograr torear muchas tardes en las mejores ferias y en las mejores plazas y claro está, si los éxitos se mantienen



El 'Fandi' torea así de bien al natural / EL ADELANTADO

año tras año y mi nombre tiene fuerza suficiente para que las empresas me contraten, con la suerte como aliada, se consigue alcanzar esa respetable cifra, que espe-

ro también para el presente año.

— **Las salidas en hombros tienen un punto sumamente importante en el bagaje del torero. Lo tuyo es notorio y también espectacular. Córdoba, Cáceres, Avila, Granada, Alicante, Algeciras, León, Segovia, Teruel, Barcelona, Cantalejo donde cortaste un rabo, entre otras muchas.**

— Las salidas en hombros son consecuencia de los éxitos logrados al cortar las orejas. No cabe duda

que la satisfacción personal del torero tiene su punto culminante en la salida en hombros. En Segovia corté una oreja a cada toro y en Cantalejo una oreja a mi primer toro de Garcigrande y las dos y el rabo a un ejemplar de Domingo Hernández. La racha de salidas en hombros tienen su natural importancia, pero quiero mantener la regularidad.

— **Ahora toca la tercera plaza segoviana, la de Cuéllar, donde actuarás junto a El Cid y Rubén Pi-**

nar. Buen cartel y en una feria acreditada en el panorama taurino.

— Me gusta el cartel por lo bien combinado con los toros de La Gloria y con dos compañeros de los que aprietan muchísimo. El Cid tiene las mejores credenciales como torero que lleva años triunfando en las mejores ferias, y Rubén Pinar tan joven y con un toreo de mucha calidad nos dará guerra, seguro. Espero que se de bien y todos podamos salir contentos y felices de la plaza.

Especialidad Plancha
Parrilladas
Gran variedad de raciones
Menu del día
Carta muy variada

Mesón Restaurante El Parque Cuéllar

En esta casa no hay clientes todos son amigos

Estas Fiestas los mejores almuerzos en Mesón Restaurante El Parque

Ctra. Valladolid, s/nº 6 Cuéllar 40200
Para reservas Tlf: 921 142 297

Muebles ALBA

- Todos los estilos: (Moderno, Clásico, Provenzal, Rústico, etc....)
- Muebles de cocina
- Tapicería
- Colchonería

Ctra. Olmedo, km 3 (junto circunvalación).
CUÉLLAR Telf. y Fax: 921 142 713

“Las dos novilladas de Madrid han sido el trampolín que necesitaba. Voy a por todas”

Javier Herrero, entre la ilusión, la confianza y la decisión firme por ser torero importante

PABLO PASTOR

El novillero cuellarano Javier Herrero, tiene fundamentos toreros indiscutibles. Valor de sobra, entrega, pundonor, ilusión, confianza y firme decisión por llegar a ser alguien importante en el toreo. Dadas estas premisas y tras los éxitos consecutivos de Las Ventas las noches de los días 19 de julio y 2 de agosto, con el brillante intervalo de Collado Villalba el 23 con corte de tres orejas, nadie duda ya de que Javier Herrero va a culminar una gran temporada taurina y situarse a las puertas de una futura trayectoria de éxitos.

— Eso espero y para eso estoy preparado, ilusionado y dispuesto a jugármela todas las tardes.

— **Hasta el momento, ¿cómo ha transcurrido tu trayectoria en el segundo escalafón?**

— Debuté con picadores en Alpedrete el 20 de mayo de 2006. Ese año sumé seis novilladas. Al siguiente, el 2007, alcancé las 13 novilladas, pero perdí seis por el percalce de Peralta que me fastidió un dedo de la mano. Y otras trece novilladas el pasado año. En el presente, llevo tres, las de referencia de Las Ventas y Collado Villalba.

— **Lo que te ha dado mucho y**

así ha sido reconocido por prensa y afición, fue la final de Las Ventas de la cual fuiste el triunfador.

— Si, es cierto. Ya había dejado buena impresión la noche del 19 de julio que me valió salir finalista, pero la de la final resultó definitiva.

— **Y claro, con apoderado y buenos contratos para lo que queda de temporada.**

— Firmé con Jorge Luguillano como apoderado, joven y luchador taurino, el cual me ha firmado por ahora las dos tardes de Cuéllar y estas otras novilladas: día 5 en Navacerrada, el 6 El Álamo, el 7 Valladolid, el 11 Arganda, el 12 Salamanca, el 20 Los Molinos y el 27 Olmedo, pero esperamos que según vayan transcurriendo los días y los festejos, surjan algunas otras.

— **Claro está, Javier, que el punto de mira está fijado especialmente en las dos tardes de Cuéllar, tu pueblo.**

— Voy con una ilusión tremenda y al mismo tiempo procurando serenarme. He de dar lo máximo de mí y aseguro entrega y procurar torear con los mejores argumentos toreros para que mis paisanos disfruten y confíen ciegamente en mis posibilidades de



Javier Herrero actúa dos tardes en Cuéllar. / EL ADELANTADO

futuro. Quiero ser torero importante y ahora que he cogido ambiente y estoy muy firme y decidido y las cosas me ruedan bien, no voy a decar en ningún momento y voy a situarme en buena posición cara al 2010.

— **Y luego si el 2010 resulta como tu esperas, la alternativa.**

— Eso es cosa mayor, pero claro está, es la meta que todos los que quieren ser algo esperan para el momento más puntual.

— **Cuando llegue el momento de los agradecimientos, los brindis y esas cosas que son de obligado cumplimiento, ¿muchos nombres en el sentimiento**

personal y torero de Javier Herrero?

— Si, hay personas a las que he de agradecer su aportación hacia mi persona. Las diré cuando sea el momento preciso. Hay están profesores, ganaderos y otras personas que me han ayudado realmente.



Plaza de Toros de Cuéllar

Los encierros más antiguos de España declarados de interés turístico

30 y 31 Agosto y 1, 2 y 3 Septiembre 2009

Con motivo de la Fiesta de Ntra. Sra. del Rosario

en Conmemoración del 50 Aniversario de la Plaza

5 Acontecimientos de Abono y 1 Fuera de Abono (Concurso de Cortes)

Gran Corrida de Toros de Abono
6 Bravos Toros, 6 de D. Gerardo Ortega para
Alfonso Romero Gallo Marín
Eduardo Serafin
30 AGOSTO
acompañados de sus correspondientes cuadrillas

Gran Corrida de Rejones de Abono
6 Bravos Toros, 6 de Benítez Cubero-Pallarés, para
Fernán Bohórquez Hermoso de Mendoza Ventura
Pablo Diego
1 Septiembre
acompañados de sus correspondientes cuadrillas auxiliares

Gran Novillada con Picadores de Abono
6 Novillos, 6 de D. Manuel Blázquez, para
Javier Benjumea Juan Mari Rodríguez Javier Herrero
3 Septiembre
acompañados de sus correspondientes cuadrillas

Viernes 28 AGOSTO
XIII Concurso de Cortes de Novillos "Villa de Cuéllar"
(Fuera de Abono)

Lunes 31 AGOSTO
Gran Novillada con Picadores de Abono
6 Novillos, 6 de Garcíapedrajas, para
Alejandro Enríquez Javier Herrero Daniel Palacios

Miércoles 2 Septiembre
Gran Corrida de Toros de Abono
6 Bravos Toros, 6 de "La Gloria" (propiedad de D. Jerónimo Astolfi) para
Manuel Jesús «El Cid» El Fandi Pinar
David Fandila Rubén

Hora: 6'30 de la tarde todos los espectáculos de abono y el viernes 24 (Concurso de cortes) a las 8'30 de la tarde.

Venta de Abonos: Desde el día 24 al día 26 de Agosto. Venta de Localidades Sueltas: A partir del Jueves, 27.

Tells. de Reservas: 955 905 282 / 667 683 437 Fax: 955 905 451 • Horario de Taquillas: de 10 a 14 y de 18 a 21 hrs.

Grafitos taurinos

El madrileño Eloy Morales a elegido la villa su para primera exposición de dibujo de la mano de El Encierro

NURIA PASCUAL MAYO

La Sacristía de la iglesia de San Francisco acoge hasta el jueves 3 de septiembre una exposición de pintura y escultura taurina de Eloy Morales Torres, organizada por la Peña Taurina El Encierro dentro de las actividades conmemorativas del 50 aniversario de la Plaza de Toros de la villa.

La villa ha sido el lugar elegido por el autor para realizar su primera exposición de dibujo en la que recupera una faceta que tenía ya abandonada. De la mano de su hijo, su profesor, según señala, presenta sus obras en la villa "con mucha ilusión".

"La temática taurina es el principio" señaló Morales "fue el principio para mi hijo y va a ser el principio para mí". "Es un tema que me apasiona, un tema muy pictórico y con muchísimas posibilidades para desarrollar tus ideas y es un tema que puede ser un trampolín perfecto para empezar a sacar mis obras", afirmó.

La sala acoge 23 cuadros y en su parte central algunas de las esculturas del autor todas ellas de propiedad privada.

Los cuadros, todos ellos en grafito, recogen según Morales "la impresión, el momento". Algunos de ellos muestran instantes en la plaza y otros reflejan su admiración por los caballos, el toro en el campo "y ante todo cosas no clásicas dentro del toreo como el abatimiento por una mala faena o detalles que no entran dentro de los que es un cartel taurino como es una pierna, un retablo, una zapatilla o simplemente el ojo de un toro mientras está embistiendo al caballo". En cuanto a la técnica utilizada todas las obras están realizadas en grafito sobre papel encolado a tabla "es el preámbulo para empezar con el tema de la pintura", afirmó el autor.

EL AUTOR La trayectoria de este madrileño en el mundo artístico parte de su afición a la escultura, con cuyas obras ha realizado diversas exposiciones, alguna de ellas en la villa. En la escultura se inició de manera anecdótica, según señala, ayudando a su hijo a hacer esculturas para acabar haciéndolas él. "Me gusta mucho la escultura, lo que pasa que requiere un esfuerzo mucho mayor que el dibujo", señaló indicando



Eloy Morales ante algunas de las obras que pueden verse en la exposición./ NURIA PASCUAL



Visitantes de la muestra en la Sacristía de San Francisco./ EL ADELANTADO

que no piensa abandonarlo. Ve el arte como una afición que ocupa su tiempo libre y a la que dedicará más tiempo cuando le llegue la jubilación.

VISITAS La exposición podrá vi-

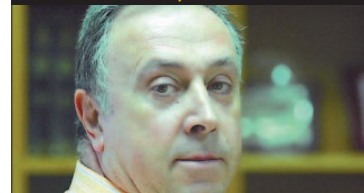
sitarse hasta el jueves 3 de septiembre, permaneciendo abierta durante las fiestas de la villa.

Hasta el viernes 28 de agosto el horario de apertura será de lunes a sábado de 19.00 a 21.00 horas y los domingos y festivos de

12.00 a 14.00 horas y de 19.00 a 21.00 horas.

Durante los días de las fiestas el 29 de agosto permanecerá cerrada y del 30 de agosto al 3 de septiembre podrá visitarse por las mañanas de 10.00 a 14.00 horas.

CUÉLLAR, DE CERCA



FÉLIX BLANCO

Encierros de Cuéllar. El Desencierro

Las fiestas de Cuéllar y sus encierros, los más antiguos de España, siguen vigorosos y con una historia que alcanza ya al menos 510 años, manteniendo la tradición, autenticidad y el poder de convocatoria en su celebración de cada año el último fin de semana de agosto.

Recordando actos que se celebraban en las fiestas de los años 40 y 50 encontramos el desencierro, muy típico y exclusivo de las fiestas de Cuéllar, así llamado porque se trataba de devolver las vacas del encierro del lunes desde la plaza Mayor nuevamente a La Corredera, al objeto de celebrar el encierro del martes. En aquella época, los festejos taurinos se desarrollaban en la plaza Mayor con barreras y tableros de madera con un tipismo y colorido extraordinario y existían dos toriles, uno en la esquina con la calle Santa Cruz y otro en lo que hoy día, es el patio del Ayuntamiento y el Salón de Plenos. En el primero se cerraban las vacas y en el segundo los novillos a lidiar en la novillada popular, existiendo en aquellos años un festejo o acto no incluido en el programa oficial, que no era otro que el llamado desencierro cuya última celebración tuvo lugar el año anterior a la inauguración de la Plaza de Toros actual según me recuerda un buen amigo corredor del encierro en aquella década y en la actual. El desencierro estaba motivado por la falta de espacio toda vez que en los dos toriles que existían no había espacio suficiente para las reses de los dos días lunes y martes, que celebraban encierro, motivo por el cual conducidos por el vaquero de la ganadería de turno y los guardias de la comunidad de Cuéllar y en torno a las 6 horas de la madrugada les devolvían a La Corredera, para poder encerrar las vacas del encierro del martes. Los corredores veteranos de la época permanecían en las antiguas limonadas pendientes de presenciar el traslado del ganado, tropa compuesta principalmente por cinco vacas y dos bueyes.

Calzados y Deportes

Gómez

CUÉLLAR

C/ Nueva, 1
Telf. y Fax 921 14 24 83
40200 CUÉLLAR
(Segovia)
cuellar@calzadosydeportesgomez.es

¡Felices Fiestas!!

Talleres

Ricardo Suárez Arranz

IVECO

TALLERES RICARDO SUÁREZ SERVICE

R. SUÁREZ

Teléfono 921 160 161. Fax: 921 160 563
Ctra. Cuéllar, s/n. SANCHONUÑO. (Segovia)
talleres.ricardo-suarez@rediveco.com

El mundo del transporte

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Desea a los vecinos y visitantes de
Cuéllar unas Felices Fiestas

X aniversario de Guinness

La peña oficial El Embudo celebra los 10 años desde su creación con la meta de alcanzar el sábado 29 de agosto el récord "la cadena de pañuelos rojos más larga del mundo"

NURIA PASCUAL MAYO

La Peña El Embudo, la última de las oficiales que se creó en la villa, celebra este año su décimo aniversario y lo hará con la organización de un récord guinness en la noche de sábado 29 de agosto (sábado de Toros) será "la cadena de pañuelos rojos más larga del mundo".

La peña nació en el año 2000 con más de 160 socios cifra que en esta década ha llegado a subir hasta los 258 para volver ahora de nuevo a la cifra inicial. La media de edad de los peñistas se sitúa entre los 30 y los 40 años, según señaló su presidente en este período, Gustavo Ortega.

Tomaron como nombre el de uno de los lugares más emblemáticos del encierro y de los más bonitos para verlo donde confluyen el recorrido campestre y el urbano: El Embudo.

Su escudo reúne tres elementos esenciales, unas talanqueras y dos picas de caballistas como símbolos del lugar de donde toma el nombre y un toro, como emblema de las fiestas de la localidad. A él se sumará este año en la manga de la camisa un escudo conmemorativo de este décimo aniversario.

Para el traje se decidieron desde por el color amarillo para la camisa, el pantalón blanco con una banda amarilla y pañuelo también de color blanco.

"Intentar realizar cosas de antes pero con los métodos de ahora" fue la filosofía con la que se creó esta peña, aunque la mantienen en estos años la formación se ha decantado por potenciar el ambiente festivo durante el día en las calles y actividades programadas ya que consideran que es cuando más gente disfruta de las fiestas.

En lugar de la tradicional orquesta que acompaña a las peñas, El Embudo cuenta con un grupo de dulzaineros, cuestión que han mantenido en estos años.

Entre las actividades que han desarrollado se encuentra la organización de la chocolatada el último sábado de junio en el "Día del Chocolate", juegos populares durante las fiestas, un concurso de flanes con actuación de títeres y el más reciente las sopas de ajo que ofrecen a los vecinos y visitantes en la Plaza de los

El cambio de local y la organización del récord guinness son los datos más destacables de este décimo aniversario de la peña

Coches el domingo de las fiestas.

También este año como novedad El Embudo cambia su sede oficial tradicionalmente situada en Los Lavaderos por un local en la céntrica calle Parras (antigua bolera).

Este año M^a Rosa Rodríguez es la madrina de la peña y Rubén del Río su acompañante.

RÉCORD "La cadena de pañuelos rojos más larga del mundo" es la marca que El Embudo pretende batir para conseguir un récord guinness. Hasta 5.000 pañuelos pretenden anudar el sábado 29 de agosto en el recorrido del encierro desde la calle Resina hasta la Plaza de Toros.

Son muchas las empresas que colaboran con el colectivo para que esta meta sea posible y éstas estarán presentes en el recorrido utilizado para el récord a través de las pancartas que han confeccionado. El Embudo contará con la colaboración de las otras cuatro peñas oficiales, por ello ese itinerario que seguirán los pañuelos anudados se dividirá en cinco tramos de colores que amenizarán otras tantas charangas a las que se sumará la Alborjosa de Sanchoño.

Las inscripciones pueden realizarse desde el martes 25 hasta el sábado 29 de agosto en el local de la peña en la calle Parras. El horario establecido es de lunes a viernes de 20.00 a 23.00 horas y el sábado de 12.30 a 14.30 horas y de 22.00 a 24.30 horas.

Con las inscripciones recibirán un tique que en los momentos previos al récord deberán canjear por un pañuelo y anudarlo en la zona del color que se le haya asignado del recorrido.



Pañuelo que será entregado a los participantes en la consecución del récord. / EL ADELANTADO



PARTICIPAR EN EL RÉCORD GUINNESS AL DETALLE

► **Inscripciones.** Gratuitas. En la sede de la peña El Embudo en la calle Parras (junto Caja España). Del martes 25 al sábado 29 de agosto. De lunes a viernes de 20.00 a 23.00 horas y el sábado de 12.30 a 14.30 horas y de 22.00 a 24.30 horas.

► **El día:** Sábado 29 de agosto (sábado de toros)

► **Recorrido.** El recorrido que se utilizará para el récord es: salida de la calle Resina (Bar Aldabas) hasta la Plaza de Toros. Éste se dividirá en cinco colores para que la gente sepa donde ubicarse. Los colores elegidos son los de las peñas oficiales en agradecimiento por su colaboración. Cada color tendrá una charanga y se suma la charanga Alborjosa de Sanchoño.

zona azul (El Pañuelo) desde Las Aldabas a la Plaza de los Coches
zona verde (El Soto) desde Plaza de los Coches a Calzados Blanco
zona amarilla (El Embudo) desde Azabache a La Soledad
zona roja (La Plaga) desde la Soledad al Lorma
zona blanca (Panda El Peque) desde el Lorma a la Plaza de Toros

► **Tique.** Con la inscripción se entregará a cada participante un tique del color de la zona del recorrido en la que han de estar colocados en el momento del récord. El tique deberá canjearlo a partir de las 23.00 horas por el pañuelo rojo. todo es gratuito

► **Las horas.**

De 24.00 a 1.00 de la madrugada los participantes deberán estar próximos a la zona del recorrido.

A las 24.45 horas se lanzará un cohete que marcará el inicio de la atada de pañuelos. Todo el mundo deberá estar colocado en las filas para atar el pañuelo

A la 1.00 de la madrugada el juez comprobará si el récord ha sido superado.

Restaurante Mesón Don Sancho



R E S E R V A
DE
M E S A S

Dirección: Vicente Moreno Vela y
Belén Fuentesnebro

Doctor Sancho, 9. Telf. 921 42 06 46. SEGOVIA

CUELLARANA DE PATATAS

Patatas de consumo y siembra

LAS PATATAS DEL CHEF®
www.cuellaranadepatatas.es

Camino del Cementerio s/n
40200 CUÉLLAR (Segovia)
Fax: 921 140 777

Telf. 921 140 666
Móv. 615 444 441 • 615 444 440
amartinez@cuellaranadepatatas.es

“Estoy muy contento con la temporada que llevo”

Rubén Pinar un joven matador de toros alcanzando la cumbre del toreo



Rubén Pinar, 20 años de edad y toreando con los grandes / EL ADELANTADO

PABLO PASTOR

Este joven albaceteño de veinte años de edad, está causando impresión por lo firme, deci-

dido y buen torero, cuestión que viene demostrando con inusitada fuerza desde septiembre del pasado año cuando tomó la alternativa en Nîmes.

— Rubén, estás subiendo pel-
daños sin parar, pero al principio
la temporada te estaba resultan-
do difícil.

— Al principio, sí, la tempo-

«Al principio la temporada fue dura pero desde que abrí la puerta grande de Pamplona las cosas empezaron a rodarme bien»

«Para lograr metas importantes hay que estar peleando tarde a tarde sin desmayo y con absoluta ilusión»

rada me estaba resultando muy dura, pero desde que abrí la puerta grande de Pamplona, las cosas empezaron a rodarme bien y ahora puedo afirmarme con mayor fuerza en mi intención de llegar cuanto antes a figura del toreo. Pero desde luego lo de Pamplona cortando una oreja a cada toro de Jandilla fue un auténtico refrendo a lo que llevaba tiempo apuntando.

— Luego vino también el éxito de Alicante, por hablar de ferias importantes y otro triunfos que te están dando mucho ambiente.

— En Alicante disfruté mucho con la faena que cuajé a un toro de Manolo González al que corté las orejas.

— Llevas una regularidad muy importante desde que tomaste la alternativa. Eso apunta a que paso a paso te estás consolidando como matador de toros y como toreas en plazas relevantes, no tardarás en conseguir lo que anhelas, ser figura del toreo.

— Es que para lograr metas importantes hay que estar peleando tarde a tarde sin desmayo y con absoluta ilusión. Lo que estoy haciendo no es fácil. Estoy intentando que esto no pare, el momento que vivo no es fruto de la casualidad, ya que me sacrifico mucho, pensando en todo momento en mi profesión los resultados están llegando. Cuento también con la suerte, cosa que tiene

mucho que ver con esta profesión.

— Con Santiago López, tu apoderado, las cosas parece que funcionan bien. ¿Es así?

— Funcionan perfectamente. Santiago es alguien sumamente importante en mi carrera, alguien a quien escucho con suma atención y de quien me fío al completo.

— Dos compromisos segovianos casi seguidos, Sepúlveda y Cuéllar. El cartel cuellarano con El Cid y El Fandi es duro de roer en cuanto a competencia. ¿Cómo lo vas a afrontar?

— Con entrega total y absoluta. Admiro a ambos porque son toreros de calidad y llevan demostrando hace mucho tiempo su innegable categoría, pero yo en la plaza tengo la obligación de salir a morder y a llevarme el triunfo mayor del festejo.

— Te recuerdo algo bonito y con sabor segoviano. Fuiste invitado de la Tertulia Taurina de Segovia hace menos de un año, y durante la misma prometiste que en poco tiempo ibas a dar que hablar para bien. Y que para el próximo año (el presente) actuarías en plazas segovianas como matador de toros. Promesa cumplida.

— Pues recuerdo que si lo que dije y como se ha cumplido, me felicito por ello y os vuelvo a dar las gracias por aquella acogida y por lo bien que lo pasé con vosotros.



MUEBLES
AVELLÓN-ARIES

ABRIMOS SÁBADO TODO EL DÍA

Carretera Peñafiel, 26
Teléfono 921 142 075 · Fax 921 142 623
40200 CUÉLLAR (Segovia)

GRUPO
inter
Mobil



forsan S.A. 

CÁLCULO DE ESTRUCTURAS
FORJADOS ARMADOS Y PRETENSADOS
FERRALLAS
AISLAMIENTOS PROYECTADOS
PLANTA DE HORMIGÓN

Telf. 921 140 288 - Fax 921 143 010

Telf. Planta 610 52 13 14

E-mail: forsan@forsan.es

Ctra. Riaza, km 1

40200 CUÉLLAR (Segovia)

Premios de fiestas

Las fotografías que se realicen durante las fiestas y las camisetas de peña podrán participar en sus concursos

NURIA PASCUAL MAYO

El Ayuntamiento ha convocado el XXIII Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar. Un certamen abierto a la participación de todos los aficionados. Los trabajos que se presenten deberán ser originales y no haber sido presentados en ningún otro concurso fotográfico. El número de obras por autor no excederá de cinco. El tema del concurso son las Fiestas de Cuéllar y sus Tradiciones. Como ya sucedió en la pasada edición las fotografías deberán presentarse este año únicamente con el papel fotográfico, sin reforzar, admitiéndose márgenes en la propia fotografía. Éstas se entregarán en sobre cerrado, y en el mismo se incluirá un sobre con los datos del autor, nombre y apellidos, D.N.I. o N.I.F., correo electrónico, dirección y teléfono. Las instantáneas podrán ser en color o blanco y negro, el tamaño será de 20 x 30 centímetros.

El plazo de admisión finalizará el día 18 de septiembre de 2009, a las 15 horas y los participantes deberán presentar o enviar sus fotografías y los documentos requeridos en el Ayuntamiento indicando específicamente "Concurso Foto-

gráfico "Fiestas de Cuéllar" 2009".

El certamen fotográfico cuenta dos categorías: la de adultos con un primer premio de 400 euros, un segundo de 150 euros y un tercero de 100 euros. En la categoría infantil, hasta 14 años inclusive, hay un único premio de una cámara digital de fotos y diploma.

Las fotografías premiadas quedarán en poder del Ayuntamiento, y éste podrá adquirir al precio de 20 euros tantas obras, distintas de las premiadas, como considere para su posterior utilización en las publicaciones que realice.

CAMISETAS La concejalía de Juventud ha convocado también la tercera edición del concurso de diseño de camisetas "Encierros de Cuéllar". Un certamen abierto a la participación de todas las personas o grupos que presenten una camiseta con un diseño relacionado con las fiestas de la villa y su ambiente taurino, cultural y festivo. La camiseta se deberá presentar en un sobre cerrado y sin ningún tipo de escrito, números o letras. Además se presentará otro sobre cerrado con los datos de la persona o del grupo participante, con el número de teléfono de contacto incluido.



Ganadores de la pasada edición del concurso fotográfico y del concurso de tapas. / GABRIEL GÓMEZ

Los premios serán tres: un primero de ciento cincuenta euros para el diseño ganador patrocinado por Autoescuela El Hénar El Pinar y dos accésit de 100 euros cada uno, patrocinados por Neptuno Servicios Publicita-

rios y Decoraciones Fradejas.

El plazo de admisión de camisetas finaliza el 5 de octubre a las 15.00 horas. El fallo del jurado se comunicará telefónicamente y se publicará en la web del Ayuntamiento.

PLAZO FOTOGRAFÍAS:
Hasta el 18 de septiembre.

PLAZO CAMISETAS:
Hasta el 5 de octubre.



MARIANO RICO, S.L.



- CONSTRUCCIONES
- DESMONTES Y VACIADOS
- TRANSPORTES
- HORMIGONES
- MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
- CERAMICA Y GRES

OFICINAS:

Avda. Camilo José Cela, 61 · Tfnos. 921 14 06 31 - 921 14 04 48
Fax 921 14 31 34 40200 Cuéllar (Segovia)

PLANTAS DE HORMIGON EN:

SEGOVIA: C/Navacerrada, 10 Pol. Ind. El Cerro · Tfno. y Fax 921 43 25 50 - 921 43 26 62

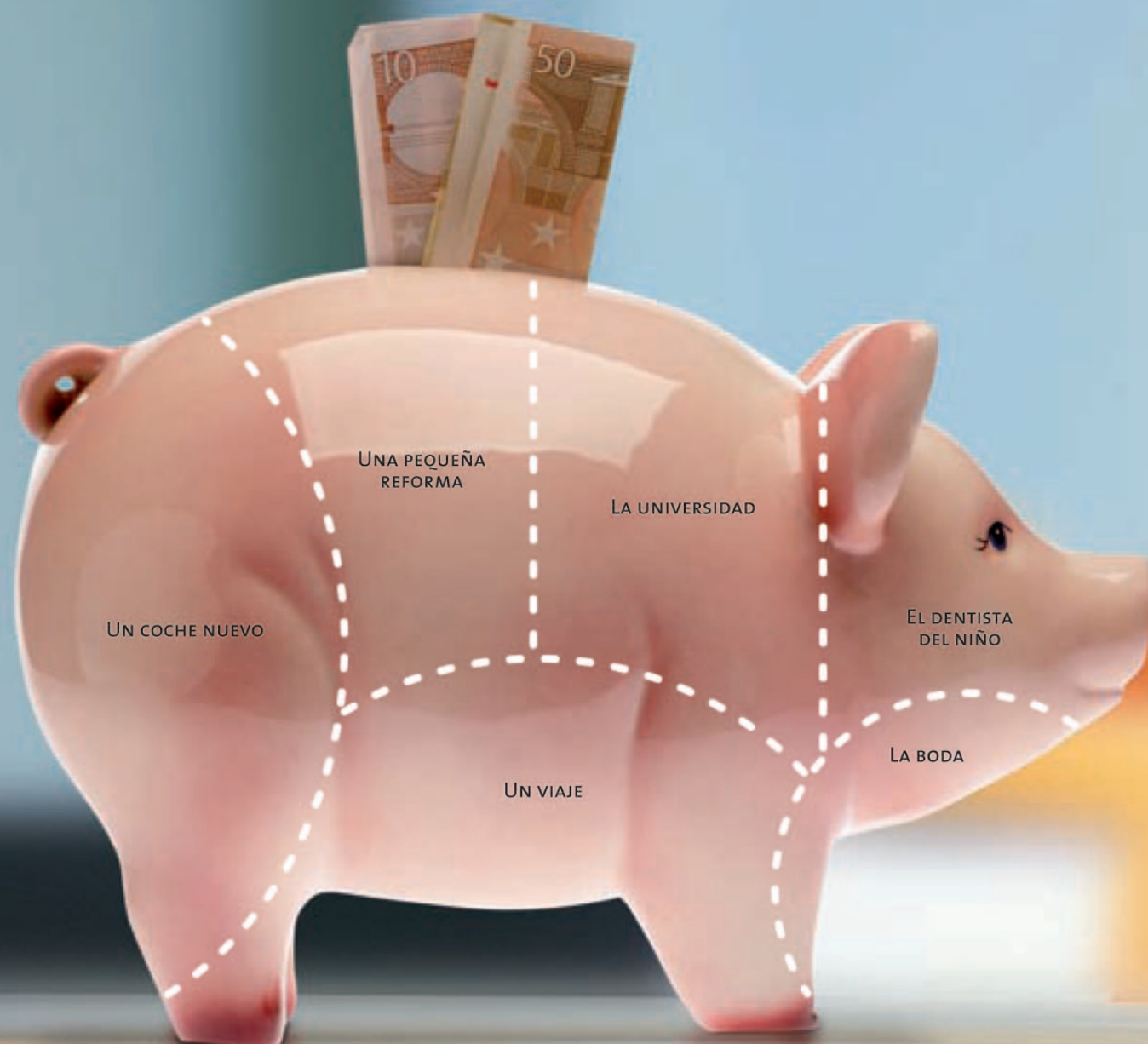
CUÉLLAR (Segovia): Ctra. Cantalejo s/n · Tfno. 921 14 01 70

CARBONERO EL MAYOR (Segovia): Ctra. Estación de Yanguas s/n Tfno. 921 56 09 35

PEDRAJAS DE SAN ESTEBAN (Valladolid): Camino Remondo s/n · Tfno 983 60 53 71



Cuenta "Realiza tus sueños"



**Ahorra poco a poco y disfruta
de tus sueños a lo grande**

Lo importante es empezar a ahorrar en la **Cuenta "Realiza tus sueños"**.
Lo tienes muy fácil. Tú eliges la cuota mensual que más te conviene.

Verás como tus sueños de futuro se hacen realidad sin grandes esfuerzos.

www.cajasegovia.es

**LÍNEA CAJA SEGOVIA**
Soluciones, dígame
921 46 33 33

caja  segovia